THE WITCHER

ANDRZEJ SAPKOWSKI

ATEŞLE İMTİHAN

@kitapbeynii

GOOGLE ÇEVİRİ İLE ÇEVRİLMİŞTİR

Ateşle İmtihan
Andrzej Sapkowski

Birinci bölüm

Sonra peygamber cadıya dedi ki: "Size şu tavsiyeyi vereceğim: giyin demirden yapılmış botlar, elinize çelikten bir asa alın. Sonra yürüyüşün sonunda
Dünya. Sizden önce araziyi kırmak için personelinize yardım edin ve gözyaşlarınla ıslat. Ateş ve suyun içinden geç, durma
yol, arkana bakma. Ve botlar giyildiğinde,
rüzgar ve ısı gözlerinizi kurutduğunda personel kördür,
artık gözyaşları akmıyor, o zaman dünyanın sonunda bulabilirsin
Aradığın ve sevdiğin şey ... "
Büyücü ateş ve sudan geçti, arkasına bakmadı. Yapmadı
demir çizmeler veya çelikten bir asa alın. Sadece kılıcını aldı.
Peygamberlerin sözlerini dinlemedi. Ve iyi yaptı çünkü o
kötü bir peygamber.
Flourens Delannoy, Masallar ve Efsaneler

Çalılar kuşlarla hışırdadı.
Dağ geçidinin eğimi aşırı büyümüştü, yoğun bir diken yığını ve kızamık, yuva yapmak ve avlamak için mükemmel bir yer. Öyleyse şaşmamalı
kuşlarla dolu. İnatçı yeşil kuşları, inekleri ve ötleğenleri cıvıldıyor, her ses her an yankılanıyordu, ispinozların uğultulu “pembe-pembe” si.
Şafaklar yağmuru uyarıyor, diye düşündü Milva, gökyüzüne bakarken. Bulut yoktu. Ama ispinozlar çağırıyordu. Bir kitap kullanabiliriz sonunda yağmur.
Dağ geçidinin önündeki yer mükemmel bir postaydı ve uzun bir süre için poten al.
Başarılı av, özellikle hayvanlarla dolu vahşi bir orman olan Brokilon'da. Ormanın geniş bir alanını kontrol eden ormancılar nadiren avlanır ve erkekler
daha da nadiren buraya girmeye cesaret etti. Burada hevesli bir et avcısı veya

kendini gizler, avlanmanın nesnesi haline geldi. Brokilon Dryad'ların merhameti yoktu
davetsiz misafir. Milva bunu ilk elden yaşamıştı.
Her halükarda, Brokilon'da hayvanlar eksik değildi. Ancak Milva yatmıştı.
İki saatten fazla bir süredir pusuda ve tek bir ok bile harcamamış olacak. Sen
Burada ayaklarınızın üzerinde avlanamazsınız - bir kaç kişi için bir kuraklık hüküm sürdü.
aylar yaprakları ayaklarında gıcırdattı, kuru dallar çatırdadı
her adım. Bu tür koşullar altında, yalnızca pusuda olmak,
nihai başarı ve ödül için.
Bir amiral bu erfly nazikçe kendisini pruvasının boynuna indirdi.
Milva, katlanıp kanatlarını açarken gönülsüzce onu izledi.
eşzamanlı olarak pruvasında, yeni bir edinim yapmayacağı
Zevk bulmayı bıraktı. Ticarette bir okçuydu, bir iyiliği seviyordu.
silah ve tuttuğu silah en iyinin en iyisiydi.
Milva hayatında benim birçok yay kullanmıştı. Ateş etmeyi öğrenmişti
sıradan kül ve porsuk, ama kısa sürede onları yansıtma lehine terk etti
dryad ve elflerin kullandığı laminat. Elf yayları daha kısaydı,
daha hafif ve daha yönetilebilir ve katmanlı bileşimi sayesinde
ahşap ve hayvan tendonları da çok "hızlı" idi. Bir ok ateşlendi
onlardan çok daha kısa bir sürede hedefine ulaştı
süpürülme olasılığını büyük ölçüde ortadan kaldıran yörünge

---

rüzgar tarafından. Bu tür silahların en iyi örnekleri, dört tane bükülmüş,
adı Ze ar, yayların kavisli tutacağı için oluşturulmuş bir runik karakter
ark. Milva, birkaç yıldır bir Ze ar kullanmıştı ve olabileceğini düşündü.
onları aşan bir yay olmayacak.
Ama sonunda böyle bir yay bulmuştu. Bu elbette Cidaris'teydi
Zengin tuhaf ve sıradışı mal tedarikiyle ünlü Hrakim Çarşısı
dünyanın en uzak köşelerinden denizciler tarafından
fırkateynler ve kalyonlar ulaşabilirdi. Milva fırsat buldukça ziyarete gitti
çarşı ve kemerleri inceleyin. Bu tam olarak onun olduğu yerdeydi
yıllarca kendisine hizmet edeceğini düşündüğü arkı elde etti,
Zerrikanian Zehfar, oyma antilop boynuzu ile güçlendirilmiştir. Bunu düşündü
mükemmel olmak için eğilir. Sadece bir yıl sürdü, bir yıl sonra, aynı durakta,
aynı tüccarla gerçek bir mucize buldu.

Yay uzak kuzeyden geldi. Kanat açıklığı altmış iki inçti. O
Maun ağacından hazırlanmış, mükemmel bir tutuş ve pürüzsüz bir boynu vardı
lamine ahşap, balina kemikleri ve tendon katmanları ile. Öyleydi
yanında yatan diğer kemerlerden, sadece
inşaat ve işçilik, ancak fiyat açısından - ve fiyatı tam olarak
Milva'nın ilgisini çeken şey. Ancak yayı içeri aldığında
ellerini ve test etti, tereddüt etmeden ve hatta
tüccarın sorduğu fiyat için pazarlık ediyordu. Dort yuz
Novigrad kronları. Söylemeye gerek yok, tek seferde böyle bir gaspçı taşımadı
toplam. Bir anlaşma yapmayı başardı ve bir dizi Zehfar'ı feda etti.
samur - kaçak avlanma etkinliğinin meyvesi, bir madalya ve muhteşem bir Elf
madalyon, nehir incileriyle sıkılmış kıvrımlı bir mercan minyatürü.
Ama pişman olmadı. Asla. Kemerin inanılmaz bir hafifliği vardı ve
mükemmellik için doğruydu. Çok uzun olmasa da kompozitte saklanıyor
önemli bir tel mesafesi dolanmıştı. İpek kenevir ipi ile donatılmıştır
ve kadife, yirmi dört çıkıntılı kolların üzerine doğru bir şekilde gerilmiş
inç, gerilimi tam olarak elli beş pound güç vermek için. Doğru, orada
seksen bile veren kemerlerdi, ama Milva bunu bir
exaggera. Yayından ateşlendi, bir ok iki yüz metreyi deldi
bir kalp atışı içinde ve yüz adımda fazlasıyla yeterli
Zırh giymemişse bir geyiğe ve bir adama etkili bir şekilde vurma ivmesi,

---

deldi. Milva nadiren geyikten daha büyük hayvanları veya
ağır zırh.
Bu erik uçup gitti. Çalıların arasında ispinozlar hışırdıyor. Ve hiçbir şey olmayacak
vuruldu. Milva çamın gövdesine yaslandı ve
hatırlamak. Sadece beni öldürmek için.
Cadı ile ilk buluşması, Temmuz ayında gerçekleşti.
Thanedd adasındaki olaylar ve Dol Angra'da savaşın başlaması. Milva
birkaç günlük yokluğun ardından Brokilon'a geri döndü ve yanında
mahsur kalan bir grup Scoia'dael komandosunun kalıntıları
Temeria, halihazırda Aedirn'in altındaki bölgeye girmeye çalışırken
savaşa karıştı. Sincaplar elflerin ayaklanmasına katılmak istemişlerdi
Dol Blathanna'da. Başarısız olmuşlardı ve Milva için olmasaydı,
yapacaklardı

öldürüldü. Milva, Brokilon'a sığınma teklif ederek onlara yardım etmişti. Oraya varır varmaz Aglais'in acilen beklediği konusunda bilgilendirildi. onu Col Serrai'de. Milva gerçekten buna şaşırmıştı.
Aglais, Brokilon'da şifanın öncülüğüydü ve derin, dolu, sıcak
Col Serrai vadisinin su kaynakları ve mağaraları şifalı bir yerdi.
Ancak, celplere itaat etti, bunun bir elf olduğuna ikna oldu.
onun aracılığıyla müfrezesiyle iletişim kurmak isteyenler tedavi edildi. O ne zaman
yaralı büyücüyü gördü ve ne istediğini anladı,
Gerçek çılgınlık, saçlarıyla mağaradan kaçıyor ve hepsini boşalttı öfkesini Aglais üzerine.
"O beni gördü! Yüzümü gördü! Bunun ne olduğunu anlıyor musun beni tehdit mi ediyor? "
"Hayır anlamıyorum." şifacı soğuk bir şekilde yanıtladı, "Bu Gwynbleidd, büyücü, Brokilon'un arkadaşı. Yeni aydan itibaren on dört gün var. O
O normal bir şekilde kalkıp yürümeden önce benim gibi olacak. Haber istiyor
dünyanın, sevdiklerinin haberleri. Onu ona sadece sen teslim edebilirsin. "
"Dünyadan haberler? Sanırım aklını yitirdin, budala! Öyle mi

şu anda dünyada neler olduğunu bil, senin sınırlarının ötesinde
sessiz orman? Savaş Aedirn'de devam ediyor! Brugge'de, Temeria'da ve Redania. Kaos, cehennem, büyük zulüm var! Başlatanlar
Thanedd'e isyan, her yerde aranıyor! Tek bir kelime solumak
onları aydınlatmak için yanlış ben ve sen cellatla olacaksın ve
zindandaki kızgın ütüsü! Ve casusluğa gitmeliyim, sorgulamak için
haber toplamak? Boynumu riske mi atacaksın? Ve kimin için? Yarı ölü bir cadı için mi?
Ve onun bana yabancı olmadığını ama arkadaş olduğunu mu söylüyorsun? Gerçekten kaybettin
Aklın, Aglais! "
"Eğer çığlık atacaksan" Dörtyol sakince araya girdi, "daha ileri gidelim ormanın içinde. Huzura ihtiyacı var. "
Milva, az önce gördüğü mağaraya istemsizce baktı.
yaralı adam. Yakışıklı, çok zayıf da olsa ins nc nc nc
s ck ... Beyaz bir saç başı, ama bir gencin düz karnı, tür
domuz pastırması ve birayla değil, emekle ilişkili ...
"O Thanedd'teydi," dedi Milva, "Bir Asi" cevabını aramadan.

"Bilmiyorum." Aglais omuz silkti. Yaralı ve yardıma ihtiyacı var. Geri kalan
Bu benim işim değil."
Milva surat astı. Şifacı, konuşma konusundaki isteksizliğiyle biliniyordu. Ama Milva
çoktan heyecanlı Dryad'ların hesaplarını duymam için bana
Brokilon'un doğu sınırları, iki hafta önce meydana gelen olaylar hakkında önce. Brokilon'da ortaya çıkan kestane saçlı bir büyücü hakkında
yaralı bir adamla bir sihir parıltısı, kolları ve ayakları kırılmış
ona. Yaralı adam, Gwynbleidd, White olarak bilinen büyücüydü.
Kurt.
Aslında, orman perisi ne yapacaklarını bilememişlerdi. Kanayan cadı
Aglais yaralarına derme çatma pansuman sürerken çığlık attı ve bayıldı.
Onu getiren büyücü ona küfrederek ve ağlayarak baktı. Üzerine
bunu duyan Milva çok şaşırdı - hiç kimse bir büyücü gördü mü?
Yas tutmak? Sonra Eithne'den Duen Canella'dan sipariş geldi
gümüş gözler, Brokilon Leydisi. Büyücü, emri okudu.
Orman Kurabiyeleri'nin hükümdarı. Büyücüye burada bakılacaktı.
Onu iyileştirdiler. Milva kendi gözleriyle görmüştü. Mağarada yatıyordu
büyülü Brokilon özlerinin suyuyla dolu çukur, hareketsiz
uzuvları raylarda yatıyordu ve bacakları kalın bir koyun derisiyle sarılmıştı ve
conynhael veya mor karakafes denilen şifalı sarmaşıklar. Saçları beyazdı

Süt. Bilinci açıktı ve insanlar genellikle conynhael ile tedavi edilmesine rağmen
anlamsızca çıldırdı, sihir de onlar aracılığıyla konuşabilirdi ...
"Hayır?" Şifacının duygusuz sesi onu ondan uzaklaştırdı
düşünceler, "O zaman nasıl olacak? Ona ne söylemeliyim? "
"Şeytana gitmesine izin ver." Milva kemerini çekerek homurdandı.
bir kese ve bir bıçak astı, "Ve sen de şeytana gidebilirsin Aglais."
Bu senin isteğin. Seni zorlayamam."
Haklısın, beni zorlayamazsın.
Çamların arasında hareket ederek ormana gitti. Arkasına bakmadı.
Öfkeliydi.
Milva, Temmuz ayının ilk yeni ayında meydana gelen olayları biliyordu.
Thanedd, Scoia'tael durmadan bundan bahsetti. Kongresi sırasında
adadaki büyücüler isyan olmuştu, kan dökülmüş ve

kafalar yuvarlandı. Nilfgaard orduları, sanki tam bir işaret gibi, Aedirn'i vurdu.
ve Lyria, savaş başlamıştı. Temeria, Redania ve Kaedwen'de hepsi suçlu Sincapların üzerine düştü. Birincisi, görünüşe göre Scoia'tael'in Thanedd adasındaki asilerin ve büyücülerin yardımına gelin. İkincisi çünkü Redania kralı Vizimir bir kalemle öldürüldü,
bir elfin veya bir yarı elfin elleri. Yani insanlar Sincaplardan nefret ediyordu. Her yerde
bir kazan gibi kaynıyordu ve bir elf kanı nehri aktı ...
Ha, diye düşündü, belki de doğrudur, rahiplerin söylediği şey, sonu dünya yakın ve kıyamet günü üzerimizde? Dünya içeride
alevler ve insanlar kurt gibi oldu, sadece elfler için değil, diğerleri için erkekler. Kardeş kardeşe karşı ... Ve bu politikaya karışmış bir büyücü isyan. Ne de olsa insanları korumak için orada olan bir büyücü.
onlara zarar veren canavarlar! Dünya başladığından beri hiçbir büyücü olmadı
politikaya veya savaşa karıştı. Neden, bir aptalın hikayesi bile var Bir kevgir içinde su taşıyan kral, elçi olarak bir tavşanı sevmiş ve vali olarak bir büyücü. Ama işte burada, ağır yaralı bir cadı
krallara karşı isyan, Brokilon'daki cezasından kaçtı. Gerçekten öyle dünyanın sonu!
"Merhaba Maria."

Sayfa 8

Titredi. Orman kurdu bir çama yaslandı, gözleri ve saçları
gümüş. Güneş, başının üzerinde bir hale parlıyordu.
mo orman duvarının arka planını açtı. Milva tek dizinin üstüne çöktü, baş Düşük eğildi.
"Yaşasın Leydi Eithne."
Brokilon hükümdarı kemerinden şu şekilde altın bir bıçak çıkardı.
bir orak.
Kalk, dedi. "Bırakın yürüyelim. Seninle konuşmak istiyorum."
Gölgelerle kaplı ormanda yürürken uzun bir ben geçtim,
uzun gümüş saçlı orman perisi ve keten saçlı kız. Ne kesildi
sessizlik.
Henüz Duen Canella'ya gelmedik, Maria.
Ben yok Lady Eithne. Duen Canella yoldan kaydığı için,
ve ben ... bilirsin "
"Biliyorum. Kırmızısın? "

Elflerin yardıma ihtiyacı var. Ben de emirleriniz doğrultusunda onlara yardım ediyorum. "
"İsteğim üzerine."
"Kesinlikle, isteğiniz üzerine."
Yapmam gereken bir tane daha var.
"Bende böyle düşünmüştüm. Cadı mı? "
"Ona yardım et."
Milva durdu, döndü ve keskin bir hareketle bir dal kaptı
yolunu tıkayan hanımeli. Parmaklarının arasında çevirdi
yere atmadan önce.
"Yarım yıl boyunca," dedi sessizce, orman perisinin gümüşi gözlerine bakarak,
"Kendi kafamla kumar oynuyorum, elf komandolarını Brokilon'a getiriyorum ...
Onlar dinlendiklerinde ve sen onların yaralarını iyileştirdiğinde ben onları alıyorum
ev ... çok mu özgür? Yeterince yapmadım mı? Her yeni ayda gidiyorum en derin gecede patikaya geri döndüm ... Güneş'ten yarasa veya baykuş gibi korkuyorum ... "
"Orman yollarının senden daha iyi olduğunu kimse bilmiyor."
“Ormanda hiçbir şey öğrenmiyorum. Cadı benden yapmamı istediğini söyledi
insanların arasına girmek için haber toplamak. O bir asi ve adını söylemek An'givare'ın kulaklarını delmesini sağlar. Kasabalarda kendimi gösteremiyorum.
Ya biri beni tanırsa? Canlı anılar taze olacak

Sayfa 9

aklımda kan henüz kurumadı ... Çünkü çok kan döküldü.
Leydi Eithne. "
“Oldukça fazla” Gümüş kuru kafaların yaşlı gözleri tuhaf, soğuk ve geçilemezdi.
"Oldukça fazla, doğru."
"Beni bilirsin, bir kazığa bağlanacağım."
Sen tedbirlisin. Dikkatli ve tedbirlisin. "
"Büyücünün sorduğu haber, uyanıklığı unutabilirsin, ben
soru sormak gerek. Ama bu günlerde göstermek bile çok tehlikeli merak. Beni yakalarlarsa ... "
Kişilerin var.
Bana işkence edecekler. Beni öldür. Yoksa Drakenborg'da çürürüm ... "

Bana borçlusun.
Milva dudaklarını bükerek başını çevirdi.
Evet, dedi kısaca. "Unutamıyorum."
Gözlerini kapattı, yüzü aniden kasıldı, ağzı titriyordu.
dişleri sıkıca kenetlendi. Ayla süslenmiş soluk göz kapaklarının altında parıldadı, o gecenin hayalet anıları parladı. Yine ani ağrı
ayak bileği, deri ilmeğe hapsolmuş, eklemlerinde ağrı hissederek, çekme. Kulaklarında çınlayan ağaçların şiddetli sarsıntısı ... Ağlıyor, inliyor, vahşi ve frangı, aşağı inen panikli duygu ve terör
özgür olamayacağını anlayınca ... Çığlıklar ve korku,
at kuyruğu ipi, sert karanlık ve bükülmüş, sallanan, doğal olmayan, ters çevrilmiş
toprak, ters gökyüzü, ağaçlar, ters köşeler, acı, tapınaklarındaki kan nabız ...
Ve şafakta, bir çiçek çemberinin etrafındaki kuru kafalar ... Uzak gümüşi kahkahalar ...
ipte kukla! Sallan, sallan kukla, baş aşağı ... Ve kendi çığlıkları,
çok yaygın, çok uzaylı. Ve sonra karanlık.
"Doğru, bir borcum var" diye tekrarladı sıktığı dişlerle. " Evet bendim Ölümcül ipi kesen cömert elleriniz tarafından kurtarıldı. Yaşarken görüyorum, ben
bu borcu ödemedi. "
"Herkesin bir borcu var," dedi Eithne. Hayat böyle, Maria Barring. Borçlar ve iddialar, yükümlülükler, onaylar, ödemeler ... Bir şeyler yapmak birisi için. Ya da belki kendiniz için? Çünkü gerçekte her zaman ödersiniz başkaları değil kendin. Her borcumuz kendimize ödenir. Her birimizin içinde yalanlar
hem alacaklı hem de borçlu. Asıl önemli olan, bu tasarıyı kabul etmemiz. Biz
bize verilen bir tutam hayatla dünyaya gel, sonra tek yaptığımız almak

---

ve borçları geri ödeyin. Kendimize. Kendimiz için. Bu amaçla, hesap se led. "
“Bu adam ... büyücü ... size yakın mı, Leydi Eithne? "
"Evet. O bilmese de. Col Serrai'ye geri dön, Maria Barring.
Şimdi gidin ve ne isterse yapın. "
Bir çalı yığınından bir dal koptu. Kuşlar öfkeyle fırlattı
gürültü, "Check-check". Saksağanlar ve ispinozlar uçmaya başladı, kuyrukları

beyaz yanıp sönen tüyler. Milva nefesini tuttu. En sonunda.
Saksağan "çek-çek" deniyordu. "Çek-çek-çek." Yine bir dal
Tersledi.
Milva, sol ön kolundaki yıpranmış olanı parlak deri koruyucuya ayarladı.
bir tutamağı ile bir arada tutuldu ve bir döngüye ağrıyordu. Bir elini
daldırdı
uyluğundaki titremeye. Alışkanlıktan ötürü teftiş etti.
bıçak p ve fletching. Bıçaklar piyasadan satın alındı - o seçti
ortalama olarak on kişiden sadece biri ona teklif etti - ama o her zaman
kendini oklar. Piyasada bulunan çoğu hazır oklarla,
Tüyler çok kısaydı ve direk direğin üzerine dizilmişken Milva
beş inçten kısa olmayacak şekilde yüzgecine spiral şeklinde uyguladı.
Yayının ipine bir ok okudu ve şeye baktı.
kırmızı kümeler ile yeşil kızamık gövdeleri arasında bir dağ geçidi
diğer ağaçların arasından sıyrılan meyveler.
İspinozlar çok uzağa uçmadı ve şarkılarına devam ettiler.
Haydi küçük geyik , diye düşündü, yayı kaldırıp gerdi. *Haydi.*
Hazırım.
Ama geyikler uçurumdan uzaklaştı, bataklık pınarlarına doğru
Şerit içine akan. Genç geyik vadiden yükseldi. Beau ful
canavar. Bir bakışta kırk pound ağırlığında olabilir. Başını kaldırdı, dikti

---

kulaklarını kaldırdı, sonra çalıya döndü ve birkaç yaprak kırdı.
Onu arkadan çekmek daha kolaydı. Eğer onu örten gövde olmasaydı
Hedef Milva tereddüt etmeden ateş ederdi. Ulaşmak bile
mide, p hayvanı delip kalbe dokunurdu,
karaciğer veya akciğerler. Uyluğun uzatılmasıyla arter kesilir ve
hayvan kısa süre sonra düşecekti. Akoru bırakmadan bekledi.
Geyik yine başını kaldırdı, bir adım attı, sandığın arkasına gitti -
biraz ilerliyor. Yayı tam gergin tutan Milva lanetlendi
sessizce. Önden bir atış başarısız olabilir: Akciğeri planlamak yerine
p mideyi delebilir. Bekledi, nefesini tuttu, hissederek
dudaklarının köşelerinde akorun tuzlu tadı. Bu neredeyse
yayının avantajı - daha ağır bir silah veya daha az mükemmel olan,
el riski olmadan bu kadar uzun süre belirsizlik içinde tutamazdı
şutunda hata ve zayıf isabet.
Neyse ki geyik başını eğdi ve birkaç ot parçasını ısırdı.
yosunlardan fırladı, yana doğru dönerek. Milva sakince nefes aldı.
göğsü ve kirişi parmaklarıyla yavaşça serbest bıraktı.

Ancak, kaburga kemiğinin deldiği kaburgalardan beklenen sesi duymadı.
ok. Geyik atladı, tekmeledi ve kuru sesle gözden kayboldu
dalları ve çiğnenmiş yapraklar.
Birkaç kalp atışında Milva, bir mermer heykelciği gibi, hareketsiz kaldı.
ormanda taşlaşmış tanrıça. Sadece tüm sesler azaldığında, o
sağ elini sol yanağından çıkarıp yayı indirdi. Hayır
Hafızasının bir köşesindeki hayvanın kaçış yolu, sessizce oturdu,
sırtını gövdeye yaslayarak. Deneyimli bir avcıydı, o
çocukluğundan beri ormandan atılmış, ilk geyiğini
on bir ve on dört boynuzlu bir geyik - son derece mutlu bir alâmet -
on dördüncü doğum günü. Ama deneyim ona bu arayışı öğretmişti.
yaralı hayvan anlamsızdı. İyi vurursan geyik düşmemişti artık
kaçış yolundan iki yüz adımdan fazla. Kötü vurmuş olsaydın
Aslında böyle bir olasılığı göz ardı edemezdi - acele etmek sadece
yapabilirdi
daha da kötü. Panik içinde bir uçuştan sonra, rahatsız edilmeyen ağır yaralı
bir hayvan
hızını yavaşlatacak. Avlanan bir hayvan aşırı hızda yarışacak,
epeyce benim için yavaşla.
En az yarım saati vardı. Dişlerinin arasına bir çimen sapı sıkışmış
yerden çekildi ve anılarına geri döndü.

Sayfa 12

On iki gün sonra Brokilon'a döndüğünde, büyücü çoktan
yürüme. Hafifçe topalladı ve farkında olmadan bacağını sürükledi, ama
yürüdü. Milva şaşırmadı - mucizevi iyileşmeyi biliyordu
su ve orman otunun özellikleri, conynhael. O da biliyordu
Aglaia'nın becerileri, bir kereden fazla, hızlı iyileşmeye tanık olmuştu.
yaralı Dryads. Ve tabii ki, sağlamlık hakkındaki söylentiler ve
cadıların olağanüstü direnci uydurulmadı.
Oraya vardığında, kuruların bildiği halde Col Serrai'ye gitmedi.
Gwynbleidd, dönüşünü hevesle bekledi. Görüşmeyi geciktirdi
kasıtlı olarak, kendisine görev verildiği için mutlu olmayacak
ve hoşnutsuzluğunu ifade etmek istedi. Sincap'a eşlik etti
Komandolar kampa ve olayların uzun bir hesabını verdi.
sınırdaki ablukaya karşı kışkırtıcıları uyararak geçti.
İnsanlar tarafından organize edilen şerit. Sadece ona hatırlatıldığı zaman
üçüncü ben, Milva banyo yaptı, değişti ve büyücüye gitti.
Sedirlerin yetiştiği bir açıklığın kenarında onu bekledi. Yürüdü
Benden yanıma oturdu, sonra elaskal olarak doğruldu.

Aglaia'nın bazı egzersizler önerdiği açıktı.
"Ne haberi?" Görüşmelerinden hemen sonra sordu. İçindeki soğuk sesi onu aldatmadı.
Omuzlarını silkerek, "Savaş muhtemelen sona eriyor," dedi. Nilfgaard'ın Lyria ve Aedirn'i pratik olarak yok ettiğini söylüyorlar. Verden
teslim oldu ve Temeria kralı Nilfgaard ile bir anlaşma yaptı. Çiçekler Vadisi'ndeki elfler kendi krallıklarını kurdular. Fakat Temeria ve Redania'dan Scoia'tael oraya gitmedi. Devam ediyorlar kavga..."
"Aradığım bu değildi."
"Hayır?" sürpriz numarası yaptı. "Bu doğru ... evet. Dorian'dan geçtim Yolculuğumu uzatmasına rağmen benden istedin. Ve doğru yollar şimdi güvenli değiller ... "
Durdu, gerildi. Bu ben onu devam etmeye çağırdı.
"Bu Codringher," sonunda sordu "Beni kimi ziyaret ettin, o senin arkadaş? "

Sayfa 13

Cadının yüzü hareket etmedi ama Milva anladığını biliyordu.
"Hayır. O değildi."
"Bu iyi" diye özgürce devam etti. "Çünkü artık
yaşamak. İşiyle birlikte yandı, geriye kalan tek şey bir baca ve duvarın bir parçası. Dorian'ın tamamı dedikoduyla dolu. Bazıları bunun hakkında konuşuyor
Codringher büyücülük yaptı ve pozlarını hazırladıktan sonra içeri girdi. şeytanla bir anlaşma yaptı, bu yüzden cehennem ateşleri tarafından tüketildi. Diğerleri
burnunu her zamanki gibi olmaması gereken bir yere sıkıştırdığını ve Tabii bu bazılarını memnun etmeyecek, bu yüzden onu basitçe öldürdüler ve
izlerini kapatmak için ateş yaktı. Ya sen, ne düşünüyorsun? "
Hiçbir yanıt alamadı ve cadıların yüzünü okuyamadı.
donuk emo. Bu nedenle ve kötü niyetli kişiyi kaybetmeden devam etti. ve kibirli ses tonu.
"O Codringher'ın ateşinin ve ölümünün meydana gelmesi tuhaf Temmuz ayının ilk ayında, isyanlarla tamamen aynı benim Thanedd adası. Sanki birisi Codringher'ın bildiğini tahmin etmiş gibi tam olarak bozuklukla ilgili bir şey ve hakkında soru sorulacak Ayrıntılar. Sanki onu sonsuza kadar susturmak istemişler gibi

herhangi bir açıklama yaptı. Ne dersin? Ha, anlıyorum, hiçbir şey söylemiyorsun. Dan beri
çok önemsiyorsun, o zaman sana söyleyeceğim: sana özgürlüğün olduğunu bildireceğim
shennigans, sorularınız ve casusluk vitesiniz tehlikelidir. Onlar başkalarının ağızlarını kapatmak ve kulaklarını kesmek isteyebilir. Codringher. Ben böyle görüyorum. "
"Beni affet." bir süre sonra dedi. "Haklısın. Seni ifşa ettim Öyleydi bir iş için çok tehlikeli ... "
Bir kadın için değil mi? Başını salladı ve saçını geriye attı ki nemliydi. "Söylemek istediğin bu mu? Sözüm, bir rastladım beyefendi! Sen aptal mısın? İşemek için çömelmem gerekse de, kapüşonum
kurt kürkünden yapılmış, tavşan kılından değil! Beni korkak olarak gösterme, yaparsın
beni tanımıyorum! "
"Biliyorum" dedi sessizce ve sakince, gazabından habersiz görünüyordu, "Sen
Milva, Sincapların ölümden kaçmalarına yardım et ve Brokilon'a kadar onlara eşlik et.
Cesaretini biliyorum. Ama aptalca ve bencilce seni ifşa ettim ... "
"Seni aptal!" aniden araya girdi. "Endişelenmemelisin ben, ama kendiniz için. Ne kadar erken olursa! "
Alaycı bir şekilde gülümsedi çünkü bu ben, yüzü değişti. Kasıtlı olarak

---

sessiz kaldı, soracağı soruları istiyordu.
"Ne biliyorsun? Sonunda sordu. Peki kimden?
"Senin Codringher'ına sahiptin" diye homurdandı, gururla başını kaldırdı " Kişilerim. Keskin gözleri ve kulakları olanlar. "
"Konuş. Lütfen Milva. "
"Thanedd'deki isyanların ardından" kısa bir sessizliğin ardından başladı, "Şeyler
her yerde ısınmaya başladı. Hain avı başladı. Par cularly için Nilfgaard'ın yanında yer alan büyücüler ve ayrıca diğerleri paralı askerler. Bazıları yakalandı. Kayalar düşmüş gibi diğerleri kayboldu Su. Nereye kaçtıklarını tahmin etmek büyük bir akıl gerektirmiyor kimin kanatlarına sığındılar. Ama sadece cadılar ve hainler değil avlandı. Dönek büyücülerin isyanına bir grup yardımcı oldu Komutanı ünlü Faoil arna olan sincaplar. O aranıyor. Bir

yakalanan her bir elfin işkence görmesi ve sorgulanması emri verildi
komando Faoil arna hakkında. "
Kim bu Faoil arna?
"Bir elf, bir Scoia'tael. Birçok insan için hayatı zorlaştırdı. Yüksek var
başına fiyat. Ve aranan tek kafa bu değil. Onlar ayrıca
Thanedd'de olan Nilfgaardlı bir şövalyeyi arıyordu. Ve henüz ..."
"Konuş."
"An'giyare, Geralt of Rivia adında bir büyücü ve
kız cirilla adında. Bu ikisini canlı yakalamaları emredildi. Sipariş altında
Yürütme: başlarının üzerindeki bir saça veya bir tomurcuğa dokunmak yasaktır
onların kıyafetleri. Ha! Göründükleri gibi kalpleri için sevgili olmalısın
sağlığınız için son derece endişeli ... "
Durdu, aniden ortaya çıkan yüzündeki ifadeyi gördü.
insanlık dışı bir şekilde sakin. Bir imparatorluğuna rağmen, başaramadığını fark etti.
korkut onu. En azından kendi cildi hakkında değil. Aniden utandı.
"Pekala, avları dolu olacak." daha nazik bir ses tonuyla dedi, ama
dudaklarında hafifçe alaycı bir gülümseme. Brokilon'da güvendesin. Ve yapmayacaklar
kızı canlı al. Thanedd'in enkazı aradıklarında, büyülü
kule, çökmüş olan ... Hey orada! Naber?"
Büyücü sendeledi, bir sedire yaslandı, sonra ağır bir şekilde oturdu.
ağaç kütüğü. Milva aniden gelen solgunluktan korkarak sıçradı.
yüzünü kapattı.

Sayfa 15

"Aglais! Sirssa! Fauve! Bana göre, çabuk! Kahretsin, onun için ölüm geldi!
Acele!"
"Onları arama ... Ben iyiyim - Konuşun. Bilmek istiyorum ..."
Milva aniden anladı.
"Molozda hiçbir şey bulamadılar!" Ağladı, şimdi döndüğünü hissederek
soluk. "Hiçbir şey değil! Her taşı çevirdiler ve büyü yaptılar ama yapamadılar
bul ... "
Kaşındaki teri sildi ve gelen saçaklara işaret etti.
Oturan büyücüyü omuzlarından yakaladı ve eğildi.
onun üzerine, böylece uzun sarı saçları solgun yüzüne düştü.
"Yanlış anladın," diye hızlıca tekrarladı beceriksizce, zorluk çekerek
görünen kelimelerin telaşında söylenecek doğru şeyi bulmak

ağzını sıkıyor. "Sadece şunu söylemek istedim ... beni anladın
yanlış. Çünkü ben ... senin böyle olduğunu nasıl bilebilirdim ... Hayır ...
ben yaptım
bilerek. Dedim ki kız ... Onu bulamayacaklar çünkü
büyücüler gibi iz bırakmadan ortadan kayboldu. Beni affet."
Cevap vermedi. Yan tarafa baktı. Milva dudağını ısırdı, sıktı
yumruklar.
"Üç gün içinde Brokilon'dan ayrılıyorum." uzun bir süre sonra usulca
duyurdu
uzun sessizlik. "Benim tarafımda dolunay kaybolur, geceler
biraz karartın. On gün sonra, belki daha erken döneceğim. Hemen sonra
Lammas, ağustosun ilk günleri. Canınızı sıkmayın. Cennete gitmem
gerekirse
ve dünya, her şeyi keşfedeceğim. Bunun hakkında bir şey bilen varsa
kız, sen de bileceksin. "
Teşekkürler Milva.
"On gün içinde ... Gwynbleidd."
Ben Geralt. Dedi elini uzatarak.
Tereddüt etmeden sıkıca bastırdı.
Ben Maria Barring.
Başını salladı ve yüzünde bir gülümseme gölgesiyle, ona teşekkür etti.
dürüstlük. Bunu takdir ettiğini biliyordu.
"Dikkatli olun lütfen. Sormadan önce kiminle konuştuğuna dikkat et
sorular. "
"Benim için endişelenme."

Sayfa 16

Muhbirleriniz ... Onlara güveniyor musunuz?
"Kimseye güvenmiyorum."
Cadı Brokilon'da. Dryad'ların arasında. "
Evet ben de öyle düşünmüştüm. Dijkstra kollarını göğsünün üzerinde
kavuşturdu. "Ama o
onaylamak güzel. "
Bir an sessiz kaldı. Lennep dudaklarını yaladı. Bekledi.
"Evet, onaylamak güzel." istihbarat şefini tekrarladı
Redania krallığı, sanki kendi kendine konuşuyormuş gibi düşünceli bir
şekilde. "Herzaman
emin olmak için. Eh, Yennefer'in yanında olduğu ortaya çıksa bile ...
Yanında büyücü yok mu, Lennep? "
"Ne?" ajan başladı. Hayır efendim. Büyücü yok. Nedir

emirler? Onun yaşamasını istiyorsan, onu Brokilon'dan çekerim. Ama yine de
daha yüksek bir fiyatla ölür ... "
"Lennep," Dijkstra menajerinin soğuk, parlak gözlerine baktı. "Olma
Aşırı duyarlı. Mesleğimizde aşırı heves asla işe yaramaz. Ve her zaman şüpheli görünüyor. "
"Ama efendim," dedi Lennep hafifçe soldu. "Sadece istedim ..."
"Biliyorum. Sadece emrimin ne olduğunu soruyordun. Benim komutum: ayrıl
sadece büyücü. "
"Senin emrinde. Peki ya Milva? "
Şimdi onu da rahat bırak. Benim için ... "
"Senin emrinde. Çekilebilir miyim? "
"Yapabilirsin."
Ajan odadan çıktı ve meşe kapıyı sessizce kapattı.
Dijkstra uzun bir süre sessiz kaldı, masanın üzerindeki kağıt yığınlarına baktı,
haritalar, le erler, ihbarlar, duruşma tutanakları ve ölüm cezaları.
Ori!
Sekreter başını kaldırdı ve boğazını temizleyerek öksürdü, ama
sessiz kaldı.

Sayfa 17

"Cadı Brokilon'da."
Ori Reuven tekrar öksürdü, içeride masaya baktı ve tesviye
gözleri altındaki ayaklarda. Dijkstra bakışlarını takip etti.
"Doğru. Onu affetmiyorum. " homurdandı. "İki hafta boyunca yapamadım yürüyün. Yüzümü Philippa'ya kaybettim - bir köpek gibi sızlanıp onu istemeliydim
kanlı büyücülük, aksi takdirde topallayacaktım. Ben kendim yapmamalıyım
underes onunla çiftleşti. En kötü yanı intikamımı bile alamıyorum
ve kıçına tekmeyi bas, şahsen bana sahip değilim ve kullanamıyorum bile halkımdan herhangi birinin özel bir ma er görmesini! Yapamam Ori, yapabilir miyim? "
"Hem, hem ..."
Homurdanmaya gerek yok. Biliyorum. Ah, kahretsin, bu güç ne kadar baştan çıkarıcı! ben
kullanmak için kaşınıyor. Orada olduğunu unutmak kolaydır, ancak kullanırsanız, yok

sınırlar ... Philippa Eilhart Montecalvo'da mı saklanıyor? "
"Evet."
"Bir kalem ve hokkası alın. Onun için bir cümle dikte edeceğim. Yaz ...
Kahretsin, yapamam
yoğunlaşmak. Bu kanlı çığlıklar ne, Ori? Neler oluyor
Meydan?"
“Öğrenciler Nilfgaardlı büyükelçilerin yurduna taş atıyorlar.
Onlara parasını ödedik, hem, hem, sanırım. "
"Aha. Tamam. Pencereyi kapat. Yarın bankayı bombardımana tutacaklar
cüce Giancardi. Bana hesapları olanları açıklamayı reddetti
Orada."
"Giancardi, hem, hem, savaşı finanse etmek için önemli bir meblağ verdi."
"Ha. Öyleyse bırakın öğrenciler, her şeyi veren bankaları bombalasın. "
Hepsi bir şey verdi.
Ah, çok sıkıcısın, Ori. Yaz dedim. "Sevgili sevgili Phil, benim güneşim
... ”Kahretsin, kafam hep karışıyor. Yeni bir sayfa al. Hazır?"
Evet, etek, etek.
"" Sevgili Philippa. Bayan Triss Merigold kesinlikle kader konusunda
endişeli.
Thanedd'den Brokilon'a ışınladığı büyücünün. Yapımı
Bu gerçek benden bile derin bir sır, beni çok incitti. Ama sen yapabilirsin
ona güven ver. Büyücü şimdi iyi. Hatta bir Brokilon göndermeye başladı.
genç prenses Cirilla'nın izlerini bulma görevini üstlenen elçi
Hepinizi çok ilgilendiren biri. Dostumuz Geralt görünüşe göre
Cirilla'nın kendisi için hazırlanmakta olduğu Nilfgaard'da olduğunu bilin
İmparator Emhyr ile evlilik. Büyücü sessizce otururken endişeli olmalı

Brokilon'da, bu haberi ona göndermeye çalışacağım. " Yazmayı bitirdin
mi? "
"Hem, hem," ... ona bu haberi gönder. "
"Yeni paragraf. Merak ediyorum ... Ori, kalemi sil, kahretsin! Yazıyoruz
Philippa'ya göre, kraliyet konseyine değil, daha estetik görünmek zorunda
hoş! Yeni paragraf. "Büyücünün neden temas aramadığını merak ediyorum
Yennefer ile. Sınırda olan ilişkisine inanmakta zorlanıyorum
siyasi ideallerinden bağımsız olarak saplantı aniden buharlaştı. Açık
Öte yandan, Cirilla'yı Emhyr'e götüren Yennefer olsaydı ve ben
bunun kanıtını bulacak olsaydık, bilgilendirmek beni çok mutlu ederdi.
cadı da. Sorun kendi kendine çözülür, eminim ki hain
siyah saçlı güzellik ne günü ne de saati belirleyecekti.

Witcher, birisinin özgür kızı Artaud'a dokunmasından hoşlanmaz.
Terranova bunu Thanedd'de kesin olarak buldu. İnanmak isterim
Phil, Yennefer'in ihanetiyle ilgili kanıtları saklamamana ve
nerede saklandığını biliyorum. Orada ortaya çıkarsa çok üzgünüm
benden saklanan başka bir sır. Senden hiçbir sırım yok ... "
gülüyor musun Ori? "
"Hiçbir şey değil! Hem, hem. "
"Yazmak! Senden hiçbir sırım yok Phil, umarım aynısı doğrudur
senin için. Saygılarımla, vesaire vesaire. " İşte, bırak imzalayayım. "
Ori Reuven yere kum serpti. Dijkstra rahatça oturdu.
eller karnına kenetlendi ve başparmaklarını oynatmaya başladı.
"Cadı için casusluk yapan bu Milva," diye sordu Dijkstra, "Ne yapabilir
bana ondan bahseder misin? "
"O, hem, hem, diye homurdandı Sekreter"
Scoia'dael gruplardan kurtulanlar Temerya ordusu tarafından Brokilon'a
kırıldı.
Elflerin kaçmasına yardım ederek dinlenmelerine ve yeniden
şekillenmelerine izin verir.
komando birimleri ... "
"Herkese açık olarak bilinen bilgiler hakkında bana bilgi vermeyin,"
sözünü kesti
Dijkstra. "Milva'nın etkinliğinin farkındayım ve daha fazlasını toplamayı
planlıyorum
üzerinde kanıt. Bunun için olmasaydı onu fırlatırdım
Temerians uzun zaman önce. Bana onun hakkında başka ne
söyleyebilirsin? hakkında
onun kişisel hayatı? "
"Aslında, inanıyorum ki, o Yukarı'daki Tanrı'nın terk ettiği bir köyden.
Sodden. Gerçek adı Maria Barring. Milva bir takma addır.

Sayfa 19

ona kuru kafa tarafından verilir. Yaşlı Konuşmasında anlamı ... "
"Uçurtma." Dijkstra sözünü kesti. "Biliyorum."
Avcı ve ormancılardan oluşan bir aileden geldi. Aile ticareti
babadan oğula geçti. En büyük oğul bir anda ezildiğinde
kaza, eski Barring orman sanatını ona öğretmeye karar verdi.
kız evlat. Öldüğünde annesi yeniden evlendi. Hem, hem ... Maria yaptı
üvey babasıyla anlaşamadı ve evden kaçtı. O ben
inan, on altı yaşında. Hun ng'den yaşayarak kuzeye gitti, ama o
baron ormanlarında tek başına ve bir

canavar. Böylece Brokilon'da kaçak avlanmaya başladı ve orada, hem, hem, hem kuru kafalar
onu yakaladı. "
Dijkstra, "Ve onu öldürmek yerine, bırak gitsin," dedi. "Sahip olmak
onu onlardan biri olarak tanıdı. Milva'ya gelince ... iyiliğini geri verdi. O
Brokilon Cadısı ile eski Leydi Eithne Eyes ile bir anlaşma yaptı.
Gümüş. Maria Barring öldü, yaşasın Milva ... Kaç tane çare vardı
Senden önce Verden'de ayarladı ve Kerack bununla ilgili gerçeği keşfetti
mi?
Üç?"
"Hem, hem ... Dört, sanırım ..." yanılmaz bir hafızası olmasına rağmen,
Oriemu Reuven hata yapmaktan korkuyordu, "Toplamda yaklaşık bir
en vahşileri arasında Mamun'un kafa derisi yüz kişi
öldürüldü. Uzun bir süredir bunu çözemedik çünkü bazı mes Milva
bir katliamı önleme görevini üstlenirdi ve göklerde,
Hayatta kalanlar onun cesaretini övdü. Verden'de sadece dördüncü bendim, ben
İnanın, biri sonunda alnına tokat attı. "Nasıl" onlar
o kadar aniden haykırdı, hem, hem, "ki bu çok sık kullanılan rehber,
her bir ben hayatta mı kalıyor? ”Ve işte böyle keşfedildi, tur
kılavuz yol açar, ancak bir avcı tuzağına, doğrudan Dryad'ların oklarının altında
pusuda kalarak ... "
Dijkstra duruşma tutanaklarını masasının kenarına itti, sanki
ona göre parşömen işkence odasının kokusu olacak.
"Ve sonra," diye bir tahminde bulundu, "Milva hiçbir iz bırakmadan
Brokilon'da kayboldu.
Ancak bugün Verden'de, bunu yapmaya istekli gönüllüler bulmak zor.
kuru kafalar için çareler. Yaşlı ve genç, Eithne ve Milva para kazanıyor
iyi takım. Ve provokonun bir insan icadı olduğunu söylemeye cüret ederler.
Ama belki..."

Etek mi? Ori mu ered, uzun süren sessizliğine şaşırarak
üstün.
"Belki de bizim yöntemlerimizden bir şeyler öğrenmeye başladılar." casus
serin bir şekilde bitmiş, ihbarlara, duruşmaların ve ölüm kayıtlarına bakıyor
masasında cümleler.

Hiçbir yerde kan görmeyen Milva endişelendi. O hatırladı
aniden ateş ettiğinde geyik bir adım öne çıktı. Ya
vardı ya da niyetlenmişti - ki bu da aynı şeyi verecekti
sonuç. Eğer hareket etmiş olsaydı, ok midesine çarpabilirdi.
Milva lanetledi. Karnından bir atış, bir lanet ve utançtı.
avcı! Kötü şans! Pah, pish, zavallı şeytan!
Hızla tepenin yamacına koştu ve dikkatle
dikenli bitkiler, yosunlar ve eğrelti otları. Okunu arıyordu. Bir
dört çentikli p, o kadar keskin ki ön kolundaki kılları traş etti, fırlattı
elli yarda uzaktan geyikleri delip geçebilirdi.
Milva gördü, bulmuştu. Rahat bir nefes aldı ve üç tükürdü
mes, kötü şansı önlemek için. Endişelenmesine gerek yoktu, evet, erdi
beklenenden daha fazla. Ok, cky ve s nking ile kaplı değildi
mide içeriği. Berrak, pembe ve pembenin izlerini taşımadı.
akciğerlerden köpüklü madde. P koyu, zengin kırmızı ile kaplıydı
kan. P kalbi delmişti. Milva'nın gizlice girmesi gerekmeyecek veya
ormanda uzun süre ptoe üzerinde yürüyün. Geyik kuşkusuz ölü yatıyordu
çalılık, açıklıktan en fazla yüz adım uzakta,
kan izleri yol açar. Kalbinden vurulan bir geyik birkaç gün sonra ölür
sıçradı ve kolaylıkla takip edeceğini biliyordu.
Bir düzine adımdan sonra avının izini buldu ve onu takip etti, yeniden-
kendini düşüncelere ve anılara daldırıyor.

Sayfa 21

Cadıya verdiği sözü tuttu. Brokilon'a daha erken döndü.
Söz verilenden, Hasat Fes değerinden beş gün sonra, yenisinden beş gün sonra
ay, insanlara göre ağustos ayının başlangıcı,
Elfler için Lammas, yılın yedinci penul eşi.
Şafakta kendisi ve beş elfle Şerit'i geçti. Komando,
önderlik ettiği, ilk olarak dokuz attan oluşuyordu, ancak
Brugge, yürüdükleri her yer boyunca onları avlamıştı. Üçte bir acked vardı
nehrin beş yüz metre kadar uzağında, onları taciz ediyor, sislerin içinde
şafak vakti, Kurdelenin kenarında Brokilon'u görmeye başladılar.
bir acker, Brokilon'dan korkuyordu. Bu Milva ve grubunu
kurtardı. Geçtiler
nehir. Bitkin, yaralı. Ve hepsi hayatta kalmamıştı.
Büyücü için haberleri vardı ve Gwynbleidd'in
Col Serrai'de olacak. Ona sadece öğle saatlerinde gitmeyi planlıyordu.
uyudu. Sisin içinden aniden çıktığında şaşırdı.

hayalet. Tek kelime etmeden yanına oturdu, yatağını hazırlarken onu izledi,
bir dal yığını üzerine battaniyeler asmak.
Ne, aceleniz mi var? o alaycı bir şekilde, "Witcher, kızarıyorum
Bilirsin. Eyerde gece gündüz, kıçımı bile hissetmiyorum ve ben
göbeğe kadar sırılsıklam çünkü gün doğumunda kurtlar gibi yolumuza çıktık
deredeki söğütlerin arasından ... "
"Lütfen söyle bana. Bir şey öğrendin mi? "
"Evet yaptım." sırılsıklam ayakkabılarını çıkararak ve çıkararak homurdandı. "İle
Zorluk yaşıyor, çünkü o oldukça r kadar sebep olmuş gibi görünüyor. Yapmadın
erkekler bu genç bayanın çok önemli olduğunu söyledi! Onun olması gerektiğini düşündüm
üvey kızın, zavallı talihsizlerden biri olmalı ve
istismara uğramış yetimler. Ve burada Cintra prensesi var! Ha! Ve belki
Sen de kılık değiştirmiş bir prens misin? "
"Lütfen bana söyle."
Görünüşe göre Krallar onu ele geçirmek istiyordu çünkü senin Cirilla,
Öğrendiklerimden, Thanedd'ten kurtarıldı ve doğruca

Sayfa 22

Nilfgaard, hain büyücülerle birlikte. Nilfgaard'da
İmparator Emhyr tarafından büyük bir şenlikle karşılandı. Ve ne var biliyor musun? O yaptı
Görünüşe göre onunla evlenmeye karar vermiş. Ve şimdi nefes alayım. Eğer sen
istersen, dinlendiğimde bu konuşmaya devam edebiliriz. "
Cadı sessizdi. Milva, ıslak çoraplarını çatallı bir dala astı,
böylece yükselen güneş onları kurutsun, sonra kemerinin tokasını çıkardı.
"O hoşgörüsüz bakışla orada durmamayı dilerdim,"
homurdandı, "Daha ne haber bekleyebilirdin? Hiçbir şey tehdit etmez
sen, senin hakkında hiçbir soru sorulmadı ve casuslar umursamayı bıraktı
senin için. Senin küçük kızına gelince, o kraldan kaçtı, olacak
İmparatoriçe ... "
Bunun doğru bilgi olduğundan emin misin?
"Bu günlerde hiçbir şey kesin değil," diye cevapladı bir esnemeyle yatağında sallanarak.
Güneşin her gün doğudan batıya gitmesi dışında. Ama onlar ne

Nilfgaard'ın imparatoru ve Cintra'nın prensesi hakkında söylenenler doğru olmalı.
İnsanlar bunun hakkında çok konuşuyor. "
"O halde neden bu ani popülerlik?"
"Sanki bilmiyorsun! Düşün ... Emhyr'e güzel bir toprak parçası getirecek çeyiz olarak! Sadece Cintra değil, Jaruga'nın bu tarafına da inin! Ha, o Hatta hale gelebilir *benim* ben Üst ıslak ve tümünden olduğumdan beri, imparatoriçe
Sodden onun alanıdır. P! Sonra bir gün ormanlarında bir geyiği öldüreceğim ve
Onun emrine bağlı kalacağım ... zalim dünya! Ah lanet olsun, gözlerim ağır ... "
Sadece bir soru daha. Bu büyücülerden ... Yani onlardan
İhanet eden büyücüler, bazıları yakalandı mı? "
"Hayır. Ama içlerinden biri intihar etti diyorlar. Vengerberg düştükten sonra,
ve ordu Aedirn ve Kaedwen'e yürüdü. Belki kederden veya
işkence korkusu ... "
"Getirdiğin komandonun yedek atları vardı, elfler verir mi
ben mi? "
"Aha, yola çıkmak için endişeli olduğunu görüyorum," diye mırıldandı. kendini bir battaniyenin içinde. "Ve nerede olduğunu bildiğimi düşünüyorum ..."
Durdu, yüzündeki ifadeye şaşırarak. Aniden anladı
getirdiği haberlerin hiç de iyi olmadığını, gerçekten
bir şeyi anlama. Beklenmedik bir şekilde, onunla oturma dürtüsünü hissetti,

---

ona sorularla saldırmak, dinlemek, tavsiye vermek belki ...
parmak eklemleriyle gözleri kabaca. Yoruldum, düşündü, ölüm, kovalandı Topuklarımdan sonraki tüm gece. Nefes almam lazım Sonunda
gün onun dertleri veya endişeleri neyi önemsiyorum? Ne anlama geliyor? Ve bu kız? Onun ve onun canı cehenneme! Ne lanet uykumu kaybettim bunun üzerine ...
Büyücü ayağa kalktı.
"Elfler bana bir at verecek mi?" O tekrarladı.
"Hangisini istersen al." dedi bir an sonra. "Sadece emin ol
seni görmüyorlar. Paralı askerler bizi geçerken yakaladılar,
kanlı ... Ah ve dokunma Moreau, o benim ... Neden

burada mı duracaksın? "
"Yardımın için teşekkürler. Herşey için."
Cevap vermedi.
Sana minnettarım. Sana borcumu nasıl ödeyebilirim? "
"Nasıl? Sonunda gidebilirsin! " Ağladı, dirseğinin üzerine yükseldi
ve kendini örtmek için battaniyeyi şiddetle çekiştiriyor. "Ben ... Uyumak istiyorum!
Bir at al ... git. ... Nilfgaard'a, cehenneme, umursadığım her şey için! Çekip gitmek! Beni bırak
tek başına!"
"Sana olan borcumu ödeyeceğim," dedi usulca. "Ben
unutmayacağım. Belki bir gün
yardıma, desteğe - sizi destekleyecek bir kola ihtiyacınız olacak. Sonra ara, geceye ara. Ve ben geleceğim. "
Geyik yamacın kenarındaydı, camsı gözü gökyüzünü işaret ediyordu.
Yer süngerimsi ve nemliydi, eğrelti otuyla yoğun bir şekilde
büyümüştü. Milva
hayvanın açık kahverengi göbeğine dikilmiş devasa bir ck görebiliyordu.
"Hayatımdan başka bir kurban bulman gerekecek," diye kısıldı, katlandı.
kolları ve bıçak çekiyor. "Çünkü bu çoktan soğuk."

Sayfa 24

Hızlı, ustaca hareketlerle cildi göğüs kemiğinden kesti.
anüs, üreme sistemini akıllıca atlayarak. O dikkatlice ayırdı
yağ tabakası, easophogus'u kesti ve dirseklerine kadar kanla
bezoar aramak için bağırsak ve safra kesesini karıştırdı.
Bezoarların büyülü özelliklerine inanmıyordu, ama yoktu
İnanan ve onlara iyi bir bedel ödeyen kıt aptallar.
Geyiğin leşini aldı ve karnı ile bir kütüğün üzerine koydu.
Kan akmasına izin verecek zemin. Ellerini eğrelti otu yapraklarına sildi ve avının yanına oturdu.
Deli ya da büyücü olmalısın. sessizce duvara bakarak dedi
Brokilon çamlarından, taçları onun yüz fit yukarısında asılıydı.
Nilfgaard'a gidip o kızı aramak. Sonuna gitmek
dünya, ateşin içinde durmak ve erzak stoklama düşüncesi bile yok. ben
onun için yaşadığını biliyorsun, ama böyle olmak zorunda mı? "
Ağaçlar, elbette, onun monologuna yorum yapmadı ya da sözünü kesmedi.
"Düşünüyordum da," diye devam etti Milva, tırnaklarından kanı çivi ile alarak
bıçak, “Genç hanımı kurtarma şansınız yok. Sen asla-mayacaksın

Nilfgaard'a ve hatta Jaruga'ya ulaşın. Bu haldeyken yürüyemezdin bile
yukarı Sodden. Ölümün zaten yazılı. İnatçınız üzerine yazıyor
yüz, kendi korkunç gözlerinde görebilirsin. Ölüm seni şaşırtacak
yakında büyücü. Ama bu küçük geyik sayesinde, açlıktan ölmeyeceksin.
Ve bu iyi bir şey. Şey ... sanırım. "
Nilfgaardlı büyükelçinin duruşma salonuna sessizce girdiğini gören Dijkstra
iç geçirdi. İmparator Emhyr var Emreis'in elçisi Shilard Fitz-Oesterlen'in
Diploma c terimleriyle konuşma alışkanlığı ve gösterişli dil dokumayı sevme
ve cümlenin paradoksal olarak cümlelere dönüşmesi, yalnızca
diplomatlar ve akademisyenler. Dijkstra, Oxenfurt'taki akademide okudu

---

ve yüksek lisans derecesi almamış olmasına rağmen, temellerini biliyordu.
akademisyenler tarafından konuşulan turgid jargonu. Ancak isteksizce kullandı,
çünkü kalbinde ihtişam ve törene ya da bunlara dayanamadı
bir çeşit taklit.
"Hoş geldiniz, Ekselansları."
"Sör Kont," Shilard Fitz-Oesterlen törenle eğildi. Ah, lütfen
Beni affet. Belki şimdi demeliyim, Grand Duke? Asil ve aydınlanmış
Prens mi? Majesteleri Dışişleri Bakanınız? Sözüm üzerine, majesteleri,
Sana öyle bir şeref yağdırıldı ki, aslında ben yapmam
protokolü bozmadan sana ne vereceğimi bil. "
"En iyisi 'Majesteleri'dir." dedi Dijkstra alçakgönüllülükle. Biliyorsun sonuçta
Ekselans, mahkeme kralı yapar. Ve muhtemelen tanıdıksın
"zıpla!" diye bağırdığımda tüm Tretogor mahkemesi soruyor:
"Ne kadar yüksek?" "
Büyükelçi Dijkstra'nın abartılı olduğunu biliyordu, ama o kadar da uzak değildi
gerçeklerden. Prens Radowid küçüktü, Kraliçe Hedwig
kocasının trajik ölümünden harap olmuş - aristokrasi, korkmuş,
aptal olmuştu, bölünmüştü ve yüzlere bölünmüştü.
Aslında, Redania hükümeti Dijkstra tarafından yönetiliyordu. O olmadan yapabilirdi
istediği tüm onurları elde etmekte güçlük çekti. Ama hiçbirini istemiyordu.
Büyükelçi bir sonra, "Majesteleri beni aramaya tenezzül etti," dedi.
an. "Dışişleri Bakanı olmadan. Neye

bu onuru borçlu muyum? "
"Bakan," Dijkstra gözlerini tavana kaldırdı, "hastalık yüzünden istifa etti"
sağlık."
Büyükelçi ciddiyetle başını salladı. O yabancının
Bakan zindanda oturuyordu ve bu kesinlikle
mülakat öncesi işkence araçları onu itiraf ettirmek için yeterliydi.
Nilfgaard'ın gizli servisleriyle yaptığı gizli anlaşmalardan dolayı
korkak ve aptal. Büyükelçi, ağın düzenlediğini biliyordu
İmparatorluk İstihbaratının başı olan Va era de Rideaux ajanı,
parçalandı ve tüm ipler artık Dijkstra'nın elindeydi. O
bu ipliklerin doğrudan ona yöneldiğini de biliyordu. Ama dokunulmazlığı
onu korudu ve gelenek ve görev onu oyun oynamaya zorladı.
en son.
Özellikle Va er ve Stefan'ın garip kodlu talimatlardan sonra

Sayfa 26

Özel görevlerin imparatorluk ajanı Skellen "The Coroner" geçtiğimiz
günlerde
elçiliğe gönderildi.
"Halef olarak henüz atanmadı," diye söze başladı Dijkstra, "
Ekselansınızın olduğunu bildirmek bana hoş olmayan bir görev düşüyor
kabul *istenmeyen adam persona* Redania krallığında."
Büyükelçi eğildi.
"Talihsizlik," dedi, "karşılıklı güvensizliğin ortaya çıkması
Büyükelçilerin sınır dışı edilmesi, doğrudan ilgili olmayan gerçeklerden
kaynaklanmaktadır.
Redania krallığına veya Nilfgaard imparatorluğuna. İmparatorluğun
Redania'ya karşı hiçbir şey alınmadı. "
"Skellig Adaları ve Jaruga'nın ağzındaki abluka dışında
gemilerimiz ve mallarımız? Kurma ve destekleme bantlarının yanı sıra
Scoia'tael? "
Bunlar ima niteliğindedir.
"İmparatorluk ordusunun Verden ve Cintra'daki yoğunlaşmasına ne
dersiniz?
Silahlı grupların Sodden ve Brugge'deki baskınları? Sodden ve Brugge
Temerian koruyucular ve biz Temeria ile ittifak halindeyken,
Ekselansları, Temeria hakkındaki saldırılar bizim için bir saldırıdır. İsyan
Thanedd adası ve kral Vizimir'in suikastçısı da
doğrudan Redania ile ilişkilidir. İmparatorluğun rolünün doğasını
sorguluyorum.

bu etkinliklerde oynadı. "
"Thanedd olayına gelince," büyükelçi ellerini iki yana açtı, "Ben
görüş bildirme yetkisi yok. Onun özel sahnelerinin ötesinde
işler, büyücüler Majesteleri Emhyr var Emreis'e yabancıdır. Pişmanım
propagandaya karşı protestolarımızın marjinal etkisi
aksi takdirde. Propaganda, söylediğim gibi genişledi ve
Redania krallığının en yüksek otoritelerinin desteği. "
Protestolarınız beni şaşırtıyor. Ve buna çok şaşırdım. " Dijkstra
hafifçe gülümsedi, "Sonuçta İmparator,
Thanedd'den kaçırılan Cintra Prensesi sarayında ikamet ediyor. "
"Cirilla, Cintra Kraliçesi," Shilard Fitz-Oesterlen ısrarla düzeltti, "
kaçırılmadı, ancak İmparatorluk içinde sığınma talep etti. İlgisi yok
Thanedd olayıyla. "
"Gerçekten mi?"
"Thanedd'deki olay" büyükelçiyi taş gibi bir yüzle bitirdi.

Sayfa 27

"İmparatoru derinden tiksindim. Ve sinsi bir itiraz
Kral Vizimir'e karşı deli adam, içinde derin ve samimi bir şekilde uyandı.
nefret. Ancak, korkunç söylentiler yayıldığında zirveye ulaştı.
İmparatorluğa insaatçiler olarak bakmaya cesaret eden halk arasında
bu suçtan. "
Dijkstra yavaş yavaş "Gerçek ins timsahların tanınması,"
umarım dedikodunun sonu. Zulmedenler yakalanacak ve sadece
yönetildi, sadece benim bir metam. "
" *Jusfifia Est Fundamentum Regnorum* ," diye yanıtladı Shilard Fitz-Oesterlen
ciddi anlamda. “C *rimen horribilis potest non esse punibile* . sana garanti ederim ki
Majesteleri de bunun olmasını istiyor. "
"Bu arzuyu yerine getirmek İmparatorun gücündedir." Dijkstra fırladı
gelişigüzel, kollarını göğsünün üzerinden geçirdi. "Devletin siyasi liderlerinden biri
arsa, Enid an Gleanna, son zamanlarda, Francesca Findabair olarak bilinen
Büyücü, İmparatorluk sıralarından kukla devletinin elf kraliçesi Dol oynuyor
Blathanna. "
"İmparatorluk Majesteleri," büyükelçi eğildi, "karışamaz
bağımsız bir krallık olan Dol Blathanna'nın işleri tüm
komşu güçler. "

Redania hariç. Redania'ya göre, Dol Blathanna krallığın bir parçası.
Aedirn'in yardımıyla Aedirn ve Lyria'yı parçalara ayırmanıza rağmen
Kaedwen'in elfleri. Dünyadan bu krallıkları aştın
harita çok erken. Çok yakında Ekselansları. Ancak bu ben değilim ne de
tartışılacak yer. Francesca Findabair şimdilik hükümdarlığı elinde tutsun,
sadece benim için gelecek Peki ya diğer isyancılar ve organizatörler
Kral Vizimir'in suikastçısı hakkında? Roggeveen'li Vilgefortze ve
Vengerberg'den Yennefer? Sonrasında olduğunu varsaymak için her türlü
neden vardır.
darbenin yenilgisi Nilfgaard'a kaçtı. "
Büyükelçi başını kaldırdı, "Seni temin ederim, yapmadılar. Ve eğer
yaptılar, cezadan kaçmayacaklarını garanti ederim
hak ediyor. "
Size karşı günah işlemediler, bu yüzden onları cezalandırmak size
düşmez. Tarafından
İmparator Emhyr onları teslim ederek, samimiyetinin kanıtını sunacaktı.
jus ce arzusu, sonuçta, *Jusfifia Est Fundamentum Regnorum. "*
"İsteğinizdeki bilgeliği inkar etmek yok," diye itiraf etti Shilard Fitz-

---

Sayfa 28

Oesterlen, utanmış bir kahkaha atıyormuş gibi yaptı. "Birincisi, bu insanlar
İmparatorluk topraklarında. İkincisi, olsalar bile olurdu
sorun olacak. Ekstralar aşağıdaki şekilde gerçekleştirilmelidir:
Bu durumda İmparatorluk Konseyi tarafından resmi bir karar. Düşünün,
senin
Majesteleri, diploma ile ilgili kıdem tazminatı bir hos lity eylemidir.
Redania'nın parçası. Bu nedenle, Konseyin bir onay vermesini beklemek
mantıksızdır.
bir hos le ülkesinden para çekme talebi. Bu bir
benzeri görülmemiş ... Aksi takdirde ... "
Ne olursa olsun?
"Bir emsal yarattınız."
"Anlayamıyorum."
"Redania krallığı, eski bir kişiyi teslim etmeye hazırsa
İmparatorluk tarafından bir suçlu olarak kabul edilen İmparator ve
Konseyi,
bu iyi niyet jestine karşılık vermek için bir neden. "
Dijkstra uzun süre sessiz kaldı, kaybolmuş izlenimi veriyordu.
düşündüm.
"İstediğin kim?"

Suçlunun adı? büyükelçi deniyormuş gibi yaptı
adını hatırla ve sonunda evrak çantasına uzanmak için
belge. Özür dilerim, hafızam beni mahvediyor. Burada var. Ah evet, a
bazı Cahir Mawr Dyffryn ve Ceallach. İnkar edilemez bir şekilde allega
ons
ona karşı ciddi. Cinayetten, firar etmekten, kaçırmaktan, tecavüzden
aranıyor.
belgelerin çalınması ve sahteciliği. İmparatorun gazabından kaçıyor, o
yurt dışına kaçtı. "
Redania'ya mı? O zaman uzun bir yol seçti. "
"Tapınma," Shilard Fitz-Oesterlen hafifçe gülümsedi.
Redanian bölgesi. Ama şüphem yok ki suçlu görüldüyse
Müttefik krallıkların herhangi birinde, lütfunuz ondan birinden haberdar
olur.
onun ... kişisel ilişkileri. "
"Bu suçlunun adı ne dedin?"
"Cahir Mawr Dyffryn daha önce Ceallach."
Dijkstra, hafızasını mahvediyormuş gibi uzun süre sessiz kaldı.
"Hayır." sonunda dedi. "Bu isimde kimseyi tutuklamadık."
"Gerçekten mi?"
"Hafızam bu durumda beni hayal kırıklığına uğratmaz. Özür dilerim senin
Ekselans. "

Sayfa 29

Ben de, dedi Shilard Fitz-Oesterlen soğuk bir sesle. "Özellikle göründüğü
için
bu şartlarda karşılıklı bir uzlaşı yapmak imkansızdır.
suçlular. Lordunuzu daha fazla kızdırmayacağım. Sana sağlık ve
başarı. "
"İyi sağlık ve iyi şanslar."
"Karşılıklı. Güle güle Ekselansları. "
Büyükelçi, bazı karmaşık tören yaylarından sonra dışarı çıktı.
" *Sempitemum meam'imi* öp , zeki kız." Dijkstra mu ered, onun
kolları göğsünün üzerinde. Ori!
Öksürmekten ve homurdanmaktan kırmızı olan sekreter,
perde.
"Philippa Montecalvo'da mı saklanacak?"
Evet, hem, hem. Arkadaşları Laux-An lle, Merigold ve Metz ile. "
"Savaşın çıkabileceği her gün, Jaruga'nın sınırı patlayacak ve
kendilerini vahşi bir kaleye hapsediyorlar! Kalemini al ve yaz.

"Sevgili Phil ..." Kahretsin! "
"Sevgili Philippa" yazdım. "
“Güzel, devam et. " İşin tuhaflığını bilmek ilginizi çekebilir.
göründüğü kadar gizemli bir şekilde ortadan kaybolan kanatlı miğfer
Thanedd, Cahir Mawr Dyffryn olarak anılır ve hizmetçi Ceallach'ın
oğludur.
Şaşırtıcı bir şekilde, bu tuhaf kişiyi arayan sadece biz değiliz.
ama ortaya çıktığı gibi, Va era de Rideaux ve o orospu çocuğunun insanları
... "
"
“Leydi Philippa, etek, etek, böyle sözlerden hoşlanmaz. Ben yazdım: "
alçak "."
İyi, alçak Stefan Skellena. Ve sen de benim kadar iyi biliyorsun sevgili
Phil,
Emhyr istihbarat servislerinin acilen yalnızca
Emhyr'ı parçalama sözü veren ajanlar ve temsilciler. Olanlar
ci eslerde emirlerini yerine getirmek ya da ölmek istiyordu, ama ona ihanet
etti, onların
komutlar uygulanmadan bırakıldı. İşler çok tuhaf görünüyor, nasılsa biz
Cahir'e prenses Cirilla'yı yakalama ve onu teslim etme emri verildiğinden
emin
Nilfgaard'a. " Yeni paragraf. Ma er makul miktarda
İçimdeki şüphe ve garip olsa da, bazılarını buldum
şaşırtıcı teoriler. Ancak anlamsız değiller ve
bunları sizinle özel olarak görüşün. En derin saygıyla ve cetera, et
cetera. " "

Sayfa 30

Güneye, ok gibi doğruca Şeridin kıyısına gitti.
ve nehri geçtikten sonra, ıslak vadilerde yürüyüşe çıkmış, yumuşak
parlak yeşil yosun halı. Büyücünün bilmediğini varsaydı
onun gibi arazi de insan tarafından geçme riskini almayacaktı. Tarafından
nehrin oluşturduğu büyük yarım daireden kesilerek
Brokilon'da şişkinlik yaptı, yetişme şansı buldu. Hızlı seyahat etmek ve
Durmadan onu geçme şansı bile vardı.
İspinozlar şarkı söyledi ve yanılmadılar. Gökyüzü karardı
önemli ölçüde Güney'de. Hava kalınlaştı ve ağırlaştı ve
sivrisinekler son derece can sıkıcı, neredeyse dayanılmaz hale geldi.
Kendini kara kızılağaç ile büyümüş bataklık bir çayırda bulduğunda
Çıplak yeşil kediciklerle süslenmiş, bir varlık hissetti. Hiçbir şey duymadı

ama orada birinin olduğunu hissetti. Elflerin olduğunu biliyordu.
Atını durdurdu, böylece çalılıkta saklanan okçular
ona iyi bakma fırsatı. Nefesini tuttu, umarak
onları ürkütmez.
Geyik leşi üzerinde bir at sineği vızıldadı.
onun bineği.
Hışırtı. Sessiz bir ıslık. Cevap olarak bir düdük. Scoia'tael ortaya çıktı
çalılardan hayaletler gibi ve ancak o zaman Milva daha özgürce nefes
aldı. O
onları tanıyordu. Coinneach Dá Reo'nun komandolarına aitlerdi.
"Hael." dedi, çözerek. "Que's va?"
"Ne's," dedi ismini hatırlayamadığı elf kısaca. "Caemm."
Diğerleri uzak olmayan bir açıklıkta kamp kurmuşlardı. En az otuz vardı
Coinneach komandolarından daha fazlası. Milva şaşırdı,
Sincap müfrezelerinin sayısı azalmaya başlamıştı. Komando
son zamanlarda gördüğü gruplar kanlı, düzensiz ve hastaydı, ancak
zayıf atlarının eyerlerine tutunuyorlar. Bu komando

---

farklı.
"Cead, Coinneach." yaklaşan lideri selamladı.
"Ceadmil, sor'ca."
Sor'ca. Li le kardeş. Kendisiyle birlikte gördüğü kişilere bu ismi verdi
arkadaşlar, daha yaşlı olmalarına rağmen saygı ve sempatisini ifade etmek
için
kendinden daha. Başlangıçta elfler tarafından Dh'oine olarak biliniyordu,
insan.
Daha sonra onlara düzenli olarak yardım ettiği için ona Woedbeanna
demeye başladılar.
Aen, "ormanın kadını". Daha sonra onu tanımaya başladıklarında
daha doğrusu, onu orman perisi gibi aradılar. Milva, yani Uçurtma. Onun
gerçek
sadece en yakın arkadaşlarına koşulunda ifşa ettiği isim
jesti geri verdiler, elf dilinde ses çıkarmadılar. Onlar
sanki bir şeye benziyormuş gibi hafif bir yüz buruşturma ile Mear'ya
telaffuz etti
kendi dilinde tatsız ve hemen onu aramaya karar verirlerdi
Onun yerine "sor'ca".
"Nereye gidiyorsun?" Milva yavaşça etrafına baktı, ama görmedi
yaralı veya hasta. "Sekizinci Mil mi? Brokilon'a mı? "

"Hayır."
Başka soru sormaktan kaçındı, daha iyi olduğunu biliyordu. O idi
sadece yüzlerini izlemekten memnun, hareketsiz, konsantre,
Görünüşte sakin, abartılı, ekipmanlarını düzenledikleri ve
silahlar. Derin, çaresiz gözlerine bakmak yeterliydi
anlama. Onların suçlu olduklarını biliyordu.
Güneyden kara bulutlar toplandı. Gökyüzü kararmıştı.
"Peki nereye gidiyorsun sor'ca?" Coinneach hızlı bir bakış atarak sordu
Atının üstüne atılan geyiğe hafifçe gülümsedi.
Herhangi bir yanlış anlamadan kaçınmak için, "Güney" diye soğuk bir
şekilde yanıtladı. "Yazan Drieschot."
Elfin gülümsemesi kayboldu.
İnsan kıyılarında mı?
"En azından Ceann Treis'e." omuz silkerek, "Rotayı atlayacağım
Brokilon şelalelerini geçti, çünkü ... "
Bir atın homurtusu duyunca başını çevirdi. Yeni Scoia'tael vardı
zaten büyük olan komandoya katılmaya gel. Bunlar Milva daha iyi
biliyordu.
"Ciaran!" Şaşkınlığını saklamadan haykırdı. Toruviel! Ne
burada mı yapıyorsun Seni Brokilon'a götürdüm ve geri döndün ... "
Ess'creasa, sor'ca. Ciaran aep Dearbh ciddi bir şekilde araya girdi. Bandaj
elfin başının etrafında kan lekesi vardı.

Sayfa 32

"Evet," Toruviel ondan sonra tekrarladı ve
kolunu bir askıda bükülmüş rahatsız. Haber duyduk. Kalamadık
Her ok önemliyken Brokilon'da sıkışmış. "
"Bilseydim," Milva surat asarak boğuldu, "Hepsini yapmazdım
senin için bu sorun. Geçişte boynumu riske atmazdım. "
Haberler dün gece geldi. Toruviel sessizce açıkladı. "Yapamadık ...
Yoldaşlarımızı böyle bir bana bırakamayız. Bu imkansız sen
anla, sor'ca. "
Gökyüzü gittikçe karardı. Bu ben, Milva açıkça duydu
uzaktan gürleyen gök gürültüsü.
"Güneye gitme, sor'ca." Coinneach Dá Reo dedi. "Bir fırtına yaklaşıyor."
“Ve bir fırtına ne yapabilir ...” Ona yakından bakarak durdu. "Ha! Yani
bu tür haberler mi? Nilfgaard, değil mi? İmparatorluğun askerleri karşıya
yürüyor
Jaruga'ya sırılsıklam mı? Brugge'e saldıracaklar mı? Bu yüzden mi
gidiyor?"

Cevap vermedi.
Evet, tıpkı Dol Angra gibi. Karanlık gözlerinin içine baktı. "İmparatoru Nilfgaard sizi eskisi gibi kullanacak. Halkınız arkalarını koruyor, böylece onlar
İnsanları kılıç ve ateşle öldürebilir. Ve sonra, İmparator bir kez krallarla barışırsa seni ezerler. Kendi başına yok olacaksın alev."
"Ateş arındırır. Ve sertleşir. Bunun üzerinden geçmeliyiz. Aenyel Fhael, ell'ea,
sor'ca? Ya da dediğin gibi: ateşin gümbürtüsü. "
Başka tür bir ateşi tercih ederim. Milva geyiği atından aldı ve Elflerin ayaklarının dibinde yere düşürdü. "Çıtırdayan
tükürük altında. Burada, yoldaki enerjiye ihtiyacınız olacak. Artık ona ihtiyacı olmak."
Güneye gidecek misin?
"Evet."
Gidiyorum, diye düşündü, hızlı gidiyorum. Bu aptal büyücüyü uyarmalıyım, yapmalıyım
onu içine düşeceği kargaşaya karşı uyar. Fikrini değiştirmem gerekiyor.
Gitme sor'ca.
Beni rahat bırak Coinneach.
"Güneyde bir fırtına yaklaşıyor." Elf tekrarladı. "Büyük bir fırtına. Ve bir Harika ateş. Brokilon'a sığın kardeşim, güneye gitme. Yaptığın

---

bizim için yeterli, daha fazlasını yapamazsınız. Gitmek zorunda değilsin. Yapmalıyız.
Ess'-Tedd, esse kırışık! Bizim ayrılmak benim. Veda."
Hava ağır ve yoğundu.
Teleprojec'in büyüsü aldatıcıydı, büyücüler biriyle konuşacaktı
Elleri ve düşünceleri birleştirerek ses. O zaman bile, bir
şeytanca yorucu egzersiz, kısmen mesafe çok olduğu için
önemli. Philippa Eilhart'ın sıkılmış göz kapakları titredi, Triss Merigold nefes nefese kaldı ve ter boncukları Keira'nın yüksek alnından aşağı indi
Metz. Sadece Margarita Laux-An lle'nin yüzü hata ifade etmedi.
Küçük oda aniden bir ışık mozaiği gibi yarı aydınlık karanlığa daldı.
koyu ahşap paneller boyunca dans etmeye başladı. Beyaz bir parıltıyla özetlenen
küre yuvarlak masanın üzerinde belirdi. Philippa Eilhart,

son incanta ons, küre tam önünden çıktı.
masanın etrafına yerleştirilmiş on iki sandalye. Belirsiz bir silüet şekillendi içinde. Projektör çok sabit değildi, görüntü titriyordu ama
kısa sürede netleşti.
"Kutsal bok," diye konuştu Keira alnını silerek. "Bilmiyorlar mı glamarye veya Nilfgaard'da başka bir güzellik büyüsü? "
"Görünüşe göre öyle değil." dedi Tris ağzının köşesinden. "Onlar kesinlikle
modayı da duymadım. "
"Makyajı da duymamışlar." dedi Philippa sessizce. Ama söyleme şimdi bir kelime, kızlar. Ve ona bakmayın. Projeyi stabilize etmeliyiz ve konuğumuzu selamlayın. Beni güçlendir, Rita. "
Margarita Laux-An lle incanta formülünü tekrarladı ve
Philippa'ya işaret etti. Görüntü birkaç kez titredi, kaybolmaya başladı belirsiz resim ve doğal olmayan ışıltı, konturlar ve renkler daha fazla hale geldi
akut. Büyücüler şimdi dikkatlice siluetini gözlemliyorlardı.

Sayfa 34

onlara bakıyordu. Triss dudağını ısırdı ve Keira'ya baktı.
Projenin içindeki kadın soluktu ve cildi çirkindi.
Yumuşak, ifadesiz gözleri, dar mavimsi dudakları ve hafif
kancalı burun. Tuhaf, koni şeklinde, oldukça buruşuk bir şapka takmıştı. İnce, koyu,
yağlı saçlar altından sarkıyordu. Cüppesi gevşek ve şekilsizdi.
gümüş süslemeli siyah ve omzunda yıpranmış görünmesini sağlar ırkçı ve bakımsız. Bir daire ve bir
Nilfgaardian'ın giydiği tek dekor görevi gören hilal yıldızı
büyücü.
Philippa Eilhart, mücevherlerini, bağlarını ve bağlarını gereksiz yere açığa çıkarmamaya çalışarak ayağa kalktı.
onun bölünmesi.
"Saygıdeğer Lady Assire," dedi. Montecalvo'ya hoş geldiniz. Biz davetimizi kabul ettiğinize sevindim. "
Meraktan kabul ettim. dedi Nilfgaardlı büyücü
beklenmedik bir şekilde hoş ve melodik ses, şapkasını değiştiriyor.
Elleri inceydi, sarı lekelerle işaretlenmişti ve tırnakları kırılmıştı ve düzensiz, belli ki bi en.
"Ancak meraktan dolayı," diye yineledi, "ancak sonuçlar

gerçekten de benim için felaket olduğunu kanıtlıyor. Bana bir vermen için yalvarıyorum
açıklayın. "
Philippa, "Bunu birazdan yapacağım," diye başını salladı, diğeriyle hareket ederek
büyücüler. "Ama ondan önce, diğerinin projeksiyonlarını aramama izin verin
toplantının katılımcıları ve çapraz sunum yapma. Ben sorarım
pa ence. "
Büyücüler tekrar ellerini birleştirdiler ve büyücülüklerine devam ettiler. Hava
oda tavandaki kasalardan gergin bir tel gibi çınladı ve bir kez daha
odayı titreyen gölgelerle doldurarak parlayan bir pusun içine indi.
Boş sandalyelerin üçünün üzerinde, yanıp sönen ışık küreleri
form, içindeki siluetlerin ana hatları görünür hale gelir. İlk
Görünüşe göre kışkırtıcı vely dekolteli turkuaz giyen Sabrina Glevissig büyük, dik dantel yakalı elbise
kıvırcık saçları parlak bir taç ile taçlandırılmıştı. Onun yanında, ortaya çıkıyor
sisli ışık projektörü, siyah kadife elbisesi içinde Sheala de Tancarville'di incilerle süslenmiş, boynu gümüş tilki boa ile sarılmış.
Nilfgaardlı büyücü, gergin bir şekilde ince dudaklarını yaladı. Sadece Francesca'yı bekle,
Triss düşündü. Francesca'yı gördüğünde, siyah fare, gözlerin patlayacak

---

kafanın dışında.
Francesca Findabair hayal kırıklığına uğratmadı. Elbisesi kan rengiydi yatıştırma formunu ortaya çıkarıyor. Yakuttan bir kolye taktı, bir ambiyans saç modeli ve geyik gözleri keskin elf makyajıyla çevrelenmişti.
Philippa, "Bayanlar, hepinize Montecalvo'ya hoş geldiniz dilerim," dedi. "Aldım
önemli bazı konuları ele almanız için sizi buraya davet etme özgürlüğü önem. Ancak teleprojek olarak görüştüğümüz için üzgünüm.
Mes ve aramızdaki mesafeler, gerçek bir görüşme olurdu imkansız. Ben, Philippa Eilhart, bu kalenin metresi, hostes ve
Bu toplantının oluşturucusu tanıtımları halledecektir. Sağımda Margarita Laux-An lle, Aretuza Akademisi'nin başı. Solumda Maribor'dan Triss Merigold ve Carreras'tan Keira Metz. Sonra, biz var Ard Carraigh'den Sabrina Glevissig ve Creyden'dan Sheala Tancarville,

Kovir'i temsil eder. Sonra Enid an Gleanna olarak bilinen Francesca Findabair,
Çiçekler Vadisi'nin şimdiki hükümdarı. Ve son olarak Assire var Anahid Nilfgaard İmparatorluğu'ndan Vicovaro. Ve şimdi ..."
"Ve şimdi hoşçakal diyeceğim!" Sabrina Glevissig ona saldırarak bağırdı Francesca eli yüzüklerle kaplı. Çok ileri gittin, Philippa! Ben
bir illüzyon olarak bile lanet elf ile aynı masada oturmayacağım! O Garstang'ın duvarlarından ve zeminlerinden kanı temizleyemedi. Kan
o ve Vilgefortz döküldü! "
"Size mülkleri gözlemlemeniz ve sakin olmanızı rica ediyorum." Philippa eğildi
iki elinizle masanın kenarında. "Söylemem gerekeni dinle. Yaparım
daha fazlasını sorma. Bitirdiğimde, her biriniz karar verip vermemeye Kal ya da git. Projeksiyon isteğe bağlıdır, herhangi bir şekilde kesintiye uğrayabilir.
Ayrılmaya karar verenlerden istediğim tek şey, sırrını korumaktır.
bu mee ng. "
"Biliyordum!" Sabrina o kadar aniden hareket etti ki bir an için dışarı çıktı projek açık. "Gizli bir görüşme! Gizli düzenlemeler! Kısacası, bir komplo! Ve niyet açık. Bizimle dalga mı geçiyorsun, Philippa? İlk sen bunu krallarımızdan ve sizin
davet etmeye uygun görmedim. Ve orada Enid Findabair oturuyor,
Emhyr var Emre, Dol Blathanna elflerinin hükümdarıdır.
Nilfgaard'ı destekler ve silahlandırır. Bu daha fazla olmadığımı söylemez Nilfgaardlı bir büyücünün bu odadaki projeksiyonuna hayran kaldım.
Ne zamandan beri Nilfgaard'ın büyücüleri körü körüne itaat etmeyi bıraktılar

---

ve İmparatorluk gücüne karşı uysal kölelik? Ve biz hangi sırlarız
burada mı konuşuyorsunuz? Eğer buradaysa, bilgisi ve rızasıyla
Emhyr! Onun emrinde! O İmparatorun gözleri ve kulaklarıdır! "
"Şüpheliyim." dedi Assire var Anahid sakince. "Katıldığımı kimse bilmiyor
bu mee ng. Gizlice sorduk, koruduğum ve yapacağım
sürdürmek. Bunu yapmak da kendi yararıma - eğer par cipa'm geldiyse ışık, kafamı kaybederim. Çünkü bu yüzden aralarında böyle bir kölelik var İmparatorluktaki büyücüler, kölelik ve kölelik arasında bir seçim yapabilirler.
iskele. Davetinizi kabul ederek bir risk aldım. yapmadım

buraya casus olarak gel ve bunu kanıtlamanın tek bir yolu var, kendi ölümüm. Sadece
Lady Eilharts'ın gizlilik talebini kır. Bizimkilerden haber çıkarsa
bu duvarlar, hayatımı kaybediyorum. "
"Benim için bu sırra ihanet etmek de tatsız olabilir
sonuçları, ”Francesca büyüleyici bir şekilde gülümsedi. "Bir
intikam için harika bir fırsat, Sabrina. "
Başka bir şekilde intikam alacağım elf. Sabrina'nın siyah gözleri parladı uğursuzca. "Sır açığa çıkarsa, benim hatamdan veya
dikkatsizlik. Benim değil!"
Bir şey mi ima ediyorsun?
Elbette, diye araya girdi Philippa Eilhart. Elbette, Sabrina nazikçe hatırlatıyor
Sigismund Dijkstra ile yaptığım çalışmalardan bize. Sanki kendisi hiç yapmamış gibi
Kral Henselt'in ajanlarıyla herhangi bir teması sürdürdü. "
"Bir fark var," diye homurdandı Sabrina. "Henselt'in metresi değildim Casuslarını bırakın üç yıl! "
"Yeteri kadarı! Kapa çeneni!"
"Katılıyorum." Sheala de Tancarville aniden yüksek sesle dedi. "Dedin yeter, Sabrina. Thanedd hakkında yeter, casusluk hakkında yeter
ve kişisel ilişkiler. Buraya bu tür tartışmalara katılmak için gelmiyorum veya
Sizi dinlemek, kızgınlığınızı yaymak ve bizi hakaretlerle bombalamak. Ben arabulucu rolüyle ilgilenmiyorum ve beni buraya bununla davet ettiyseniz Aslında, bunun işe yaramadığını söyleyeceğim. Doğrusu, şimdiden şüpheleniyorum
boşuna par cipate, ve ben gereksiz yere kıymetli beni büyüklerde kaybediyorum
araştırma çalışmalarımın masrafı. Ancak, yapmaktan kaçınacağım varsayımlar. Son olarak, Philippa Eilhart'ı başlaması için çağırmayı öneriyorum, bu yüzden
nihayet bu toplantının nedenini öğrenebilir. Rolünü öğreneceğiz
biz burada oynuyoruz. Sonra gereksiz emo olmadan karar vereceğiz

---

Gösteriyi sürdürmeli miyiz yoksa perdeyi mi indirmeliyiz. Sağduyulu tabi ki taahhüt etmemiz istenen, hepimizi zorunlu kılar. Ve ben, Sheala de Tancarville, tedbirsizliğe karşı şahsen uygun davranacaktır. "
Büyücülerin hiçbiri hareket etmedi ya da tek kelime etmedi. Trisler bir

Sheala'nın uyarısından şüphe duyuyor. Kovir münzevi tehdit yapmadı
o rüzgara fırlattı.
Sana sahneyi veriyoruz, Philippa. Saygıdeğer cemaatin
Bitirene kadar sessiz kal. "
Philippa Eilhart, elbisesini hışırtarak ayağa kalktı.
Sevgili kız kardeşlerim, dedi. “Durum ciddi. Büyü tehdit altında.
Thanedd'in trajik olayları, pişmanlıkla hatırladığım düşünceler ve
isteksizlik, görünüşte yüzlerce yıllık etkilerinin
çatışmasız işbirliği, göz açıp kapayıncaya kadar vazgeçilebilir
aşırı özel çıkarlar ve ortamlar ortaya çıkar. Bugün bir içindeyiz
çöküş, bir düzensizlik ve karşılıklı fahişe ve güvensizlikle karşılaşırız. Bu
işler kontrolden çıkmaya başladığında ne olur. Kontrolü yeniden kazanmak
için,
korkunç bir felaketi önlemek için, dümenine güçlü bir el atmalıyız
bu gemi fırtına tarafından götürüldü. Leydi Laux-An lle, Leydi Metz,
Leydi
Merigold ve ben bu konuyu daha önce tartıştık ve bir
anlaşma. Thanedd'de yıkılan Bölümü ve Konsey'i yeniden inşa etmek
yeterli değil. Ayrıca, hiç kimse bunların ikisini birden yeniden inşa
edemez.
ins tu ons ve tarafından enfekte olmayacağına dair hiçbir garanti yoktur.
Bir öncekini yok eden aynı hastalık. Tamamen öneriyoruz
farklı, gizli bir organizasyon, sadece sihir işlerine hizmet edecek,
bir felaketi önlemek için elinden gelen her şeyi yapacaktır. Çünkü büyü
ölürse, bu
dünya yok olacak. Tıpkı yüzyıllar önce olduğu gibi, sihirden yoksun bir
dünya ve
Getirdiği ilerleme kaosa ve karanlığa dalacak, boğulacak
kan ve barbarlık. Burada bulunan tüm bayanlar bizim
ini a f, önerilen gizli grupta yer almak için. Sahibiz
sizi bu mesajla ilgili görüşlerinizi dinlemeye davet etti. Ben bittim. "
"Teşekkür ederim." Sheala de Tancarville başını salladı. "Bayanlar izin
verirse, ben
başlayacak. İlk sorularım, Philippa; neden ben? Neden davet edildim?
Tekrar tekrar Bölüm adaylığımı reddettim ve bir sandalye almayı reddettim
Konseyde. Öncelikle işim beni tüketiyor. İkincisi, o zaman düşündüm
ve Kovir, Hengfors ve Poviss'te başka insanların da olduğunu düşünecek
bu onurları hak ediyor. Neden Carduin değil de buraya davet edildim diye
soruyorum.

Aedd Gynvael, Tugdual veya Zangenis'li Istredd değil mi? "
"Çünkü onlar erkek." dedi Philippa. "Sahip olduğum organizasyon
erkekler sadece kadınlardan oluşmalıdır. Ve sen Assire? "
Sorularımı geri çekiyorum. Nilfgaardlı büyücü gülümsedi. "
Lady de Tancarville'inki ile aynı. Cevap beni doğruladı. "
"Bu feminist şovenizm kokusu." Sabrina Glevissig'i küçümsedi.
"Özellikle senin ağzından, Philippa, cinsel ilişkiyi değiştirdikten sonra
orienta açık. Erkeklere karşı hiçbir şeyim yok. Aslında, erkekleri
seviyorum ve onsuz hayatı
onları hayal edemiyorum. Ama ... Bir an düşündükten sonra ... Buna
inanıyorum
akıllıca bir konsept. Erkekler zihinsel olarak dengesizdir, kendilerine karşı
çok duyarlıdırlar.
emojiler ve bunalım anında onlara güvenemezsiniz. "
"Bu doğru." Margarita Laux-An lle'yi sakince kabul etti. "Biz sürekli
Aretuza ustalarının sonuçlarını,
Ban Ard'daki okul ve karşılaştırma her zaman kızların lehinedir.
Büyü; azim, incelik, zeka, sağduyu ve
azim. Onların aksiliklerine sakince ve alçakgönüllülükle katlanması gerekir
ve
başarısızlıklar. Erkekler ambiyansa kapılır. Her zaman bildiklerini isterler
imkansız ve yapılamaz ve mümkün olanı hiç kesmiyorlar. "
Yeter, yeter, yeter. Sheala gülümsemesini gizlemese de surat asmıştı.
"Bilimsel olarak üretilmiş şovenizmden daha kötü bir şey yoktur,
Yazıklar olsun sana Rita! Yine de ... unisex yapısına da katılıyorum
önerilen toplantı ... veya, tercih edilirse, Lodge. Anladığımız kadarıyla bu
Büyünün geleceği için ve sihir kaderini emanet etmek için çok ciddi
Erkeklere."
Francesca Findabair melodik sesiyle, "Mümkünse," dedi.
bizim dominanın doğası hakkındaki başıboş spekulaları durdurmak için
cinsiyet, bu tartışma barındırmaz. Bunun yerine ana konulara odaklanalım
Önerilen girişime ilişkin olarak, amacı tamamen güvenilmeyecek
bana açık. Karışma tesadüfi değildir ve açıkça savaşla ilgilidir.
Nilfgaard, Kuzey Krallıklarını istila etti ve duvara zorladı. Yani
Duyduğum muğlak sloganların arkasında anlaşılır bir şekilde saklı,
durumu tersine çevirmek ve Nilfgaard'ı yenmek mi istiyorsunuz? Ve sonra
yüzün
cüretkar elfler? Öyleyse, Philippa, ortak bir zemin bulamayız. "
"Buraya davet edilmemin nedeni bu mu?" Assire var Anahid'e sordu.

"Politikalara çok fazla adanmıyorum, ama İmparatorluğun
ordunun birliklerine göre avantajı var. Lady Francesca dışında ve

---

Madame de Tancarville tarafsız bir krallıktan geliyor, tüm bayanlar
Nilfgaard İmparatorluğu'na bağlı krallıkları temsil eder. Öyle mi
Bu sihirli dayanışma kelimesini vatana ihanet için bir teşvik olarak
görmemi mi bekliyorsunuz?
Üzgünüm ama kendimi o rolde görmüyorum. "
Assire, konuşmasını bitirdikten sonra elini bir şeye koyacakmış gibi eğildi.
bu projekte değildi. Triss miyavlamayı duyduğunu sandı.
"Onun bir kedisi var!" diye fısıldadı Keira Metz. "Bahse girerim siyahtır
..."
"Çok yüksek sesli değil." Philippa tısladı. "Sevgili Francesca, sevgili
Assire. Bizim ilkimiz
kesinlikle apolical olmalıdır, bu onun temel önermesidir. Olmayacağız
ırkların, krallıkların, kralların ve imparatorların çıkarları tarafından
yönlendirilir, ancak
iyi sihir ve geleceği. "
"İyi sihir tarafından yönlendirilen," Sabrina Glevissig alaycı bir şekilde
gülümsedi, "ama
cadıların refahını sağlamak için dövme mi yapıyorsun? Ve yine de nasıl
olduğunu biliyoruz
diğer büyücüler Nilfgaard'da tedavi edilir. Apoliçe olmaktan bahsediyoruz
ama
Nilfgaard kazandığında ve kendimizi İmparatorluğun gücü altında
bulduğumuzda,
hepsi benziyor ... "
Trisler huzursuzca hareket etti, Philippa güçlükle duyulabilir bir iç
geçirdi. Keira baktı
aşağı, Sheala boa'sını düzeltirmiş gibi yaptı. Francesca dudağını
ısırdı. Assire var
Anahid'in yüzü geri çekilmedi ama hafif bir kızardı.
"Sadece şunu söylemek istedim ... Hepimizi bekleyen üzücü bir
kader." Sabrina bitti
hızlı bir şekilde. “Philippa, Triss ve ben, üçümüz de Sodden
Hill'deydik. Emhyr olacak
Hanedd için ödeyeceğimiz gibi, bize de ödet
katılım. Ama bu beni alıkoyan rezervlerden sadece biri
toplantıda beyan edilen siyasi tarafsızlığı kabul etmek. Yapar

par cipa on, ak f ve
poli cal, sonuçta, şimdi krallarımızla birlikte hareket ettiğimiz
hizmet? Yoksa biz
bu hizmette kalın ve aynı anda iki efendiye hizmet edin: sihir ve güç? "
Francesca gülümsedi, "Biri bana onun apoliçe olduğunu söylediğinde, ben her zaman
hangi politikalardan bahsettiğini sorun. "
"Ve kesinlikle onun takip ettiği kişiyi kastetmediğini biliyorsun." dedim
Assire var Anahid, Philippa'ya bakıyor.
"Ben apolijim," Margarita Laux-An lle başını kaldırdı. "Ve benim okulum
apoli cal. Demek istediğim, var olan tüm politik tipler! "
"Sevgili bayanlar," Sheala konuştu. Uzun bir süre sessiz kaldı.
"Unutma, senin üstün cinssin. Öyleyse kızlar gibi davranma
masada tatlı ikramlar için kavga ediyorlar. Müdür önerdi

Philippa tarafından temiz. En azından benim için ve yeterli nedenim yok
Benden daha az düşündüğünü düşün. Bu odanın dışında
kime istersen ve kime hizmet edersen ve her ne sebeple olursa olsun
istediğiniz kadar sadakatle seçin. Ama toplantı toplandığında,
sadece sihir ve onun geleceği ile ilgileneceğiz. "
"Tam olarak hayal ettiğim gibi bu." Philippa Eilhart doğruladı. "Bunu biliyorum
şüpheler ve belirsizlikler kadar pek çok sorun var. Yapacağız
onları bir sonraki toplantıda tartışın, herkesin katılacağı bir
ya da yanılsama üzerine yansıtma, ama kendi şahsında. Varlığın olacak
toplantıya resmi bir katılım eylemi olarak değil,
iyi niyet jesti. Böyle bir toplantı olup olmadığına birlikte karar vereceğiz
oluşturulmalıdır. Hepimiz. Oldukça."
"Hepimiz?" Sheala tekrarladı. "Boş sandalyeler görüyorum, sanırım
orada tesadüfen mi? "
Anlaşmada on iki büyücü olmalıdır. Lady Assire'ın
Bir sonraki toplantımızda hazır bulunması gereken bir aday
önerin. Kesinlikle
Nilfgaard İmparatorluğu'nun bir başka değerli büyücüsü var. İkinci yer ben
seçmen için sana bırak, Francesca, çünkü tek safkan cin olarak
izole hissetmemeli. Üçüncü ..."
Enid bir Gleanna başını kaldırdı.
Lütfen, bana iki yer vermenizi rica ediyorum. İki adayım var. "

Hanımlardan herhangi biri bu talebe karşı çıktı mı? Hayır? Ben de itiraz etmiyorum.
Bugün ağustosun beşinci günü, yeni aydan sonraki beşinci gün. Yapacağız
Dolunaydan sonraki ikinci gün on dörtte sevgili kardeşlerim tekrar buluşalım
günler. "
Sheala de Tancarville, "Bir dakika," diye sözünü kesti. "Bir koltuk kaldı boş. On ikinci büyücü kim olacak? "
"Loca'nın karşılaşacağı ilk sorun bu olacak." Philippa gülümsedi gizemli bir şekilde. "İki hafta içinde size kimin onikinci katta oturması gerektiğini söyleyeceğim
sandalye. Ve sonra birlikte o kişiyi buraya nasıl getireceğimizi bulacağız. Bu adayın kimliği sizi şaşırtabilir. Çünkü bu sıradan değil
kişi, sevgili kız kardeşlerim. Yaşam veya Ölüm, Yıkım veya Yeniden Doğuş, Düzen veya
Kaos. Bu ona nasıl baktığınıza bağlıdır."

Sayfa 41

Bütün köy, geçişini izlemek için toplu halde çitlere çıktı.
çete. Tuzik diğerleriyle birlikte gitti. Yapacak işi vardı ama direnemedi. Son zamanlarda, farelerle ilgili pek çok haber vardı. Hatta bir
Hepsinin yakalanıp asıldığına dair söylentiler dolaşıyordu, ancak kanıtların da gösterdiği gibi söylenti yanlıştı. Orada doğru yürüdüler şimdi, görünüşte, telaşsız, bütün köyün önünde.
"Küstah haydutlar." Tuzika'nın arkasından biri hayranlıkla fısıldadı. "Onlar kasılarak
tam köyün içinden ... "
"Düğün gibi giyinmiş ..."
"Ve ne atlar! Nilfgaard'da böyle atlar göremeyeceksiniz! "
“Bah, çalındı! Sıçanlar herkesin atlarını çalar. Bugün bunu yapmak çok kolay
her yerde bir dırdır satmak. Ama onlar için en iyisini saklıyorlar ... "
"Ön taraftaki bu, ona bak, o Giselher ... Bir bakıma liderleri."
"Ve yanındaki kestane ağacının üstünde de bir elf ... Adı Kıvılcım ..."
Çitin arkasından bir melez çıktı ve havlamaya başladı, zıpladı
Kıvılcım kısrağının ön toynaklarının etrafında. Elf yemyeşil yelesini salladı
koyu saçlı, atını çevirdi, ağır bir şekilde eğildi ve köpeği onunla kırbaçladı kırbaç. Mut acı içinde ciyakladı ve oracıkta üç mes'i çevirdi. Kıvılcım ona tükürdü. Tuzik dişlerinin arasına bir lanet okudu.

Etrafındaki köylüler sürekli fısıldadı, gizlice
sonraki Fare köyün içinden geçiyor. Tuzik dinledi, engel olamadı. O
dedikoduları ve söylentileri diğerlerinden daha kötü bilmiyordu. Bunu
kolayca tahmin etti
omuzlarına kadar uzanan saman rengi saçları bir elma kıvıran,
Kayleigh'ydi, geniş omuzlu olan Asse'ydi ve
işlemeli koyun postu Reef'ti.
Geçit töreninin sonunda iki kız takip etti, yan yana tutarak
eller. En uzun olanı, bir koy atının üzerindeyken, sanki traşlı bir kafası
vardı.
Typhus vic m, inşa edilmemiş ceketi, beyaz dantelini ortaya çıkardı
bluz, kolyesi, bilezikleri ve küpeleri göz kamaştırıcı yansımalar attı.
Tuzik, "Tıraş olan Ökse ..." diye duydu. "Sanki süslerle takılıyor

---

Yule'de Noel ağacı. "
"Gördüğünden daha fazla insanı katlettiğini söylüyorlar.
yaylar ... "
"Ve diğer? Sırtında kılıç olan mı? "
Falka onun adı. Yazdan beri The Rats'la beraber. O
yeni gelen ... "
Yeni gelen, Tuzik'in kızından çok büyük olmadığını değerlendirdi.
Milenka. Genç haydutun kül sarısı saçları aşağıdan tutamlar halinde düştü
kırmızı kadife bere, üzerinde bir buket sülün tüyü ile
küstahça çıkıntı yaptı. Boynuna yanan ipek bir fular taktı
haşhaş rengi, süslü bir yay şeklinde.
Çocukluk çağlarından çıkan köylüler arasında
aniden hata yaptı. Giselher, atını küçümseyerek durdurmuştu
Büyükanne Mykitka'nın dibine bir kese dolusu bozuk para attı.
bastonuna yaslanmıştı.
"Tanrılar seni korusun, hayatım!" Büyükanne Mykitka ağladı.
"Koruyucularımız, sağlıklı olun, bu ..."
Kıvılcım kahkahalarının gürültüsü yaşlı kadının sesini bastırdı.
Elf, rrupta sağ ayağını hızla destekleyen bir çantaya uzandı
ve kalabalığa bir avuç dolusu madeni para döktü. Asse ve Resif
onun örneğini takip etti. Kumlu yola bir gümüş yağmuru düştü. Kayleigh,
kıkırdayarak yarı yenmiş elmasını dönen kalabalığa fırlattı.
"Hayırseverler!"
"Li le şahinler!"
"Kader sana nazik olsun!"

Tuzik diğerleri gibi koşmadı, sikke kazmak için dizlerinin üzerine düşmedi
kum ve tavuk pisliğinden. Çitin yanında durdu ve şeye bakıyordu.
iki kız yavaş yavaş geçiyor.
Kül rengi saçlı genç kız gözüne takıldı ve yüzünü gördü.
ifade. Başı tıraşlı kızın elini bıraktı, ısrar etti
atını çekti ve ona koştu, onu çite doğru sürdü ve neredeyse
rrupuyla ona dokunmak. Onun yeşil gözlerini gördü ve titredi. Onlar
soğuktu, kötülük ve nefretle doluydu.
Başı tıraşlı kız, "Onu Falka bırakın" dedi. "Anlamsız."
Yeşil gözlü haydut, Tuzik'e son bir kez bakmaktan memnundu.

Sayfa 43

kafasını çevirmeden Fareleri takip etti.
"Muhafızlar!"
"Li le şahinler!"
Tuzik tükürdü.
Öğleden sonra, Siyahlar, Fen kalesinden gelen tehditkar süvariler
Aspra köye indi. At nalı gürledi, atlar
mızmızlandı, silahlarını çaldı. Belediye başkanı ve diğer köylüler
sordu, deli gibi yalan söyledi ve askerleri bir
yanlış iz. Neyse ki, Tuzik'i sorgulayan olmadı.
Meradan eve dönüp bahçeye gittiğinde,
sesler duydu. İkizler Stelmach'ın şaşkınlığını tanıdı ve
Zgarba, komşu çocuklarının kırık sahtekarlığı. Sonra duydu
Milenka'nın sesi. Oynuyor olmalılar, diye düşündü. Oradan çıktı
odunluk arkasında. Dondu.
"Milenka!"
Tek yaşayan kızı Milenka, gözbebeği etrafta dolanırken
bir kılıç gibi kılığında bir ip ile sırtını. Saçlarını serbest bıraktı, tutunarak
horoz tüylü yünlü şapkası dışarı fırlıyor, boynuna dolanıyor
annenin atkı ... Tuhaf, hayali bir yayla.
Gözleri yeşildi.
Tuzik kızını hiç dövmemişti, babasının kemerini hiç kullanmamıştı.
İlk bendim.
Ufukta bir şimşek çaktı ve gürleyen bir kükreme vardı
hatalı. Şiddetli bir rüzgar Şerit'in yüzeyini tırmaladı. Olacak
Fırtına, düşünce, Milva ve yağmur fırtınanın ardından gelir. İspinozlar

---

Sayfa 44

Yanlış değil. Atını teşvik etti. Yetişmek isterse

fırtınadan önce cadı, acele etmesi gerekiyordu.
"Hayatımda birçok asker tanıdım. Polisler, generaller ve voyvodlar,
birçok kampanyanın ve birçok savaşın galibi. Onların hikayelerini
dinledim ve
anılar. Onları, haritalarına bakarken, farklı çizgiler çizerek gördüm.
renkler, plan yapma, strateji geliştirme. Kağıt üzerindeki bu savaşta,
her şey çalıştı, her şey açıktı ve sırayla gerçekleşti
moda. Ordu, "Öyle olmalı," diye açıkladı ordu, "Ordu, düzen ile ilgili
ve disiplin. Ordu bu iki sütun olmadan var olamaz. "
O zaman bu gerçek savaş daha da şaşırtıcı - ve ben daha fazlasını
biliyorum
birden! - Düzen ve disiplin açısından genelevden farklı değildir
ateşe boğulmuş.
Karahindiba, Yarım asırlık şiir

Sayfa 45

İkinci bölüm

Kristal berraklığında su şeritleri, kayalığın kenarından bir
nazik yay, kayaların arasında kükreyen ve köpüren bir çağlayana düşerken,
oniks kadar siyah, üzerlerine girmeden ve
beyaz sörf, o kadar saydam bir su tabakasına döküldü ki
her bir çakıl taşını, her yeşil deniz yosunu örgüsünün
mul renkli mozaik bir arka plana karşı akım.
Her iki banka, aralarında bir kepçe bulunan bir knotweed halıyla kaplıydı.
koşuşturdu, sıçradı ve boynundaki beyaz kırışıklıkları gururla açığa
çıkardı. Bitmiş
knotweed, yeşil tonlarla parıldayan çalılar, kahverengi görünüyor ve
serpilmiş gibi görünen ladin ağaçlarının arka planında koyu sarı
gümüş tozu ile.
"Gerçekten," Dandelion iç geçirdi. "Burada çok güzel."
Büyük bir kara alabalık, şelalenin eşiğinden atlamaya çalıştı. Bir
havada asılı kaldığı an, daha önce süpüren kuyruk yüzgeçlerini salladı.
kükreyen köpüğün içine ağır bir şekilde düşüyor.
Kararan gökyüzü aniden çatallı bir şimşekle gölgelendi
Güneyde, uzaktaki boş bir gök gürültüsü yankısı,
orman. Büyücünün körfezi kısrak dans etti, başını çekti ve onu gösterdi
dişler, biraz tükürmeye çalışıyor. Geralt dizginleri sıkıca kavradı.
ve kısrak toynaklarını kırdı, at nalı taşların üzerinde çınladı,
ve geriye doğru hareket etmeye devam etti.

"Ho! Hooo! Onu gördün mü Dandelion? O bir dansçı! Kahretsin bakıyorum
ilk fırsatta bu hayvandan kurtulmam lazım! Ölsün
Hatta onu bir kıçla değiştirirdim! "
"Ve bunu yakın zamanda bir olasılık olarak görüyor musun?" Şair kaşıdı sivrisinek ısırıklarından kaşıntılı boyun. "Bunun vahşi manzarası
vadi benzersiz bir estetik sağlar, ancak çeşitlilik için mutlu olurum
rahat bir tavernanın estetiği. Yakında sahip olduğum bir hafta olacak
Roma'nın doğasına, manzaralarına ve uzak ufuklara hayran kaldı. Özledim
iç mekanlar. Özellikle sıcak yemek ve soğuk bir bira verenler. "
"Doğal olarak, birileri için bu konuyu özleyeceksin." Büyücü kendi

---

Sayfa 46

sele. "Evimi özlediğimi bilerek acını dindirebilirsin
Civilisa da. Bildiğiniz gibi, tam otuz altı yıldır Brokilon'da mahsur kaldım
günler. Ve Roma doğasının kıçımı dondurduğu birçok gece,
sırtımdan aşağı süründü ve burnuma çiy düştü ... Hooo! Kahretsin
kısrak! Nihayet öfke nöbetini kesecek misin? "
At sinekleri tarafından biseksüeldi. Böcekler şiddetli ve kana susamış,
fırtınadan önce olduğu gibi. Güneydeki gök gürültüsü ve parıltılar
daha sık."
Ben ced değilim. Cadı gökyüzüne baktı, elinde olan atını tuttu.
dans. Rüzgar da değişti, deniz kokuyor. Hava olacak
şüphesiz değişiklik. Gidiyoruz. Acele et şişko herifini, Dandelion. "
"Atımın adı Pegasus."
Sanki başka bir şey olabilirmiş gibi. Biliyor musun? Ayrıca vermeliyiz
Elfçe kısrak bir isim. Hmmm ... "
"Roach'a ne dersin?" Ozan güldü.
"Roach." Büyücü kabul etti. "Çok hoş."
Geralt?
"Bana söyle."
Hiç Roach adında bir atınız oldu mu?
"Hayır." Cadı bir an düşündükten sonra dedi. "Bende yok. Acele et
tembel Pegasus, Dandelion. Önümüzde uzun bir yol var. "
"Elbette." Şair homurdandı. "Nilfgaard'a göre kaç mil
sen?"
"Çok."
"Kıştan önce varacak mıyız?"
Önce Verden'e ulaşacağız. Orada tartışabiliriz ... bazı konuları. "
"Ne? Benden kurtulmaya çalışma! Sana eşlik edeceğim, bu benim

karar verildi! "
"Göreceğiz. Dediğim gibi, Verden'den geçmemiz gerekiyor. "
"Uzak mı? Bu alanları biliyor musunuz? "
Onları tanıyorum. Önümüzde Ceann Treise şelalesinin yanındayız
Yedinci Mil denen bir yerdir. Nehrin ötesindeki tepeler,
baykuş."
Ve nehrin üzerinden güneye mi gidiyoruz? Şerit yakınlardaki Yaruga'ya katılıyor
Bodrog civarında bir yerde bir kale ... "
"Banka tarafından güneye gideceğiz. Şeritin Batıya doğru bantlandığı yerde,

---

ormanların içinden geçeceğiz. Drieschot adında bir yere gitmek istiyorum veya
Üçgen. Orada Verden, Brugge ve Brokilon sınırları birleşiyor. "
Ya oradan?
Yaruga üzerinden ağza gideceğiz. Cintra'ya. "
"Ve sonra?"
Sonra göreceğiz. Mümkünse tembel Pegasus'unuzu zorlayabilirsiniz.
biraz daha hızlı gitmek. "
Yağmur, geçiş sırasında yolun ortasında yakaladı.
nehir. Önce şiddetli bir fırtına çıktı, fırtına fırtına gibi fırladı,
saçlarını ve kıyafetlerini çekiştirir ve yüzlerini yapraklarla keser ve
Nehir kıyısındaki ağaçlardan koparılmış parçalar. Atlarını teşvik ettiler
Ağlamalar ve darbelerle kıyıya doğru, etraflarında su köpürürken
atların toynakları. Diğer tarafa yaklaştıklarında rüzgar aniden kesildi
Önlerine gri bir yağmur perdesi düştü. Şeridin yüzeyi başladı
Sanki biri gökyüzünden milyarlarca kurşun topağı fırlatmış gibi çatlayıp kaynatmak.
Kıyıya büyük bir güçlükle ulaştıktan sonra, onlar tarafından nakledildiler.
üzerlerine inen şiddetli sağanak. Aramak için acele ettiler
ormanda sığınmak. Ağaçlar başlarının üzerinde bir gölgelik oluşturdu.
yoğun, yeşil çatı, ancak onları böyle bir
torrent. Yağmur hızla yaprakları ıslattı, dallar eğildi ve sonra
açıkta olduğu kadar ormanda da yağmur yağıyordu.
Kendilerini katmanlara sardılar ve başlıklarını giydiler. Arasında
ağaçlar karanlıktı, sadece şimşek çaktı, daha çok geldi
ve dahası. Fırtına sonu gelmez, kesintiye uğramadan ve

sağır edici bir gürleme. Korkmuş, damgalayan ve dans eden
Roach. Pegasus
sükunetini korudu.
Geralt! Diye bağırdı Dandelion, bir şimşek daha yüksek sesle alkışlamaya çalışıyor, yuvarlanıyor
ormanın içinden dev bir vagon gibi. "Hadi gidelim! Sığınak arayalım
bir yerlerde! "
"Nerede?" büyücü yüksek sesle yanıtladı. "Sür!"
İlerlediler.
Bir süre sonra yağmur önemli ölçüde azaldı, rüzgar yeniden çaldı.
ağaçlar, çatırdayan gök gürültüsü kulaklarını sıkmayı bıraktı. Onlar
buldular

Sayfa 48

yoğun bir kızılağaç izi arasında kendilerini, sonra bir açıklığa
geldiler. İçinde
glade, dallarının altında, kalın bir halı üzerinde güçlü bir kayın yetiştirdi.
börekler ve bronz yapraklar, bir çift katır tarafından çekilen bir arabaydı.
Arabaya oturan sürücü, onları bir tatar yayı ile ölçtü. Geralt yemin etti,
ama gök gürültüsü sesi boğdu.
Hasır şapkalı küçük bir adam arkasını dönerek, "Tatar yayını indir, Kolda,"
dedi.
kayın ağacından tek ayak üzerinde zıplayarak
pantolon. Beklediğimiz gibi değil. Ama onlar müşteri. Yapma
müşterileri tehdit ediyor. Bana pek sahip değiliz, ama her zaman bir
Pazarlık yapmama izin ver! "
"Ne şeytan?" Geralt'ın arkasında karahindiba homurdandı.
Şapkalı adam, "Yaklaşın beyler elfler," diye bağırdı. "Korkmadan ben
senin adamın. Hiç ve yırtık! Va, seidhe. Ceadmil! Ben senden biriyim
anladın mı elf? İle ticaret yapmak? Pekala, buraya gel, kayın ağacının
altına, o
kafanıza çok fazla düşmeyecek! "
Geralt bu hataya şaşırmadı. O ve Dandelion sarıldı
Elflere ait gri pelerinler içinde. Kendisi verilen bir dublet giydi
ona elflerin tercih ettiği yapraklı modellerle süslenmiş Dryad'lar tarafından,
Yüzü kısmen kapşonuyla örtülmüştü ve bir at üstünde oturuyordu.
tipik olarak elf olan ve karakteristik olarak dekore edilmiş
dizginler. Gelince
Karahindiba züppe, o zaten bir elf zannedilmişti.
ya da yarı elf, özellikle saçlarını omuzlarına taşımaya başladığından beri

ve bazen saç maşası kullanılırdı.
"Dikkat et," dedi Geralt sessizce. Sen bir elfsin. Açma
ağzın gereksiz yere. "
"Neden?"
"Onlar seyyar satıcılar."
Karahindiba keskin bir şekilde soludu. Ne olduklarını biliyordu.
Para her şeye hükmediyordu ve talep arzı tetikledi. Scoia'tael
ormanda öfkeli değerli eşyaları yağmaladı. Ganimet onlara faydasızdı.
ancak bunları yetersiz ekipmanla takas edebilirler ve
silahlar. Böylelikle yeni bir orman ticareti doğdu ve onunla birlikte
Böyle bir felç içinde ticaret yapmayı seven nazik insanlar. İle ilgilenen
spekülatörler
Sincaplar sinsi üzerinde, arabalarını kesişmelerde, patikalarda bırakarak
ortaya çıktılar.
ve açıklıklar. Elfler onlara tercüme edilemez bir kelime olan *hav'caaren diyorlardı.*
ama insaable açgözlülükle ilişkili. "Hawker" terimi

Sayfa 49

insanlar arasında yaygındı ve bağnazlar daha da çirkindi. Bu
iğrenç, zalim ve acımasız insanlar oldukları için
hiçbir şey, cinayet bile değil. Ordu tarafından ele geçirildilerse, seyyar
satıcılar
Merhamete güvenemedikleri için bunu başkalarına göstermediler. Eğer
birisi
askerlere satabilecekleri yollarını aştılar
tatar yayı veya bıçakları tereddüt etmeden.
Geralt ve Dandelion pek iyi konumda değillerdi ama neyse ki
seyyar satıcılar onları elfler için almıştı. Geralt başlığını kendi
yüzleşip keşfedildiklerinde ne yapacaklarını merak etmeye başladı.
"Ne kötü hava." Tüccar ellerini ovuşturdu. "Sanki düşüyor
biri göklerde bir delik açtı! Çirkin mi, ell'ea? Ama değil
ma er, iş için kötü bir ben değilim. İyi ve kötü yok
hava, tıpkı kötü para olmadığı gibi eh, eh! Beni anladın mı elf?
Geralt başını salladı. Dandelion arkasından belli belirsiz bir şey
homurdandı.
başlık. Neyse ki, elflerin aşağılayıcı hoşnutsuzluğu
insanlar iyi biliniyordu ve kimseyi şaşırtmadı. Ancak antrenör yaptı
tatar yayını indirmedi. Bu iyiye işaret değildi.
Sen kimsin ve nerelisin? Hangi komandodan? "

hawker, herhangi bir ciddi tüccar gibi, kasvetli rezerv tarafından ertelenmeyecekti
müşterileri tarafından gösterilir. Coinneach Dá Reo'dan mı? Angus Bri Cri? Veya
belki Riordain? Riordain'in bir hafta önce görüldüğünü biliyorum, kraliyet icra memurlarının boyunları, bölgeyi bir araba ile dolaştırıyor, vergileri topluyordu. Ben
paradan sonra, buğday değil. Katran, tahıl veya kıyafet ile ödeme almıyorum
kan lekeli - sadece vizon, samur ve ermin. Ama beni en çok memnun eden madeni paralar veya değerli taşlar ve mücevherler! Varsa yapabiliriz
iş. Birinci sınıf ürünlerim var! Evelienn - vara en ard scedde, ell'ea, beni anladın mı elf? Her şeye sahibim. Bir göz at."
Tüccar arabaya yaklaştı ve ıslak çarşafın kenarını çekti.
Kılıçlar, yaylar, tüylü oklar ve eyerler gördüler. Seyyar satıcı
mal yığınını karıştırdı ve oklardan birini çıkardı.
P dişli ve tırtıklıydı.
"Bunları başka hiçbir yerde bulamayacaksın," dedi boas ully. "Çok değil diğerleri onları satıyor çünkü böyle ani artışlarla, ticarete yakalanırlarsa askerler onları parçalara ayıracak. Ama sincapların neye benzediğini biliyorum
ve müşteri kraldır. Risk almadan iş yapamazsınız, çünkü
tabii ki üçlü kar olduğu sürece! Eve döndüklerinde ... onlar için dokuz orens

---

Sayfa 50

düzine. Aen Naev'de tvedeane, ell'ea, seidhe anlıyor musun? söz veriyorum bu bir aldatmaca değil, kendime çok para kazanıyorum, kafamın üzerine yemin ederim
çocuklar. Aynı anda üç düzine alırsan, sana yüzde altı veririm
indirim! Sadece bu vesileyle elbette, bu benim teklifimden biri ... Hey, seidhe, arabamdan in! "
Dandelion korkuyla elini tuvalden çekti ve
gözlerinin üzerinde daha fazla başlık. Onuncu benim için Geralt lanetledi bard'ın merakı.
Mir'me vara. Karahindiba elini kaldırarak özür diledi.
"Squaess'me."
"Alınma yok," seyyar satıcı genişçe sırıttı. Ama arabaya bakma.
Başka bir emtia var, ama o satılık değil, seidhe için değil.
Bu bir emirdir! Heh heh! Pekala, buradayız ve ka ... Göster bana

para. "
İşte gidiyoruz, diye düşündü Geralt, ona doğru atan gergin yaylı yayına bakarak.
Kötü şöhretli işçinin uzmanlık alanına sahip olduğunu varsaymak için gerekçeleri vardı.
mideye tek olarak giren ve sırttan çıkan parçalanma
üç, bazıları dördüncü, iç organları kıyıyor.
"Tedd n'ess," dedi aksanla. "Gözyaşı. Mireann vara, va'en
girdap. Komando ile geri döneceğiz, sonra değiş tokuş edeceğiz. Ell'ea? Dh'oine'i anladın mı? "
"Anlıyorum." Seyyar satıcı tükürdü. "Mutsuz olduğunu anlıyorum ve malları almak istiyor, ama bir kuruşun yok. Çık buradan!
Ve geri gelme çünkü tanışmam gereken önemli insanlar var ve bu kendi güvenliğiniz için onların gözünü göremezler
sen. Defol ... "
Bir atın vızıltısını duyarak durdu.
"Şeytan!" Homurdandı. "Çok geç! Zaten buradalar! Sakla kapüşonunuzdaki yüzler, elfler! Hareket etmeyin veya ses solumayın! Kolda, sen
arsehole, tatar yayını indir ve acele et! "
Yağmurun gürültüsü, gök gürültüsü ve yaprak halısı gürültüyü boğdu toynakların, binicilerin sessizce binmesine ve kayın çevresinde dolaşmasına izin verir.
göz açıp kapayıncaya kadar. Onlar Scoia'tael değildi. Sincaplar zırh giymez,
ve ağacı çevreleyen sekiz yaptı. Kasklarında yağmur parladı,
omuz pedleri ve zincir posta.
Binicilerden biri, seyyar satıcıya yaklaştı ve onun yanında durdu.

Sayfa 51

dağ. Zaten uzun boyluydu ve güçlü bir ata oturdu. Onun
zırhlı omuzları bir kurt postuyla kaplıydı ve yüzü
Alt kısmına ulaşan büyük bir burun korumasına sahip bir miğfer tarafından gizlenmiş
dudak. Elinde tehditkar bir silah olan Nadziak tutuyordu.
"Rideaux!" Boğuk bir sesle ağladı.
"Faoil arna!" Tüccar bağırdı, sesi hafifçe kırıldı.
Sürücü daha da yakınlaştı ve eyerinin üzerine eğildi. Yağmur sıçradı binicinin omzuna düşmeden önce çelik burun üzerine ve sonra uğursuzca parıldayan çekiç kafası.

"Faoil arna!" Seyyar satıcı belinden eğilerek tekrarladı. Çıkardı
şapka ve yağmur anında incelen saçları kafatasına yapıştırdı. Faoil arna!
Ben sizden biriyim, sinyali ve şifreyi biliyorum ... Geliyorum
Faoil arna, sayın yargıç ... Ben bu kayın ağacının altında buluşma yerine geldim.
düzenlenmişti ... "
"Bunlar, kim bunlar?"
Eskortum. Seyyar satıcı daha da derin eğildi. "Elfler böyle ..."
"Mahkum?"
"Vagonda. Bir tabutun içinde. "
Tabutta mı? Kaskı takan binici burun kükremesi yaptı.
par müttefiki gök gürültüsü tarafından boğuldu. "Bunu ödeyeceksin! Lord de Rideaux
mahkumun canlı olarak teslim edilmesini açıkça emretti! "
Krupiye, "Yaşıyor, yaşıyor," diye kekeledi. "Uyarınca
Emirler ... Tabuta kondu, ama yaşıyor ... Tabut benim değildi
fikir, sayın yargıç. Faoil ar ... "
Sürücü sopasına çekiçle vurdu. Sinyale itaat etmek, üç
Atlı adamlar attan indi ve arabanın kapağını çıkardı. Ne zaman
battaniyeleri, eyerleri ve koşum takımlarını yere attılar Geralt
bir şimşek çakmasıyla yeni kesilmiş bir çam tabutu gördü. Dikkatli değildi
ancak çok yakından izleyin. Parmaklarının ucunda bir soğukluk hissetti.
Neler olacağını biliyordu.
Şimdi ne yapmalıyım? Seyyar satıcı sırılsıklam höyüğüne bakarak dedi
ıslak yapraklardaki ürünler. "Arabamı boşaltıyorsun!"
Hepsini satın alacağım. Eskortunuz dahil. "
"Ahhh," yağlı tüccarın büyümüş ağzına bir gülümseme girdi. "Nın-nin

---

Tabii ki olacak ... Bir düşüneyim ... Beş yüz eğer, izinle
Ekselansınız, Temerian para birimi cinsinden ödeme yaparsınız. Ama florende öderseniz,
sonra kırk beş. "
"Çok ucuz?" Süvari burnundan soludu, arkasından korkunç bir gülümseme belirdi
onun burun koruması. "Öyleyse buraya gel."
Dikkat et Dandelion. Cadı fısıldadı, gizlice kendi
ceket tokası.
Gök gürledi.
Seyyar satıcı biniciye yaklaştı, saf bir şekilde kendi

hayat. Hayatının bir dönüşümü olacaktı ... belki en iyisi değil, ama
kesinlikle son. Sürücü sopalarında ayağa kalktı, ivmesini aldı
ve çekicini, seyyar adamın kel kafasına yerleştirdi. Tüccar
ağlamadan düştü, titredi, ellerini sıktı ve topuklarını yırttı.
ıslak yaprakların halısı. Atlılardan biri arabaya koştu, dizginleri fırlattı
şoförün boynunu çevreledi ve onları ateşledi, bir başkası ileri atıldı.
ve işi bir hançerle bitirdi.
Bir sürücü arbaletini hızla omuz hizasına kaldırdı ve
Karahindiba. Geralt çektiği kılıcı zaten tutuyordu
bayinin vagonundan. Silahı kılıcın ortasında ele geçirmek,
cirit gibi fırlattı. Delikli okçu atından düştü.
yüzünde sınırsız bir şaşkınlık ifadesi.
"Dandelion'u çalıştırın!"
Pegasus, Dandelion'ı yakaladı ve vahşi bir sıçrayışla
eyer, ama atlama çok vahşi bir hareketti ve şair beceriden yoksundu. O oldu
eyerde duramadı ve karşı tarafında yere uçtu
at. Yine de hayatını kurtaracak, saldırgan bir sürücünün bıçağı havayı kesti
Pegasus'un kulaklarının üzerinde bir tıslama ile. Gelding ürktü, tökezledi ve
saldırganın atı ile çarpıştı.
"Onlar elf değiller!" Kaskı takan binici ile kükredi
burunluk, kılıcını çekiyor. "Onları canlı alın! Canlı!"
Arabadan atlayan adamlardan biri, bu emir karşısında kafası karışmış,
tereddüt etti. Bana kendi kılıcını kaptıran Geralt,
aynı hata. Son iki sürücünün heyecanı bir şekilde sakinleşti
üzerlerine dökülen kan kaynağı. Geralt fırsatı değerlendirdi
bir saniye öldürün, ancak biniciler çoktan sırtındaydı. O kaçtı

Sayfa 53

kılıçları, darbelerini savuşturarak, bir kaçma yaptı ve aniden bir
sağ dizindeki ağrıyı bastırmak. Düştüğünü hissetti. Oysa o değildi
yaralı. Uyarı olmadan Brokilon'da tedavi edilen bacak
ona itaat etmeyi reddetti.
Onu baltayla yere serecek olan adam,
Sanki biri onu itmiş gibi birdenbire inledin ve sendeledi.
Büyücü düşmeden önce, uzun tüylü bir ok gördü.
bir acker'ın tarafı. Dandelion bağırdı. Tarafından boğuldu
gök gürültüsü.
Yıldırımın kısa ışığında arabanın tekerleğine yapışan Geralt,

Elinde bir yayla kızılağaçtan çıkan keten saçlı bir kız gördü. O
atlıları da gördü. Ancak onu göremediler çünkü biri
atının kıçının üzerinden geçtiler, boğazına
kırmızı bir okla delinmiş. Kalan üç binici,
miğferdeki komutan da dahil olmak üzere, tehlikenin farkına vararak
durum, ağladı ve okçuya doğru dörtnala koştu, boyunlarının arkasına saklandı
onların atları. Atın boyunlarının yeterli olacağını düşündüler.
oklara karşı koruyun. Yanıldılar.
Milva lakaplı Maria Barring yayını uzattı. Sakince ölçtü
akor yüzüne bastırılmış.
Bir ackerların ilki çığlık attı ve atından, ayağından kaydı.
s rrup'a yakalandı ve kendi ayakkabılı toynaklarıyla ezildi.
montaj. Bir sonraki ok, ikinci sürücüyü basitçe
sele. Üçüncü sürücü, komutan, çoktan yakındı. Onun içinde durdu
s rrups ve vurmak için kılıcını kaldırdı. Milva çekinmedi bile. O
ona korkusuzca bir acker baktı, yayını uzattı ve bir mesafeden
beş adım atarak, çelik burunluğun hemen yanında yüzüne bir ok sapladı.
ok geçti, miğfer yere düştü.
At bir dörtnala yavaşladı. Kasksız ve büyük bir kısmı
kafatası, binici birkaç dakika eyerde kaldı, sonra yavaşça
eğildi ve bir su birikintisine düştü. At sızlandı ve kaçtı.
Geralt zorlukla ayağa kalktı. Bacağını ovuşturdu, bu acıttı, ama şaşırtıcı bir şekilde,
oldukça verimli görünüyordu. Sorun yaşamadan üzerinde durabildi,
ve yürüyebiliyordu. Karahindiba yakındaki yerden sürünerek iterek
Üstüne inen boğazlı bedeni uzaklaştırdı.

şairin yüzü sönmemiş kireç rengiydi.
Milva yaklaştı ve okunu ölü atlıdan çekerek.
"Teşekkür ederim." Cadı dedi. "Dandelion, bu Milva Barring. Sayesinde biz yaşayacağız. "
Milva bir cesetten bir ok daha çıkarıp kanlı p'yi kontrol etti.
Karahindiba bazı kaba sözler susturdu, nazikçe eğildi.
biraz titreyerek eğilmiş olmasına rağmen dizlerinin üzerine çöktü ve kustu.
"Kim o?" Okçu p'yi bazı ıslak yaprakların üzerine sildi ve
ok sadağına geri döndü. Arkadaşın cadı mı?
"Evet. Adı Dandelion, o bir şair. "
"Bir şair." Milva, şimdi kuru kusan zavallı zavallı zavallıya baktı, sonra

gözlerini kaldırdı. Evet, o zaman anlıyorum. Ancak anlamıyorum
bir kasabada sessizce tekerlemeler yazmak yerine neden burada kusuyor?
Her neyse, bu benim işim değil. "
"Bir dereceye kadar bu senin işin. Derisini kurtardın. Ve benimki de."
Milva, yağmurla sıçrayan yüzünü sildi ve burada,
akor damgası. Birkaç tane ateş etmesine rağmen, sadece bir tane vardı
mark - dizi her zaman tam olarak aynı konuma yerleştirildi.
"Sen seyyar satıcıyla konuşmaya başladığında ben zaten kızılağaçtaydım,"
dedim. "Ancak o kötülerin beni görmesini istemedim ve
aciliyet. Ama sonra diğerleri gelip tüm eğlenceye başladı. Kapıyı çaldın
birkaçını aştı ve kılıcı nasıl sallayacağını kesinlikle biliyorsun ... Ama sen
ezik, bacağını iyileştirmek için Brokilon'da kalmalıydın. Yaran varsa
daha da kötüye giderse, hayatınızın geri kalanı için bir topallama riskini
alırsınız. Bunun farkındasın, hayır
şüphe?"
"Hayatta kalacağım."
Ben gerçekten de buna inanıyorum. Çünkü senin izinde arkandan
sürüyordum
seni uyarmak için. Seni geri dönmen konusunda uyarmak
için. Yolculuğunuzdan hiçbir şey gelmeyecek.
Güneyde savaş var. Nilfgaard'ın birlikleri Drieschot'tan Brugge'e yürüyor.
"
"Nereden biliyorsunuz?"
"Sadece etrafına bir bak," kız erkeklerin cesetlerini gösterdi ve
güzelleşen atlar. “Bunlar Nilfgaardlılar! Güneşi görmüyor musun
kaskları? Süslemelerindeki nakışlar? Eşyalarını topla, biz
bizim topuklarımıza almalı, aşağı havzadan daha fazlası gelebilir.

Bu adamlar bölgeyi keşfetmek için gönderildi. "
"Sanmıyorum," başını salladı, "bu adamlar yatırım kapısına gönderildi.
Buraya başka bir şey için geldiler. "
O zaman neden meraktan buradalar?
"Bunun için buradaydılar." Arabada yatan çam tabutunu gösterdi.
yağmur ormanı karartmıştı. Şimdiden daha az yağmur yağıyordu
ve gök gürültüsü durmuştu. Fırtına kuzeye doğru ilerliyordu.
Cadı yaprakların arasında yatan kılıcını aldı ve
dizine usulca küfrederek, arabaya atladı,
Ağrı.
Açmama yardım et.

"Ne yapıyorsun, ölü dinlenmek istiyor ..." Milva ayrıldı ve
kapakta delikler açılmıştır. "Lanet olsun! Seyyar satıcı canlı bir tane
taşıyordu
o kutu? "
"Bu bir mahkum," Geralt kapağı kaldırdı. "Tüccar,
Nilfgaardlılar onlara vermek için burada. Sinyal alışverişinde
bulunduklarını duydum ve
parola ..."
Kapak bir patlamayla yırtıldı, ağzı tıkanmış bir adamı ortaya çıkardı, deri
halkalar
Kolları ve bacakları için tabutun yanlarına ağrıdı. Cadı eğildi.
Yakından baktı. Ve bir kez daha, daha dikkatli. Yemin etti.
Durun, dedi yavaşça. Şimdi, bu bir sürpriz. Kim alırdı
düşündün mü? "
Onu tanıyor musun, büyücü?
Geralt, sorduğu soruya yanıt olarak, tutukluyu görerek nazikçe gülümsedi.
Bıçağı kaldır, Milva. Prangalarını kesmeyin. Bu bir iç meseledir
Nilfgaard. Müdahale etmemeliyiz.
Onu olduğu gibi bırakacağız. "
Doğru mu duydum? Dandelion arkalarında dedi. Solmuştu ama
merakı diğer duygularının üstesinden çoktan gelmişti.
Ormanda zincirlenmiş bir adamı bırakmak mı istiyorsun? Benim tahminim
şu
Aralarından kemiğin olduğu birini tanıdın ama
onlar bir mahkum olacaklar, cehennem! Onlar insanların tutsağıydılar
acked ve neredeyse bizi öldürüyordu. Düşmanlarımızın düşmanı ... "
Cadı'nın botundan bıçak çektiğini görünce durdu. Milva onu temize çıkardı
usulca boğaz. Mahkumun koyu mavi gözleri kısılmış

Sayfa 56

sürekli damlayan yağmur damlaları, şimdi genişledi. Geralt eğildi ve kesti
ilmek sol kolunu bağlar.
"Bak, Dandelion," dedi, bileğini tutup serbest bırakılanı kaldırarak
el. Elindeki bu yarayı görüyor musun? Ciri'nin onu kestiği yer
burası. Adada
Thanedd, bir ay önce. O bir Nilfgaard'lı. Thanedd'e geldi
özellikle Ciri'yi kaçırmak için. Kaçırılmamak için bu kesimi yaptı. "
"Bu el açıkça savunmada ona pek hizmet etmedi," Milva
mu ered. “Öyle, burada bir şey mantıklı değil. Eğer bu
Nilfgaard adına Ciri'yi kaçırdı, neden o tabutun içine düştü?

Seyyar satıcı onu neden Nilfgaardlılara satmak istedi? Tıkacı kaldır ağzından cadı. Belki bize bir şey söyler? "
Boğuk bir sesle, Onu dinlemek istemiyorum, dedi. "Elim kaşınıyor, Onu orada yatarken, bana bakarken gördüğümde. Geri çekilemiyorum. Eğer o
konuşmaya başlarsa, kendimi dizginleyemeyeceğim. Sana söylemedim onunla ilgili her şey. "
"Bu durumda, ne istersen yap," Milva omuzlarını silkti. "Vur ona, eğer öyleyse
Piç. Ama çabuk, çünkü baskı yapıyorum. Dediğim gibi, Nilfgaardlılar uzakta değil. Atımı alacağım. "
Geralt doğruldu ve mahkumun elini bıraktı.
Hemen ağzından çıktı ve ağzını tükürdü, ama yapmadı.
konuş. Cadı bıçağı göğsüne fırlattı.
Nilfgaardian, "Seni bu kutuya hangi günahları koyduklarını bilmiyorum," dedi.
"Umurumda değil. Sana bu bıçağı bırakıyorum libera. Senin için burada bekle
arkadaşlar ya da ormanda kaybolun, her neyse. "
Mahkum sessizdi. Elleri ve ayakları bağlı, uzanırken
tahta kutu, olduğundan daha sefil ve savunmasız görünüyordu
Geralt'ın onu dizlerinin üzerinde gördüğü, yaralı, titreyen Thanedd'de
bir kan havuzunda korku ile. O da çok daha genç görünüyordu. Büyücü yaptı
ona yirmi beş yıldan fazla vermeyin.
Seni adada bağışladım, diye ekledi. "Ve şimdi seni kurtaracağım. Ama o son ben. Bir sonraki karşılaştığımızda seni bir köpek gibi öldüreceğim. Hatırlamak
bu. Yoldaşlarınızı bizi takip etmeye ikna etmek istiyorsanız, seninle tabut. Ona ihtiyacın olacak. Hadi, Dandelion. "
"Çabuk gel!" Milva, Batı'ya giden yola hızla geri dönerek ağladı.
dörtnala. Ama bu şekilde değil! Orman! Orospu çocuğu! Ormanın içinde!"
"Ne oldu?"

Sayfa 57

"Şeritten bir ordu geliyor! Nilfgaard! Neye bakıyorsun?
Onlar bizi geçmeden atlarınıza binin! "
Köydeki mahkeme zaten bir saat sürmüştü ve hiç
sonun yaklaştığını gösteren gösterge. Savunan piyadeler

bir barikat halinde düzenlenmiş taş duvarların, çitlerin ve arabaların arkasında şimdi
üç süvariyi setten kendilerine saldıran bir saldırı savurdu.
Kanalın genişliği, atların önden momentum toplamasına izin vermez.
ve askerlerin savunmalarına odaklanmalarına izin verdi. Sonuç olarak, her dalga
süvariler barikatlara karşı her boşta dağıldılar.
çaresiz ama inatçı uşaklar, atlı birliklerine bir
dart ve ok yağmuru. Süvari ateşlendi ve girdaplandı ve
savunmacılar hızlı bir karşı saldırı ile üzerlerine düştü, kalan herkesi öldürdü
baltalar, mızraklar ve sallananlarla. Süvari setin üzerinden çekildi ve
adamların ve atların cesetleri ve askerler barikatların arkasına saklandı
düşmana pis hakaretler atmak. Benden sonra süvariler oluştu
ve yine acked. Ve bunun gibi.
Kimin kiminle savaştığını merak ediyorum? Dandelion zor olsa da sordu
onu anla. Milva ona biraz bayat ekmek vermişti ve çabalıyordu
ağzında yumuşatmak için.
Ardıç çalılarının arasında iyice gizlenmiş bir uçurumun kenarına oturdular. Onlar
görülebilme korkusu olmadan, ba lı gözlemleyebiliyordu. Daha doğrusu, tek
yapabildikleri şey izlemek oldu. Başka seçenekleri yoktu. Onlardan önce
Ba le öfkelendi ve arkalarındaki orman yanıyordu.
Sonunda Geralt, "Tahmin etmek zor değil," ama istemeyerek cevap vermeye karar verdi
Dandelion'un soruları. "At sırtındaki adamlar Nilfgaardlılar."
Ya piyadeler?
"Nilfgaardlı değiller."
"Atlı askerler Verden'in gönüllü süvarileridir," dedi Milva,
şüpheli bir şekilde dudaklı ve acımasız olan. "Onlar
kareli ceketler ve köydekiler Brugge askerleri. ben

---

afişlerini tanıyorlar. "
Gerçekten de, yeni başarılarıyla gençleşen piyade, yeşil bir
beyaz gömülü bir haç ile surların üzerine bayrak. Öyleyse, Geralt
herhangi bir standart görmemişti, ancak dikkatlice gözlemlediği gibi, savunmacılar
yeni birini kaldırdı. Görünüşe göre, başlarında kaybetmişlerdi.

ba le.
"Burada ne kadar oturacağız?" Dandelion sordu.
"İşte orada," dedi Milva. "Ne soru. Etrafa bak! Eğer sen
kendini döndüremez, kıçından kalk ve bak. "
Dandelion'un bakması ya da dönmesi gerekmiyordu. En yeniden ufuk
duman tüyleriyle dolu. Kuzeyde ve Batıda duman
en kalın, ordulardan birinin ormanı ateşe verdiği yer. Gökyüzü
Güney, ba le olduğunda doğru yöneldikleri yön
yolu kesmişti, o da siyahtı. Ve sadece bir saat içinde bende onlar
dağda geçirmiş, duman doğuya da yayılmıştı.
"Yine de," okçu bir an Geralt'a bakarak bir an durdu, "Merak ediyorum
Şimdi ne yapmak istediğine gelince, cadı. Arkamızda Nilfgaard ve yanıyor
orman ve ileride uzanırken ... iyi, görebilirsiniz. Planın ne o zaman? "
Planım değişmedi. Kavgayı bekle, sonra güneye gidiyorum. Bitmiş
Yaruga. "
Belki de aklını kaybettin. Milva kaşlarını çattı. "Ne göreceksin
olur. Bunun bir savaş olduğunu açıkça görebilirsiniz, bu sadece eğlenceli
bir tur değil
erkeklerin. Nilfgaard doğrudan Verden'den geliyor. Güneye gidiyorlar,
yapacaklar
kesinlikle tüm Brugge'yi geçmiş ve muhtemelen Yaruga'yı geçmiştir.
Belki Sodden bile yanıyor ... "
"Yaruga'ya ulaşmalıyım."
"Mükemmel. Ve sonra?"
“Bir sal bulacağım ve de ile yelken açacağım, Haliç'e gitmeye
çalışacağım. O zaman ben
bir tekne bul ... Oradan, kahretsin, bir tekne olmalı ... "
Nilfgaard'a mı? O güldü. Yani planlarınız değişmedi mi?
Bana eşlik etmek zorunda değilsin.
Elbette buna mecbur değilim. Tanrılara şükrediyorum çünkü yapmıyorum
ölüm aramak. Ben hiçbir şeyden korkmuyorum ama sana söylemeliyim:
öyle olma
kendini öldürtmekten korkmazsın. "
"Biliyorum," diye sakince yanıtladı. "Bunu anladım. Bu şekilde seyahat
etmem

Yapmak zorunda değildim. Ama mecburum, bu yüzden gidiyorum. Beni
hiçbir şey durduramaz."
"Ha!" Onu gözleriyle ölçtü. "Sesin sanki

birisi eski bir tencerenin ucunu bıçakla kaşıyıyordu. Vardı
İmparator seni duydu, korkuyla pantolonunu bıraktı. Bana
muhafızlar! Bana göre,
İmparatorluk kohortu! Yazıklar olsun benim, yazıklar olsun benim! Bir
cadı bana geliyor
kano, yakında burada olacak, hayatımı alacak ve beni mahrum edecek
taç! Kayboldum!""
"Kes şunu Milva."
"Cehennem gibi! Birinin sana sonunda gerçekle yüzleşmeni söylediği
benim. İzin ver
Daha idio k bir adam görmüşsem bir daha asla bir tavşanın derisini
yüzmek! Sence
kızı Emhyr'den kaçıracak mısın? Ayarladığı kız
onun gözü açık mı? Krallardan aldığı kız mı? Emhyr güçlü
Kolayca gitmesine izin vermeyen pençeler. Krallar bile ondan korkuyor ve
sen
ondan bir şey almak ister misin? "
Cevap vermedi.
"Nilfgaard'a gitmek üzeresin," diye tekrarladı Milva başını salladı.
yazık. "Bir İmparator ile savaşmak ve gelinini almak için. senin varmi
ne olabileceğini düşünmedin mi? Oraya vardığında, sen ne zaman
bu Ciri'yi saraydaki odasında, bütün altın ve ipekleriyle bul, ne var
söyleyecek misin Gel aşkım bana neden burada kalasın
İmparatorluk tahtı, ikimiz birlikte bir kulübede yaşayıp ağaç kabuğu
yiyebildiğimizde
Hasat için. Etrafına bir bak, seni perişan sakat! Pelerin bile ve
Dryad'lardan aldığınız botlar ondan önce ölen bir elf'e aitti.
Brokilon'daki yaralarından. Bulduğun zaman ne olacağını biliyorsun
Hanım? Yüzüne tükürecek ve gülecek, saraya fırlatmasını emredecek
Sen dışarı çık ve seni köpeklere yiyecek olarak ver! "
Milva daha yüksek ve daha yüksek sesle konuştu ve konuşmasının sonunda
neredeyse çığlık atıyordu. Sadece öfkeyle değil, büyüyen gürültüyü aşmak
için
ba le. Aşağıdan düzinelerce, belki yüzlerce boğaz böğürdü. Bir
Brugge savunucularının üzerine yeni bir saldırı yayıldı. Ama bu benden
aynı anda her iki taraf. Mavi kareli Verden süvarileri
cüppeler, set boyunca sürdü, atlıların büyük bir müfrezesi
siyah paltolar setin arkasından geldi, savunma oyuncuları
yan.

Milva kısaca, Nilfgaard, dedi.
Bu ben, Brugge piyadesinin hiç şansı yoktu. Süvari kırdı
Bariyer ve savunucuları kılıçlarıyla anında yay.
haç bayrağı düştü. Askerlerden bazıları silahlarını attı
ve teslim oldu ve bazıları ormana doğru kaçmaya çalıştı. Ancak bir
üçüncü bölüm ormandan saldırıya uğradı, bir dizi hafif piyade binicisi
rengarenk üniformalar giyiyor.
Scoia'tael. Milva yukarı çıkarak dedi. "Şimdi anladın mı?
oluyor mu cadı? Henüz beyninize geldi mi? Nilfgaard, Verden ve
Sincaplar iş birliği içinde. Bu, savaş. Bir ay önce Aedirn'de olduğu gibi. "
"Bu bir baskın," Geralt başını salladı. "Yağma baskını. Onlar erkek
sadece at sırtında, piyade değil, yok ... "
Piyade, kalelere ve meclislere çoktan ulaştı. Şunlar
dumanlar, nereden olduklarını sanıyorsun? Somon tütsühanesinden mi? "
Aşağıdaki köyden vahşi, kaçan fugi veslerin tiz çığlıkları geldi ve
Sincaplar tarafından katledilmek. Kulübelerin tünelleri dumana dönüştü ve
alevler. Şiddetli rüzgar sabahtan sonra sazdan üstleri kurutmuştu
sağanak yağmur hızla yayıldı.
"Ah," diye mu erteledi Milva, "köy dumanlar içinde ve çok uzun değil
savaştan sonra yeniden inşa edildiği için. İki yıl boyunca inşa etmeye
çalıştılar
temeller atılır ve birkaç dakika içinde yok olur. Öğreniyor musun
bundan bir şey var mı? "
"Ne öğrenebilirim?" Geralt sertçe sordu.
Cevap vermedi. Yanan köyden duman yükseldi,
uçuruma ulaşmak. Gözlerini soktu ve ağlattı. Çığlıklar
Conflagra'dan yankılandı. Karahindiba aniden soluklaştı.
levha.
Mahkumlar toplandı ve bir atlı çemberi ile çevrildi. Şurada:
siyah tüylü bir miğfer takan bir şövalyenin emri, biniciler
biçmeye ve çaresizlere bıçaklamaya başladı. Düşenler
atlar tarafından çiğnendi. Çember kapanıyordu. Taşınan çığlıklar
uçuruma, artık insanların seslerine benzemiyordu.
Ve güneye gitmemiz gerektiğine emin misin? Şair sordu
anlamlı bir şekilde büyücüye. Bu yangınlardan mı? Böyle olduğu yerde
kasaplık mı? "
Geralt isteksizce, "Sanırım başka seçeneğimiz yok" dedi.

"Pekala," dedi Milva. Seni ormanların içinden Owl Hill'e ve geri götürebilirim
Ceann Treise'ye, Brokilon'a. "
Yanan ormanların arasından mı? Bu yüzden askerleri geçme riskiyle karşı karşıya kalırız.
daha önce zar zor kurtuldu mu? "
Güney yoluna gitmekten daha güvenli. Ceann Treise sadece
Buradan on dört mil uzakta ve yolu biliyorum. "
Büyücü, yangında ölen köye baktı.
Nilfgaardlılar mahkumlarla zaten ilgilenmişti ve süvariler
yürüyen bir sütunda toplandı. Scoia'tael'in karışık mürettebatı
Doğu'ya giden yolu izleyerek hareket etmeye başladı.
Geri dönemem, dedi sertçe. "Ama Dandelion'a eşlik edebilirsiniz.
Brokilon. "
"Hayır!" şair, normal rengine kavuşmamış olmasına rağmen karşı çıktı.
"Seninle gidiyorum."
Milva elini salladı, yayını kaldırdı ve titredi, doğru yürüdü
onun atı ve aniden döndü.
"Şeytan," diye tersledi. "Dünyayı kurtarmak için çok fazla harcadım
Belli kıyametten gelen elfler. Şimdi sen giderken ayakta durup izleyemem
senin ölümlerin! Sizinle Jaruga'ya gideceğim, sizi çılgın aptallar, ama
tarafından değil
Güney yolu, yalnızca Doğu'ya giden yol. "
"Ormanlar da zaten yanıyor."
"Seni alevlere götüreceğim, alıştım."
Bunu yapmak zorunda değilsin Milva.
Tabii ki buna mecbur değilim. Eyere geç! Sonunda alalım
hareketli!"
Üç yoldaş uzağa gidemedi. Atları zor hareket ediyordu
büyümüş yollardan. Yolları kullanmaya cesaret edemediler,

Sayfa 62

Zırhın ve kılıçların çarpışmasının sesi varlığına ihanet etti
her yerde askerler. Alacakaranlık onları bir iz üzerindeyken şaşırttı
çalılarla dolu bir uçurumun içinden geçerek
gece. Yağmur yağmıyordu ve gökyüzü ateşten ışıl ışıl parlıyordu.
Nispeten kuru bir yer buldular, oturdular ve etrafına sarıldılar.
pelerinler ve battaniyeler. Milva bölgeyi incelemeye gitti. O ayrılır
ayrılmaz
Dandelion, Brokilon okçusunun merakını dile getirmeye başladı.

onu uyandırdı.
"Bu kız kesinlikle biraz oyunculuk yapmayı seviyor," diye düşündü. "Sen şanslısın
bu tür kadınlarla tanışmak için bir hediyem var, Geralt. İnce ve zarif, dans ediyormuş gibi yürüyor. Kalçalarım benim zevkime göre biraz fazla dar ve
omuzları oldukça geniş, ama kadınsı, ah evet kadınsı ... Bunlar önde iki elma, ho, ho ... Yakında gömleği patlayacak ... "
Kapa çeneni, Dandelion.
"Yolda," diye devam etti rüya şair, "Ona dokunarak
kaza. Bacakları, size söylüyorum, mermer gibidirler. Oh sana söylüyorum, yapamazsın
Brokilon'da geçirdiğiniz ay boyunca sıkıldınız ... "
Devriyesinden yeni dönen Milva, Dandelion'un
teatral fısıltılar ve bakışları hissetti.
Benim hakkımda mı konuşuyorsun şair? Sırtım döndüğünde neden bana bakıyorsun?
Üzerinde kuş pisliği var mı? "
"Yardım edemeyiz, ancak yayınızı kullanma becerinize hayran kalacağız," Karahindiba sırıttı. "Okçulukta çok fazla rakip bulamazsınız
turnuvalar. "
"Yalanlar, yalanlar."
"Okudum," Dandelion Geralt'a bir bakış attı, "en iyi okçular
Zerrikanyan, Bozkır klanlarından. Bazılarının haklarını kestiği bildirildi göğüs, böylece kemerlerini sıkarken engel oluşturmazlar.
Göğüs, akorun yoluna düştüğünü söylüyorlar. "
"Bu bir şairin icadıdır!" Milva güldü. "O türden yazıyor
saçma, kalemini lazımlığa daldırırken ve sadece aptallar
buna inan. Ne, bizden ok mu atıyoruz? Yan tarafta durmalıyız
ve akoru ağzımıza doğru çekin, bu kadar basit. Hiçbir şey giremez
akorun yolu. Cu ng hakkındaki bu hikayeler, bunlar bir icattır.
kadınların göğüslerine takıntılı, boş bir kafa. "

Sayfa 63

“Şairlere ve şiirlerine dair tüm takdiriniz için teşekkür ederim. Ve gelince okçuluk bilimi, yay iyi bir silahtır. Biliyor musun? bence
tam da bu doğrultuda savaş sanatını geliştirecekler. Gelecekte biz uzaktan savaşacak. Silahlar o kadar geniş kapsamlı icat edilecek ki rakipler, birbirlerini görmeden birbirlerini öldürebilecekler.
herşey."

"Saçma," Milva duygularını tek kelimeyle özetledi. "Yay iyi
bir şey, ama savaş, kılıç uzunluğunda, en güçlü olan rakibine karşı
adamdır.
en zayıf olanı yok eder. Hep böyleydi ve hiçbir sebebi yok
değişiklik. Durursa, tüm savaşlar biter. O zaman savaşın ne olduğunu
görüyorsun
O köyde, setin üzerinde. Eh, boşuna konuşmanın ne yararı var? Ben
yürüyüşe çık ve etrafına bak. Atlar çember çizen bir kurt varmış gibi
inliyor
yakınlarda ... "
"Güzel bir kadın," Dandelion ona baktı. "Hmmm ... Unutma ne
dedi, köy geçidinin yukarısındaki uçurumun tepesine oturduğumuzda ...
Can
nedenleri olduğunu kabul etmiyor musun? "
Nedenler?
Şair, "Şuna ... Ciri," diye kekeledi. "Bizim beau ful fahişemiz
kendi gölgesinden daha hızlı vuruyor anlaşılmıyor
Seninle Ciri arasındaki ilişki ve bana öyle geliyor ki o seni düşünüyor
Nilfgaard İmparatoru ile eli için rekabet etme niyetinde. Bu
Nilfgaard gezinizin gerçek teması. "
“Bununla ilgili olarak, o haklı değil, bir parça bile değil. Peki nasıldı
doğru mu? "
"Bekle, endişelenme. Ama gerçeğe bakın. Ciri'yi koruyorsun ve
düşünüyorsun
Kendin onun koruyucusu, ama bu sıradan bir kız değil. O bir kraliyet
çocuğu
Geralt. Taht için önceden hazırlanmıştır ve bunda hiçbir şüphe yoktur. Bir
saray, bir taç ... Belki Nilfgaard'ınki değil, Emhyr olur mu bilmiyorum
en iyi kocalar olun ... "
"Hayır. Bilmiyor musun."
Peki, biliyor musun?
Cadı battaniyesine sarıldı.
"Belli ki kendi teoriniz var," diye homurdandı. "Ama zorlama
Kendin, ne düşündüğünü biliyorum. Ciri'yi kurtarmanın mantıklı
olmadığını
doğumundan itibaren yazılan kaderden. Çünkü Ciri bir kez kurtulursa
hizmetkarlarına bizi sarayın merdivenlerinden aşağı atmalarını emretmeye
hazır olun.

Bırakalım. Tamam?"
Dandelion ağzını açtı ama Geralt ona konuşmamı vermedi.
Kız, dedi, sesi daha da tedirgin oluyordu. "Kaçırılmadı
sonuçta, bir ejderha ya da kötü bir büyücü tarafından korsanlardan satın alınmadı
fidye için. Kulede, zindanda veya kafeste oturmuyor,
işkence görmez veya açlıktan ölmez. Aksine şam üzerinde uyuyor
çarşaflar, gümüş tabakta yer, mücevherlerle süslenmiş ipek ve danteller giyer,
ve yakında bir taç. Kısacası mutlu. Ve kötü bir cadı, bir zamanlar
yanlışlıkla yoluna çok fazla zarar verdi, bozmaya, yok etmeye kararlı
miras aldığı ayakkabıları deliklerle dolu, mutluluğunu ezmek
bazı elflerden. Evet?"
"Kastettiğim bu değil," diye homurdandı Dandelion.
Seninle konuşmuyor. Milva karanlıktan aniden çıktı ve
bir an tereddüt ettikten sonra büyücünün yanına oturdu. "Bu ... idi
benim için. Bunlar benim onu çok incittiğim sözlerimdi,
Öfkeyle konuştum, düşünmeden ... Affet beni Geralt. Nasıl hissettirdiğini biliyorum
yeni bir yaranın içine bir pençe bastırıldığında. Kızmayın
lütfen. Yapmayacağım
Tekrar yap. Beni affedecek misin? Bağışlanmak için yalvarmam gerekiyor mu? "
Bir cevap ya da rızasını istemeden, onu sıkı bir şekilde
boynunu ve yanağından öptü. Omuzlarını kuvvetlice tuttu.
"Yaklaş," öksürdü. "Ve sen de Dandelion. Birlikte ... daha fazlası için sıcaklık."
Uzun süre sessiz kaldılar. Açık, yanan gökyüzünde bulutlar değişti,
parıldayan yıldızları gizlemek.
Sonunda Geralt, Sana bir şey söylemek istiyorum, dedi. Ama yemin ederim ki yapacaksın
bana gülme. "
"Bana söyle."
Tuhaf rüyalar gördüm. Brokilon'da. İlk başta bunun deliryum olduğunu düşündüm
kafamı karıştıran bir şey. Ona birkaç darbe aldım sonra
Thanedd'deyken. Ama son birkaç gün bile hayal edeceğim
aynı rüya. Aynısı olacak. "
Milva ve Dandelion sessizdi.
"Ciri" diye bir an durdu, "sarayda brokarın altında uyumaz"

gölgelik. Tozlu bir köyde ata biniyor ...

Sayfa 65

köylüler parmaklarını gösteriyor. Ona bilmediğim bir isim
diyorlar. Köpekler
bağırmak. O yalnız değil. Başkaları da var. Kısa saçlı bir kız var
Ciri'nin elini tutuyor ... ve Ciri ona gülümsüyor. Bu gülümsemeyi
sevmiyorum ve ben
sert makyajından hoşlanmıyorum ... Ama en sevmediğim şey ölümün
ardından gelmesi
onların izinden. "
O zaman nerede? Milva ona bir kedi gibi sarıldı. "Değil
Nilfgaard? "
Zorlukla, Bilmiyorum, dedi. Ama ben aynı rüyayı gördüm
birkaç mes. Sorun şu ki, bu tür hayallere inanmıyorum. "
O zaman aptalsın. Onlara inanıyorum. "
"Bilmiyorum," diye tekrarladı. Ama bir şeyler olduğunu
hissediyorum. Önce
o ateş ve ölümünden sonra. Acele etmek zorundayım."
Şafakta yağmur yağmaya başladı. Fırtınanın olduğu önceki gün gibi değil güçlü, ancak kısa süreli sağanakla birlikte. Gökyüzü karanlıktı ve kurşun perdeyle örtülü. İnce, eşit ve can sıkıcı bir şekilde çiselemeye başladı
yani.
Doğuya gittiler. Milva lideri. Geralt onu heyecanlandırdığında ve Yaruga'nın Güney'de olduğunu, okçunun ona hakaret ettiğini ve ona rehber olduğunu ve ne yaptığını bildiğini hatırlattı.
Artık konuşmadılar. Sonunda ilerleme kaydetmeleri önemliydi,
yön önemli değildi.
Sessizlik içinde, ıslak, soğuk, eyerlerinde küçülerek sürdüler. Tuttular orman yolları, yollara bitişik ilerliyor, otoyollardan kesiliyor. Gibi çalılıkların içinde seyahat ettiler, toynakları ve zırhı duydular
yolda. Geniş bir yayda ba le kükreme kargaşasından kaçındılar. Onlar ateşle yiyip bitiren köylerden geçti, duman dumanları döküldü ve kavrulmuş siyah karelerden daha fazlası olmayan bölümler
yağmurla yıkanmış asidik pis kokusu içinde boğulmuş toprak. Korkmuş cesetlerle beslenen karga sürüleri. Eğilmiş köylü gruplarının yanından geçtiler

Sayfa 66

paketlerinin ağırlığı, savaştan kaçıyor ve yanmışlarından kaçıyor
evler, sadece donuk, sessiz yüzleriyle cevap veren, inançsızlıkla boyanmış,
gözleri boş, dehşet ve sefaletle dolu.
Ateşin ve dumanın arasından, çiseleyen ve sisin içinden doğuya sürdüler
ve
gözleri savaşın korkunç duvarını kaydırmadan önce. Korkunç görüntüler.
Bir vinç görüntüsü, yanmış kalıntılar arasında siyah bir çizgi beliriyor.
köyler. Direkten çıplak bir ceset asılıydı. Baş aşağı. Ondan kan
yırtık göbek ve kasık, göğsüne ve yüzüne damladı, yamalar halinde
pıhtılaştı
saçında. Cesedin arkasında Ard runesi görülüyordu. İle kes
Bir bıçak.
"An'givare." Dedi Milva, nemli saçını ensesinden uzaklaştırarak
boyun. "Sincaplar buradaydı."
"An'givare ne anlama geliyor?"
"Muhbir."
Siyah kanatlı gri-beyaz bir atın görüntüsü. At
Ba lefield'ın kenarı boyunca dengesizce yürüdü,
yere sabitlenmiş ceset ve mızrak yığınları, sessizce, ürpertici bir şekilde
kişniyor,
açık karnından bağırsaklarını arkasına sürükleyerek. Bitiremediler
ona - ba lefield'daki ata ek olarak, başıboş olanlar da vardı
dolaşıyor, cesetleri soyuyor.
Kızın görüntüsü, kolları uzatılmış, yanmış baypasın yanında yatıyor,
çıplak, kanlı, camsı gözleri gökyüzüne bakıyordu.
Milva, "Savaşın erkeklere ait olduğunu söylüyorlar," diye
homurdandı. "Ama onların
kadınlara merhamet, eğlenmeleri gerekiyor. Ve onlar denir
kahramanlar ... piçler. "
"Haklısın. Ama değişecek. "
Ben değiştim. Ben evden kaçtım. Süpürmek ve fırçalamak istemedim
bir co yaşının zemini. Onların gelmesini beklemek istemedim, ateşe
verdim
yaşlanın ve beni katta aşağılayın ... "
Bitirmedi. Atını ileriye doğru itti.
Ve sonra köyün görüntüsü vardı. Karahindiba her şeyi kustu
sadece yarım bisküvi ve bir sardalya olan o gün yedi.
Köyde Nilfgaardlılar - ya da belki Scoia'tael - gördüler
bir dizi mahkumla hesaplar. Ölü sayısı imkansızdı

belirlemek, hatta yaklaşık olarak tahmin etmek. Onlardan kurtulmak sadece değil
kullanılan oklar, kılıçlar ve mızraklardı, aynı zamanda oduncu ekipmanıydı.

Sayfa 67

sahada bulmuştu - baltalar, testereler ve uzun el testereleri.
Başka resimler de vardı ama artık Geralt, Dandelion ve Milva yok
onları hatırladım. Onları hafızalarından çıkarmışlardı.
Kayıtsız kaldılar.
Sonraki iki gün boyunca sadece yirmi mil yol kat ettiler. Öyleydi
yağmur. Yaz kuraklığından sonra arazi artık suya batmıştı.
ve orman yolları çamur kaydıraklarına dönmüştü. Ağır sisler ve sis
yangınların dumanını gözlemleme fırsatını kaçırdı, ancak
yanma kokusu askerlerin yakın olduğunu ve yandığını gösterdi.
görünürdeki her şey.
Herhangi bir mülteci görmemişlerdi. Ağaçların arasında yalnızdılar
orman. Ya da öyle düşündüler.
Geralt önce onları takip eden bir atın vızıltısını duydu. Taşlı bir yüzle
Roach'a döndü. Dandelion ağzını açtı ama Milva ona
sessiz bir hareketle sele üzerindeki sadağından yayını aldı.
Davetsiz misafir çalıların arasından çıktı. Onların peşinde olduklarını gördü
onu ve kestane rengi bir aygır olan atını durdurdu. Orada donmuş durdular
sadece yağmur sesiyle bozulan sessizlik.
Sonunda büyücü, "Bizi takip etmeni yasakladım," dedi.
Dandelion'un en son bir tabutta gördüğü Nilfgaardlı, yağmurdan ıslanmıştı.
ve gözleri sırılsıklam saçları tarafından gizlenmişti. Şair zar zor fark etti
onu. Zincir postayla, deri ceketle ve paltoyla kaplıydı.
işportacı arabasının yanında öldürülen insanlardan birinden alınan şüphe.
Ancak Dandelion, tanınabilir yüzünün gençliğine dikkat çekti.
sadece sakalına rağmen kayın kenarındaki maceralarından
çenesinden çıkıyor.
"Seni takip etmeni yasakladım," diye tekrarladı büyücü.
Sonunda genç, "Yasaklandım" diye itiraf etti. O olmadan konuştu
Nilfgaardlı aksanı. "Ama zorundayım."
Geralt atından atladı ve dizginleri şaire verdi. O çizdi
onun kılıcı.

Sayfa 68

"Eğil," dedi sakince. "Görüyorum ki çoktan bir
demir parçası. Bu iyi. Çaresizken seni öldüremem. Şimdi
Bu farklı. Atın. "
Seninle kavga etmeyeceğim. İstemiyorum."
"Ben de öyle düşünmüştüm. Tüm vatandaşlarınız gibi siz de farklı bir tür kavgayı tercih ediyorsunuz.
Örneğin, köyde geçmiş olmanız gereken tür gibi
iz. İnin dedim. "
"Ben, Ceallach'tan önce Cahir Mawr Dyffryn."
Senden kendini tanıtmanı istemedim. Sana inmeni emrettim. "
"İnmeyeceğim, savaşma arzum yok."
Cadı, "Milva" okçuya başını salladı. Bana bir iyilik yap, atı öldür
uyuyor. "
"Hayır!" Nilfgaardlı, Milva yerleştirme şansı bulamadan elini kaldırdı.
ipinde bir ok. "Hayır, lütfen ineceğim."
Bu er. Ve şimdi kılıcını çek evlat. "
Genç kollarını göğsünün üzerinden çaprazladı.
"İstersen öldür beni. Ya da tercih edersen, bu elfe beni yayı ile vurmasını söyle.
Seninle kavga etmeyeceğim. Ben Cahir Mawr Dyffryn ... Ceallach'ın
oğlu. İstiyorum
... Sana katılmak istiyorum."
Yanlış anlamış olmalıyım. Tekrar et."
"Sana katılmak istiyorum. Kızı arayacaksın, sana yardım etmek
istiyorum. ben
yardıma ihtiyacım var. "
Geralt, Milva ve Dandelion'a "Bu çılgınlık," dedi. "O acı çekiyor
delilik. Bir deli ile karşı karşıyayız. "
"O zaman bizim şirketimize uyacak," dedi Milva. "O sığacak
kusursuzca."
"Teklifini düşün Geralt." küçümsedi Dandelion. "Ne de olsa o bir
Nilfgaard asilzadesi. Belki oraya gitmemizi kolaylaştırır ... "
"Dilinizi kontrol altında tutun." Büyücü keskin bir şekilde sözünü
kesti. "Devam et,
Kılıcını çek Nilfgaardian. "
Hayır, kavga etmeyeceğim. Ve ben Nilfgaardlı değilim. Vicovaro'dan
geliyorum ve benim
adı ..."
Adın umrumda değil. Silahını çek."
"Hayır."

"Witcher," Milva eyerinin üzerine eğildi ve yere tükürdü. "Zaman geçer ve kemiğe batırılırız. Nilfgaardlı istemiyor

---

karşınızda durun ve şiddetli hava almanıza rağmen senden şüpheliyim onu soğukkanlılıkla öldürecek. Sonsuza kadar burada durmak zorunda mıyız? yapacağım
atının karnına bir ok koyarsan yolumuza çıkabiliriz. O olmayacak takip edebiliyor. "
Ceallach oğlu Cahir bir sıçrayışta kestane atını yakaladı.
eyere atladı ve dörtnala koşarak ata daha hızlı koşmasını söyledi.
Cadı onu bir anlığına izledi, Roach'a tırmandı ve yoluna devam etti.
Sessizlikte. Geriye bakmıyorum.
Bir süre sonra, Roach yakalandığında, "Yaşlanmalıyım," dedi.
Milva'nın kara körfeziyle. Ben vicdan azabı duymaya başladım.
Okçu, "Evet, yaşlandığınızda olur," diye ona baktı.
merhamet. “Bir bal kaynatma yardımcı olacaktır. Yani bana bir yastık koy eyerinde. "
"Vicdan azabı." Dandelion ciddi bir şekilde açıkladı: "Bu, aynı şey değil hemoroid, Milva. Yanlış anladın. "
"Ve senin anlamsız sözlerini kim anında anlardı! Ve konuşuyorsun sürekli, bunu bilmiyorsun bile! Git git!"
Bir süre sonra yüzünü yağmurdan koruyan büyücü, Milva, diye sordu.
bir dörtnalda sürerken. Gerçekten onun atını öldürür müydün?
"Hayır." İsteksizce itiraf etti. At suçlu değil. Ve bu bile Nilfgaardian ... Neden bizi takip etsin? Neden mecbur olduğunu söyledi? "
"Bilersem lanetlenirim."
Yağmur yağıyordu, orman aniden sona erdiğinde ve bir
yol, güneyden kuzeye tepelerin arasından dolambaçlı. Veya kuzeyden Güney, onların bakış açısına göre. Otoyolda gördüklerini yaptılar onları şaşırtma. Hepsini daha önce görmüşlerdi. Arabalar devrildi ve sha ered, ölü atlar, çuvallar, eyerler ve sepetler. Kırık
tuhaf şekillerin pozlarında donmuş formlar
insanlar.
Daha yakın ve korkusuzca sürdüler, çünkü
Katliam bugün değil, dün ya da önceki gün gerçekleşmişti. Onlar bu şeyleri tanımayı zaten öğrenmişlerdi ve belki de gerçekten bir uyanmış ve içlerinde duyarlı olmuş hayvan ins nct.
önceki günler. Ayrıca ba lefield'ı keşfetmeyi de öğrenmişlerdi çünkü Bazıları, nadiren, eşyalar arasında bir hayat bulmayı başardılar

öğle yemeği ya da bir çuval yem.

Sayfa 70

Vagonun çarptığı son sütun tarafından durdular.
Şimşek çaktı ve şeritli tekerlek göbeği üzerinde orantısız olarak hendeğe yattı.
Vagonun altında şişman bir kadın yatıyordu, boynu doğal olmayan bir şekilde bükülmüş.
posi on. Yağmurdan sırılsıklam pelerininin yakasında yamalar vardı. küpesinden koparılmış olan kulağından kan. Muşamba üzerinde arabayı örten şu sözler vardı: "Vera Loewenhaupt and Sons." Fakat Sons kelimesinden hiçbir iz yoktu.
"Onlar köylü değildiler," dedi Milva sıkıca dudaklarıyla. "Ama tüccarlar. Güneyden, Dillingen'den Brugge'ye giderken geldiler ve burada acked edildi. İyi değil cadı. Dallanabileceğimizi düşündüm Güney, ama şimdi gerçekten ne yapacağımı bilmiyorum ... Dillingen ve kaçınılmaz olarak Brugge Nilfgaard'ın elinde, biz Yaruga bu taraftan. Turlough'dan Doğu'ya devam etmeliyiz. Ormanlar vahşi ve ıssız, ordu o tarafa gitmeyecek. "
Doğuya gitmiyorum. Cadı protesto etti. "Ulaşmalıyım Yaruga. "
"Ulaşacaksın," diye beklenmedik bir şekilde sakince yanıtladı. "Ama bu daha güvenli rota. Buradan güneye hareket edersek, doğrudan Nilfgaard. Kazanacak hiçbir şey yok. "
"Beni kazanacağız," diye homurdandı. "Doğuya gitmek onu ziyan eder. Söyledim sen, bunu yapmaya gücüm yetmez ... "
"Sessiz!" Dandelion aniden fışkırdı ve atını çevirdi. "Bir şey için konuşmayı bırak an."
"Bu ne?"
"Şarkı ... duyuyorum."
Cadı başını salladı, Milva kıkırdadı.
"Halüsinasyon görüyorsun şair."
"Sessiz! Kapa çeneni! Biri şarkı söylüyor, sana söylüyorum! Duymuyor musun? "
Geralt başlığını çıkardı, Milva da kulaklarını dikti ve bir süre sonra o an cadıya baktı ve sessizce başını salladı.
Ozan haklıydı. Müzik kulağı ona ihanet etmemişti. Bu

imkansız gibi görünen doğru olduğu ortaya çıktı. Burada ortada durdum ormanın içinde, çiseleyen yağmurda, yolda cesetlerle dolu, yine de mutlu şarkı kulaklarına ulaştı. Güneyden biri hızla şarkı söyleyerek geldi ve neşeyle.

Sayfa 71

Milva kaçmaya hazır olarak atının dizginlerini çekti ama cadı işaret etti durdurmak için. Onun ilgisini çekti. Duydukları şarkı değildi tehditkar. Yürüyen piyadelerin ritmik, vurucu sesleri veya süvarilerin ukala şarkısı. Gelen şarkı tedirgin olmadı. Oldukça karşısında.
Yağmur yaprakları hışırdattı. Sözlerini gizlemeye başladılar şarkı. Bu savaş ve ölüm manzarasında, neşeli bir şarkıydı. yabancı, doğal olmayan ve tamamen uygunsuz bir şey.
Ormanda görebiliyorsun, tüm gücüyle kurt,
Çılgınca sırıtıyor, memnuniyetle sallanıyor, zevkle zıplıyor.
Aman tanrım, ne manzara! Neden melankoli yok?
Evlenmemiş bir şey olmalı, bu yüzden bu kadar neşeli!
Um-ta, um-ta, uhu-ha!
Dandelion aniden güldü, ıslak ceketinin altından lavtayı çıkardı. Geralt ve Milva'nın tıslamalarına hiç aldırış etmeden, teller ve yüksek sesle şarkı söyledi:
Çimlerde görebiliyor musun, kurt sadece topallayarak
Aşağı bakıyor, kaşlarını çatıyor, köpek gibi ağlıyor.
Bu kudretli canavar neden bu kadar kötü bir şekilde öfkelendi?
Öyle olmalı, yeni evli veya son zamanlarda nişanlanmış!
"Hu-hu-ha!" Yakında ses çıkaran birçok sesten oluşan bir koroyu yanıtladı. Bir kahkaha kükremesi duyuldu, birisi parmaklarını delici bir şekilde ıslık çaldı,
sonra otoyoldaki virajın arkasından bir garip geldi

Sayfa 72

pitoresk şirket, tek sıra halinde yürüyen, çamur sıçratan ağır botların ritmik stompları.
Milva alçak sesle, Cüceler, dedi. Ama bu Scoia'tael değil. Sakalları ma ed değil. "
Altı kişi vardı. Her zamanki cüce kıyafetleri giymişlerdi. çeşitli gri tonlarında ve ışıltılı kısa, kahverengi kapüşonlu ceketler bronz. Yıllar geçtikçe üzerine katran ve toz emdirilmiş
Geralt, yolların yanı sıra yağlı yiyecek artıkları, bunun gibi katların

tamamen su geçirmez olmanın avantajı. Bu pratik giysi parçası
babadan en büyük oğula geçti, bu yüzden genellikle sadece
olgun cüceler. Sakalı ona ulaştığında bir cüce olgunluğa ulaştı.
genellikle elli beş yaşında meydana gelen kemer.
Yaklaşan tarafların hiçbiri bundan daha genç görünmedi. Ama daha yaşlı değil.
Milva, "İnsanlara rehberlik ediyorlar," diye başını salladı.
altı cücenin ardından ormandan çıkan kalabalık bir grup.
"Onlar hiç şüphesiz mülteci, yüklü yükler taşıyorlar."
"Cüceler çoktan yüklendi." dedi Dandelion.
Nitekim, her cüce, ağırlığı daha fazla olan bir paket taşıyordu.
bir adam, hatta bir atın çok çabuk bükülebileceğinden daha fazla. dışında
olağan çantalar ve çuvallar, Geralt kilitli tabutlar, bakır bir kazan ve
küçük bir çekmeceye benziyordu. Biri onun üzerinde taşıyordu
bir arabanın tekerleğine geri dönün.
Başına yürüyen kişi bagaj taşımıyordu. Küçük bir
Kemerinde balta, sırtında bir kın içinde geyiğe sarılmış uzun bir kılıç
derileri ve omzunda ıslak ve fırfırlı tüyleri olan yeşil bir papağan. O
onları karşılayan bu cüceydi.
"İyi günler!" Kükredi, elleriyle yolun ortasında durarak
kalçalarında. "Öyle ki ormanda bir kurtla karşılaşmak daha kolay
bir erkekten daha fazla ve eğer gerekiyorsa, onu bir tatar yayı ile
selamlamanız tavsiye edilir.
onu güzel sözlerle karşılamaktansa! Ama seni bir şarkıyla selamlayan
müziğe, bu senin adamın! Ya da kadın, özür dilerim iyi bayan! Merhaba
ben
Zoltan Chivay. "
"Ben Geralt," cadı bir an tereddüt ettikten sonra kendini tanıttı.
"Şarkı söyleyen kişi Dandelion. Ve bu Milva. "
"Rrr-rrwa anne!" Papağanı haykırdı.
"Kapa gaga!" Zoltan Chivay'i tersledi. "Affedersiniz. Bu kuş akıllı, ama

---

çok kaba. Bu nadirlik için on taler ödedim. Mareşal deniyor.
Duda. Ve bu benim şirketimin geri kalanı. Bu Munro Bruys, Yazon
Varda, Caleb Stra on, Figgis Merluzzo ve Percival ... Schu enbach. "
Percival Schu enbach bir cüce değildi. Onun yerine ıslak kaputunun altından
karışık sakallı, çok uzun ve sivri bir burnu çıkıntılı, güvenilir bir şekilde
Sahibinin saflığını eski ve asil olmak olarak kabul etmek

cücelerin yarışı.
"Ve diğerleri," Zoltan Chivay yakınlardaki gruba işaret etti.
yakalandı ve çok uzakta durmadı. Kernow'dan gelen mülteciler. Senin gibi onların sadece bebekleri olan kadınlar olduklarını görebiliyorlar. Daha fazlası vardı ama
Nilfgaard, grubunu üç gün önce ele geçirdi ve geri kalanı
katliam. Onlarla ormanda karşılaştık ve şimdi seyahat ediyoruz
birlikte."
"Yine de yollarda güvenle yürürsün," diye cesaret etti cadı.
"Seslerinin tepesinde şarkı söylemek."
"Sanmıyorum," cüce sakalıyla oynadı, "ağlamak ve yürümek
daha iyi bir seçimdir. Dillingen'den ormanda sessizce yürüdük
ve dikkatlice. Birlikler geçtikten sonra yola çıktık.
uydur beni. " Ba lefield'e bakarak durakladı.
“Görüşler” diye cesetlere işaret etti, “alıştık.
Dillingen'den, Yaruga'dan, denizde ölümden başka bir şey yoktur.
karayolları ... Bu konvoyun bir parçası mıydınız? "
"Hayır. Nilfgaardlılar biz buraya gelmeden önce bazı tüccarları öldürdüler.
"
"Nilfgaardlılar değildi." Cüce ölülere bakarak başını salladı
soğuk bir ifade ile vücutlar. Scoia'tael'di. Regualr askerler
cesetlerden oklarını çekme zahmetine girerler. İyi bir p, yarım krona mal olur. "
Milva, "Neden bahsettiğini biliyor," dedi.
"Nereye gidiyorsun?"
"Güney," dedi Geralt hemen.
"Bunu tavsiye etmem." Zoltan Chivay tekrar başını salladı. "Var
cehennem, ateş ve yıkım. Dillingen muhtemelen çoktan alınmış ve karanlık binicilerin Yaruga'yı geçme olasılıkları daha yüksektir, yakında
sağ kıyıdan vadi. Gördüğünüz gibi, onlar zaten önümüzde ve
kuzeye, Brugge'e gidiyorlar. Bu nedenle, tek makul
Doğu kaçmaya yöneltiyor. "
Milva, gelmekten kaçınan büyücüye bilerek baktı.

Zoltan Chivay "Biz sadece Doğu'ya gidiyoruz" diye devam etti. "Tek şans cephenin arkasına saklanmaktır ve Temerya ordusu
Doğu, Ina nehrinden. Daha sonra orman patikaları boyunca tepelere gideceğiz.
Önce Turlough'a gideceğiz, sonra Eski Yol boyunca devam edeceğiz.

Ina'ya akan Sodden tarafından Chotla nehri. Eğer istersen yapacağız
birlikte yürüyün. Yani, ilerlememizin yavaşlığı bir
sorun. Senin atların var ama biz hızımız yavaşlıyor
mülteciler. "
"Biliyorum," dedi Milva keskin bir şekilde ona bakarak, "bu bir cüce,
bavul, günde otuz mil yol yapabilir. Neredeyse at üstündeki bir adam
kadar.
Eski Yolu biliyorum. Mülteciler olmasaydı, Chotla'da olurdun
üç gün."
"Bunlar kadınlar ve çocuklar," Zoltan Chivay sakalını şişirdi ve
karın. Onları kaderin insafına bırakamayız. Bana söyleyecek misin
aksi takdirde?"
Hayır, dedi büyücü. Bunu söyleyemeyiz.
"Bunu duyduğuma sevindim. İlk izlenimlerimin doğru olduğu anlamına
geliyor. Öyleyse yap
birlikte mi yürüyeceğiz? "
Geralt, Milva'ya baktı. Okçu başını salladı.
"İyi." Zoltan Chivay bu hareketi kabul etti. "Hadi yola çıkalım
sonra, bir devriye bizi şaşırtmadan önce. Ama önce ... Yazon, Munro, gidin
ve arayın
arabaları. Yararlı bir şey hayatta kaldıysa, hemen yükleyin. Figgis, bakalım
tekerlek o küçük vagona sığacak, bizim için mükemmel olacak. "
"O uyuyor!" Tekerleği sürükleyen cüce bağırdı. "Sanki
orijinal! "
Gördün mü kafamda? Dün sana söylediğimde çok şüpheliydin
al onu! Takın! Ona yardım et, Caleb! "
Etkileyici bir şekilde kısa bir miktarım içinde, geç Vera'nın arabası
Yeni bir tekerlekle donatılmış olan Lowenhaupt, brandalardan arındırıldı
ve
herhangi bir istenmeyen eşya ve hendekten yola çekildi. Bir
anında, tüm bagajlar yığıldı. Biraz düşündükten sonra, Zoltan Chivay
çocukların oturması için yer kalmasını emretti. Komut şuydu:
tereddütle gerçekleştirildi - Geralt, mültecilerin
cücelerden uzaklaştı ve çocukları bırakmaya isteksizdi.
Dandelion, iki cücenin kıyafetleri denemesini açık bir tiksintiyle izledi

---

cesetlerden çekti. Diğerleri arabaların arasında dolanırken,
almaya layık gördükleri hiçbir şey. Zoltan Chivay ıslık çaldı
parmaklar, kurtarmaya son vermem gerektiğini işaret etti, sonra bir

Roach, Pegasus ve Milva'nın kara körfezinde profesyonel göz.
"Atlarınız," dedi, onaylamayan bir havayla burnunu kırıştırarak. "Onlar
kullanışsız. Figgis, Caleb, çeki demirine. Sırayla alacağız.
Forwaaarrd! "
Geralt, cücelerin arabayı terk etmek zorunda kalacağından emindi.
çamurlu patikalarda sıkışıp kaldı ama yanılıyordu. Cüceler
boğalar kadar güçlü ve ormanlara giden yollar çok çimenli veya
Bulanık. Yağmur durmadan yağmaya devam etti. Milva somurtkan ve
karamsardı
ve o konuştuğunda, sadece atların toynağı çıkardığını söyleyerek
herhangi bir bana çatlayabilir. Zoltan Chivay yanıt olarak dudaklarını
yaladı ve
at eti hazırlamada ustaydı, bu Milva'yı bile çileden çıkarmıştı.
Daha.
Düzenli bir form sürdürmüşlerdi ve merkezde
araba. Zoltan arabanın önüne yürüdü, Dandelion yanına sürdü
Pegasus ve papağanla tartıştı. Geralt ve Milva takip etti ve
arkalarında Kernow'dan altı kadını sürükledi.
Rehber, uzun burunlu cüce Percival Schu enbach'dı. Onun olmasına
rağmen
boyutu ve boyu cücelerinkinden daha küçüktü,
gücü ve çevikliği onlarınkini çok aştı. Yürüyüş sırasında
isteksizce koştu, çalıları karıştırdı, ileriye doğru cüret etti ve
kayboluyor, sonra aniden gergin bir şekilde ortaya çıkıyor, maymun
hareketleri yapıyor
uzaktan her şeyin yolunda olduğuna dair bir işaret vererek devam
edebilirlerdi.
Bazıları çabucak geri gelir ve üzerine engeller raporu verirdi.
iz. Ne zaman geri dönse, boştaki dört çocuğa
bir avuç böğürtlen, fındık veya bir çeşit tuhaf, ama açıkça lezzetli
yumru.

Sayfa 76

Korkunç bir hızda hareket ederek üç gün boyunca yürüdüler. Onlar yaptı
orduya rastlamadı ve duman veya ateş görmedi. Ancak, onlar
yalnız değil. İzci Percival, onlara çeşitli gruplardan bahsetti.
ormanda saklanan mülteciler. Bu tür birkaç grubu geçtiler ve
bunun üzerine, çünkü dirgen ve kazıklarla silahlanmış köylüler
iletişim kurmaya teşvik edin. Bununla birlikte, denenmesi önerildi
Nego onlarla yemek yedi ve Kernow'daki kadın grubunu terk etti, ama

Zoltan buna karşı çıktı ve Milva onu destekledi. Kadınlar da yaptı
şirketten ayrılmaya pek hevesli görünmüyor. Bu, daha da fazlasını yaptı
cücelere karşı ihtiyatla ve belirli bir
sevmediler, korkuya karıştılar, dinlenme duraklarında neredeyse hiç
konuşmadılar ve
kenar çizgileri. Geralt, kadınların davranışlarını trajediye bağladı
yakın zamanda hayatta kalmıştı, ancak rezervlerinin nedeninin
cücelerin oldukça liberal tavırları olabilir. Zoltan ve şirketi
müstehcen ve sık sık küfretti ve papağan, Mareşal Duda,
daha da zengin bir repertuar. Cesurca desteklenen müstehcen şarkılar
söylediler
Karahindiba. Tükürdüler, burunlarını parmaklarına üflediler ve yüksek
sesle osurdular,
bunu genellikle kahkahalar, şakalar ve yarışmalar izledi. Onlar sadece
daha büyük komisyonlar için çalıların derinliklerine inme zahmetine girdi
ve
hafif olanlar, o kadar ileri gitme zahmetine girmediler. La er nihayet
cesaretini kırdı
Bir sabah işemeye başlayınca Zoltan'ı şiddetle uyaran Milva
küller üzerinde, hiçbir endişe duymadan ateşten ısınacak
etrafında seyirci. Zoltan bu kınama karşısında şaşırdı ve şöyle dedi:
çalıların arasında utançla saklananların muhbir ve hırsız olduğunu,
güvenilmez ve aldatıcı olarak kolayca tanınmalarını sağlar. Bu
Bununla birlikte, güzel sözler okçu üzerinde hiçbir etkiye sahip değildi. O
cüceleri zengin bir hakaret karışıklığı ve birkaç özel
iyi önlem için tehditler. Herkes gibi çok etkili görünüyordu.
itaatkar ve uysal bir şekilde çalıların arasında tuvalete gitmeye
başladı. amacıyla
hain komplocular olarak görülmemekle birlikte, gruplar halinde gittiler.
Yeni şirket bu arada Dandelion'u tamamen değiştirmişti.
şair cücelere bir kardeş gibi uyum sağlar, özellikle de
bazıları onu daha önce duymuştu ve birkaç ayetini biliyordu
baladlar. Dandelion, Zoltan'ın şirketinden asla ayrılmadı. Kapitone bir
ceket giydi
cücelerden almıştı ve tüylü tüylerinin yerini almıştı.

Sayfa 77

onu alçak gibi gösteren bir samur şapkası için şapka. Geniş bakırında
çizgili kemer, hediye olarak kendisine verilen bir bıçak koymuş ve ona

gerçek bir haydut görünümü. Bıçağın kasıklarından iğnelemek gibi kötü bir alışkanlığı vardı
her beni öne eğdi. Neyse ki, kısa sürede suikastçının hançerini kaybetti.
ve onu değiştirecek başka biri yoktu.
Dağların yamaçlarını kaplayan yoğun ormanlar arasında dolaştılar.
Turlough. Ormanlar ölmüş gibiydi, hayvan yoktu. Vardı
Muhtemelen ordudan korktu ve kaçtı. Avlanacak hiçbir şey yoktu ama
şimdiye kadar açlıkla tehdit edilmediler. Cüceler çok şey getirmişti
sarf malzemeleri. Ancak, beslenecek çok ağız vardı ve almadı
sarf malzemelerinin bitmesi çok uzun. Munro Bruys ve Yazon Yarda
Hava zar zor karardığında boş bir çuval alarak ortadan kayboldu.
Sabah döndüklerinde ikisi dolu iki çuvalları vardı. Bir
at yemi ile dolduruldu, ikincisi kabuğu çıkarılmış tane, un ile dolduruldu, kurutuldu
sığır eti, neredeyse hiç dokunulmamış bir peynir çarkı ve hatta büyük bir
Preslenmiş sakatat ile doldurulmuş bir kasadan oluşan bir incelik olan Kindziuk
Körük şeklindeki iki tablet arasında yangını söndürdü.
Geralt, ödülün nereden geldiğini tahmin edebiliyordu. Yorum yapmadı
hemen, ancak uygun bir an bekledi. Bir zamanlar yalnız kaldı
Zoltan, soygunda yanlış bir şey görüp görmediğini nazikçe sordu.
diğer mülteciler, onlardan daha az aç değiller ve hayatta kalmak için savaşıyorlar.
cüce ciddi bir şekilde cevapladı, evet, çok utandı, ama hissetti
doğanın bir parçasıydı.
"Benim büyük ahlaksızlığım," diye açıkladı, "Önlenemez iyiliğim. Sadece gitmeliyim
iyi yap. Bununla birlikte, ben bir radikal cüceyim ve biliyorum ki benim
herkese nezaket. Herkes için iyi olmaya çalışsaydım, tüm dünya için ve
içinde yaşayan tüm varlıklar, bir damla içme suyu gibi olurdu.
tuzlu deniz. Başka bir deyişle, boşa harcanan bir çaba. Bu yüzden sağlam almaya karar verdim
ac on, bu yüzden boşuna gitmez. Kendim için iyiyim ve anlık
çevre. "
Geralt daha fazla soru sormadı.

Sayfa 78

Bir durakta Geralt ve Milva, Zoltan ile daha uzun süre uzağa gitti.
Düzelmez ve kompülsif fedakâr Chivay. Cüce iyiydi

savaşın gidişatı hakkında bilgi sahibi oldu ya da en azından o izlenimi verdi.
"A ack," diye cevapladı, Mareşal'i tekrar tekrar susturmaya çalışarak Şimdi yüksek sesle küfür eden Duda, “Drieschot'tan geldi. Başladı Lammas'tan yedinci gün şafak vakti. Verdan ordusu ile yürüdü Nilfgaard çünkü Verden, bildiğiniz gibi, artık bir İmparatorluk himayesi. Drieschot'tan bütün köyleri küller içinde bırakarak hızlı bir şekilde hareket ettiler.
Brugge'ye ve orada ordunun kaldırılması. Nilfgaardian Black Piyade, en az oldukları zaman Yaruga'yı geçmeyi başardı. Dillingen'deki kaleyi bekledi ve aldı. Teknelerden bir köprü inşa ettiler yarım gün, inanabiliyor musun? "
"Artık her şeye inanıyoruz." Milva mu ered. "Sen Dillingen'deydin, ne zaman
başladı?"
"Bölgedeydik," dedi cüce kaçınarak. "Haber ulaştığında Bir istilanın ardından, zaten Brugge'ye doğru yola çıkmıştık. Yollar bir korkunç bir karmaşa, fugi ve mültecilerle doluydu, bazıları Güney kuzeye, diğerleri tam tersi. Yolu tıkadılar ve biz sıkışmış. Nilfgaard'ın hem arkamızda hem de önümüzde. Drieschot'tan ayrılanlar ayrılmıştı. Bir şekilde hissettim Kuzeydoğu'ya, kente doğru büyük bir akın gitti.
Brugge. "
"Ve siyahlar şimdiden Turlough'un kuzeyindeler. Ortadayız tarafsız zemin. "
"Ortada," dedi cüce. Ama tarafsız zeminde değil. İmparatorluk ekiplerin yanında Sincaplar, Verden gönüllüleri ve diğer çeşitli izole edilmiş gruplar ve Nilfgaardlılardan bile daha kötüler. Onlar Kernow'u yakanlar, ancak bizi yakalayamayanlar ve biz ormana kaçmayı başardı. Bu nedenle, PS'yi ck yapmamıştık. burnumuzun bu ormanın dışında. Dikkatli olmalıyız. Eskiye ulaşacağız Yol, sonra Chotla nehri boyunca İna'ya gidin ve orada Temerya ordusu. Kral Foltest'in birlikleri muhtemelen çoktan kurtuldu.

---

bu sürpriz ve Nilfgaardlılara biraz direnç gösterecek. "
"Umarım." Milva, büyücüye bakarak dedi. "Sorun şu ki, bizde Güney'de acil işler. Güneye gitmeyi düşünmüştük Turlough, Yaruga'ya doğru. "
"Seni o yöne gitmeye iten şeylerin neler olduğunu bilmiyorum,"

Zoltan'ın gözleri şüpheyle parladı. "Çok önemli olmalılar
onlar için boyunlarını bu şekilde riske atman için. "
Durdu, biraz bekledi ama kimse açıklama yapmak için acele etmedi. Cüce arkasını kaşıdı, öksürdü ve tükürdü.
"Şaşırmam," dedi nihayet, "Nilfgaard'ın halihazırda
Yaruga ve Ina Haliç'in her iki yanında pençeleri. Tam olarak nerede Yaruga'da olmanız gerekiyor mu? "
Geralt, "Özel olarak yer yok," diye yanıt vermeye karar verdi. "Sadece nehir. Ağzına doğru yelken açacak bir tekne bulmak istiyorum. "
Zoltan ona baktı ve güldü ama hemen durdu.
şaka olmadığını anladı.
"Kabul etmeliyim," dedi bir an sonra, "hayal ediyorsun, eğer hayal ediyorsan
oraya varacak. Vazgeçmelisin. Tüm Güney Brugge yanıyor
Yaruga'ya varmadan önce kazığa geçirilecek veya Nilfgaard'a gönderileceksiniz. Hatta
Bir mucize ile nehre ulaşmayı başarırsan, şansın kalmaz
ağza doğru yelken. Size Cintra'dan asılan dubadan bahsetmiştim.
Brugge kıyısı. Bu köprü gece gündüz özenle korunuyor ve
Somon dışında hiçbir şey nehri bu şekilde geçemez. Sizin
önemli ve acil işler önemini kaybetmek zorunda kalacak ve
aciliyet. Daha yükseğe işeyemezsin, bu benim tavsiyem. "
Milva'nın yüz ifadesi, cüceyle aynı fikirde olduğunu ortaya koydu. Geralt söyleyecek hiçbir şeyi yoktu. Kendini çok kötü hissetti. Görünmez künt gibi donuk bir ağrı hissetti
sol önkol ve sağ dizinin kemiklerine giren dişler, ağrı
fa gue ve sürekli nem yüzünden daha da kötüleşti. Ayrıca
delici, iç karartıcı ve son derece nahoş bir duygu. Garip bir his
daha önce hiç yaşamadığı ve baş edemediği
ile.
Tek hissettiği çaresizlik ve istifa etmekti.

Sayfa 80

İki gün sonra yağmur durdu ve yüzünde güneş parladı. Serbest bırakılmış hızla dağılan sis, orman yeniden nefes aldı ve
kuşlar, kötü havalarda sessizliklerini güçlendirerek şarkı söylemeye devam ettiler.
Zoltan tezahürat yaptı ve uzun bir mola verdi, ardından yürüyüşe söz verdi. daha kolay olacak ve bir günde Eski Yola ulaşacaklardı.
Kernowlu kadınlar siyah ve gri giysilerini

Çalıların arasında iç çamaşırlarıyla utanç içinde saklanan çevreleyen dalları,
yemeklerini alay ediyor. Pis çocuklar eğlenmeye, rahatsız etmeye koştu
dumanı tüten ormanın ağırbaşlı sakinliği. Dandelion fa gue'suyla uyudu.
Milva ortadan kaybolmuştu.
Cüceler dinlendi ama aktif kaldı. Figgis Merluzzo ve Munro Bruys
mantar aramaya gitti. Zoltan, Yazon Yarda, Caleb Stra ve
Percival Schu enbach arabadan çok uzaklara yayıldı ve 'Screwed' oynadı.
her boş anını adadıkları favori kart oyunları, hatta
ıslak akşamlarda. Cadı bazı ben oturdu ve onlarla oynadı ve
şimdi yaptığı gibi onları cesaretlendirdi. O anlayamayacak
oyunun karmaşık kuralları, ancak kartlardan etkilendi
kendileri, tamamen güzeldi ve beni coşkuyla boyadılar. Karşılaştırıldı
insan oyun kartları için bunlar gerçek basım şaheserleriydi. Geralt
bir kez daha cücelerin kullandığı tekniklerin güçlü olduğunu savundu
gelişmiş ve sadece madencilik, çelik ve metalurjiye özel değildi. Eğer
cüceler, yeteneklerine rağmen oyunların tekeline sahip değildi
bunun nedeni, insanların zar oynamayı tercih etmeleriydi, kumarbazlar da
estetiğe borçlu faiz. İnsan kumarbazlar ve büyücü vardı
birden fazla gözlem yapma fırsatı yakaladı, her zaman oynadı
buruşuk kutular o kadar kirli ki masaya koymadan önce
zahmetle parmaklarından ayrılmak. Figürler öyle boyandı
uyduruk bir şekilde Leydiyi Jack'ten gizlemek mümkündü.
çünkü Jack bir atın üzerine oturdu, ancak at daha çok bir
topal gelincik.

Sayfa 81

Cüce kutularındaki resimler bu tür hataları dışladı. Kral
bir taç takmak gerçekten asil bir kraldı, Leydi güzel ve baştan çıkarıcıydı
ve
Bir baltayla silahlanmış Jack, hızlı bir şekilde bıyıklıydı. Cücede
dil, bu figürlere Hraval, Vaina ve Ballet deniyordu, ancak Zoltan
ve şirketi oynadı, insanlar için ortak olan isimleri kullandılar.
Güneş parladı, nem ormandan buharlaştı Geralt
oyuncuları cesaretlendirdi.
Screwed'ın temel prensibi, at müzayedesine benzeyen bir şeydi.
Piyasada, oyuncunun sesindeki yoğunluk ve gerginlik buydu.
en yüksek "fiyatı" sunan çift, mümkün olduğunca çok kat elde etmeye
çalıştı,
ikinci çift ise her şekilde engellemeye çalıştı. Oyun yüksek sesle koştu

ve şiddetle ve her oyuncu yanında büyük bir sopayla oturdu. Nadiren kulüpleri kullandı, ama sık sık el salladılar.
Bu oyunu o boş kafayla nasıl oynayabilirsin? Sağır mısın? Sen teklif kalpler yerine kulüpler? Kalplere ne teklif edip bir opere de söylerim? Oh, s ck'ımı almalı ve seni aptal kafana vurmalıyım! "
"Dört sopam ve bir vale vardı, en iyi teklifi verdiğimi sanıyordum!"
“Dört kulüp! Kartları elinizde tutarken özgürlüğünüzü saymadıysanız Senin kucağında. Bir düşün, Stra en, üniversite değil, sadece bir kart oyunu!
Bir domuz bile iyi kartları olan bir belediye başkanını soyabilir. Anlaştık, Varda. "
"Çift kalpler."
"Lanet olsun!"
“Zaten şahını oynadı ve pantolonuna sıçtı. Doubleton of sopalar! "
"Berbat!"
Uyuyor olmalısın, Caleb. Orada bir duble berbat ettim! Teklifin nedir? "
"Bir sürü kalp!"
"Yükseltmek. Haaa! Ve ne? Kimse batırmadı mı? Söyleyecek bir şey yok mu beyler? Açık,
Varda. Percival, bir kez daha onun yönüne göz kırpıyorsun, seni çok sert yumruklayacağım
gözlerinde, onları kış boyunca kapatamayacaksın. "
"Kulüpler."
Kraliçe!
"Bir Kral tarafından takip ediliyor! Kraliçeniz mahvoldu! Ben kazandım ve ha, ha ve sahip olacağım
yağmurlu bir gün için sakladığım bir şey! Bir Jack, King, bir çift ... "
"Ve on koz! Avantaj elde ederse, biz ... Ah saçmalıklar!
Oi, Zoltan? Yumuşuyorsun! "

Sayfa 82

Lanet cüce. Eh, bunu kulübü alırdım ve ... "
Zoltan sopasını alma fırsatı bulamadan tiz bir çığlık geldi
Orman.
Önce Geralt zıpladı. Koşarken lanetledi çünkü bir kez daha
dizinden ağrı. Hemen arkasından koşarak Zoltan Chivay'i yakaladı.
kılıcın derisine sarılı arabaya. Percival Schu enbach ve geri kalanı
cücelerin% 100'ü peşlerinden koştu, sopalarıyla silahlanmış ve arkada
Çığlıklar ile uyanan Dandelion onu takip etti. Birinden
Figgis ve Munro göründü. Sepetlerini mantar atarak

her iki cüce de kaçan çocukları yakaladı. Milva dışarı çıktı
hiçbir yerde, sadağından bir ok çekip onu yöne çeviriyor
çığlık geldi.
Ama gerekli değildi. Geralt duymuştu, görmüştü ve ne olduğunu biliyordu
oldu.
Çığlık atan çocuk, at kuyruklu çilli bir kızdı, belki sekiz
veya dokuz yaşında. Bir yığının önündeki birkaç adımda sabitlenmişti
yürüyen ağaç gövdeleri. Geralt hızla ayağa fırladı, onu altından yakaladı.
kol, vahşi çığlığını keserek ve gözünün köşesinden
kütükler arasındaki hareketi bozdu. Çabucak geri çekildi, çarparak
Zoltan ve cüceleri içine. Aralarındaki hareketi de gören Milva
kütükler, yayını gerdi.
Ateş etme, diye tısladı. "Biri çabucak uzaklaştır. Ve geri dön
ama sakin ol. Ani hareketler yapmayın. "
İlk başta, sanki hareket ediyormuş gibi hareket eden gezici günlüklerden
biri gibi görünüyordu.
güneş ışığından kaçmak ve sığınmak için birdenbire canlandı.
ağaçların gölgesi. Ancak daha yakından baktıktan sonra mümkün oldu
diğer ayrıntıları gizleyin, esas olarak dört çift ince bacak bir
kirli kabuk, mo led ve zırh gibi parçalara ayrıldı.
"Sakin ol." Geralt'ı sessizce tekrarladı. "Onu kışkırtmayın. Olma
Görünen hareketsizliği ile aldatıldı. Agresif değil ama hareket edebilir
çok çabuk. Kendini tehdit altında hissederse, yanar ve zehirinin
bir titiz. "
Yaratık kütüklerde yavaşça ilerledi. Dandelion'u ve
cüceler, yavaşça dönüyor, gözleri şişmiş, sabitlenmiş. Zar zor hareket
etti. O
bacaklarının uçlarını cilaladı, tek tek ve dikkatlice kaldırdı

Sayfa 83

Onları inceleyerek, etkileyici, keskin çenelerini sergiliyor.
"O kadar çok çığlık vardı ki," dedi Zoltan emo olmadan, kim
büyücünün yanında duruyordu. "Bunun gerçekten bir şey olduğunu
düşündüğümü
korkunç. Örneğin, Verden süvarileri veya angi'vare. Ve buradayız
büyümüş bir kabukluya sahip. İtiraf etmeliyiz, doğa ilgi çekebilir
formlar."
"Hayır, kabul etmiyorum" dedi Geralt. “Orada olan bir Okoglow'dur.
Kaos kreasyonu. Birleşmeden önce meslerden ölmekte olan bir kalıntı
küreler, ne demek istediğimi anlıyorsan. "

"Eminim biliyorum." Cüce gözlerinin içine baktı. "Olmamama rağmen witcher, Kaos ve bu tür canavarları biliyorum. Ne olduğunu çok merak ediyorum
bu kalıntıyla yapacaksın. Özellikle, bunu nasıl yapacağını merak ediyorum cadı.
Kendi kılıcınızı mı kullanacaksınız yoksa sihillimi mi tercih edersiniz? "
Güzel kılıç. Geralt, Zoltan'ın elinden çıkardığı kılıca baktı.
laquered kın ve geyik derileri. Ama ona ihtiyacım olmayacak.
"Meraklı," diye tekrarladı Zoltan. Yani burada öylece durup ona bakalım mı? Olacak
kalıntı tehdit altında hissetmiyor mu? Ya da belki geri dönüp sormak istersin
Nilfgaardlılar yardım için mi? Ne önerirsin canavar avcısı? "
"Bana arabadan kepçe ve kazan kapağını getir."
"Ne?"
"Bir uzman Zoltan ile tartışmayın." dedi Dandelion.
Percival Schu enbach göz açıp kapayıncaya kadar arabaya doğru ilerledi gerekli öğeleri sağladı. Cadı şirkete göz kırptı, sonra
tüm gücüyle kapağı kapağa vurmaya başladı.
"Yeter! Yeter!" bir süre sonra ellerini bastırarak Zoltan Chivay diye bağırdı kulaklarına. "Siktir, kepçeye zarar vereceksin! Kabuklu deniz ürünleri gitti! Çoktan kaçtı, kahretsin! "
"Ve nasıl koştu!" Percival çok sevindi. "Toz yükseldi! Nemli,
ve arkasında sakalımdan toz olacak! "
"Okoglow," diye açıkladı Geralt soğukkanlı bir şekilde, cüceleri geri vererek
temelli mutfak eşyaları, "son derece hassas ve çarpık bir
işitme. Kulakları yoktur, ancak tüm vücudunu kullanarak, tabiri caizse dinler.
Özellikle, metalik sese dayanamaz. Acı hissediyor ... "
"Bağırsaklarından bile," diye sözünü kesti Zoltan. "Biliyorum çünkü ben de
kapağa vurmaya başladığınızda bunu yaşadınız. Canavar varsa
Benden daha hassas duyuyor, acıyorum ona. Buraya da geri gelmeyecek

---

en az? Arkadaşlarını getirmeyecek mi? "
Türlerinin çoğunun hayatta olduğunu sanmıyorum. Buna gelince, o yapacak

kesinlikle bu bölgeye yakında geri dönmeyin. Endişelenmenize gerek yok.
"
"Canavarlar bir yana," diye kaşlarını çattı cüce. "Tencere ile konseriniz
muhtemelen Skellig Adaları'ndan duyulmuştu ve bazılarının
müzikseverler zaten bu yöne doğru gidiyor. Biz olmasaydık daha iyi
olurdu
buraya vardıklarında. Kamp çocuklarını toplayın! Hey kadınlar giyin
ve çocukları toplayın! Hadi, kımıldayın! "
Gece durduklarında, Geralt sonunda bazılarını açıklamaya karar verdi.
onu rahatsız eden şeyler. Zoltan Chivay sanki öyle görünmüyordu
bir tur kart oynamaya niyetlendiğinden, cadı hiçbir sorun bulamadı.
onu erkek erkeğe sohbet etmek için tenha bir yere çekiyor. O olmadan
başladı
çalı hakkında konuşuyor.
Söylesene, büyücü olduğumu nasıl bildin?
Cücenin gözleri parladı ve sinsice gülümsedi.
"İçgörümle övünebilirim. Nasıl olur da söyleyebilirim ki senin
gözler güneş gibi alacakaranlıkta renk değiştirir. İyi olduğumu da
söyleyebilirim
seyahat etti ve Geralt of Rivia hakkında çok şey duydum. Ama gerçek daha
fazlası
banal. Bana o tehditkar gözlerle bakma, Wolf. Sen sağduyulu
ama arkadaşın ozan şarkı söylüyor ve konuşuyor, ağzı kapanmıyor. Bu
mesleğinizi nasıl biliyorum. "
Geralt sonraki soruları sormaktan kaçındı. Ve haklı olarak.
"İyi tamam." Zoltan dedi. "Dandelion her şeyi bulanıklaştırdı. Hissetmiş
olmalı
Dürüstlüğü takdir ettiğimizi ve size karşı sempati duyduğumuzu. O
bizi test etmemize gerek yoktu çünkü doğamızı saklamıyoruz. Kısaca: I
Neden bu kadar aceleyle güneye gitmen gerektiğini bil. Acil olanı
biliyorum
ve sizi Nilfgaard'a götüren önemli konu. Kim olduğunu biliyorum
orayı arıyorum. Ve sadece şairin söylentileri yüzünden değil. yaşadım
savaştan önce Cintra'da sürpriz çocuk hakkında hikayeler duydu ve
beyaz saçlı cadı, tasarıma bağlı. "
Geralt sessiz kaldı.
"Gerisi," dedi cüce, "bir gözlem meselesi. Sen bir büyücüsün

canavar avcısı, ancak, o aşağılık canavarın kaçmasına izin verdin. Canavar vardı
sadece çocuğu korkuttu, o yanlış bir şey yapmadı, bu yüzden sen düşürdün kılıç ve kazanın kapağına çarptı. Çünkü artık büyücü değilsin
ama kaçırılan veya ezilen bakireleri kurtarmak için acele eden asil bir şövalye. "
Büyücü hiçbir şey söylemeyecek.
Beni gözlerinle deliyorsun. Endişelisin, sana ihanet edeceğim. Sen merak et
bu sırrı sana nasıl çevireceğim Kendinize eziyet etmeyin. Biz gideceğiz İna'ya birlikte ve yardım et. İkimiz de aynı hedefle karşı karşıyayız: hayatta kal ve devam et. Asil görevi devam ettirmek veya basitçe
yaşa, ama ölüm saatinde utanmamak için. Sence
her şeyin değiştiğini. Dünya değişti. Ve yine de bu dünya
aynısı. Ve olduğun gibi aynısın. Kendinize eziyet etmeyin. "
Bizden ayrılmayı unut. Zoltan monologuna devam etti, değil
büyücünün sessizliğinden utanmış. "Vazgeçin uzun ve
Brugge ve Sodden üzerinden Yaruga'ya Güney'e yalnız bir yolculuk. Sen Nilfgaard'a giden başka bir yol aramalıyız. Eğer istersen sana öğüt veririm ... "
Geralt, "Gerek yok," dizini ovuşturdu ve birkaç gün sonra ağrı azaldı.
terk edilmemiş. "Tavsiyene uy, Zoltan."
Dandelion'u tezahürat yapan cücelerle oyun kartları buldu. Olmadan
kelime, şairin kolunu aldı ve onu ormana çekti. Karahindiba
ne olduğunu hemen anladı, cadının yüzüne bir bakış
yeter.
"Oi papağanı," dedi Geralt sessizce. "Dedikodu. Koca ağızlı. Ben senin dil, seni mankafa. Dişlerinin arasında biraz ihtiyacın var. "
Şık sessizdi ama yüzü sakin kaldı.
"Benimle geldiğin ilk bilindiğinde," devam etti
Cadı. Bazı mantıklı insanlar şaşkına döndü. Şaşırdılar
benimle seyahat etmene izin vereceğimi. Seni bir yere götürmemi tavsiye ettiler
Yalnız bir yer, seni boğar, seni soyar ve sonra vücudunu oyukta sakla yapraklardan oluşan bir halının altında bir ağaç. Dinlemediğim için gerçekten pişmanım. "
"Kim olduğunuzu ve nerede olduğunuzu söylemek çok büyük bir sırrı açığa vuruyor mu?
gidiyor?" Dandelion aniden sinirini kaybetti. "Şüphelenmeli miyiz
herkes ve benim gibi davran Bu cüceler ... onlar bizim

şirket ..."

Sayfa 86

"Şirketim yok." Homurdandı. Bende yok. istemiyorum
bir tane var. Buna ihtiyacım yok Anlıyor musun?"
Elbette, anlıyor. Milva arkasından dedi. "Ve ben
anlama. Kimseye ihtiyacın yok, büyücü. Sık sık gösterirsin. "
"Kişisel bir savaş yürütmüyorum," diye sertçe döndü. "Bunlar
Nilfgaard'a gitmeyeceğim için arkadaşlarım bana gereksiz
dünyayı kurtarmak, kötü İmparatorluğu devirmek için. Ciri'yi
bulacağım. Bu
neden yalnız gitmem gerekiyor Bu senin için rahatsız edici geliyorsa beni affet
kulaklar, ama geri kalanı umurumda değil. Ve şimdi git buradan. İstiyorum yalnız ol."
Bir süre sonra arkasını döndüğünde, sadece Dandelion'un gittiğini gördü.
Yine rüyayı gördüm, dedi kuru bir şekilde. “Milva, kendimi
kaybediyorum. kaybediyorum
ben mi! Onun bana ihtiyacı var. Yardıma ihtiyacı var."
Anlat bana, dedi kısık sesle. "Dışarı almak. Korkunç olsa bile söyle bana. "
Korkunç değildi. Rüyamda ... Dans etti. Dumanlı bir şekilde dans etti
kulübe. Ve o, lanet olsun, mutluydu. Müzik çalıyordu, birisi bağırdı ...
Bütün kulübe çığlıklardan ve müzikten sallandı ... Ve o dans etti,
dans etti ve ayaklarını yere vurdu ... Ve o lanet çatı barakasının üzerinden,
soğuk, gece havası ... dans etti ölüm. Milva ... Maria ... Bana ihtiyacı var. "
Milva gözlerini çevirdi.
"Tek o değil," diye fısıldadı. Bu yüzden duyamadı.
Bir sonraki durakta cadı, Zoltan'ın kılıcı sihill'e ilgi gösterdi.
Okoglow ile ilişkisi sırasında kısa bir bakış atmıştı.
Hiç tereddüt etmeden cüce, silahını geyik derilerinden çıkardı ve
kılıfından çıkardı.
Kılıç kırk inç kadar ölçüldü ve otuzdan fazla değildi
beş ons. Bıçak, ona bir hava veren gizemli runik işaretlerle kaplıydı.

Sayfa 87

mavimsi renk ve ustura kadar keskindi. Bir li le prac s ile yapabilirdin
onunla traş oldu. On iki inç uzunluğundaki sap, şeritlerle sarılmıştı.
semender derisi, kulplu silindirik bakır başlığı vardı.
ve sonra kabza, oldukça küçük olmasına rağmen çok süslüydü.
"Güzel bir şey." Geralt sihill'i döndürdü, yanından geçerken ıslık çaldı.

iki parmağını kullanarak sol elinden sağa doğru parlıyor. "Aslında, bu bir pre y
bir demir parçası. "
"Ha!" Percival Schu enbach homurdandı. "Bir parça demir! Daha iyi bir göz atın
çünkü bir anda onun bir yaban turpu parçası olduğunu söyleyeceksin. "
Bir zamanlar daha kılıcım vardı.
"Ve bunu inkar etmiyorum," Zoltan omuz silkti. "Çünkü kaçınılmaz olarak bizim demirhanemiz. Siz büyücüler, kılıçlarınızı nasıl sallayacağınızı biliyorsunuz, ama yapmayın
bunları yapmak. Sadece Mahakam'da, Karbon Dağı'nın altında üretiliyorlar. "
Percival, "Cüceler çeliği yumuşatıyor," diye ekledi, "Ve ana katmanları oluştur.
Ama biz cüceler, dekoratif kesme ve bileme işleriyle ilgileniriz. Bizim atölyeler. Gnomish teknolojimizi kullanarak, bir zamanlar gwyhyr'lerimizi yaptığımız gibi,
dünyanın en iyi kılıçları. "
"Şimdi taktığım kılıç," Geralt kılıcını gösterdi. "Brokilon'dan geliyor, Craag An'ın yer altı mezarlarından. Dryads'tan aldım. Bu birinci sınıf silah, ama ne cüce ne de cüce. Bu bir elf kılıcı, bir
yüz veya iki yüz yaşında. "
"Hiçbir fikri yok!" Kılıcı eline alarak cüce ağladı ve
parmaklarını bıçak boyunca koşturuyor. "Bitiş Elf, evet. Sap, kabza ve kulplu. Ayrıca elf gravürleri, gravürleri ve süsü vardır. Fakat bıçak Mahakam'da dövülmüş ve keskinleştirilmiştir. Ve bu doğru birkaç yüzyıl önce dövülmüş, çünkü kolayca görebiliyorsunuz, çelik daha düşük
ve işçilik daha ilkel. Burada, Zoltan'ın sihilini yanına koyun, yapın farkı görüyor musun? "
"Anlıyorum. Ama benimki daha az iyi yapılmış izlenimi vermiyor. "
Cüce homurdandı ve elini salladı. Zoltan gururla gülümsedi.
Büyüleyici bir tonla "Kılıcın kesiği," diye açıkladı, "ve benimkinden farklı olan şey değil. Şey, senin
kılıç, çelik ve demirin basit bir bileşimi ve sihillimin bıçağı rafine grafit ve boraks alaşımından dövülmüş ... "
"Modern teknoloji!" Percival karşı koyamadı, biraz ısınmıştı konuşma, iyi bildiği işlere yöneldiğinden. "The

kanadın yapısı ve bileşimi birkaç katmandan oluşur
yumuşak çekirdek ve sert çelik, yumuşak çelik değil ... "
"Yavaşça, yavaşça," cüce onu durdurdu. "O bir metalurji uzmanı değil
Schu enbach, onu ayrıntılarla sıkma. Bunu ona doğrudan açıklayacağım.
İyi çelik, büyücü, sert çelik, manyeto, son derece zordur.
keskinleştirmek. Neden? Çünkü zor! Teknolojiye sahip olmadığımızda,
bizim için geçerliydi ve bugün sizin için geçerliydi ve bir
keskin bir bıçakla kılıç, kenarları yumuşak bir çelikle kaplamalısınız, daha az
tedaviye dayanıklı. Brokilon kılıcınız bu yöntemle yapıldı.
Modern bıçaklar tam tersi şekilde yapılır - sert kenarlı yumuşak bir çekirdek.
Tedavi beni tüketiyor ve dediğim gibi modern teknoloji gerektiriyor.
Ancak sonuç, havada kambrik bir kravatı kesebilen bir bıçak. "
Sihilliniz bunu yapabilir mi?
"Hayır." Cüce gülümsedi. "Yapılan kılıçların sayısını sayabilirsiniz.
bu bir yandan ve çok azı Mahakam'dan ayrıldı. Ama garanti ederim ki
Dün yollarımızı kesiştiğimiz kirli yengeç benim için hayatta kalamazdı.
sihill, kabuk fazla direnç sağlamazdı. Sen olurdun
fazla çaba harcamadan parçalara ayırın. "
Bazılarım için kılıç ve metalurji konuşmaları devam etti. Geralt dinledi
ilgiyle, kendi deneyimlerini paylaştı ve
bilgisini zenginleştirerek bunu ve bunu sorarak, inceleyerek ve test ederek
Zoltan'ın sihili. Ertesi gün mecbur kalacağını bilmiyordu.
teoriyi pratikle gösterir.
Bölgede insanların yaşadığına dair ilk işaret, çok düzenli bir ağaç kabuğu yığınıydı.
Percival Schu enbach'ın yol kenarında şımarttığı cips
grubun önünde.
Zoltan alayı durdurdu ve cüceyi daha fazla keşif yapmaya gönderdi.
Percival ortadan kayboldu ve yarım saat sonra tam hızda geri döndü.
heyecanlı ve nefessiz, uzaktan el sallıyor. Onlara ulaştı ama yerine
hemen onları bilgilendirerek uzun burnunu parmaklarıyla tuttu ve
tüm gücüyle patladı, bir çobanı anımsatan bir ses çıkardı
Boynuz.
"Hayvanları korkutmayın!" Zoltan Chivay koptu. "Ve konuş. Naber
ileride? "
"Bir mezra," diye nefes nefese cüce parmaklarını çok cebe silerek
palto. "Açıklıkta. Üç çocuk, bir ahır, bir kulübe, birkaç kulübe ...

Bahçede bir köpek koşuyor ve baca sigara içiyor. Yemek oluyor
hazır, yulaf ezmesi, süt ve daha fazlası. "
Ne, mutfakta mıydın? Dandelion güldü. Sen baktın
tencere? Yulaf ezmesi olduğunu nereden biliyorsun? "
Cüce ona üstünlükle baktı ve Zoltan öfkeyle homurdandı.
Ona hakaret etme şair. Bir mil ötedeki yemek kokusunu biliyor. Diyorsa
yulaf ezmesi, yulaf ezmesi. Kahretsin, bundan hoşlanmadım bile. "
"Neden olmasın? Yulaf ezmesini severim. Onu yemekten mutlu olurum. "
Milva, "Zoltan haklı" dedi. "Ve sessiz ol Dandelion, çünkü
poe c. Yulaf ezmesinde süt varsa, o zaman bir inek vardır. Ve herhangi bir
köylü,
ateşin dumanını dışarı atmaz, ineğini alır ve içine kaçmazdı.
odunlar. Öyleyse neden kalıyor? Ormana gitmeliyiz
dolambaçlı yol. Bana kötü kokuyor. "
"Sakin ol, sakin ol," diye susturdu cüce. "Kaçmaya hazır olacağız
gerekirse. Belki savaş bitmiştir? Belki Temerya ordusu sonunda
ileri? Bu yeri nasıl bilebiliriz? Belki büyük bir
ba le, Nilfgaard geri püskürtüldü, belki ön arkamızdadır ve
köylüler ve inekleri eve mi döndü? Bulmalıyız. Figgis,
Munro, ikiniz de burada kalın ve gözlerinizi dört açın. Biz yapacağız
keşif. Tehlike varsa, sizi arayıp haber vereceğim
Atmaca. "
"Atmaca'nın Çağrısı mı?" Munro Bruys sakalıyla endişeyle oynadı.
"Ama kuş şarkılarını nasıl taklit edeceğine dair hiçbir fikrin yok, Zoltan."
"Kesinlikle. Tanımadığınız garip bir ses duyduğunuzda,
Ben ol. Percival, sen yönet. Geralt, bizimle geliyor musun? "
Hepimiz gideceğiz. Dandelion indi. "Bu bir tuzaksa, büyük bir alanda daha
güvende olacağız
grup. "
Mareşal'i burada bırakacağım. Zoltan papağanı omzundan aldı ve
Figgis Merluzzo'ya verdi. "Aniden kendi
Banka menzilinde profani es ve gizli yaklaşımımız cehenneme gidecektir.
Haydi."
Percival, onları yoğun çalıların arasından hızla ormanın kenarına götürdü.
yabani leylak. Çalıların ilerisinde, arazi hafif eğimliydi ve
budaklı ağaç kütükleri yığını. Bunun ötesinde, geniş bir açıklık
yerleştirin. Milva
dikkatle baktı.
Cücenin raporu doğruydu. Oradaki açıklığın ortasında

üç çocukluk, bir ahır ve yosunla kaplı birkaç kulübeydi. Devasa bir bahçede gübre birikintisi parladı. Binalar ve küçük bir dikdörtgen oldukça dağınık olan çimlerin etrafı alçak bir çitle çevriliydi, parçalar halinde kırılmış. Çitin arkasında gri bir köpek havladı. Bir çatısında
co age, bir duman sütunu durdu, tembelce sürünerek
thatch.
"Aslında," diye fısıldadı Zoltan, koklayarak, "Bu kesinlikle lezzetli kokuyor.
Özellikle burun deliklerim yanık kokusuna alıştığı için
orman. Güven verici ne nöbetçiler ne de atlar görüyorum ve sanırım öyle Buraya sığınan bir grup kabadayı. Hmm ... sahip olduğumuzu hissediyorum
korkacak bir şey yok. "
"Gideceğim." Milva ilan etti.
"Hayır," cüce karşı çıktı. "Bir Sincap'a çok benziyorsun. Eğer görürlerse siz, korkmuş olabilirler ve insanlar ne zaman tahmin edilemez olma eğiliminde olabilirler?
korkuyorlar. Yazon ve Caleb gidecek. Sana gelince, yayını hazır tut gerektiğinde onları örtmek için ateş edin. Percival diğerlerini uyarmaya hazır olacak.
Geri çekilmemiz gerekirse diye tetikte olun. "
Yazon Varda ve Caleb Stra özellikle çalılıktan çıktılar ve
binalara doğru hareket etti. Etrafa dikkatle bakarak yavaşça yürüdüler. Köpek onları hemen gördü. Etrafta koşarak öfkeyle havladı
yarda ve cücelerin yumuşak klik ve ıslık seslerine cevap vermedi.
Kabin kapısı açıldı.
Milva hemen yayını kaldırdı ve ipi yumuşak bir şekilde gerdi. O
hızla tekrar gevşetmiş.
Eşikte uzun örgülü, kısa, ince bir kız duruyordu. Çığlık attı
cücelere bir şey ve ellerini salladı. Yazon Yarda
elleri ve bir şeyler bağırdı. Kız çığlık atmaya başladı. Geralt ve diğerleri bunu duydu ama kelimeleri gizleyemediler.
Bu sözlerin Yazon ve Caleb üzerinde bir etkisi olmalı, çünkü
iki cüce sırtüstü döndü ve leylaklara doğru koştu
çalılar. Milva bir hedef arayarak p'yi hareket ettirerek yayını tekrar gerdi.
"Ne şeytan?" havladı Zoltan. "Neler oluyor? Onları ne koşturdu
böyle uzakta? Bir şey gördün mü Milva? "

"Sus." Okçu tısladı, çocukluk çağından itibaren hareket etmeye başladı ahırdan döken yaşa. Ama görülecek bir şey olmayacak. Kız

---

örgüler kabinde kayboldu ve kapıyı arkasından çarptı.
Cüceler, Kaos'un tüm iblisleri peşinden koşuyormuş gibi yarıştılar.
onları. Yazon bir şeyler bağırdı, küfür ediyordu. Karahindiba aniden döndü soluk.
"O bağırıyor ... Ah, anne!"
"Goi nedir ..." Zoltan durdu çünkü ikisi de Yazon ve Caleb gelmişti.
egzersizle kırmızı. "Bu ne? Bize söyle!"
"Veba var ..." Caleb nefesini tuttu. "Siyah çiçek hastalığı ..."
Bir şeye dokundun mu? Zoltan Chivay aniden geri çekildi.
Dandelion'u deviriyor. Avludaki herhangi bir şeye dokundun mu?
"Hayır ... Köpek yeterince yaklaşmamıza izin vermedi ..."
"O lanet mu için teşekkürler." Zoltan gözlerini gökyüzüne kaldırdı. "Mayıs tanrılar ona uzun bir ömür ve Karbon Dağı büyüklüğünde bir kemik yığını verir.
Kulübedeki kızın sivilceleri var mıydı? "
"Hayır. O sağlıklı. Hastalar son kulübede yatıyor, ailesinin geri kalanı.
Birçoğu zaten öldü, dedi. Evet, evet, Zoltan, rüzgar esiyordu
bize karşı!"
Milva yayını indirerek, "Yeterince diş sallıyor," dedi. "Eğer yapmadıysan enfekte bir şeye dokunursan iyi olacaksın, endişelenme. Gerçekten, eğer varsa
gerçekten herhangi bir çiçek hastalığıdır. Kız seni korkutmak istemiş olabilir. "
"Hayır," dedi Yazon titreyecek. "Kulübenin arkasında bir çukur vardı ... Ve içinde cesetler. Kızın ölüleri gömmek için yeterli gücü yoktu, bu yüzden onları çukura attı ... "
"İyi!" Zoltan burnunu çekti. İşte yulaf ezmen Dandelion. Bilmiyorum Senin hakkında, ama bir şekilde geçmeyi tercih ederim. Hadi buradan canlı çıkalım. "
Aniden köyden Fran c havlıyordu.
"Kendinizi saklayın!" Cadı diz çökerek tısladı.
Açıklığın karşı tarafında, bir grup atlı dörtnala koştu
Kırık çitin etrafında ıslık çalıp çevreleyen binalar
bahçeye. Biniciler silahlıydı ama üniforma giymiyorlardı. Üzerinde
aksine, rahat bir şekilde renkli giysiler giymişlerdi ve
ekipman tamamen uyumsuz izlenimi verdi - değil

kışladan alınmış, ancak bahçede bulunmuştur.
"Onüç." Percival Schu enbach hızla saydı.
"Onlar kim?"
Zoltan, "Nilfgaard veya başka bir düzenli ordu değiller" dedi. "Onlar değil

---

Scoia'tael de. Bana öyle geliyor ki, onlar asker kaçağı. Tek bir grup. "
"Ya da yağmacılar."
Biniciler yüksek sesle avluda oynadılar. Köpek bir darbe aldı
ck gibi ve kaçtı. Örgülü kız kapıdan atladı, o
bağırdı. Ama bu uyarı işe yaramadı ve ciddiye alınmadı.
Binicilerden biri dörtnala geçti, onu saçlarından tuttu,
eşiği ve onu su birikintisine sürükledi. Diğerleri kendilerinden atladı
atlar, kızı bahçenin sonuna kadar sürüklemeye yardım etti, kıyafetlerini yırttı
ve onu saman yığınlarının üzerine attı. Kız diş ve çivi ile savaştı
ama hiç şansı yoktu. Yağmacılardan yalnızca biri
eğlence, çitlere kadar gelen atlara baktı. Kız çığlık atmaya başladı
umutsuzluk. Sonra ağlamalar daha az sıklaştı, spazmodik oldu ve sonunda durdu
tamamen.
"Savaşçılar!" Milva ayrıldı. "Kahramanlar ... piçler evet!"
"Belli ki çiçek hastalığından korkmuyorlar." Yazon Varda başını salladı.
"Korku," diye fısıldadı Dandelion, "bir insan şeyidir. Artık içlerinde değil herhangi bir insan. "
Milva, "Cesaretleri dışında," diye titredi, okunu dikkatlice
dize. "Bu okla derinlemesine incelemek üzere olduğum kötü adamlar."
Zoltan Chivay kasvetli bir bakışla, "On üç tane var," dedi. "Ve
onların atları var. Belki bir veya iki kişiyi öldürebilirsin, ama gerisi bizi şaşırtacak.
Üstelik bir müfreze olabilir. Şeytan kaç kişinin takip edebileceğini bilir onları. "
"Öyleyse ne, sessizce izlemeliyim, hiçbir şey yapmamalı mıyım?"
"Hayır." Geralt kılıcını sırtına astı ve saçını uzattı. "Ben
sessizce izlemekten bıktım. İnak kırmızısıyım. Dağılmaları gerekiyor.
Atları tutanı görüyor musun? Oraya vardığımda vur onu
eyerden. Mümkünse, bir saniye bekleyin. Ama sadece oraya vardığımda. "
"O zaman on bir olacak." Okçu arkasını döndü.
Sayabilirim.
"Çiçek hastalığı ne olacak?" Mu ered Zoltan Chivay. "Oraya gidersen

veba ile kirlenecek ... şeytanla, cadı! Hepimizi içeri çek
tehlike ... Kahretsin, aradığınız kız bu değil! "
Kapa çeneni Zoltan. Arabaya geri dön, ormanda saklan. "
"Seninle gidiyorum." Milva kısık bir sesle dedi.
"Hayır. Beni uzaktan koruyun, bana daha etkili bir şekilde yardım edeceksiniz. "

Sayfa 93

"Ve ben?" Dandelion sordu. "Ne yapmalıyım?"
"Genelde ne yaparsın. Hiçbir şey değil."
"Sen delisin ..." Zoltan homurdandı. "Hepsine karşı sadece sen ...
seninle yanlış mı Bakirelerin kurtarıcısı Kahramanı oynamak ister misin? "
"Kapa çeneni."
O zaman şeytanın seni almasına izin ver! Bekle ... Kılıcını bırak. Orada bir sürü
onları iki kez kesmek zorunda kalmazsınız. Sihillimi al. Bununla,
bir kez yeterlidir. "
Cadı cücenin silahını hiç tereddüt etmeden kabul etti
Bir kelime. Yine atları koruyan başıboş Milva'yı işaret etti.
Sonra kütüklerin üzerinden atladı ve hızlı bir şekilde kulübelere doğru yürüdü.
Güneş parıldıyordu. Çekirgeler ayaklarının altından sıçradı. Binici
atları korumak onu gördü ve kılıfından bir mızrak çıkardı.
sele. Yırtık zincirinin üzerine düşen çok uzun saçları vardı.
posta, paslı telle yamalı. Parlak tokalı yeni ayakkabılar giydi, onlar
Belli ki yakın zamanda yağmalanmıştı.
Muhafız bağırdı, ardından çitin arkasından başka bir çapulcu geldi.
Bu, boynunda kılıç bulunan bir kemer taşıyordu ve yeni bitirmişti.
pantolonunu sıkıyor. Geralt zaten oldukça yakındı. Yığınından
kızla eğlenenlerin kahkahalarını samanlıkta duydu.
Derin nefes aldı, içindeki her nefes öldürme arzusunu yoğunlaştırdı. O
kendini sakinleştirebilirdi, ama istemiyordu. Almak istedi
bundan zevk.
"Hey sen, kimsin? Dur!" Uzun saçlı bağırdı, ciritleri tartarak
onun elleri. "Ne istiyorsun?"
İzlemekten kırmızıyım.
"Ne?"
"Ciri adı sana bir şey ifade ediyor mu?"
"Ben ..."
Sürücü daha fazlasını söylemeyi başaramadı. Gri tüylü bir ok

onu göğsünün ortasına vurdu ve eyerden düştü. Önce
yere düştü, Geralt zaten ikinci bir okun ıslığını duydu.
P diğer askerin karnından aşağıya doğru parmaklarının arasına vurdu
onun sineklerini tutan. Bir hayvan gibi uludu, ikiye eğildi ve düştü
çitin üzerinden geri dönüyor, direkleri deviriyor ve kırıyor.

Sayfa 94

Diğerleri bana silahlarını döndürüp sıkıştırmadan önce, büyücü
zaten aralarındaydı. Cücenin kılıcı dans etti ve şarkı söyledi, şarkısı
bir tüy kadar hafif ve jilet gibi keskin çeliği, kan için vahşi arzusunu ortaya çıkardı.
Kestiği bedenler neredeyse hiç direnç göstermedi. Kan onun üzerine fışkırdı
yüz, onu silmem için bana sahip değildi.
Firariler yoğun bir şekilde karşılık vermiş olsalar bile,
Düşen cesetler ve kan akışları onları caydırdı. Bir
pantolonu dizlerinin etrafında, çekmeme bile sahip değildi
onları yukarı. Karo d arterinde kesildi ve sırt üstü düştü.
uzantı gülünç bir şekilde el sallıyordu, erkekliğini hiç görünmüyordu. Bir saniye
binici, kafası temizce traşlanmış, yüzünü iki eliyle korumaya çalıştı,
ve sihill hemen her iki bileğini kesti. Diğerleri kaçarak kaçtı
farklı yönlerde. Cadı onları zihinsel olarak acıyı lanetleyerek kovaladı.
dizinde yine tezahür etmişti. Bacağının olmayacağını umuyordu
ona itaat etmeyi reddet.
İki kişi çite ulaşmayı başardı ve el sallayarak kendilerini savunmaya çalıştı
kılıçları. Terörle felç olmuş, halsizdiler. Cadının yüzü
bir kez daha kesilen arterlerden fışkıran kanla sıçradı
cüce kılıcı tarafından. Diğerleri bunu kaçmak ve üzerine atlamak için kullandı
onların atları. Biri hemen düştü, bir ok çarptı, kıvranarak ve
ağdan atılan bir balık gibi çırpıyor. Kalan iki fırlatıldı
atları tam bir dörtnala. Ancak, sadece bir kişi kaçmayı başardı.
çünkü Zoltan Chivay birdenbire sahaya çıktı. Cüce
baltasını döndürdü ve fırlattı, ortada kaçan binicilerden birini selamlayarak
arka. Yağmacı kükredi ve eyerden uçtu, tekmeleyerek
bacaklar. Sonuncusu atının boynuna yapışmış, cesetlerle dolu hendeği temizlemiş ve
dörtnala yola doğru ilerledi.
"Milva!" Cadı ve cüce aynı anda ağladı.

Okçu zaten ona doğru koşuyordu. Durdu, onunla donakaldı
bacaklar ayrık. Yayını indirdi ve kemeri güçlendirerek daha yükseğe
kaldırdı
Ve daha yüksek. Akorun sesini duydular ama Milva değişmemişti
posi on, seğirmemişti bile. Oku sadece varken gördüler
hedefine ulaştı. Binici, tüylü atının üzerinde öne doğru çöktü
omuzundan çıkıntı yapan projec le. Ama düşmedi. Doğruldu
yukarı ve bir çığlıkla atını daha hızlı bir dörtnala itti.

Sayfa 95

"Ne yay." Zoltan Chivay hayretle inledi. "Ve ne atış!"
"Boktan bir atış." Cadı yüzündeki kanı sildi. "A'nın oğlu ...
orospu kaçtı ve daha fazlasını getirecek. "
Ona vurdu! Ve iki yüz adımdan ateşlendi! "
Atı hedef alabilirdi.
"At suçlu değil." Milva onlara doğru yürürken öfkeyle homurdandı. O
tükürdü, sürücünün ormanda kaybolmasını izledi. "Özledim
sefil alçak, çünkü nefessiz kalmıştım ... Pah, zehirli
yılan, p'mle kaç! Sana lanet olsun! "
Yoldan bir sızlanma duydular ve hemen ardından delici
öldürülen bir adamın ulusu.
"Ho, ho!" Zoltan admira ile okçuya baktı. Uzağa gitmedi!
Okun başarısız olmadı! Zehirlenmiş miydi? Yoksa büyülü müydü? Çünkü
sonra
hepsi, haydut çiçek hastalığına yakalanmış olsa bile, lanet hastalık
yayılmış *olduğu* hızlı!”
Benim okum değildi. Milva, büyücüye bilerek baktı. "Değildi
çiçek hastalığı da. Ama sanırım ne olduğunu biliyorum. "
Sanırım ben de biliyorum. Cüce yaramaz bir şekilde gülümseyerek bıyığını
ısırdı. "BEN
Her zaman arkana bakmana gerek yok, biliyorum biri var
sinsice bizi takip ediyor. Kestane rengi bir aygırda. Onun kim olduğunu
bilmiyorum ama
sen aldırmadığına göre ... pekala, bu benim işim değil. "
"Özellikle de böyle bir arka korumadan faydalandığımız için." Milva
baktığını söyledi
Geralt'ta anlamlı. "Bu Cahir'in düşmanın olduğuna emin misin?"
Cadı cevap vermedi. Zoltan'a kılıcını uzattı.
"Teşekkürler. Fena değil."
"Özellikle çok iyi ellerde," diye onayladı cüce, gülümsemesiyle

yüz. "Cadılarla ilgili hikayeler duydum, ancak sekiz kişinin üstesinden gelmek için
iki dakikadan az ... "
Bu gurur duyulacak bir şey değil. Nasıl savunulacağını bilmiyorlardı kendilerini."
Örgülü kız dört ayak üzerine yükseldi, sonra ayakları üzerinde durdu ve el sıkışmak, yırtık kalıntılarını iyileştirmek için başarısızlıkla çalıştı giysiler. Büyücü şaşırdı, genel olarak içeride olduğunu görünce
Kesinlikle hiçbir şekilde Ciri'ye benzemiyor, sadece bir an önce ona yemin ettiğinde
ikiz kardeşine benziyordu. Koordine olmayan bir hareketle kız

---

yüzünü ovuşturdu ve kaçınmadan kararsız bir şekilde co yaşına doğru hareket etti
gübre birikintisi.
"Hey, bekle," dedi Milva. "Hey, sen ... Sana yardım edebilir miyiz? Oi! "
Kız ona bakmadı bile. Eşiğin üzerine tökezledi, neredeyse
düşme, çerçeveye tutunma. Kapıyı arkasından çarptı.
"İnsanın zevki sınır tanımaz," dedi cüce. Milva gibi döndü
bir pınar, yüzü donmuş.
"Minnettar olunacak ne var?"
"Evet." Cadı dedi. "Oradaki ne?"
"Çapulcunun atları," Zoltan gözlerini indirmedi. "Onları öldürebilir
etleri için ve ineği öldürmek zorunda kalmayacak. Çiçek hastalığına dirençlidir
görünüşe göre ve şimdi açlıktan korkmak zorunda kalmayacak. Hayatta kalacak. Ve
senin sayende işkencesi kısaldı ve co yaşlandı
ateşe verilmedi. Birkaç gün sonra ne zaman olduğunu anlayacak
onun düşüncelerini toplamam için bana. Hadi, pes lence önce uzaklaşalım
yolumuza üfler ... Hey, cadı, nereye gidiyorsun? Aranıyor
gra tude? "
"Hayır. Bazı botlar, "dedi Geralt soğuk bir sesle, uzun tüylerinin üzerine eğilerek
ölü gözleri gökyüzüne dikilmiş olan straggler. "Bunlar sığacak gibi görünüyor
ben mükemmel. "
Sonraki birkaç gün at eti yediler. Parlak tokalı botlar
oldukça rahattı. Cahir ll adlı Nilfgaardlı arkadan sürdü

onları kestane aygırının üzerinde, ama büyücü arkasına bakmadı.
Sonunda Screwed'ın sırlarını anladı ve hatta
Cüceler. O kaybetti.
Orman temizliğinde olanlara adam değildiler. Yoktu
nokta.

Sayfa 97

Mandrake a. Nadir, itüzümü ailesinden bitki türleri.
otsu bitkiler, sapları, yumrunun kökleri ile benzerlik gösterir.
insan formu. Yapraklar bir rozet içinde toplanmıştır. M. autumnalis a.
officinalis, Vicaro, Rowan ve Ymlac'ta küçük ölçekte yetiştirilir, nadiren
vahşi büyür. Meyveler yeşildir, sonra sararır ve birlikte yenir.
sirke ve biber; yapraklar ham hallerinde kullanılır. Kök (radix
mandragorae) bugün tıp ve eczacılıkta değerlidir. Önceden bir kez
bazı üstün inançlarda, özellikle de
Kuzey halkı; üzerlerine insan figürleri oydular (alruniki, alraune)
ve sonra onları değerli bir tılsım olarak evlerde sakladı. Olarak kabul
edildi
hastalığa karşı koruma ve bu süreçte mutluluk ve
kolay doğum sağlamak için kadınlara doğurganlık. Giysilerle giyildiler ve
yeni ay boyunca yeni kıyafetler giydirildi. Kökü
mandrake, fiyatı en yüksek değere ulaşabilen popüler bir ticari maldı.
her biri altmış floren. Ticarette cehaletten ya da sahtekarlıktan çıktı
belladonna kökü ile karıştırılmış. Mandrake ayrıca witchcra'da kullanıldı
iksirlerde olduğu kadar zehirlerde de sihirli bir bileşen
olarak. Supersfifion geldi
cadıların zulmü sırasında. Hazırlık
Lucracia Migo'nun duruşmasında mandrake zehiri araştırılıyordu. Bu
ayrıca efsanevi Philippa Eilhart'ın da mandrake kullandığını varsaydı.
zehir olarak.
Effenberg ve Talbot
Ansiklopedi Maxima Mundi, Cilt XI

Sayfa 98

Sayfa 99

Üçüncü bölüm

Cadı en son orayı gezdiğinden beri eski yol biraz değişmişti.
Elfler ve cüceler tarafından inşa edilen, bir zamanlar düz bazalt levhalarla
döşenmiş yol

Yüzlerce yıl önce, çukurlu izlerin bir harabesi haline geldi ve aşınmıştı delikler. Bazı mes, açık delikler o kadar derindi ki küçüğe benziyorlardı ocaklar. Yürüyüş hızı yavaşladı, cüce arabası manevra yaptı büyük zorluklarla çukurlar arasında, tekrar tekrar sıkışmış.
Zoltan Chivay, yol üzerindeki devastanın sebebini biliyordu. Sondan sonra Nilfgaard ile savaş, bina talebinde aşırı bir artış oldu malzemeler. İnsanlar daha sonra eski yolun yakın bir belirsizliğe sahip olduğunu fark etti.
kesme taş kaynağı. Ve rota dikkatsizce
vahşi doğa ve hiçbir yerden hiçbir yere gitmeyen yol, uzun zaman önce kaybolmuştu
ulaşım ve serbest kullanım için önemi, onu mahvetmeden
ölçüsüz merhamet.
`` Bütün büyük arkadaşlarınız, " diye şikayet etti cüce, yüksek sesle hışırtısı arasında
papağan, 'bizim ve elfler üzerine inşa edildi. Daha küçük kasabalar ve Kaleler inşa ettiniz, ama taşlarımızı almaya devam ediyorsunuz. Herşey

---

bu ben, gelişiminiz için insan olmayan bizlere teşekkür etti ve ilerleme.'
Geralt hiçbir şey söylemedi.
"Ama sen bunu bile yok ediyorsun." Zoltan başını sallayarak küfretti ve yardım etti
arabayı deliklerden birinin etrafında hareket ettirin. Neden kaldırmıyorsun yolun sonlarından yavaş yavaş taşlar? Çocuk gibisin! Yerine
doğru ve uygun olduğu gibi, tüm çörekleri yiyorsun, sadece reçeli yalıyorsun
içini ve geri kalanını at çünkü o kadar lezzetli değildi. '
Geralt, bunun siyasi coğrafyanın hatası olduğunu açıkladı. Batılı
eski yolun sonu Brugge'de, doğusu Temeria'da ve
Orta Sodden'de, her krallık ihtiyaç duydukça kendi payına düşen kısmı mahvetti.
Yanıt olarak, Zoltan müstehcen bir şekilde kaldırabilecekleri bir yer tarif etti
krallar ve onların politikaları. Mareşal Duda saldırgan bir şey ekledi kraliyet anneleri hakkında.
Ne kadar uzağa gittiler, o kadar kötüye gitti. Zoltan'ın
çörek ve reçel giderek daha az alakalı hale geldi - yol

tüm kuru üzümlerinden zahmetli bir şekilde oyulmuş mayalı bir pastaya benziyordu
ve badem. Kaçınılmaz ana yaklaşmış gibiydiler
araba bozulduğunda ya da sonsuza kadar bir deliğe sıkıştığında. Onlar
ancak eski yolu tahrip eden bir şey tarafından kurtarıldı. Onlar
tarafından açılmış olan güneye giden asfalt bir yolla karşılaştı.
ormandan mberleri taşıyan ağır arabalar. Zoltan sevindi,
çünkü ona göre patika Ina nehrindeki kalelerden birine çıkıyordu.
Ordu ile zaten orada buluşmayı umuyordu. Cüce kesinlikle buna inanıyordu,
Ina'nın hemen arkasındaki önceki savaşta olduğu gibi, Sodden'deki ordu
sonra, Kuzey Krallıklarından devastaşan bir karşı saldırı başlatın.
kırık ve sefil Nilfgaard ordusunun kalıntıları
Yaruga'nın üzerinden geç.
Ve aslında, yolculuklarının yönünü bir kez daha değiştirmek,
görünürde savaş. Geceleri gökyüzü önlerinde parlak kırmızı parlıyordu.
gün ufukta duman sütunları dizildi. Kim olduğundan emin olamadıkları için

---

Sayfa 101

ateş ediyordu ve yanıyordu ve dövülmüş ve yakılmış, ilerlediler
cau ously ve Percival Schu enbach'ı yatırım kapısına gönderdi.
Bir sabah bir sürpriz yaşadılar: binicisiz bir at buldular,
kestane aygırı. Yeşil eyerinde Nilfgaard'ın nakışları vardı ve
koyu kan lekeleriyle kaplı. O olup olmadığını bilmek imkansızdı.
Öldürülen binicinin kanı mı yoksa daha sonra atın bir
yeni sahibi.
Sorun bitti. Milva, Geralt'a bakarak dedi. 'Eğer bir
sorun.'
Gerçek sorun, sürücünün kim olduğunu bilmememizdir.
eyerden atılmış. ' Zoltan mırıldandı. Ve takip etmediklerini
izlerimiz veya garip arka korumamızın izleri. '
O bir Nilfgaard'lı. Geralt dişlerini sıktı. Aksanı zar zor
Sonu yok, ama ormanda saklanan bazı mülteciler fark etmiş olabilir ... '
Milva aşağı baktı.
O zaman onu öldürmeliydim cadı. Sessizce dedi. Yapardı
daha hafif bir ölüm yaşadı. '
Tabuttan kaçtı, Dandelion başını salladı, Geralt'a bakarak
anlamlı bir şekilde, 'sadece bir çukurda çürümek.'
Böylece Ceallach'ın oğlu Cahir'in kitabesi okunmuştur.

Tabutun içinden çıkan Nilfgaardian olmadığını iddia eden
Nilfgaardian. Artık onun hakkında konuşmadılar. Geralt - tekrarlanmasına rağmen
tehditler - kestaneyi tutmaya karar verdi ve Zoltan Chivay'i
sele. Cücenin bacakları uzun olmamasına rağmen
s rrups, aygır itaatkar ve sessizdi ve sessizce üzerine bindi
rahatça.

Sayfa 102

***

Geceleri ufuk kırmızı parlayacak ve gün boyunca duman yükselecek
kurdeleler gökyüzüne, maviyi kirletiyor. Yakında yanmış olarak karşılaştılar
binalar; yangın sırtların ve kömürleşmiş kirişlerin üzerinden geçecek. Bitişik, yanında
harabelerde sekiz kişi ve beş köpek oturuyordu. Hepsi yiyorlardı
kısmen kömürleşmiş bir atın leşi. Silahlı cüceleri görünce onlar
bayramını panik içinde terk etti. Sadece bir adam ve bir köpek kaldı
hiçbiri dehşet göstermediğinden,
leşin göğüs kafesi. Zoltan ve Percival adamı sorgulamaya çalıştı ama
hiçbir şey öğrenemedi. Adam sadece inledi, titredi, başını koydu
kolları arasında ve kalıntılarının kemiklerini çıkarmaya devam etti. Köpek
havladı ve dişlerini diş etlerine gösterdi. Ölü atın bedeni verdi
iğrenç bir kokudan.

Yolu terk etme riskini almadılar, bu da onları kısa sürede başka bir yere götürdü.
yanan harabe. Yangın oldukça büyük bir köye çıkarılmıştı.
bir çatışma olmalı çünkü için için yanan harabelerin yanında
taze bir mezar höyüğü. Yol kenarına yakın höyükten biraz uzakta
bir meşe duruyordu. Dallarda meşe palamudu asıldı.

Ve insanlar.

"Bakmalıyız." Zoltan Chivay tartışmalara son vererek karar verdi
riskler ve tehlikeler hakkında. "Yaklaşalım."

Neden 'Dandelion sesini yükseltti' şunlara bakmak ister misin?
asılmış adamlar, Zoltan? Yağma için mi? Buradan onların sahip olmadığını görebiliyorum
bot ayakkabı.'

'Sen bir salaksın. Bu botlarla ilgili değil, askeri durumla ilgili.
askeri opera tiyatrosundaki gelişmeler. Neye gülüyorsun
at? Sen bir şairsin, stratejiden haberin yok. '

Seni hayal kırıklığına uğratmaktan nefret ediyorum ama biliyorum.

Sayfa 103

Ve sana söylüyorum, çalıların arasından fırlasa stratejiyi bilemezsin
ve seni kıçına tekmeledi. '
'Haklısın. Çalıların arasından fırlayan strateji, cücelere bırakıyorum.
Ve bir meşe ağacından da sarkıyor.
Zoltan elini salladı ve ağaca doğru yürüdü. Yapamayan karahindiba
merakına direndi, Pegasus'u teşvik etti ve cücenin peşinden gitti. Geralt,
bir an sonra onları takip etti. Milva peşinden gitti.
Cesetlerle beslenen kargalar gönülsüzce havaya yükseldi,
ciyaklıyor ve tüylerini hışırtıyor. Bazıları uçup gitti.
orman; diğerleri sadece büyük ağacın daha yüksek dallarına taşındı,
Cüce Mareşal Duda'nın omzundan ilgiyle izliyor
annelerine müstehcen bir şekilde hakaret etti.
Asılan yedi kişiden ilkinde boynuna bir tahta vardı.
yazıt: “Na'ya Hain”. İkinciden tabela astı
"İşbirlikçi", üçüncü "Elf Snitch", dördüncü "Kaçak". Beşinci bir
sadece iç çamaşırı giyen, yırtık ve kanlı kadın, tahtasında okudu
"Nilfgaard fahişesi". Adamlardan ikisinin tahtaları yoktu ve olabilirdi
sadece şans eseri asıldıkları sonucuna varılabilir.
'İyi haberler.' Zoltan Chivay panolara atlayarak sevindi. 'Görmek? bizim
ordu bu yoldan geçti. Cesur çocuklarımız saldırıya geçti ve
saldırganları püskürttü. Ve onlar vardı, bu yüzden görüyorum, dinlenmek
için bolca benden ve
eğlence.'
Bu bizim için ne anlama geliyor?
Cephenin çoktan hareket ettiğini ve bizi Nilfgaard'ın ordusundan
ayırdığını.
Güvende.'
Ya önümüzdeki duman?
Bunlar bizim. Cüce dedi. Sincapların bulunduğu köyleri yakmak
yardım verildi. Zaten ön taraftayız, size söylüyorum. Bundan

Sayfa 104

güney yolunun kesiştiği nokta, aradaki kale olan Ameria'ya gider
Chotla ve Ina. Yol iyi görünüyor, devam edebiliriz. Artık değiliz
Nilfgaardlılardan korkmalıyız, güvendeyiz. '
'Ateş olmayan yerden duman çıkmaz.' Milva dedi. Ve orada ateş olan yerde

yakılacak bir şeydir. Ateşe doğru koşmanın aptalca olduğunu düşünüyorum. Bu
her an olabileceğimiz yolda yolda kalmak aptalca ve umursamaz biniciler tarafından şaşırttı. Ormana geri dönelim.
Sodden ordusu bu tarafa gitti. Cüce ısrar etti. Biz gerideyiz ön. O yoldan gitmekten korkmamalıyız ve gelirsek
bir ordu karşısında, bizim olacak. '
'Riskli.' Okçu başını salladı. Sen böyle bir asker miydin ve stratejist, Zoltan, Nilfgaard süvarilerinin
rakiplerinin ileri karakolları. Burada teröristlerin olması mümkün. Fakat Önümüzde ne olduğunu bilmiyoruz. Güneyde gökyüzü dumanla siyahtır; ordu Ameria'ya kadar yakar. Yazı tipinin arkasında değiliz, ancak ön. Her iki taraftan da asker kaçakları, yağmacılar veya
Scoia'tael. Chotla'ya gidelim ama orman yolları boyunca. '
"Haklısın," diye destekledi Dandelion, "Ben de bu duman bulutlarını sevmiyorum.
Temeria saldırıya geçse bile, önümüzde Nilfgaardlı birimler olabilir. Siyahlar düşman bölgesinin derinliklerine nüfuz ediyor. İle birlikte Scoia'tael, baskın, yakma, öldürme, kafa karışıklığı ve paniğe neden olmak ve sonra
geri dönme. Yukarı Sodden'de ne olduğunu hatırlıyorum.
önceki savaş. Ormanın içinden geçmemiz gerektiğine inanıyorum. Orman daha güvenli olacak. '
Ben o kadar emin olamam. Geralt asılan son adama saldırdığını söyledi. yüksekte asılı olmasına rağmen, baldırı parçalara ayrıldı ve ayakları yerine, sadece kemikli kütükler vardı. 'Bak. Bunu bir gulyabani yaptı.
Canavarlar mı? Zoltan Chivay durdu ve tükürdü. Bir ceset yiyen mi?
'Kesinlikle. Geceleri iyi korunmamız gerekecek. '

Sayfa 105

"KRR-rrwa anne!" Mareşal Duda nalları dikti.
"Kelimeyi ağzımdan çıkardın kuş." Zoltan kaşlarını çattı. Yani biz bir ikilem yaşamak. Biz ne yaptık? Ormanın içine git, orada
gulyabaniler mi yoksa yola çıkın, askerlerin ve yağmacıların olduğu yerde? '
"Ormana." Milva mahkumiyetle söyledi. "Ve daha yoğun olursa, bir o kadar. ben
gulyabanileri erkeklere tercih edin. '
***
Ormanı gezdiler, özellikle de neden, gergin ve uyanık ve karşılık verdiler

çalılıklardaki her hışırtıya. Ancak kısa süre sonra yeniden kazandılar
yüz ifadesi, mizah ve eski hızları. Herhangi bir hortlak görmediler,
ya da varlıklarının en ufak bir izi. Zoltan şaka yaptı, tüm canavarlar
ve gözleri olan, yaklaşan orduyu öğrenmiş ve gören şeytanlar
Vergen gönüllülerinin firarilere yaptıklarının eylemi ve
korku içinde saklandıkları en derin vahşi doğaya kaçtılar ve
dişleri titretmek.
"Karılarını ve kızlarını korumaları gerekiyor." Milva homurdandı. 'The
canavarlar alayda azgın askerlerin olduğunun farkındadır ve
bir koyunun bile geçmesine izin vermezlerdi. Ve bir söğüdün üzerine
kıyafet koyarlarsa
ağaç, sadece onlar ve düğüm deliği olurdu. '
Mizahını ve konuşmasını artık kaybetmeyen Dandelion, ateş açtı
onun lavta telleri ve kullanımı için bir beyit bestelemeye başladı
söğütler, lusul askerler ve düğüm delikleri; cüce ve papağan yarıştı
tekerlemelere yardım etmede.
***

Sayfa 106

'Ö.' Zoltan dedi.
'Ne? Nerede?' Dandelion, rruplarında dururken sordu ve
cücenin üzerindeki direkte vadiye bakarak bakıyordu. Ben görmüyorum
herhangi bir şey!'
'Ö.'
Papağanınız gibi konuşma! O, ne? '
'Nehir.' Zoltan sakince yanıtladı. Chotla'ya akıyor. O denir. '
"Ahh ..."
'Oh hayır!' Percival Schu enbach başını sallayarak güldü. 'A akar
Chotla akış yukarısında, buradan çok uzakta. Bu O, A değil. '
Karmaşık adı olan nehrin içinden geçtiği uçurum,
cücelerin başlarının üzerine ulaşan ne les ile büyümüş,
ezici bir nane ve odun kokusu vardı ve yankılandı
kurbağaların sürekli vraklamasıyla. Aynı zamanda çok dik yamaçlara
sahipti.
felaket olduğu kanıtlandı. Artık cesurca dayanmış olan eski araba
tüm engeller ve çukurlar, O nehri kıyısında yolculuğuna son verdi.
cücelerin ellerinden kayıp, vuruştan aşağı yuvarlanarak bo om'a
dağ geçidinin, parçalara ayrıldığı yerde.
'Rrrrurr… Anne!' Mareşal Duda bir koro yaratarak nalları dikti
Zoltan ve şirketine kontrpuan.

***

Sayfa 107

Gerçeği söylemek gerekirse, dedi Dandelion, arabanın kalıntılarına ve etrafına saçılmış bir bagaj. Mutlu bir kazaydı. Gıcırtılı sepetiniz yürüyüşü yavaşlatıyor. Onunla yüzleş Zoltan, cehennem kadar şanslıydık kimse bizi keşfetmedi veya bizi takip etmedi. Kaçmak zorunda olsaydık, yapabilirdik
Arabayı tüm paketleriniz ve çuvallarınızla bırakmaktan başka bir şey yok. '
Cüce öfkeyle sakalına homurdandı ama şaşırtıcı bir şekilde Percival
Schu enbach, ozanı destekledi.
Cadı, birkaç önemli kişinin eşlik ettiğini gördü.
göz kırpıyor. Göz kırpmalarının gizli olduğu varsayılıyordu, ancak abartılı
li le gnome'un yüzünün pandomimi sağduyulu değildir.
Şair haklı. Percival, yüzünü ekşiterek ve gözlerini kırpıştırarak,
dedi. Yakınındayız
Chotla ve Ina arasındaki çatal. Önümüzde Fen Carn yatıyor, aynı
Engebeli arazi. Arabayı geçmek zor olurdu. Ve eğer olsaydık
Kargonuzla Ina üzerinde Temerya ordusuyla buluşalım ...
başı belada.'
Zoltan düşünerek burnunu ovuşturdu.
'İyi iyi.' Sonunda arabanın kalıntılarına bakarak, yüzerek dedi
nehrin aşağısında tembel bir akıntı üzerinde. Ayrılacağız. Munro, Figgis, Caleb ve
Yazon burada kalacak. Geri kalanımız devam edecek. Yüklememiz gerekecek
erzak ve teçhizatı olan atlar. Munro, ne yapacağını biliyor musun? Sen kürek var mı? '
'Yaparız.'
Hiçbir iz bırakmayın! Yeri gizlice işaretleyin! Ve nerede olduğunu unutma her şeyi sakladın! '
'Emin olabilirsiniz.'
"Yapabildiğin zaman bizi ara." Zoltan baltasını kemerine soktu ve
Sırt çantasını Sihil ile birlikte omzunun üzerinden attı. Biz geçiyoruz
O, sonra Chotla'dan Ina'ya. Veda.'

Sayfa 108

"İlgi çekici." Milva, zayıflayan kadroları geralt'a gitti.
yola çıktı, geride kalan dört cüceye veda etti. 'BEN

O kutularda ne olduğunu, onları gömüp işaretlemeleri gerektiğini merak ediyorum
yer. Ve böylece hiçbirimiz görmedik. '
Bizim işimiz değil.
Dandelion yavaşça, "Sanmıyorum," dedi Pegasus'a dikkatle rehberlik ederken
düşmüş sandıklar, 'kutularda temiz iç çamaşırları vardı. Vardı
bu sevkiyat için yüksek beklentiler. Onlarla birçok akşam konuştum
ne sakladıklarını bilmek için. '
"Peki sizce ne saklıyor olabilirler?"
'Onların geleceği.' Şair dinleyen biri var mı diye baktı. Percival bir profesyonel mücevher cu er; kendi atölyesini kurmak istiyor. Figgis ve Yazon demircilerdir ve bir demirhaneden bahsetmiştir. Caleb Stra on almak istiyor
evlendi, ancak gelinin ailesi beş parasız olduğu için onu bir kez okuldan attı. Ve
Zoltan ... '
Dur, Dandelion. Dedikodu kadınlar içindir. '
Özür dilerim Milva.
'Gerek yok.'
Nehri geçtiklerinde, karanlık nemli ağaç şeridi daha da yedek parçalar haline geldi
alçak huş ağaçlarına ve kuru otlaklara dönüştü. Buna rağmen sürdüler yavaşça. Ayrıldıktan hemen sonra Milva örneğini takip ettiler.
orman, eyerine örgülü çilli bir kız yerleştirin. Karahindiba
Pegasus'ta bir çocuk oturmuş ve Zoltan kestanesinden iki tane almış dizginleri tutarak yanında yürürken aygır. Ama hız olmadı
artırmak; Kernow'un kadınları daha hızlı gidecek durumda değildi.
***

Sayfa 109

Geçitler arasında saatlerce dolaştıktan sonra neredeyse akşam oldu
ve vadiler, Zoltan Chivay durdu ve birkaç kelime alışverişinde bulundu.
Percival Schu enbach, ardından şirketin geri kalanına döndü.
"Merak etme ve bana gülme." Dedi. Ama öyle görünüyor ki
git ve bizi kaybettik. Kahretsin, nerede olduğumuzu veya hangi yoldan gideceğimizi bilmiyorum.
"Saçma sapan konuşma." Dandelion öfkeyle haykırdı. 'Ne demek istiyorsun
bilmiyor musun Sonuçta biz akışın seyrini takip ediyoruz. Ve

orada vadide, nehrin O mu? Haklı mıyım? '
'Sen. Ama hangi yönün aktığını not edin. '
'Lanet olsun. Bu imkansız!'
'Mümkün.' Milva acımasızca dedi, babam kuru yaprakları ve çamları çekerek
üzerinde taşıdığı çilli kızın saçından iğneler
at. Tüm sıralar kullanımı karıştırdı. Yanlış yaptık
direc on. '
"Ama bu, O nehridir." Karahindiba inatla tekrarladı. Onunla kalırsak kaybolamayız. Nehir dolanacak ve dönecek, ama sonunda
bir Haliç'e boş. Dünyanın düzeni budur. '
"Akıllı oynama şarkıcı." Zoltan burnunu kırıştırdı. 'Kapa çeneni. Düşündüğümü görmüyor musun?
Hayır, önerecek hiçbir şey yok. Tekrar söylüyorum, nehre devam edersek ve sonra…'
"Gevezelik etmeyi bırak." Milva homurdandı. Sen bir şehir faresin. Senin dünya düzenin
taş duvarlarla çevrili; senin görüşlerinin Arnavut kaldırımlı sokakları değerli olabilir
bir şey. Ama etrafına bak! Vadiler ve vadiler, dik ve büyümüş
bankalar. Nehre nasıl gideceğiz? Dağ geçidi aşağı indikten sonra
çalı ve bataklık, sonra tekrar yukarı, sonra aşağı ve sonra tekrar
yukarı? Birkaç dene

---

dizginleri düşürmeden mes. Kadınlarımız ve çocuklarımız var
Karahindiba. Ve akşam geliyor. '
Ben ced değilim. Sessiz olacağım. Olan biri olarak ne önerdiğinizi duyalım ormana aşina. '
Zoltan papağanı kafasına tokatladı, küfrederek parmağı bir yere takıldı. sakalının tutamını öfkeyle çekti.
Percival?
'İstenilen yönü kabaca biliyoruz.' Cüce güneşe baktı
ağaçların hemen üzerinde asılı. İlk öneri şudur: Geri dönüyoruz
ve kuru zemine çamurdan uzaklaş ve Fen Carn'dan geç,
nehri takip ederek Chotla'ya. '
Ya diğer plan?
O sığdır. Son yağmurlardan sonra daha fazla su taşıyor olsa da
normalden daha kolay dövülebilir. Karşı kıyıya geçiyoruz.
Güneşin yönünü takip ederek,

Chotla ve Ina.
'Hayır.' dedi büyücü. Kesinlikle reddettiğim ikinci plan. Ne de
bunun hakkında düşünmelisin. İkinci bankadan sonra er ya da geç
yosunlu ormanlarda son buluyor. Bu çirkin bir yer. Benim tavsiyem
bundan kaçınmaktır. '
Bu yerleri biliyor musun? Daha önce orada mıydın? Nasıl alınacağını
biliyorsun
Orada?'
Cadı beni cevaplamaya götürerek alnını ovuşturdu.
Alçak sesle, "Bir kez oradaydım," diye hatırladı. 'Üç yıl önce. geldim
karşı taraftan, doğudan. Brugge'e gidiyordum ve istedim
yolu kısaltmak için. Oradan nasıl kaçtığımı hatırlamıyorum. ben ... idim
bir arabada yarı ölü olarak ortaya çıktı. '

Sayfa 111

Cüce bir süre ona baktı ama başka soru sormadı.
Sessizce geri döndüler. Kernow'dan kadınlar
zorluk, tökezlemek ve çocukları desteklemek, ancak hiçbiri
şikayet. Milva, örgülü genç kız olan büyücünün yanına bindi
kollarında uyuyor.
Üç yıl önce o ormanda bir şey anlarsam, dedi.
neredeyse hayatını bitirdi. Tehlikeli bir gemin var Geralt.
İnkar edemem.
O zamanlar ne olduğunu biliyorum, diye övündü Dandelion. Sen ciddiydin
yaralı, bir arabacı seni dışarı çıkardı. Ailesinin çiftliğinde daha sonra Ciri'yi
buldunuz.
Yennefer bana söyledi.
Bu ismin sesiyle Milva hafifçe gülümsedi. Bu kaçmadı
Geralt'ın bir kısmı. Bir sonraki bende kamp yaptıklarında onun
Kontrol edilemeyen dili için Dandelion'un kulaklarını sıkıştırırdı. Bilmek
şair, hiçbir etkisi olmazdı; özellikle Dandelion söylendiğine göre
bildiği her şeyi.
'Belki yosun ormanlarından geçmeyerek bir hata yaptık' Milva
yüksek sesle karışık. Belki kızını bulabilirdin ... Elfler inanıyor
önemli bir şeyin olduğu bir yeri tekrar ziyaret ederseniz,
olayı tekrar et… Ona diyorlar… Kahretsin, unuttum. Kaderin ilmiği mi? '
'Döngü.' Geralt onu düzeltti. "Tasarım döngüsü."
'Ugh!' Karahindiba tükürdü, 'gemiler ve ipler hakkında konuşmayı kesebilir
misin?
Bir zamanlar çiçekler vadisinden asacağımı önceden bildirmiş bir elf

darağacından. Bu ucuz kehanetlere kesinlikle inanmıyorum, ama
iki gün önce asıldığımı hayal ettim. Tamamen ter içinde uyandım, ben
yutamadım ya da nefesimi tutamadım. Bu yüzden şimdi şaşırma
darağacı konuşmalarını dinlemeyi sevmiyorum. '

Sayfa 112

Seninle değil, büyücüyle konuşuyordum. Milva dedi. Ve kapat
kulaklar, böylece herhangi bir böcek yakalamayın. Peki Geralt? Hakkında
ne düşünüyorsun
tasarım döngüsü? Yosunlu ormana gidersen olay tekrar eder miydi? '
İyi ki geri döndük. Kaba cevapladı. Bende en ufak bir şey yok
o kabusu tekrar etme arzusu. '
***
'Rica ederim.' Zoltan etrafına bakarken başını salladı. Biz
Büyüleyici bir yere git Percival.
Cüceyi Fen Carn, uzun burnunun pini kaşıdı. 'The
Mezarların Çayırı… İsmin nereden geldiğini hep merak etmişimdir… '
'Şimdi biliyorsun.'
Önlerindeki geniş vadi akşam sisi ile kaplıydı. Kadarıyla
göz görebiliyordu, sis eski mezar höyüklerinden oluşan bir denizi kapladı
ve
yıpranmış kayalar. Bazı kayalar olağan şekilsiz topaklardı.
Diğerleri, menhirler ve dikilitaşlar eşit olarak yontulmuş ve kare şeklinde
yapılmıştır. S ll
taş ormanın merkezine daha yakın duran diğerleri,
doğanın tesadüfi çalışmasını dışlayan bir şekilde daireler.
"Elbette," diye devam etti cüce. Geceyi geçirmek için büyüleyici bir
yer. Bir
elf mezarlığı. Doğru hatırladıysam, büyücü, son zamanlarda erkekler
başladı
gulyabani? O mezarlar arasında onları hissedebildiğimi bilin. Olmalı
her şey ol. Gulyabaniler, büyücüler, vampirler, yiyiciler, hatta elf ruhları,
en re birlik. Hepsi orada. Ve ne fısıldadıklarını biliyorsun
şimdi mi Akşam yemeği getirmeye gerek yok çünkü çoktan geldi. '
Neden geri dönmüyoruz? Dandelion endişeyle önerdi. 'Hadi koşalım
orada ışık varken uzakta? '

Sayfa 113

Ben de aynı fikirdeyim.
Milva öfkeyle, Kadınlar tökezliyor, dedi. Çocuklar kendi

silâh. Atlar kırmızı. Durmalıyız Zoltan, daha önce söyledin
Yarım mil, bir buçuk mil önce dinlenmeleri gerekiyor. Ve şimdi
ne? Bir mil geri yürümelerini mi istiyorsun? Bok! Mezarlık veya mezarlık yok,
Geceyi oldukları gibi geçirecekler! '
Elbette, dedi Geralt attan inerken kızı destekledi. Panik yapmayın.
Tüm nekropoller sadece canavar ve hayalet sürüleri değildir. Fen Carn,
Burada hiç bulunmadım, tehlikeli bir şey olsaydı, yapardım
bunu duydum. '
Kimse bir yorum yapmadı, Mareşal Duda bile. Kernow
kadınlar çocuklarını aldılar, sessiz ve net bir şekilde kalabalıkta oturdular.
korkmuş. Percival ve Dandelion atı bağladılar ve
yemyeşil çimlerde otlayın. Geralt, Zoltan ve Milva nehrin kenarına yaklaştı.
çayır, gölgelere ve sislere batan mezarlığı seyrediyor.
"İşleri daha da kötüleştirmek için, bugün ay dolu," dedi cüce. Oh,
bu gece hortlaklar için bir şölen olacak, hissedebiliyorum, ah vereceğiz ...
Güneyde parlayan nedir? Bir tür parıltı mı? '
Bu parıltıyı biliyorsun, dedi Geralt. Yine, birisi sazdan çatıları yakmıştı
birinin kafasına. Biliyor musun Zoltan? Her nasılsa burada daha güvende hissediyorum
Fen Carn'da. '
Bunu hissediyorum ama güneş doğduğunda. Umarım hortlaklar bizi yaşatır şafak. '
Milva eyer çantalarını arşınladı ve parlak bir şey çıkardı.
Gümüş bir ok başı. Onlara açıkladı. Sadece bunun için sakladım
fırsat. Çarşıda bana beş krona mal oldu. Böyle bir şey bir hortlağı öldürebilir mi?
Cadı?'
"Hortlaklar olduğunu sanmıyorum."

Sayfa 114

Sen kendin söyledin, diye tersledi Zoltan. Meşe üzerine asılan adam
hortlaklar tarafından yenildi. Ve şimdi bir mezarlıktayız, orada
ghouls. '
'Her zaman değil.'
Seni sözüne tutacağım. Sen bir büyücüsün, bir uzmansın, bizi savunacaksın
umarım onlardan. Bu hortlaklar yağmacılardan daha mı dövüşüyor? '
Onları karşılaştıramazsın. Panik yapmamanı söyledim.

Bu bir vampir için yeterli olacak mı? Milva onu çalıştırarak gümüş p'yi çevirdi
keskin olduğundan emin olmak için başparmağınızı bastırın. Ya da bir ruh? İşe yarayabilir.
"Sihil'imde," Zoltan kılıcını bırakarak homurdandı, "cüce rünleri kazınmış eski bir cüce büyüsüne. Benim erişimime giren herhangi bir gulyabani Kılıç beni hatırlayacak. Göreceksin.'
'Ha.' Dandelion, görüşmeleri sırasında kimin yaklaştığını haykırdı onları. Yani ünlü gizli cüce runeleri var. Ne var
kılıç?'
"Git orospu çocukları sikeyim."
"Taşların arasında bir şey hareket ediyor!" Percival aniden bağırdı. "Gulyabani!"
'Nerede?'
'Orada! Kayaların arkasına saklanıyor! '
'Bir?'
"Sadece bir tane gördüm!"

Sayfa 115

"Geceden önce bizi almaya çalışmak cehennem kadar aç olmalı." Cüce tükürdü
Ellerini ve Sihil'in kabzasını kavradı. 'Ha! Şimdi bunu bilecekler
glu ony yıkıma yol açar! Milva, kıçına bir ok sok ve ben de çuvallarım cesaret! '
Milva, "Orada hiçbir şey göremiyorum," diye fısıldadı ok atarak yanağına kaldığı yerden devam ediyor. Kayaların arasındaki yabani otlardan başka hiçbir şey hareket etmiyor.
Yanılıyor musun cüce?
Percival, "Hayır" diye itiraz etti. Kırık gibi görünen o kayayı görüyor musun?
masa? Gulyabani o kayanın arkasında orada saklı. '
'Burada kal.' Geralt, hızlı bir hareketle kılıcı kılıcıdan çekti.
sırtında kılıf. Kadınlara ve atlara iyi bak. Eğer
gulyabani atlar çıldıracak. Ne olduğunu görmek için gidip kontrol edeceğim
dır-dir.'
"Yalnız gitmiyorsun," dedi Zoltan. Geçen gün çayırda ayrıldım çünkü çiçek hastalığından korkuyordum. İki gece uyuyamadım utanç. Bir daha asla! Percival, nereye gidiyorsun? Geriye? Sen gulyabani gören kişi, şimdi öncüyü alabilirsin. Olma

korkarım, tam arkandayım.
Höyüklerin arasına dikkatlice adım attılar. Li le yapmaya çalıştılar
Geralt'ın dizlerinin üzerine ulaşan yabani otlarda gürültü ve cüce
ve cüceler bekler. Dolmenlere yaklaştıklarında ayrıldılar,
gulyabaninin kaçması imkansız. Ama stratejileri harikaydı. Geralt
bunun olacağını biliyordu: madalyonu hiç tereddüt etmemişti.
Zoltan etrafına bakarken Kimse yok, dedi. Bir ruh değil. O bir
halüsin, Percival. Yanlış alarm. Hiçbirinin olmadığı yerde korkuya
kapıldın
ihtiyaç vardı; Gerçekten kıçına tekmeyi hak ediyorsun. '
'Gördüm!' Cüce ısrar etti. Kayaların arasından atladığını gördüm! O oldu
bir vergi tahsildarı olarak ince ve siyah ... '
"Kapa çeneni, aptal cüce, senin yüzünden ..."

Sayfa 116

Bu tuhaf koku nedir? Geralt aniden sordu. "Hiç duymadın mı?"
'Haklısın.' Dedi cüce, bir tazı gibi koklayarak. Garip kokuyor.
'Otlar.' Percival, uzun hassas burnundan havayı emerken dedi.
Pelin, fesleğen, adaçayı, anason… Tarçın? Ne oluyor be?'
"Hortlaklar nasıl kokar Geralt?"
Leş gibi. Cadı hızla etrafına baktı ve
çimen, sonra birkaç hızlı adımla dolmenlere döndü ve
Taştaki kılıcının kabzası. Dışarı çık, dedi sıkıca
diş. Orada olduğunu biliyorum. Acele et yoksa kılıcımı bıçaklayacağım
delikten. '
Dolmenlerin altındaki mükemmel bir şekilde kamufle edilmiş bir çukurdan
sessizce geldi
tırmalamak.
"Dışarı çık," diye tekrarladı Geralt. Sana zarar vermeyeceğim.
Zoltan tatlı bir sesle "Kafandaki tek bir saç düşmeyecek," dedi ama
omzunun üzerinden kapmak için uzanıp gözlerinde kana susamış bir
bakışla
Sihil. 'Endişelenecek bir şey yok.'
Geralt başını salladı ve kararlı bir hareketle ona geri dönme emri
verdi. Nereden
Dolmanın altındaki delik, tırmalama sesi geldi yeniden ve
güçlü bitki ve kök gönderimi. Bir dakika sonra gri çizgili saçlar gördüler
ardından etkileyici bir şekilde çarpık burunlu asil bir yüz izledi.
bir gulyabaniye ait, ama orta yaşlı zayıf bir adama ait. Percival yanılmadı.
Adam aslında bir vergi tahsildarı gibi görünüyordu.

Korkmadan gidebilir miyim? Shaggy altında siyah gözlerini kaldırarak sordu
gri kaşları Geralt'a.
'Yapabilirsin.'

Sayfa 117

Adam delikten hızla çıktı, siyah ceketini fırçaladı.
önlüğü andıran bir şeyle bel, kanvas çantasını düzelt,
başka bir bitki koku dalgasına neden olur.
Beyler, silahlarınızı bırakmanızı öneriyorum, dedi sakin bir şekilde
ses, gözleri çevreyi arıyor. Onlara ihtiyacın olmayacak. Senin gibi
görüyorum, kılıç takmıyorum. Ben asla yapmam. Ben de hiçbir şey taşımıyorum
çantamda değer. Benim adım Emiel Regis. Dillingen'den geliyorum. Ben bir
Cerrah.'
Elbette, Zoltan Chivay hafifçe yüzünü buruşturdu. Şifalı bitki uzmanı, berber veya cerrah.
Alınma ama eczacı gibi kokuyorsun.
Emiel Regis ince dudaklı bir gülümsemeyle gülümsedi ve özür dilemek için ellerini kaldırdı.
"Koku sizi ele verdi, cerrah efendim," dedi Geralt kılıcını kılıcına kaydırarak
kılıf. Bizden saklanmanızın belirli bir nedeni var mıydı?
'Özel?' Adam kara gözlerini ona çevirdi. 'Hayır. Daha ziyade genel
bir. Ben sadece senden korkuyordum. Bunlar mesler. '
'Yeterince doğru.' Cüce başını salladı ve başparmağıyla onu işaret etti.
parlayan gökyüzü. Bunlar mesler. Senin de bizim gibi bir mülteci olduğunu hayal ediyorum.
Merak ediyorum, ancak memleketiniz Dillingen'den bu kadar uzağa koştunuz.
burada saklanmak, kendini mezarların arasında saklamak için. Savaşta hayat olabilir
oldukça karmakarışık. Bizi korkuttunuz, biz de siziz. Korku büyüktür gözler.'
Kendini Emiel Regis olarak tanıtan adam, "Benim açımdan,"
onlara bak. 'Tehdit yok. Umarım tersi doğrudur. '
Bizi ne sanıyorsunuz, ayak tabanları? Zoltan'ın sakalı kıllandı. Biz efendim cerrah, biz de mülteciyiz. Temerian'a doğru gidiyoruz
sınır. Dilerseniz bize katılabilirsiniz. Ne kadar çok neşe ve güvenlidir

yalnız olmaktansa ve bir doktor işe yarayabilir. Eşlik ediyoruz
kadınlar ve çocuklar tarafından. İçinde ilaç yok
tenli ayaklar için taşıdığın nking çantası? '

Sayfa 118

Bir şey bulunabilir, dedi cerrah sessizce. Elimden geldiğince yardım edeceğim. Gibi
Birlikte seyahat etmek için teklif için minnettarım ama mülteci değilim beyler. Savaş yüzünden Dillingen'den kaçmadım, burada yaşıyorum. '
'Ne?' Cüce istemsiz bir adım attı. 'Burada yaşıyorsun? Burada, içinde mezarlık? '
Mezarlık mı? Tam olarak değil, buradan çok uzakta olmayan bir kulübem var. Ek olarak
elbette Dillingen'deki evim ve dükkanım. Ama yazı burada geçiriyorum her yıl, haziran ayından eylül ayına kadar, sollardan ekinoksa kadar. ben şifalı otları ve kökleri toplayın ve iksirleri burada dağıtın… '
"Savaşı biliyorsun," dedi Geralt, "bir uzaktan kumandada yaşıyor olsan bile
alan, dünyadan ve insanlarından uzak. Nasıl?'
Geçen mültecilerden. İki milden daha az
burada Chotla nehri boyunca büyük bir kamp var. Gruplanmış bir Sodden ve Brugge köylülerinden birkaç yüz mülteci. '
Ya Temerya askerleri? Zoltan ilgilendiğini söyledi. Hareket ediyorlar mı ileri? '
'Bunu bilmiyorum.'
Cüce küfretti ve sonra yeni tanıdıklarına gözlerini kısarak baktı.
Demek burada yaşıyorsun, Bay Regis. Ağırlaştı. Ve gece yürüyüşü sırasında
mezarlar arasında. Korkmuyor musun?'
Neden korkayım?
"Buradaki beyefendi," Zoltan, Geralt'ı işaret etti, "bir büyücü. İşaretler gördü
gulyabani Yürüyen cesetler, anlıyor musunuz? Ve biliniyor ki
gulyabani mezarlıkların sakinleri olma eğilimindedir. '
"Bir cadı," cerrah gizlenmemiş bir merakla Geralt'a baktı. 'A canavar katili. Bu ilginç. Arkadaşlarınıza açıklayın efendim

---

Sayfa 119

Witcher, bu nekropolün yarım bin yıldan daha eski olduğunu. Yemek gelince,

gulyabaniler seçici değildir, ancak beş yüz yıl eski kemikleri çiğnedikten sonra,
gittiler. '
"Bu daha az endişe." Zoltan etrafına bakarak dedi. Pekala, Efendim Cerrah seni kampımıza geri davet ediyorum. Soğuk at eti sever misin?
Regis onlara nazik bir şekilde baktı.
Teşekkür ederim, dedi ciddi bir şekilde. Ama daha iyi bir fikrim var. Seni davet ediyorum benim
ev. Yazlık evim bir kulübe değil, bir kulübe. Bu küçük
yine de yıldızların altında uyumalısın. Ancak kabinin yanında bir
içme suyu ile bahar. Ve atı ısıtabileceğimiz bir şömine
et.'
"Memnuniyetle kabul ediyoruz." Cüce eğildi. Gulyabaniler olmayabilir burada, ama geceyi mezarlıkta geçirme düşüncesi itiraz etmiyor
bana göre. Hadi, sizi şirketimizin geri kalanıyla tanıştıralım. '
Kampa yaklaştıklarında atlar homurdandı ve yeri dövdü
toynaklarıyla.
Rüzgara karşı rahat durun Bay Regis. Zoltan doktoru anlamlı bir şekilde attı
bak. 'Adaçayı kokusu dağları korkutuyor ve bana göre utanıyorum
itiraf ediyorum, bunu diş çekmekle ilişkilendiriyorum. '
***
Geralt, diye mırıldandı Zoltan, Emiel Regis bir asma arkasında kaybolurken
kamarası için bir kapı görevi gören perde. Gözlerimizi tutalım
açık. Bu kokulu bitki uzmanını sevmiyorum. '
Herhangi özel bir neden var mı?

Sayfa 120

Yazlarını mezarlıkların yakınında geçiren insanlardan şüpheleniyorum. Ek olarak, mezarlıklar insan seçimlerinden uzaktır. Yetiştirilen otlar değil daha hoş yerler? Bu Regis daha çok bir mezar soyguncusuna
benziyor. Cerrahlar,
simyacılar ve türleri daha sonra yapabilmeleri için cesetleri kazmak gibi onlar üzerinde çeşitli deneyler. '
Deneyler, Zoltan. Bu tür uygulamalar taze cesetler üzerinde yapılır. Bu mezarlık son derece eskidir. '
'Evet,' cüce güzel olsa da sakalını kaşıdı ve Kernow'u izledi
Kadınlar gecelerini etrafta büyüyen kiraz çalılarının altında geçirmeye hazırlanıyor

sıhhiye kabini. İçinde saklı değerli eşyaları çalıyor olabilir mi?
mezarlar? '
'Ona sor.' Geralt omuz silkti. Evini genişletme davetini kabul ettin
bize karşı, hiçbir şeyden etkilenmeden ve şimdi, birdenbire,
eski bir hizmetçi iltifat ettiği için şüpheli. '
Hmm, diye düşündü Zoltan. 'Haklısın. Ama biz buradayız; görmeliyiz
kulübede ne var. Oh evet, emin olmak için ... '
İçeri gir ve çatal ödünç al.
Neden çatal?
'Neden olmasın?'
Cüce ona baktı ama sonunda karar verdi; kulübeye yürüdü
kapı çerçevesini çaldı ve içeri girdi. İçimde uzun bir süre geçirdi
tekrar kapıda görünmeden önce.
Geralt, Percival, Dandelion, gelin ve ilginç bir şeyler görün. Gideceğiz
önde, Regis sizi davet etti. '
Kabinin içi karanlıktı ve ağır, zehirli kokularla doluydu
duvarlarda asılı bitki ve baharat demetlerinden. Tek mobilya
bitkilerle kaplı bir yatak ve yamuk bir masaydı.

Sayfa 121

sayısız cam, toprak ve porselen tabak. Yetersiz ışık
onların hepsinin bodur, kum saati benzeri şişkiberli bir yerden geldiğini
görmelerine izin verdi.
soba, fırın, ocak. Soba, parıldayan bir tüp ağıyla sarılmış, bükülmüş
yaylara ve spirallere. Bunlardan birinin altında ahşap bir kase vardı.
tüpten düşen berrak sıvının yakalanması.
Percival Schu enbach ocağı görünce gözlerini genişletti,
ağzı açık bir hayranlıkla iç çekiyor. 'Oh, oh, oh,' diye bağırdı
saklanması imkansız olan coşku. Burada ne görüyorum? Gerçek
simyasal kalsinatör! Ve üstte, bir rek fika ile donatılmış bir imbik
cihaz ve bakır soğutucu! Beau ful iş! Bunu kendin mi yaptın
usta cerrah? '
"Evet," Emiel Regis alçakgönüllülükle kabul etti. Kendimi yapmaya
adadım
iksirler, bu yüzden boşaltmam gerek. Beşinci özlerin yanı sıra… '
Durakladı, Zoltan'ın bir damla yakalamak için başparmağını tüpün altına
koyduğunu görünce
ve sonra yaladı. Cüce içini çekti. Karanlıkta bile onun kırmızı yüzü
tarif edilemez bir mutluluk resmiydi.
Karahindiba buna dayanamadı, bu yüzden onu da tattı. Yavaşça inledi.

Beşinci öz, dedi dudaklarını sertçe şapırdatarak. Belki altı ya da
Yedi.'
'İyi evet.' Cerrah hafifçe gülümsedi. 'Sana bir açıklama söyledim ...'
Moonshine. Zoltan doğru dürüst onu kızdırdı. Ve ne bir kalıntı. Dene,
Percival. '
"Ama organik kimyayı anlamıyorum." Gnome dikkati dağılmış bir şekilde,
simya yapısının detaylarını inceleyerek dizlerinin üzerinde
soba, fırın, ocak. "İçindekileri tanıyacağım iki kat daha fazla ..."
Bu Alraune'un bir açıklamasıdır, 'Regis şüphelerini giderdi,'
belladonna. Kullandığım enzimlerdeki alkol fermenta ... '

Sayfa 122

Başka bir deyişle maya mı?
Sen buna öyle diyebilirsin.
Buralarda gözlük var mı?
"Zoltan, Dandelion." Cadı ellerini kavuşturmuş olarak durdu
göğüs. 'Sağır mısın? Moonshine, mandrake'den yapılmıştır. Kalbi bırak
tek başına.'
Ama canım, Geralt. Simyacı tozlu yerden küçük bir beher çıkardı
retorts ve bo les ve bir bezle iyice temizleyin. 'Gerek yoktur
korkmak. Mandrake doğru bir şekilde iyileştirildi ve oranlar dikkatlice
seçilmiş ve doğru tartılmış. Yarım kilo maya için beş ons alıyorum
Alraune ve sadece yarım ons belladonna ... '
"Konu o değil." Zoltan büyücüye baktı, meseleyi anladı,
ciddileşti ve dikkatlice ocaktan uzaklaştı. 'Öyle değil,
Bay Regis, ama Alraune'un kaça mal olduğu konusunda. Çok pahalı
bizim için iç. '
"Mandragora." Karahindiba hayranlıkla fısıldadı, kule yükseldi
küçük şeker pancarı soğanlarına benzeyen bir köşe kabinde yığın. 'Bu
mandrake? Gerçek mandrake mi?
Simyacı "Dişi cinsi" dedi. Ben onu bolca buluyorum
mezarlık, tanıştığımız yer. Yazlarımı tam da bu yüzden geçiriyorum
buraya.'
Cadı, Zoltan'a anlamlı bir şekilde baktı. Cüce göz kırptı. Regis
yarım bir gülümseme çatladı.
Lütfen, lütfen beyler, eğer isterseniz, candan bir göreve davetlisiniz.
Nezaketinizi takdir ediyorum, ancak şu anki durumda,
savaş sırasında Dillingen'e iksirler getirmek. Hepsi boşa gidecek ve
bu nedenle fiyatlar hakkında konuşmayın. Affedersiniz ama sadece bir tane
içmem var

Gemi.'

Sayfa 123

"Biri yeter," dedi Zoltan bardağı alıp dikkatlice doldurdu. 'Senin için sağlık, Bay Regis. Uuuuch… '
"Özür dilerim," diye özür diledi Regis. Ekranın kalitesi çok iyi talep edilen gereksinimleri tam olarak karşılamamak… Bu bir çalışmadır. ilerleme.'
"Hayatımın yarısında içtiğim en iyi şey bu." Zoltan yakaladı nefes. "İşte şair."
'Aaaach… Oh, mükemmel! Deneyin Geralt.
Ev sahibi için. Cadı hafifçe Regis'e doğru eğildi. Nerede senin görgü, Dandelion? '
Simyacı 'Bağışlamanız için yalvarıyorum beyler,' dedi. 'İçmiyorum. Benim sağlık artık eskisi gibi değil, bu yüzden vazgeçmek zorunda kaldım… birçok zevk. '
"Bir yudum bile yok mu?"
"Bu bir prensip meselesidir." Regis sessizce dedi. 'Ben ilkeleri asla ihlal etmem
kendim için ayarla. '
"Benim amirim var. Sadece bu tür ilkelere imrenebilirim. ' Geralt bir yudum aldı,
Bir an tereddüt ettikten sonra onu içkiye içti. Denedikten sonra, gözlerinden yaş tutmak imkansızdı. Hoş bir sıcaklık yaydı midesi.
Milva'yı alacağım. Boş kabı cüceye uzatarak teklif etti. Yapma Biz dönmeden önce hepsini iç. '
Milva atların yanına oturdu ve örgülü çilli kızla oynadı o gün eyerde taşıdığını. Regis'in adını öğrendiğinde misafirperverliği yüzünden omuz silkti ama onu ikna etmek uzun sürmedi. Kulübeye girdiklerinde, depolananları inceleyen şirketi buldular. mandrake kökleri.

Sayfa 124

"Bu gördüğüm ilk ben," dedi Dandelion, dallara dönerek elinde kök. Gerçekten de bir şekilde bir adamı andırıyorlar.
Sırt ağrısıyla bükülmüş. Zoltan dedi. Ve diğeri hamile gibi görünüyor Kadın. Ve bu, afedersiniz, birlikte yatan insanlara benziyordu. '
Aklında tek bir şey var. Milva cesurca yuttu
kaçak içki ve bir öksürük nöbeti geçirdi. Yani… bu güçlü bir ruh! bu mu

gerçekten mandrake'den mi yapılmış? Ha, o zaman içelim o zaman! Her gün değil
bu bize olur. Teşekkür ederim, cerrah efendim.
'O zevk bana ait.'
Sürekli doldurulan kap, mevcut olanlar arasında dolaştırıldı ve
iyi bir ruh hali uyandırdı, rahatladı ve konuştu.
'Mandrake'in büyülü bir sebze olduğunu sık sık duyardım.
güç.' Percival Schu enbach dedi.
"Bunu tekrar söyleyebilirsin," diye onayladı Dandelion, bardağı boşalttı, salladı
baş ve devam ediyor. Konuyla ilgili birçok türkü besteleniyor. Büyücüler onlara sonsuz gençlik sağlayan iksirlere mandrake ekleyin.
Büyücüler, Alraune ile sihir denen bir merhem yaparlar. Zaman
büyücü merhem kullandı, o kadar güzel oldu ki insanlar
çevrelerinde göz patlamaya başlar. Ayrıca mandrake'in bir
Aşk büyüsünde kullanılan güçlü afrodizyak, özellikle kırılmaya karşı dayanıklı
KADIN. Bu nedenle mandrake'nin popüler adı: pucelesta. Bunun anlamı, fahişelere cennet. '
'Aptal.' Milva yorum yaptı.
'Duydum,' dedi cüce bardağı kaldırarak, 'Alraune kökü ise
yerden kaldırılmış, canlıymış gibi ağlar ve şikayet eder. '
"Bah!" Zoltan başını sallayarak dedi. Sadece şikayet etse! Mandrake, derler ki, o kadar korkunç bir çığlık vardır ki, duyularınızı kaybedersiniz ve

---

üst üste onu elinden kapana büyüler ve küfürler haykırır.
zemin. Böyle bir risk hayatınız pahasına ödeyebilir. '
'Sanırım eşekler için bir hikaye' Milva bardağı aldı, içti ve
titredi. Bir bitkinin böyle bir güce sahip olabileceğine inanmıyorum.
"Doğruluğu kanıtlandı!" Cüce tutkuyla ağladı. Ama bilge bitki uzmanları kendilerini korumanın bir yolunu buldular. Alraune'u bulduklarında
köke bir ip ve diğer ucunda bir köpeğe ağrılar ... '
Ya da bir domuz. Cüce dedi.
Ya da yaban domuzu. Dandelion abartılı bir ciddiyetle söyledi.
Sen aptalsın şair. İşin püf noktası köpeğin veya domuzun otu çekmesini sağlamaktır.
yerden, sonra şifalı bitkiler güvenliyken tüm lanetler üzerine düşer
uzakta çalıların arasına gizlenir ve canlı olarak kurtulur. Ne, Bay Regis?

Bir şey mi söyledim?
Simyacı bir gülümsemeyle "yöntem ilginç," dedi, özellikle
yaratıcılığı için. Bence sorun, aşırı olması
karmaşık. Teorik olarak, hayvansız yeterli ip olmalı
takip edin. Mandrake'in kimin çektiğini tanıma yeteneğine sahip olduğunu sanmıyorum.
IP. Büyüler ve lanetler her zaman ipe düşer, sonuçta
bir köpek veya domuzdan daha ucuz ve kullanımı daha az hantal. '
'Benimle dalgamı geçiyorsun?'
'Bir şey değil. Yaratıcılığa hayran olduğumu söyledim. Mandrake olsa da, benim
kişisel görüş, büyü veya küfür yapamaz, ancak taze olduğunda
oldukça zehirlidir. Kökün etrafındaki toprak bile zehirlenebilir. Taze meyve suyu, eğer
yüzüne veya kesilmiş bir ele sıçrayan ve hatta buharı teneffüs eden
ölümcül ol. Yüzümde kişisel olarak eldiven ve maske kullanıyorum, yani
ip yöntemine karşı hiçbir şey ve bir köpek yok. '
'Hmm ...' diye düşündü cüce. Peki ya korkunç çığlık atan
Alraune sorunları mı seçtiniz? '

Cerrah, "Mandragora'nın ses telleri yok," dedi. Bu tipiktir
bitkiler, değil mi? Bununla birlikte, taze bir bitkiden damlayan bir toksin,
güçlü bir halüsinojenik etki. Fısıltılar, sesler, çığlıklar ve diğer sesler
huzursuz bir sinir sistemi tarafından algılanabilir. '
Nasıl unutabilirim? diye ağladı Dandelion, sadece bir fincan daha boşaltıyordu.
Mandragora çok zehirli olacak! Biz hallettik! Ve şimdi burada oturuyoruz içiyor ... '
Regis, "Sadece taze bir kök zehirlidir" dedi. Bunlar profesyonelce
saklanır ve uygun şekilde kürlenirse, disk filtre edilir. Hiçbir sebep yok ilgilendirmek.'
Elbette hayır, dedi Zoltan. Ne les, balık pullarından bile geçebilirsin
ve eski dantel. Bana bardağı ver, Dandelion, çünkü sen
kuyruk. '
Kupa tekrar hareket etmeye başladı. Herkes ayaklar altına rahatça oturdu zemin. Cadı tısladı ve nefesi altında küfretti. Dikkatlice o
Dizinde yine bıçak gibi bir ağrı olduğu için bacağını doğruldu. O gördü Regis ona dikkatle bakıyor.
"Yeni bir yaralanma mı?"

'Çok değil. Ama acıtacak. Burada acı çekebilen bir bitkiniz var mı Rahatlama?'
Ağrının türüne göre değişir. Cerrah hafifçe gülümsedi. 'Ve ne buna neden olur. Terinde tuhaf bir koku hissediyorum cadı. Tedavi oldun mu büyü ile? Herhangi bir sihirli iksir veya hazırlayıcı ile? '
Birkaç ilaç aldım. Onların olabileceği hakkında hiçbir fikrim yoktu terimde kokuyordu. İnanılmaz derecede hassas bir koku alma duyun var, Regis.
Herkesin avantajları vardır. Zayıf yönlerinin yanı sıra. Ne hastalığı veya yaralanma için sihirli bir şekilde tedavi edildi mi? '

Sayfa 127

Kırık bir kol ve bacaklar.
'Bu ne kadar önceydi?'
"Bir aydan biraz fazla."
Ve sen zaten yürüyor musun? İnanılmaz. Brokilon'un Kurbağaları, değil mi?
'Bunu nasıl biliyorsun?'
Bir kemiği bu kadar hızlı bir şekilde yeniden inşa edecek tıbbi uygulamaları bilirler.
Ellerinin üstünde karanlık noktalar görüyorum, mor karakafes ve symbio c conynhaela deriye nüfuz etti. Sadece Ormangiller conynhaela kullanır ve mor karakafes dışarıda büyümez. Brokilon. "
'Bravo. Kusursuz bir sonuç. Ancak başka bir şeyle ilgileniyorum. ben Kalçalarımın ve kolumun kemiklerini kırdı. Yine de güçlü bir acı hissediyorum diz ve dirsek. '
Cerrah, "Bu tipik," diye başını salladı. Dryad'ların büyüsü sizi yeniden inşa etti. kemiğe zarar verdi, ama aynı zamanda sinir uçlarında küçük bir devrime neden oldu. Bir yan etki çoğu zaman eklemlerde hissedilmez. '
Bunun için ne yapılabilir?
Ne yazık ki hiçbir şey. Uzun bir süre boyunca yanılmaz bir şekilde kötü tahmin edeceksin hava. Kışın ağrı daha da kötüleşecek. Hiç tavsiye edemem acıyı yatıştırmak için medica. Özellikle narkotikler. Sen bir büyücüsün; o vücudunuz için kabul edilemez. '

"O halde en iyi şey senin mandrake'indir." Cadı camı kaldırdı
Milva doldurup ona vermişti, içti ve öksürdü.
un lk gözyaşları geldi. Kahretsin, kendimi daha iyi hissediyorum.
Emin değilim, dedi Regis hafif dudaklı bir gülümsemeyle.
hastalık düzgün. Sebepleri iyileştirmen gerektiğini hatırlıyorum

---

Sayfa 128

semptomlar. '
Bu büyücü için değil. Kırmızı bir yüzlü Dandelion homurdandı. Onun ve onun için
Endişeler, içki ona iyi gelir. '
'Sen de yapmalısın.' Geralt şairi bir bakışla dondurdu. Özellikle uyuşursa senin lisanın.'
"Ona güvenmeyin." Cerrah tekrar gülümsedi. Malzemelerden biri belladonna. Skopolamin dahil çeşitli alkaloidler içerir. Güçlü
Önünüzdeki alkol, kaçınılmaz olarak her birinizin bana bir teşhirini yapacak
güzel söz. '
Neyin göstergesi? Percival sordu.
Belagat. Afedersiniz. Daha basit kelimeler kullanalım. '
Geralt'ın dudakları bir gülümseme taklidi olarak ortaya çıktı.
Doğru, dedi. Tavırlara düşmek ve bunları kullanmaya başlamak kolaydır. her gün kelimeler. Çevrelerindeki insanlar onları görkemli sayarlar aptal.'
Ya da bir simyacı tarafından. Zoltan, bir bardak daha dökerek dedi.
"Ya da bir cadı tarafından," diye homurdandı Dandelion, "
belli bir büyücüyü etkilemek. Büyücüler, baylar, çıldırmayın karmaşık, uzak getirilmiş masallar için. Haklı mıyım Geralt? Hadi söyle bize ... '
Cadı soğuk bir şekilde "Birkaç tur atla Dandelion," diye sözünü kesti. 'Bazıları
alkaloidler size çok hızlı etki etmeye başladı. Çok fazla konuşuyorsun.'
"Senin o sırlarınla son bulabilirim Geralt." Zoltan kaşlarını çattı
Dandelion bize yeni bir şey söylemedi. Yürüyüş olmaktan kaçınamazsın efsane. Maceralarınızın hikayeleri kukla tiyatrolarında oynanıyor.
Bunların arasında senin ve Guinevere adında bir büyücünün hikayesi var. '

Sayfa 129

Yennefer. Regis onu yavaşça düzeltti. O gösterilerden birini
gördüm. Hikaye

Eğer hafızam bana hizmet ederse, siz bir cin tutuyorsunuz. '
Ben de oradaydım. Övünen Dandelion. 'Eğlendik. Sana söyleyebilirim…'
Hepsini anlat. Geralt ayağa kalktı. 'İçmeyi ve abartmayı unutma. gidiyorum bir yürüyüş için.'
Vay canına, dedi cüce. "Kızmana gerek yok ..."
'Anlamıyorsun Zoltan, kendimi rahatlatacağım. Hatta olur
yürüyen bir efsaneye. '
***
Gece cehennem kadar soğuktu. Atlar homurdandı ve buradan buhar çıktı burun delikleri. Cerrahlar ay ışığında harika görünüyordu. Kesinlikle Cadının ormandaki kulübesi gibi. Geralt pantolonunu giydi.
Kısa bir süre sonra evi terk eden Milva, kararsızca boğazını temizledi. Gölgesi Geralt'ın oluşturduğu gölgenin yanına bir gölge düşürdü.
Neden içeri geri dönmüyorsun? Diye sordu. Gerçekten gücendin mi?
'Hayır.' İnkar etti.
Öyleyse neden burada ay ışığında tek başına duruyorsun?
Düşünüyorum.
Ha?
Brokilon'dan ayrıldığımızdan beri on iki gün geçti ve
yaklaşık altmış mil seyahat etti. Söylentilere göre Ciri, Nilfgaard'da,

---

imparatorluğun başkenti beni iki bin beşle ayıran bir yer
yüz mil. Basit bir hesaplama gösteriyor ki bu hızda oraya
yıl ve dört ay. Buna ne diyorsun?'
'Hiçbir şey değil.' Milva omuzlarını silkti ve tekrar boğazını temizledi. 'BEN
senin kadar sayamıyorum. Hiç okuyamıyorum, yazamıyorum. Ben aptalım bir köyden basit bir fahişe. Ben senin için iyi bir arkadaş değilim. Bir şey için bile
sohbet. '
'Böyle söyleme.'
'Ama bu doğru!' dedi keskin bir şekilde. Neden bana günleri ve milleri anlatıyorsun? Öyle mi
tavsiyemi ister misin? Seni cesaretlendirmemi ister misin Korkularını gidermek için
ve kırık bir kemikten daha kötü olan üzüntüyü
savuşturmak? Yapamam! Sen
başka birine ihtiyacım var. Dandelion ile konuş. Bilge, bilgili. Sevilen!'
"Karahindiba bir övünçtür."

'Elbette. Ama bazıları doğruyu söyleme eğilimindedir. Geri dönelim. İstiyorum
daha fazla iç.'
Milva?
'Ne?'
Neden benimle gelmeye karar verdiğini bana hiç söylemedin.
Hiç sormadın.
Şimdi soruyorum.
'Çok geç. Şimdi bilmiyorum bile.
***

Sayfa 131

Sonunda geri döndün. Zoltan onları neşeyle karşıladı. Şimdi hepimiz burada, bunu hayal edin, Regis bizimle seyahat etmeye karar verdi. '
'Gerçekten mi?' Geralt simyacıya baktı. Neden ani karar?
Regis gözlerini indirdi Zoltan, savaşı süpüren savaşın
çevremde duyduğum hikayelerden çok daha ciddi
mülteciler. Dillingen'e dönmek masadan kalkıyor ve vahşi doğada saklanıyor
akıllıca görünmüyor. Tek başına dolaşmak da değil.
Ve biz, çoğu insan bize bakmayı bilmesek de, seyahat etmek için güvenlidir
ile. Aldığın tek bakış yeterli miydi? '
Cerrah 'iki' düzeltti. Sizin bakımınızdaki kadınlar için bir tane. İkinci çocukları için. '
Zoltan yüksek sesle geğirdi. Fincanın çıkıntısı tüpü çiziyor.
"Görünüşler aldatıcı olabilir," diye şaka yaptı. Belki satarız
bu kadınlar köle olarak mı? Percival, bu makineyle ilgili bir şeyler yap. Biz içmek ister ama akan bir burun gibi damlar. '
"Ekran yeterince soğuk. Ruh ılık çıkacak. '
"Boş ver, gece soğuk."
Likör konuşmaya benziyor. Karahindiba, Zoltan ve Percival
kızardı, sesleri daha da değişmişti - şair ve
cüce bir lisp çıktı. Acıktılar ve soğuk atı çiğnediler
kulübede iyi tedarik edilen et ve yaban turpu.
simyacı, likör kadar güçlü bir kök yığını topladı ve
azaltılmış gözyaşları. Ancak tartışmaya ateş ekledi.
Regis, programın nihai amacının
yolculuk Mahakam dağlarında uzun süren bir alan değildi
cücelerin evi oldu. Daha da fazla olan Zoltan

Dandelion'dan çok konuştu, hiçbir koşulda geri dönmeyeceğini söyledi

Mahakam'a, orada hüküm süren düzenden hoşnutsuzluğunu anımsatarak, özellikle politikalar ve vali Brouver Hogg ile ilgili olarak
cüce klanlar üzerinde mutlak güce sahipti.
'Moruk!' Bağırdı ve sobanın kömürlerine tükürdü. Baktığınızda
ona hayatta mı yoksa doldurulmuş mu olduğunu söylemek zor. Neredeyse hiç hareket etmez. Bu
ne hakkında konuştuğunu anlamak imkansız çünkü sakalı ve
bıyık sert bir çeneye yapıştırılır. Ama o herkesi yönetiyor
herkes müziğiyle dans ediyor… '
Regis, "Lord Hogg'un politikalarının yanlış olduğu söylenemez" dedi. 'Bu cücelerin ayrıldığına dair güçlü görüşleri sayesinde
Scoia'tael komandolarında savaş. Ve pogrom durdu, hayır
Mahakam için para cezası başladı. Normalleşme
insanlarla ilişkiler sonuç getirdi. '
"Saçmalık," Zoltan bardaktan içti. 'Yaşlı piç hiçbir şey aramadı
Sincaplar durumunda samimiyet, ama bu çok fazlaydı
gençler maden ocaklarına işlerini attılar ve
Özgürlük ve maceranın tadını çıkarmak için elf komandoları. Bir kez bu fenomen ölçek olarak büyümüştü, Brouver Hogg çok kısa sürede geliştirdi. O
Sincaplara yardım ettikleri için insanlardan alıntı yaptı ve insanları görmezden geldi
lanetli katliamlar da dahil olmak üzere misilleme önlemleri. O kutladı
çünkü kasabalarda veya şehirlerde görülmeyen cücelerin
dönekler. Mahakam için bir çare tehdidine gelince,
gülünç, tehlike yok ve asla olmayacak. Krallardan hangisi
Mahakam'a karşı bir şey yapmaya cesaret edebilir mi? sana anlatacağım
Nilfgaardlılar aşağıdaki en re vadisini işgal etse bile başka bir şey
Mahakam, hareket etmeye cesaret edemezler. Neden biliyor musun? Sana söyleyeyim:
Mahakam çeliktir. Ve herhangi bir tür değil. Kömür var, orada
magne te cevheri ve inexhaus ble kaynakları. Her yerde ve her şey ücretsiz. '
Percival, "Ve teknoloji Mahakam'da," diye araya girdi. 'Demir, çelik ve metalurji! Yüksek fırınlar, baca değil. Su ve buhar
çekiçler ... '

Percival, düdüğünü ıslat. Zoltan cüceye dolu bir fincan uzattı.
Tekniklerinle hepimizi sıkacaksın. Ama bunu herkes bilmiyor
Mahakam çelik ihraç ediyor. Kuzey Krallıklara, ama aynı zamanda
Nilfgaard'a.
Ve biri elini kaldırsa, atölyeleri yok etmeye başlarız ve
taşkın mayınlar. Ve sonra siz insanlar hiçbir şey olmadan savaşa
gireceksiniz.
ahşap, çakmaktaşı ve eşek çeneleri. '
Brouver Hogg'a ve iktidardakilere ne kadar kızdığın kadar
Mahakam, 'büyücünün dikkatini çekti,' sen "biz" demeye başladın.
Elbette, cüce tutkuyla doğruladı. 'Gibi bir şey var
dayanışma, değil mi? O ukalalardan daha zeki olduğumuz için gurur
duyduğumu kabul ediyorum
elfler. İnkar etmek yok, ha? Elflerin birkaç yüz doları var
yıllar, insanlar yokmuş gibi davrandılar. İçine baktılar
cennet çiçekleri kokladı ve gözlerini senden çevirdi
insanlar. Ve bunun işe yaramaz olduğu ortaya çıktığında, aniden uyandılar
kalktı ve ellerini silahların üzerine koydu. Öldürmeye ve öldürülmeye
karar verdiler. Ve
biz cüceler? Uyum sağladık. Bizi fethettiğine inanıyorsun, yapmalısın
rüya görüyorum. Biz sizi fethettik. Ekonomik olarak.'
Doğruyu söylemek gerekirse, dedi Regis, adapte olmak elflerden daha
kolaydı.
Elfler ülkelerini ve bölgelerini bütünleştirir, klanınızı
bütünleştirirsiniz. Nerede
klan yaşıyor, orası senin vatan. Şans eseri bile olsa
kısa görüşlü bir hükümdar, bir mahakam varsa, mayınlarınızı sular ve
atölyelerinizi pişmanlık duymadan yok edin ve başka bir yere gidin. Belki
başka bir uzak dağ. Bir insan şehrine bile. '
'Sağ! Sizin şehirlerinizde çok iyi yaşayabiliriz. '
"Ghe os'ta bile mi?" Karahindiba bir ağız dolusu daha aldıktan sonra nefesi
kesildi
kaçak içki.
Ve ghe os'un nesi var? Kendi türümle yaşamayı seviyorum.
Neden entegre etme zahmetine girelim? '
Böylece loncalara girebiliriz. Percival burnunu koluyla sildi.

"Sonunda buna izin verecekler," diye konuştu cüce mahkumiyetle, "ve değilse,
o zaman kendi loncalarımızı kuracağız ve onlara sağlıklı bir rekabet sunacağız. '
"Ama Mahakam'da, kasaba ve şehirlerde olduğundan daha güvenli." Regis dedi. Ci es
türbülanslı mes sırasında yanabilir ve yok edilebilir. Mantıklı olurdu dağlarda savaşı beklemek. '
"Gidebilir gibi hissedenler." Zoltan bir bardak daha aldı. 'Özgürlüğü tercih ederim
ve bunu Mahakam'da bulamıyorum. Neye benzediğini hayal edemezsin eski hükümetin altında. Geçenlerde yasal düzenleme hakkında konuştular. meseleler, sosyal ilişkiler dedikleri şey. Örneğin, giyebilirseniz
jartiyer ya da değil. Derhal balık yiyin veya jöle hazırlanana kadar bekleyin. Eğer sen
ocarina'yı asırlık geleneklerimize göre çalmak veya
ro en insanlığın zararlı etkileri ve çöküşüyle oynadı
kültür. Uzun yıllar çalıştıktan sonra evlilik izni başvurusunda bulunabilirsiniz.
Madenden ne kadar uzakta ıslık çalmana izin var? Ve diğer benzer
büyük ilgi gördü. Hayır çocuklar, Karbon Dağı'na geri dönmeyeceğim. ben geri kalan yıllarımı madende geçirme arzum yok. Kırk yıl sonra
bo om, nefes almak metan yeterliydi. Ama başka planlarımız var
değil mi Percival? Zaten güvenli bir geleceğimiz var… '
'Gelecek, gelecek ...' Cüce bardağı doldurdu, burnunu uçurdu ve baktı
cüce gözleri kanlı. Dik dik deme Zoltan. Çünkü yapabiliriz
Yakalanacak ve sonra geleceğimiz ilmik olacak… Veya Drakenborg. '
'Kapa çeneni.' Tehditkar bir şekilde ona bakarak cüce hırladı. Sen var çok fazla dedi! '
Scopolamine. Regis nefesini tuttu.
***
Gnome saçma sapan konuştu. Milva kaşlarını çattı. Zoltan, sahte olduğunu zaten herkese eski osuruktan bahsetti, Mahakam Hogg thane,
yeniden başladı. Geralt, kendisine daha önce söylenmişti ya da bunu dinledi.

Sayfa 135

Regis ayrıca dinledi ve hatta yorumlar ekledi.
mevcut olanlar arasında ayık olan tek kişi olmak. Karahindiba tıngırdadı ud ve şarkı söyledi.

Olağandışı değil güzel kadınları görmek zor
Ağaç ne kadar gurur duyarsa, o kadar yükseğe tırmanmanız gerekir.
'Salak.' Milva yorum yaptı. Karahindiba etkilenmeden devam etti.
Bir kız ağaç olabilir ama aptal olmayan, bir balta alıp,
sorun.
"Kase ..." Percival Schu enbach susturdu. 'Kase ...
tek parça sütlü opal… Ah, çok harika… Onu Montsalvat'ın üstünde
buldum.
Kenarları jasper ile çevrelenmiş ve taban altından yapılmıştır. Bir
gerçek mucize ... '
"Ona daha fazla ruh verme." Zoltan dedi.
Ne bir dakika, dedi Dandelion da ilgiyle mırıldandı. 'Ne
bu efsanevi kaseye mi oldu? '
Bir katır için takas ettim. Yükü taşımak için bir katıra ihtiyacım vardı ...
Korundum ve
kristalin karbon. Bende bu var ... Eeep ... Bir sürü ... Eeep ... Cargo,
öyleydi
ağır, katırsız hareket ettiremedim… Bir kase ile ne isterdim? '
'Korindon? Karbon?'
Senin için bunlar yakut ve elmas olurdu. Çok… eeep… yararlı. '
'Ne için?'
Matkaplar ve dosyalar için. Rulmanlar için. Bir yığınım vardı ... '
Bunu duyuyor musun Geralt? Zoltan neredeyse kollarını havada salladı
kendini sırtüstü deviriyor. Bir elmas yığını hayal ediyor.
Dikkat et Percival, uyurken tanıştığın kişi! Elmaslarınızı alabilir.

Sayfa 136

Rüyalar, rüyalar, diye kekeledi Dandelion yine. Ya sen Geralt? senin varmi
Yine Ciri'yi mi hayal ettiniz? Çünkü bilmelisin Regis, Geralt'ın
peygamber rüyası! Ciri bir Çocuk Sürprizidir, Geralt ona
des ny ve bu nedenle onu rüyalarında görüyor. Biz de biliyoruz
tarafından kaçırılan Ciri'mizi almak için Nilfgaard'a gitti.
İmparator Emhyr. Onu elde etmek için ne gerekiyorsa, orospu çocuğu, biz alırız
onu fark etmeden önce! Size daha fazlasını söylerdim çocuklar, ama bu bir sır. Bir
korkunç, derin, karanlık sır… Bunu kimse bilemez, anladın mı?
Kimse!'
Cadıya cesurca bakan Zoltan, Hiçbir şey duymadım, dedi. 'O
Kulağımda bir kulağım var gibi görünüyor. '

Regis kulağına sokuyormuş gibi yaparak, "Bu kulak tüyleri gerçek bir baş belası," dedi.
"Nilfgaard'a gidiyoruz ..." Dandelion cücenin üzerinde dinlendi. Olmalı dengesini korumasına yardımcı oldu, ancak bunun yerine son derece istikrarsız olduğunu kanıtladı.
Ama dediğim gibi, bu bir sır. Gizli bir hedef! '
Cerrah, `` Gerçekten de gizlenmiş, " başını salladı, solgunluğa
öfke, Geralt. Yolculuğunuzun yönünü analiz etmek, hatta en çok
şüpheli kişi seyahatinizin amacını asla tahmin edemez. '
***
Milva, ne var?
"Benimle konuşma, seni sarhoş aptal."
'Hey, ağlıyor! Hey, bak…'
"Cehenneme git, diyorum!" Okçu gözyaşlarını sildi. Çünkü aradan geçeceğim
gözler, pislik… Bardağı uzat, Zoltan… '

Sayfa 137

"Nerede olduğunu bilmiyorum ..." dedi cüce. Ah, işte burada. Teşekkürler, cerrah… Peki Schu enbach hangi cehennemde? '
'O dışarı çıktı. Bazıları benden önce. Karahindiba, bana söyleyeceğine söz verdiğini hatırlıyorum
bir çocuk sürprizi hikayesi. '
'Derhal. Şimdi, şimdi, Regis. Sadece bir içki ... Ve sana söyleyeceğim
her şey… Ciri ve büyücü hakkında… Ayrıntılı olarak… '
"Tanrı aşkına piçler!"
'Sesini alçalt cüce! Uyuyan çocukları uyandıracaksın
kulübenin dışında! '
Kızma okçu. İşte, bir içki alın. '
Eeeech. Dandelion bulanık bir görüşle kulübeyi inceledi. Az önce gördüm Kontes de Le geliştir ... '
'DSÖ?'
'Her neyse. Kahretsin, bu kaçak içki dili gerçekten gevşetiyor… Geralt, yapabilir miyim
sana başka döker misin? Geralt! '
'Onu yalnız bırakın.' Milva dedi. Bırak hayal etsin.
***
Köyün kenarında duran ahır müzikle gürledi
onlar daha ata binmeden onları yakaladı, heyecan dolu.
Bilinçsizce eyerlerinde sallanmaya başladılar atları

süratli, önce davulun vuruş ritmine göre, daha sonra
melodi ve flütler. Gece soğuktu, ay parlıyordu. İçinde
ışık, ahır hikayelerden büyülü bir kaleye benziyordu.

Sayfa 138

Kapıdan düşen ışıkta insanların titreyen gölgeleri vardı ve
dans eden kadınlar.
İçeri girdiklerinde müzik hemen durdu, notanın ortasında ölüyordu.
Köylüler dans etmekten terli ve kırmızılı, duvarlar boyunca toplanmış
ve gönderiler. Mistle'ın yanında yürüyen Ciri, kızların şaşkın gözlerini
gördü ve
kadınlar, genç oğlanlardan ve erkeklerden sert, düşmanca bakışlar. O
duydu
fısıldıyor ve boğuyor, kısacası kanama kadar gürültülü hale geldi
tulum ve bir keman uğultusu. Fısıldadılar: 'Sıçanlar, Sıçanlar ...
Haydutlar ... '
Endişelenme, dedi Giselher yüksek sesle ve sessizliğe bir para kesesi attı.
müzisyenler. Eğlenmeye geldik. Bir ziyafet herkes içindir, değil mi? '
'Bira nerede?' Kayleigh kesesini salladı. "Misafirperverliğiniz nerede?"
"Ve neden herkes bu kadar sessiz?" Spark etrafına baktı. 'Dan geldik
eğlence için dağlar. Cenaze değil. '
Sonunda köylülerden biri bir maceraya atıldı ve bir silahla Giselher'e gitti.
kenarından köpük damlayan toprak sürahi. Giselher eğildi ve
derin bir içki aldı ve onlara kibarca teşekkür etti. Mevcut olanlardan
birkaçı
kadeh kaldırarak bira bardağı kaldırdı. Ama diğeri sessiz kaldı.
Hey, komşular dedi Spark, dansa katılmak istiyorum ama gördüğünüz gibi
önce hareket etmeye başlamalısın! '
Ahırın bir duvarı boyunca ağır toprak eşyalarla dolu uzun bir masa vardı.
Elf ellerini çırptı ve çevik bir şekilde meşe masanın üzerine
atladı. Köylüler
bulaşıkları olabildiğince çabuk aldı, yönetilmeyenler
götürülmek üzere, Kıvılcım tarafından viskoz bir şekilde tekmelendi.
Pekala, beyler, dedi Spark, yumruklarını kalçasına koyarak saçını salladı.
Bana bildiklerini göster. Müzik!'
Topukları ile hızlı bir adım attı. Davul ve dulcimer bunu tekrarladı.
Flütler ve kemanlar melodiyi daha da karmaşık hale getirdi.

Sayfa 139

Hız ve ritmi değiştirmek için zorlu Spark. Elf, hafif ve renkli

kolayca ayarlanabilen bir tampon. Köylüler alkışlamaya başladı.
Falka! Kıvılcım gözlerini kısarak bağırdı. Kılıçla hızlısın!
Peki ya dans? Adımları takip edebilir misin? '
Ciri, Mistle'ın kollarından kurtuldu, boynundaki atkıyı açtı
ve beresini ve ceketini çıkardı. Yanındaki masaya atladı
elf. Köylüler tezahürat yaptı, davullar gümbürdedi ve gaydalar
mızmızlandı.
"Çalın Müzisyenler!" Kıvılcım ağladı. Kulağını tut! Ve ruhla! '
Bir tarafa eğilip başını arkaya atan elf ayaklarına vurdu,
ritmik ve hızlı bir staccato içinde topuklarını sallayarak dans etti. Ciri, kapaklı
ritimle adımları tekrarladı. Elf güldü, zıpladı ve değişti
ritim. Kafasını şiddetli bir sarsıntıyla Ciri, saçını salladı
alın, adımları mükemmel bir şekilde tekrarladı. İkisi de aynı ben dans ediyorum
birbirlerinin ayna imgeleriydi. Köylüler bağırdı ve
alkışladı. Melodi davulların derin bas hırıltısının üzerinde yükseldi ve tulumların üflenmesi.
İkisi de baston gibi düz, elleriyle dirseklere dokunarak dans etti
kalçalarda desteklenir. Tabaklar ve masa onların ritmiyle sallandı
topuklar, donyağı mumunun ve yağ lambalarının ışığında toz kırılır.
'Daha hızlı!' Spark müzisyenleri çağırdı. "Daha fazla güçle!"
Dans değildi, bir takıntıydı.
Dans et, Falka! Her şeyi unut!'
Topuk, ayak parmağı, topuk, ayak parmağı, öne çık, geri adım at, zıpla, fırlat, kolları hareket ettir, fırlat
başı, topuk parmağı, topuk parmağı. Masa titriyordu, ışık titriyordu,
seyirci tereddüt etti, her şey dönüyordu, bütün ahır dans etti,
dans etti ... köylüler ağladı, Giselher bağırdı, Asse çığlık attı, Ökse
gülme ve alkışlama, hepsi el çırpma ve durma, ahır titriyor,
toprak sarsılıyor, dünya temelleri üzerinde sallanıyor. Dünya mı? Hangi dünya?

Sayfa 140

Dünya artık yok, hiçbir şey, sadece dans, dans… Topuk, ayak parmağı, topuk…
Kıvılcım dirseği ... Ateş, ateş ... Sadece keman çalıyor, flütler, tulum, davul
tempoyu yükseltmek ve düşürmek gerek yok sadece ritim var
Kıvılcım ve Ciri, topuklarında, masa sallanıyor, gürlüyor ve sallanıyor
bütün ahır… Ritim, ritim onlar, müzik onlar, onlar

müzik. Kıvılcım dansları, koyu saçları alnının etrafında sallanıyor ve omuzlar. Fiddles şarkısının telleri ateş, ateş,
en yüksek kayıtlara ulaşır. Tapınaklarında kan yağıyor.
Unutmak. Unutmak.
Ben Falka'yım. Ben her zaman Falka'ydım! Dans et, Kıvılcım! Alkış, Ökse! '
Keman ve flüt keskin bir kapanış notası çaldı. Kıvılcım ve Ciri sonu dirsekleri birbirine dokunarak dans ediyorlar.
Nefessiz, titrek, terli, birbirlerine sarılırlar, birbirlerine sarılırlar
ter, sıcaklık ve mutlulukla kaplı. Ahır yüksek bir çığlıkla patladı
ve düzinelerce elin alkışları.
"Falka, seni şeytan," Kıvılcım nefes almak için nefesini tuttu. 'Soygundan kırmızılaştığımızda,
dansçılar olarak para kazanmak için dünyaya gidebiliriz… '
Ciri ayrıca nefes nefese kalıyordu. Konuşamıyordu ve yapabiliyordu sadece nefes nefese gül. Yüzünden yaşlar süzüldü.
Kalabalık aniden heyecanla ağladı. Kayleigh şiddetle bir köylüyü itti, köylü, her ikisi de birbirine karşı mücadele eden Kayleigh'i geri itti, yumruklarla sallanıyor. Reef hızla onlara yaklaştı ve
bir hançer çaktı.
'Durmak yok!' Kıvılcım titreyerek çığlık attı 'Kavga etmeyin! Bu bir dans gecesi! '
Elf Ciri'nin elini tuttu ve ikisi de masadan üzerine atladı.
çiğnenmiş zemin.
Müzisyenler, oynayın! Kim bize nasıl dans edileceğini göstermek ister, kim cesur? '

Sayfa 141

Gayda'nın tekdüze uğultusu uzayan bir feryat oldu,
onu kemanın keskin kenarı izledi. Köylüler güldü, üstesinden geldi utangaçlıkları. Onlardan biri, uzun bir sarışın, Spark'a doğru
ilerliyor. İkinci,
daha genç ve daha ince, Ciri'nin önünde orta derecede eğildi. Gururla onu fırlattı
kafa, ama çok geçmeden sevinçle gülümsedi. Oğlan Ciri'yi belinden yakaladı.
Ellerini omuzlarına koydu. Onun dokunuşu ateş gibi delindi
gizli arzu ile dolu bıçak.
"Müzisyenler, enerjik!"
Ahır, ritim ve melodiyle titreşerek bağırışlarla sallandı.

Ciri dans etti.

Sayfa 142

Vampir: ya da ölümsüz vampir, Kaos tarafından canlandırıldı. İlk önce hayat kaybedilir, ikinci hayatları gecenin karanlığında yaşanır. Bırakıyorlar
mezarlar, ay ışığında ve uyuyan insanlara saldırır, büyük olasılıkla genç kadınlar ve onları uykudan uyandırmadan
tatlı kan.
Fizyolog
Köylüler bolca sarımsak yemişlerdi ve daha fazlası için
kesin, boyunlarına sarımsak çelenkleri yerleştirdi. Bazıları, özellikle kadınlar, sarımsakları her yere koydu. Bütün köy korkunç kokuyordu sarımsak, köylüler daha sonra güvende olduklarını ve orada
Vampirin onlara yapabileceği hiçbir şey yok. Harikaydı, onların sürprizi vampir gece yarısı geldi, korkmadı ve gülmeye başladı
ve zevkle dişlerini gıcırdatmaya başladı. "İyi" diye bağırdı "sen baharatlı, çünkü etleri iyi baharatlanmış ve damak zevkime göre daha fazla yiyorum.
Ayrıca biraz tuz ve karabiber de atıp hardalı da unutmayın. "
Silvester Bugiardo
Liber Tenebrarum veya The Book of Scary ama hiç olmamış gerçek masallar
bilim tarafından açıklandı.
Ay parlıyor, ölü sinekler, elbise titriyor, titriyor ...

Sayfa 143

Bayan, korkmuyor musunuz?
Halk şarkısı

Sayfa 144

Bölüm dört
Kuşlar, her zamanki gibi, gri, sisli sabahı doldurarak gün doğumuna devam ettiler.
gerçek bir cıvıldama patlamasıyla sessizlik. Her zaman olduğu gibi, ilk olan
Kernow'un kadınları ve çocukları yürüyüşe hazırdı. Eşit derecede hızlı ve energe c cerrah Emiel Regis'di.
omzunda deri çanta. Şirketin geri kalanı,
o kadar taze olmayan bir yerde, buzlukta akşam. Soğuk sabah uyandı

ve eğlence sevenlere enerji verdi, ancak tamamen ortadan kaldıramadı
mandrake moonshinin etkileri. Geralt bir köşede uyandı
başı Milva'nın kucağında. Zoltan ve Dandelion bir yığın
kökler, o kadar yüksek sesle horluyordu ki duvardaki bitki demetleri
sallanıyordu.
Percival kabinin arkasında, kaplı küçük bir ağacın yanında kıvrılmış olarak
bulundu.
Regis çamurlu botları temizlerdi. Herşey
beşi açık bir şekilde ihanete uğradı, ancak farklı fa gue semptomları
İlkbaharda susuzluklarını gidermek için yoğun istek.
Ancak, sis dağıldığında ve güneşin kırmızı topu
Şirket, Fen Carn'ın çam ve karaçamlarının tepesinde parladı

Sayfa 145

yolundaydı, mezarlar arasında hızla yürüyordu. Regis arkasından önderlik
etti
Percival ve Dandelion'un ardından üç kız kardeş ve bir
demir kurt. Arkalarında Zoltan Chivay'i ezdi, kestane atını yönetti
dizgin tarafından. Cüce, cerrahın kulübesinde boğuk bulmuştu.
menhirlere vurduğu kül odunu parçası,
geçti o uzun ölü elflere sonsuz dinlenme diledi. Alan adına
Omzuna oturan Mareşal Duda benden bana bağırdı ama onun
küfürler bir şekilde kırmızı ve inandırıcı görünmüyordu.
Mandrake etkilerine en az dirençli olanın Milva olduğu kanıtlandı. O
büyük zorluklarla yürüdü, terlemiş, solgun ve sinirliydi.
yaban arısı. Cızırtılı kıza taşıdığı örgülerle cevap vermedi
onun eyeri. Geralt sohbet etmemenin en iyisi olduğunu düşündü.
çünkü o da iyi bir mizah içinde değildi. Sis ve şarkı var
Demir kurt hakkında yüksek sesle şarkı söyledi, bir grup köylünün sesini
maskeledi
aniden geldiler. Bu arada köylüler,
şirket uzaktan geliyordu ve sabırsızlanıyordu
topraktan yükselen mezarlar, gri çul kıyafetleri
onları mükemmel bir şekilde kamufle etti. Zoltan neredeyse s ck'sine
takılıyordu, düşün
onlar bir mezar taşıydı.
'Uh oh!' 'Üzgünüm komşu!' Diye bağırdı. Seni orada görmedim İyi
sabah! Merhaba!'
On kasvetli gözlü köylünün seslerinden oluşan bir koro gree ng mırıldandı.
Köylüler ellerinde kürekler, çapalar ve tahta kazıklar kullanıyorlardı.

Günaydın dedim. cüce tekrarladı. Sanırım sen Chotla'dansın
kamp. Doğru?'
Adamlardan biri cevap vermek yerine Milva'nın atını işaret etti.
Siyah at, diye sustu. 'Görüyor musun?'
"Siyah at," dedi ikinci bir adam dudaklarını yalayarak. Bizim için faydalı olacak.

Sayfa 146

Ha? Zoltan bakışları ve jestleri gördü. Siyah bir at, ne olmuş yani? Bu bir at, zürafa değil, orada sürpriz yok. Burada ne yapıyorsun,
komşular, mezarlıkta mı? '
'Ya sen?' köylü şirkete tiksintiyle baktı. Nedir
burada mı yapıyorsun?
Bu araziyi satın aldık. Cüce onun gözlerinin içine baktı ve hafifçe vurdu onun bir menhir üzerinde. Yapmadığımızdan emin olmak için adımları ölçüyorum
dönümleri aldattı. '
"Ve biz burada bir vampir avlıyoruz!"
'Ne?'
'Vampir.' Köylünün en büyüğü kesinlikle tekrarladı, kaşınıyor
alnının kirli, s ff keçe şapkasının altında. Burada bir yerde
iblis ini. Kalbini deleceğimiz kül kazıklarımız var, bu yüzden o
bir daha asla yükselmeyecek. '
"Bir rahip tarafından kutsanmış kutsal suyum var!" Başka bir köylü kavanozu hafifçe sallayarak hevesle ağladı. Kan emiciyi yok edecek sonsuza dek!'
Ha, ha. Zoltan gülümsedi. Ben de görüyorum ve iyi hazırlanıyorum.
Bir vampir mi dedin? Şanslısınız, bir uzmanımız var
şirket, orada ghouls ... '
Cadı onu şiddetle tekmelediği için cümlenin ortasında durdu.
ayak bileğinde.
Vampiri kim gördü? Geralt sordu, ona sert bir bakış atarak
sessiz olmalarını emreden arkadaşlar. Olabileceğini nasıl bildin?
burada aradınız mı? '
Köylüler kendi aralarında fısıldadılar.

Sayfa 147

Keçe şapkalı adam onu kimse görmedi, sonunda itiraf etti, ne de duydu onu. Gece karanlıkta uçtuğunda onu nasıl görebiliriz? Nasılız
yarasanın kanatları yapmadan uçtuğunda onu duyacak

ses?'
Başka bir köylü 'Vampiri görmedik' dedi, 'ama gördük
çalışmalarının izleri. Son iki gecenin dolunayında
vampir iki kişiyi öldürdü. Bir kadın ve bir erkek. Berbattı!
Talihsiz olanlar paramparça olmuştu ve onların tüm kanları
damarlar içti. Öyleyse üçüncü geceyi boş yere bekleyecek miyiz? '
Failin bir vampir olduğunu ve başka bir canavar olmadığını kim söyledi?
veya avcı? Mezarlığı aramak kimin fikriydi? '
Kutsal rahibimiz bize söyledi. Tanrılar sayesinde bilgili ve dindar bir
adamdır
bizim kampımıza geldi. Hemen bir vampir olduğunu fark etti
bize saldırıyor. Dualarımızı ve tapınağımızı ihmal etmenin cezası olarak
dona ons. O şimdi kampta dua ediyor ve bizi aramamızı emretti.
gün boyunca ölülerin uyuduğu mezar. '
Ve neden burada?
Mezarlıkta olmasa bir vampirin mezarını başka nerede bulursun?
Ve sonuçta burası bir elf mezarlığı; her çocuk bilir ki elfler
Her iki elften birinin ölüme mahkum edildiği aşağılık ve tanrısız bir ırk
tekrar! Bütün bu kötülükler elfler yüzünden! '
"Ve rahipler" Zoltan ciddi bir şekilde başını salladı. 'Doğru. Hiç çocuk
bilir. Ne kadar uzak
Bu kampın uzakta mı? '
"Oh, çok uzak değil ..."
'Locayı onlara verme baba' diye bağırdı düzensiz saçlı bir çocuk
ve kaşları, daha önce hoşnutsuzluğunu gösterenle aynı kişi. 'The
şeytan onların kim olduklarını bilir, çete olabilirler. Bize versinler
at ve sonra kendi yollarına gidebilirler. '

Yaşlı köylü, "Doğru söylüyorsun," dedi. 'Görevi bitirmeliyiz,
çünkü ben tükeniyorum. Bize atı ver. Siyah olan. Buna ihtiyacımız var
vampiri bulmak için. Çocuğu eyerden indir, kadın. "
En yeniden görüşme sırasında şaşkınlıkla bakan Milva
bulutlar, yavaşça aşağıya köylüye baktı, yüz hatları keskinleşti
tehlikeli.
Benimle mi konuşuyorsun domuz?
'Tabiki sen. Bize siyah atı verin, ona ihtiyacımız var. '
Milva terli boynunu sildi ve dişlerini sıktı. Kırmızılı bakış
gözler bir kurda dönüştü.
"Nereye gidiyorsunuz arkadaşlar?" Cadı gülümsedi, hafifletmeye çalışarak

yürüyen merdiven durumu. Neden istediğin ata ihtiyacın var
kibarca?'
Peki vampirin mezarını başka türlü nasıl bulabiliriz? Herkes
siyah bir atın sırtında mezarlıkta dolaşırsanız,
mezarın önünde durduğunda ve hareket etmeyi reddettiğinde,
vampir. O zaman onu kazmalı ve kalbine bir kazık çakmalıyız. Biz
siyah at olmalı! "
"Başka bir renkli at kullanamaz mısın?" Dandelion uzlaşmacı sordu,
köylülere Pegasus'un dizginlerini sunmak.
'Yapamayız.'
Milva dişlerini sıkarak 'O zaman şanssızsın,' dedi çünkü ben
atımdan vazgeçmiyorum. '
Neden vermiyorsun? Dediklerimi dinlemiyor musun
Kadın? Yapmalıyız…'
'Siz yapıyorsunuz. Ama bu benim işim değil.

Sayfa 149

"Dostane bir çözüm var." Regis yavaşça söyledi. Anladığım kadarıyla
bayan
Milva, atını başkasının eline almaktan hoşlanmaz… '
Bundan emin olabilirsin. Okçu yüksek sesle konuşarak dedi. Ben
ürperiyorum
düşündüm. '
Kurt ve koyun mutlu, sağlıklı ve dingin kalsın diye.
cerrah devam etti, 'Leydi Milva'nın ata binmesini ve
nekropolün gerekli döngüsünü gerçekleştirir. '
Mezarlığın etrafında dolaşmayacağım!
Kimse sana sormadı kızım! Kıllı gözleriyle köylü ağladı. 'Biz
sadece atı almalı. Kadınlar tencere ile mutfağa aittir ve
soba, fırın, ocak. Bir kız olmasına rağmen, canavarı dışarı çıkardıktan
sonra faydalı olabilir.
Bir bakirenin bir vampire atıldığında gözyaşları, ateşçi gibi yanar. Fakat
kadın temiz olmalı ve bir erkek tarafından dokunulmamalıdır. Ne faydası
göremiyorum
olurdun.'
Milva bir adım attı ve hızla sağ yumruğunu attı. Bir
çatırdadı, çocuğun kafası geriye fırladı ve tüylü boynu ve çenesi bir
mükemmel hedef. Bir adım daha attı ve boğazına vurdu.
Elini aç, darbenin momentumunu kalçalarının bir bükülmesiyle pekiştiriyor
ve omuzlar. Genç adam arkasına yaslandı, kendi ayakları üzerine takıldı ve

kafasının arkasını bir kayaya çarparak duyulabilir bir çatlakla düştü.
Şimdi neye değer olduğumu görebilirsin. Okçu, sesi titreyerek dedi
öfkeyle, yumruğunu ovuştururken. Şimdi kimin ve kimin ait olduğu
soba ile? Yumruk kavgasından başka bir şey olamaz. Bir ll
onların ayakları üzerinde duran adam ve yerde olan aptal. Am
Haklı mıyım?
Köylüler aceleyle kabul etti, ağızlarıyla Milva'ya baktılar
açık asılı. Keçe şapkalı köylü gençlerin yanında diz çöktü
adam ve onu yanağından öptü. Etkisiz.

Sayfa 150

"Ölü," diye inledi, yukarı baktı. 'Öldü. Ne yaptın kadın?
Bu adamı bir hiç için mi öldürdün?
'Niyetim öyle değildi.' Milva ellerini düşürerek ve rengi solarak fısıldadı.
Sonra kimsenin, kesinlikle kimsenin beklemediği bir şey yaptı.
Döndü, eğildi, alnını bir kayaya yasladı ve kustu
şiddetle.
***
'O'nun nesi var?'
"Hafif bir sarsıntı." Regis cevapladı, çantasını kaldırıp bağladı. Kafatası
kalın. Bilinci yerine geldi. Adını ve ne olduğunu hatırlayabilir
olmuş. Bu iyiye işaret. Leydi Milva'nın canlı emoları,
neyse ki, sonuçları var. '
Büyücü, yanlarında kayanın üzerinde oturan okçuya baktı.
uzakta kaybolan gözler.
Böyle emolara karşı hassas bir kadın değil, diye susturdu. 'BEN
dünden kalan belladonna kalıntısını suçlayacaktı. '
Daha önce kustu. Zoltan sessizce araya girdi. 'Önceki gün
dün, şafakta. Herkes uyuyacak. Sanırım bunun sebebi
Turlough'da bulduğumuz mantarlar. Ayrıca iki gündür ağrım var
Regis, büyücüye gri kaşlarının altından tuhaf bir bakış attı.
gizemli bir şekilde gülümsedi ve siyah pelerinine sarıldı. Geralt gitti
Milva ve boğazını temizledi.
'Nasıl hissediyorsun?'

Sayfa 151

Sefil. Oğlan nasıl?
'O iyi olacak. Bilinci yerine geldi. Regis, ancak, onu yasakladı.
kalkmak. Köylüler bir sedye kuruyor; onu kampa götüreceğiz
iki at arasında.

"Atımı al."
Pegasus ve kestane kullanıyoruz. Daha sakinler. Hadi benim
yolumuza çıkmak için. '
***
Büyütülmüş şirket artık bir cenaze törenine benziyordu ve
aynı oran.
Vampirleri hakkında ne düşünüyorsun? Zoltan Chivay cadıya
sordu. 'Yapmak
onların hikayesine inanıyor musun?
Kurbanları görmedim. Önceden hiçbir şey söyleyemem. '
Açıkçası saçma, dedi Dandelion kararlılıkla. 'Cahiller
kurbanların parçalandığını söyledi. Vampirler bunu yapmaz; ısırırlar
bir arter ve kanı emer ve arkasında iki belirgin sivri diş izi bırakır.
vic ms genellikle hayatta kalır. Bunu özel bir kitapta okudum. Orada da
vardı
bakire kuğuların boyunlarına vampir ısırıklarını tasvir eden gravürler. Ne
yapmak
Sence Geralt?
'Ne söyleyebilirim? Bu gravürleri görmedim. Ben de pek bilmiyorum
bakireler. '
'Dalga geçme. Bir vampir ısırığının belirtilerini birden çok kez
gördün. Sahip olmak
hiç kurbanını parçalara ayıran bir vampirle karşılaştın mı? '

'Hayır. Olmaz. '
Emiel Regis, "Asla, daha yüksek vampirlerle uğraşıyorsak,"
sohbet. Anladığım kadarıyla, Alplerin kurbanları, Katakan, Mula,
Bruxa, Nosferat çok yara almadı. Ancak Fleders ve Ekimma
kurbanlarına karşı oldukça acımasız. '
"Tebrikler," Geralt duygusuz bir hayranlıkla ona baktı. 'Yapmadın
her tür vampiri özlüyorum. Ve efsanevi olanların hiçbirine adam yok
sadece peri masallarında bulunanlar. Gerçekten etkileyici bir bilgi. Yani
sen
Fleders ve Ekimma'nın bu iklimde yaşamadığını bilirdi. '
Bu çok hoş, dedi Zoltan, elini sallayarak. Ama bizim iklimimizde ne var
bir kadını ve erkeği parçalayabilir mi? Bir krizde parçalandı mı
öfke? '
Bunun bir kaburga olabileceği yaratıkların listesi oldukça uzun. O olabilir
örneğin vebaları oldukça yaygın olan bir sürü vahşi köpek olabilir.

savaş sırasında. Bu köpeklerin neler yapabileceğini hayal bile edemezsiniz. Kurbanların yarısı, aslında hesaba katılmış canavarlar.
bir sürü başıboş mu s.
O zaman canavarlar dışlansın mı?
'Tabii ki değil. Bir striga, gravier, gulyabani, harpiler olabilirdi ... '
Ama vampir değil mi?
'Muhtemelen değil.'
Percival onlara "Köylüler bir rahipten söz ettiler," diye hatırlattı. Rahipler biliyor mu
vampirler hakkında? '
Bazıları pek çok konuda bilgili, çoğu zaman fikirleri duyulmaya değer. Ne yazık ki hepsi değil. '

Sayfa 153

'Hele ormanlarda mültecilerle dolaşanlar değil' diye homurdandı.
cüce. Muhtemelen ormandan gelen bir süper fana k olacaktır. O
bu çareyi mezarlığına yolladı, Regis. Mandrake toplarken
Dolunayda hiç vampir olmadın mı? Hatta bir tane bile mi?
'Hayır asla.' Cerrah yarım bir gülümsemeyi benimsedi. Ve şaşmamalı.
vampir, duyduğunuz gibi, karanlıkta yarasa kanatlarında uçar,
gürültü, ses. Kaçırmak kolay olurdu. '
"Ve nerede olmadığını ve hiç olmadığını görmek daha da kolay," diye onayladı
Geralt. Gençken, epeyce kendimi ve enerjimi boşa harcadım
bütün bir köyün bana anlattığı illüzyonu ve üstünlükleri kovalamak,
belediye başkanı dahil. Bir keresinde tehdit altında bir kalede iki ay kaldım
bir vampir tarafından. Vampir yoktu. Ama iyi bir aşçı vardı. '
Hiç şüphe yok ki bu davalar vardı. Ancak vampir söylentisinin
çok güzeldi, 'dedi Regis büyücüye bakmadan. Sonra hayal ediyorum,
ben ve enerji boşuna kullanılmadı. Canavar senden öldü
kılıç?'
Bazı mes.
"Her iki durumda da," dedi Zoltan, "köylüler şanslı. Beklemek niyetindeyim
Munro Bruys ve çocuklar için kamp. Dinlenmek de acıtmazdı. Ve
kızı ve çocuğu her ne öldürdüyse dikkatli ol, çünkü olacak
kampta bir büyücü. '
Ve biz oradayken, Geralt dudaklarını büzdü, Sana etrafta dolaşmamanı rica edeceğim

Herkese kim olduğumu ve adımı söylüyorum. Bu senin için geçerli, Dandelion.
'Nasıl istersen.' Cüce başını salladı. Nedenlerin var. Peki sen
bizi sadece içimde uyardı çünkü kamp çoktan görünüyor. '
Uzun bir sessizliği bozan Milva, Ve işitme mesafesinde, dedi. Yaygara sesleri
korku gibi. '

Sayfa 154

"Duyduğun ses," dedi Dandelion öğretici bir tonla, "tipik
bir mülteci kampının senfonisi. Her zamanki gibi, yüzlerce gırtlaktan çıkarıldı
insanların yanı sıra inek, koyun ve kümes hayvanları. Solo bölümü,
dırdır eden kadınlar, kavga eden çocuklar, horoz ötüşü ve eşek, eğer
Yanılmıyorum, biri kuyruğunun altına bir devedikeni sokmuş. Başlığı
senfoni şudur: "İnsan topluluğu hayatta kalmak için mücadele ediyor."
"Senfoni," dedi Regis kemerli burnunu kaldırarak, "genellikle aközdür c-
koku alma. Hayatta kalmak için savaşan insan grubundan,
Lahana yahnisi ve sebzelerin nefis kokusu, öyle görünüyor ki,
hayatta kalamazlar. Parfümün farklı vurgusu aynı zamanda
fizyolojik ihtiyaçların etkisi, mümkün olan her yerde ele alınır, genellikle
kampın dışında. Asla anlayamadım neden mücadele
hayatta kalmak için tuvalet kazma isteksizliği ortaya çıktı. '
'Tüm zeki makinelerin için şeytanla süpürülsün,' Milva
öfkeyle dedi. Elli anlaşılmaz kelime kullanmak yerine, sadece üç tane kullanın:
Lahana ve pislik.
Percival Schu enbach 'Lahana ve bok her zaman çiftler halinde gelir'
derin bir gerçeği ilan etti. Biri diğerini üretir. Perpetuum mobile. "
***
Yakında ateşlerin arasındaki hareketli kampa vardılar.
arabalar ve hangarlar, hemen tüm ilgi odağı oldular
sığınmacılar burada toplandı, bu iki yüz kadardı ve belki
hatta daha fazla. İlgi hızla arttı ve inanması zor şekillerde -
aniden birisi bağırdı, aniden birisi çığlık attı, aniden
biri birinin boynuna atladı, biri çılgınca gülmeye başladı
ve biri ağlamaya başladı. Karışıklık çıktı. Kakofonisinden
erkek, kadın ve çocukların seslerinin ne olduğunu anlamak aslında zordu.
oluyordu ama kısa süre sonra konu açıklığa kavuştu. İki kadın

---

Onlarla birlikte seyahat eden Kernow, kampta bulmuştu.
öldüğünü veya kaybolduğunu düşündükleri kocası ve erkek kardeşi
savaş girdabında iz bırakmadan. Sevinç ve gözyaşları
sonsuz.
"Önemsiz ve melodram gibi bir şey," dedi Dandelion kararlılıkla,
parmağını dokunma sahnesine düşürmek, ancak gerçek hayatta
olabilir. Eğer ben
Aşklarımdan birini bu şekilde bitirmeye çalıştım, alay edeceğim
acımasızca.'
Kaçınılmaz olarak, diye onayladı Zoltan. Her ne kadar herkes bu kadar
sıradan bir şeyden memnun olsa da.
Sürekli ezmek yerine arzu uygun olduğunda bizi rahatlatır.
Gelin, kadınları biz doğurduk. Sonunda nihayet buraya geldiler. Gel
burada durmanın bir anlamı yok. '
Cadı, bir anlığına hissettiğinde, bir süre beklemesini teklif etti.
Kadınlardan herhangi biri cücelere cesaretini ifade etmek istiyor. O
üzerinde gösterge olmadığı için onu terk etti. Kadınlar, coşkulu
mee ng onları hiç durduramadı.
Ne istiyorsun? Zoltan ona sertçe baktı. Onlar
Sana çiçeklerle mi yağdırıyorsun? Seni balla yağdırmadıkları sürece
mi? Haydi
gidin, burada bizim için hiçbir şey yok. '
"Şüphesiz haklısın."
Tiz bir ses onları durdurduğunda uzağa gitmemişlerdi. Kızla
çiller ve örgüler onları yakaladı. O pan ng ve ikisinde de
ellerinde kır çiçekleri buketi tuttu.
Bana, kardeşime ve anneme değer verdiğin için "Teşekkür ederim," diye
ciyakladı.
Bize iyi davrandın. Senin için biraz çiçek topladım. '
'Teşekkür ederim.' dedi Zoltan Chivay ciddi.
"Sen iyisin," diye ekledi küçük kız saç örgüsüne bir çiçek
bırakarak. 'Yaparım
yaşlı kadının söylediğine inanmıyorum. Sen yeraltını karıştırmıyorsun

---

goblinler. Sen cehennemden gelen beyaz bir ucube değilsin ve Dandelion
Amca,
sen şatafatlı bir tavus kuşu değilsin. Yaşlı kadın yalan söyledi. Ve sen
Milva Teyze,

Sen yaylı sapık değilsin Milva Teyze, senden hoşlanıyorum. Senin için seçtim
en ön çiçekler. '
'Teşekkür ederim.' dedi Milva hüzünlü bir sesle.
Hepimiz teşekkür ederiz. Zoltan tekrarladı. Hey, Percival, iğrençsin yeraltı cini, çocuğa bir hediye verin. Bizi hatırlayacak bir şey tarafından. Ceplerinde değersiz bir taş mı var? '
Buradayım genç bayan. Bu bir berilyum alüminyum silikattır, genellikle olarak bilinir ... '
"Bir zümrüt." Cüceyi bitirdi. 'Çocuğun kafasını karıştırmayın, yapmaz yine de hatırla. '
'Oh, ne güzel! Yeşil! Çok çok teşekkür ederim!'
'Kendine iyi bak.'
"Ve onu kaybetme." Karahindiba boğuldu. Çünkü o taş bir değere sahip küçük bir çiftlik kadar. '
'Bah,' dedi Zoltan, bahçeden aldığı çiçeklerin başlığını planlayarak. kız. 'Taş bir taştır, başka ne söyleyebilirsiniz? Kendine iyi bak kızım. Gidelim, biz
Geçidin yanında kamp kurabilir ve Munro Bruys, Yazon Varda ve diğerleri. Yakında birlikte olurlar. Görmediğimiz garip
onları. Kahretsin, kartları almayı unuttum. Bahse girerim uyuyorlar bir yerde ve oyun kartları! '
Milva, "Atlar için yem almalıyız," dedi. Ve iç. Aşağı inelim nehre.'
Belki sıcak yemek bulabiliriz. Dandelion dedi. Percival, kampta bir tur atın ve burnunuzu kullanın. Nerede yiyebiliriz en iyi aşçılar var. '

Sayfa 157

Nehrin yolu çitle çevrilmiş ve korunmuştu.
nehri korumak at başına bir kuruş talep etti. Zoltan ve Milva başladı sinirlenmek, ancak Geralt, herhangi bir sorun veya bununla ilgili tanıtımdan kaçınmamak,
onları sakinleştirdi. Şaşırtıcı bir şekilde, birkaç sikke çıkaran Dandelion'du. cebinin bo omu.
Percival Schu enbach kısa süre sonra somurtkan ve öfkeli bir şekilde ortaya çıktı.
Yiyecek bir şeyler buldun mu?
Cüce burnunu sümkürdü ve parmaklarını koyun postuna sildi nehirden dönüyor.

'Buldum. Buna gücümüzün yetip yetmeyeceğini bilmiyorum. Burada para istiyorlar
her şey için ve fiyatlar beni kıçıma düşürdü. Un ve arpa için
bir taca yarım kilo sorarlar. Bir kase sulu çorba, iki soylu. Bir kase
Dillingen'de bir pound'a mal olan Chotla'nın kuzey pike'sinde yakalanan balık
… '
"Ve atlar için beslenmek mi?"
"Bir ölçek yulaf, bir talaş."
'Ne kadar?' cüce ağladı. 'Ne kadar?'
Milva "Ne kadar," diye homurdandı. Sadece atlara ne kadar olduğunu sorun. Gidersek
ot yerlerse düşerler. Üstelik çimen yok
buralarda. Yerel koşullar altında yapabileceğimiz hiçbir şey yok. Biz
yulaf satan köylü ile pazarlık yapabilir ve Dandelion'un ona vermesini sağlayabilir
parasının geri kalanı. Ya da Zoltan ve papağanından bir
Elbette hiçbir işe yaramayacak olan kötü istismar akışı. Ama atlar
kafalarını bir torba yemle doldurmaya hevesliler. '
"Kanlı kazık!" Cüce ağladı, öfkesini sarsarak
arabaların geçen tekerleklerinde. Acaba nefes almamıza izin var mı
bedavaya ya da her nefesi için şarj oluyorsa. Ya da her bok için! '

Sayfa 158

Regis, "Gerçeklerden çok uzak değilsin," dedi. Fiziksel
ihtiyacı da burada maliyeti. Şu çadırı görüyor musun? Önde duran adam
o? Kızının cazibesini kazanıyor. Fiyat olumsuz. Bir
az önce bir tavuk gördüm ve biraz tütün kabul etti. '
Irkınızın sonunun kötü bir son olacağını tahmin ediyorum, dedi Zoltan gaddarca. Her ra onal
bu dünyadaki yaratık, yoksulluğa, sefalete ve
mutsuzluk, genellikle akrabalarına katılır, çünkü onların arasında
kötü mesele hayatta kalmak daha kolay çünkü birbirlerine yardım ediyorlar. Ama arasında
Siz insanlar, her biriniz sadece nasıl bir şey çıkaracağınıza bakıyorsunuz
talihsizlik. Acıkırsa yiyecek dağıtılmaz, en zayıfı
yuttu. Böyle bir prosedür kurtlar için mantıklıdır ve
daha sağlıklı ve daha güçlü hayatta kalmak için birey. Ama zeki ırklar arasında

böyle bir seçim genellikle baskın ve en büyük piçlerin hayatta kalmasına izin verir.
Bunu nasıl istersen analiz et. '
Dandelion şiddetle itiraz etti ve protesto etmeye ve davalar açmaya başladı cüceler tarafından fiyat oyulması ve u litarianizm, ancak Zoltan ve Percival ahududu sesini taklit ederek onu boğdu.
her iki ırk tarafından da rakibin rakibini hor görme işareti olarak kabul edilir.
anlaşmazlıktaki argümanlar. Anlaşmazlığa aniden son verildi
ünlü vampir avcısı tarafından yönetilen bir grup köylünün ortaya çıkışı
keçe şapkalı yaşlı adam.
Clog için buradayız. köylülerden biri dedi.
Cüce ve cüce birlikte, "Satın almak istemiyoruz," dedi.
"Clog, kafasını kıran kişidir." dedi ikinci bir adam. 'Sahibiz
Onunla evlenmeye hayır. '
Zoltan öfkeyle "Buna karşı hiçbir şeyim yok," dedi. Ona mutluluklar diliyorum
yeni yaşam tarzı. Sağlık, mutluluk ve refah. '
Ve bir sürü küçük Clogs dedi Dandelion.

Sayfa 159

'Hayır, hayır beyler' dedi köylü 'Gülmeyin, nasıl yapılır
onunla evlenmek mi? Sen kafasına vurduktan sonra zihni tamamen sinirlendi, gece ile gündüz arasında bile cıkamaz. '
'Pekala, kulağa o kadar da kötü gelmiyor,' dedi Milva.
zemin. Bana öyle geliyor ki o çoktan erimiş. Kesinlikle ondan daha iyi bu sabahtı. '
Köylü, "Bu sabah Clog'un neye benzediğini bilmiyorum," dedi. 'Ama ben onu bir kürek önünde eğilirken gördü ve küreğe bunun bir pre y olduğunu söyledi
kız. Artık bunun hakkında konuşmak istemiyorum - kan parasını öde. '
'Ne?'
Şövalye bir köylüyü öldürdüğünde kan parasını ödemek zorundadır. Yani kanun
şimdi duruyor. '
Ben şövalye değilim! Milva çığlık attı.
Dandelion "Bu ilk" diye destekledi. İkincisi, bu bir kazaydı.
Üçüncüsü, Clog yaşıyor, bu yüzden bir kan sorunu olamaz.
para, ancak tazminat ve tazminat. Ama bu dördüncü, bizde
para yok.'

Öyleyse bize atları verin.
Hey, hey. Milva'nın gözleri uğursuzca kısıldı. Çabuk köylü bırak. Al
Nereden geçtiğine dikkat et. '
'Krrrrwa anne!' çatırdadı Mareşal Duda.
"Ah kuş kafasına çiviyi vurdu," diye bağırırken Zoltan çekildi.
kemerinde balta. Bu köylüleri en iyi fikirlere sahip olmadığımı bilin
sadece kârı düşünen bireylerin anneleri hakkında
bir yolcunun kırık kafasından kazanıldı. Başlayın, iyi insanlar.
Derhal ayrılırsan, söz veriyorum seni kovalamayacağım. '

Sayfa 160

"Bize ödeme yapmayacaksan, bunu daha yüksek bir otoriteye götürelim."
Cüce dişlerini gıcırdattı ve Geralt yakalayınca baltasına uzandı.
onu dirseğinden.
'Barış. Bu sorunu böyle mi çözmek istiyorsunuz? Onları öldürerek mi? "
Neden onları öldürdün? Sakatlamak yeterince kolay. '
Bu kadar yeter kahretsin. köylüye dönerek büyücüyü tükürdü. 'Kim
Bu sizin üstlendiğiniz yüksek otorite? '
Breza köyünün belediye başkanı olan büyüğümüz Hector Laabs.
Bizi ona götür. Bir şekilde bir anlaşmaya varacağız. '
Köylü, "O meşgul" dedi. Bir cadıya dava açmak. O da
mahkeme akçaağaç ağacının altındaki insanları dinliyor. Bir cadı yakaladık
vampir ile müttefik oldu. '
"Yine vampirle." Dandelion ellerini iki yana açtı. 'Duyuyor musun? Tekrar
aynı. Bir mezarlık kazıyorlar, sonra bir cadı yakalıyorlar
bir vampire suç ortağı. Köylüler, çiftçilik yerine neden olmasın?
Hasat etmek ve toplamak sizi cadı mı oluyor? '
Köylü "Aptalca şakalar yapma," dedi. Gülecek bir şey yok
hakkında. Bir rahibimiz var ve o bir büyücüden daha güvenilir. Rahip
vampirin arkadaşlık kurduğuna ve onunla ilişki kurduğuna karar verdi.
cadı. Cadı vampiri çağırır ve kurbanlara doğru işaret eder. '
"Öyleydi" dedi ikinci köylü. Hain cadı saklanıyordu
aramızda. Ama rahip onun büyü yaptığını gördü ve şimdi yanacak. '
Elbette, dedi cadı. 'Haydi; hadi bu mahkemeye bir göz atalım
Senin. Belediye başkanınızla Clog'un talihsiz kazası hakkında
konuşacağım.
ile buluştu. Kabul edilebilir bazı onarımlar bulacağız. Değil mi

---

Sayfa 161

değil mi Percival? Bahse girerim ceblerinden birinde bir taş
bulabilirsin. Öncülük etmek
iyi insanlarım. '
Alay, yayılan bir akçaağaç ağacının yönünde hareket eder.
Heyecanla toplanan dalları. Cadı bir
biraz, köylülerden biriyle sohbet etmeye çalışırken,
yüzüne göre biraz dürüst bir adam gibi görünüyor.
Bu cadı kim, yakaladın mı? Gerçekten siyah mı yaptı?
büyü? '
Ah, efendim, dedi köylü. 'Bilmiyorum. Bu kız bir serseri, bir
yabancı. Ve kafada tamamen sağlıklı değil. O zaten büyüdü
ama sadece küçük çocuklarla oynayacak. O da bir çocuk gibi ve hayır
diyor
anne, baba yok. Ama ben bunları anlamıyorum. Rahip ve herkes
her türlü büyücülük yaptığını söylüyor. '
"Sanık hariç herkes," dedi Regis sessizce, büyücünün yanında yürürken.
Sanırım sorulduğunda anne yok, baba yok dedi.
Artık özel soruşturmalar yapacak ben kalmadım. Geçtiler
kalabalık olsa da Zoltan'ın ve külünün yardımı olmasa da.
Çuvallarla dolu bir vagonun direksiyonunda, yaşından daha büyük
olmayan bir kız vardı.
on altı yıl, kolları birbirinden ayrı, ayak parmakları neredeyse yere
değmiyor.
Gömleği, bir deri bir kemik kalmış kollarından koparılmış ve onu
bağlarmış.
Kızdan çılgınca bir kıkırdama ve hıçkırık karışımı geldi.
Vagonun yanında bir ateş yanıyor. Bir demirci alevleri bir
feryat; bir diğeri bir çift kumpas içinde bir at nalı alıp içine koydu
kızıl-sıcak kömürler. Gürültünün üzerinde rahibin heyecanlı çığlığı
yükseldi.
"Aşağılık cadı! Tanrısız kadın! Gerçeği itiraf edin! Ha, ona bak
vatandaşlar; o kötü bir otla dopedilir! Büyücülük üzerine boyanır
onun yüzü!'

Sayfa 162

Rahip zayıftı; yüzü tütsülenmiş bir balık gibi koyu ve kuru. Siyah elbise
ona bir mandal gibi astı. Boynunun etrafında kutsal bir sembol parıldadı
Geralt
Tanrının ne olduğunu anlayamıyordu ve onlar hakkında pek bir şey
bilmiyordu.

Son zamanlarda, hızla büyüyen panteon hiçbir şekilde ilgilenmedi.
onu. Muhtemelen rahip yeni dini mezheplerden birine aitti. Bunlar
daha eski mezhepler daha karlı işler yapıyordu ve daha az ilgileniyorlardı
genç kızları kovalamak, onları arabalara bağlamak ve çetelerin
üstünlüğünü sağlamak
onlara karşı.
Kadın başımdan beri kötülüğün koltuğu oldu! Aracı
Kaos, dünyaya ve erkeğe karşı komplonun ortağı
Cinsiyet! Bir kadın cinsel şehvet tarafından yönetilir, Taşralılar! Bu
nedenle o
İblislere onu doğal ve doğal olmayan bir şekilde korumak için kolayca
hizmet eder
şehvet!'
Regis, "Şimdi kadınlar hakkında temel bir şey öğreniyoruz," diye
mırıldandı.
Bu, saf, klinik haliyle fobidir. Kutsal erkekler genellikle *vajinayı* hayal
eder
dentata. '
Daha kötü olduğuna bahse girerim, diye fısıldadı Dandelion. 'Muhtemelen
o
beni dişsiz, normal bir şey hakkında hayal ediyor. Ve arzu
beynine yükseldi. '
"Ve o deli kız bunun bedelini ödeyecek."
"Kimseyi bulamaz mıyız," diye homurdandı Milva, "bu siyah aptalı kim
durduracak?"
Dandelion, cadıya anlamlı ve umutla baktı ama
Geralt bakışlarından kaçtı.
'Ve bu dişi cadı dışında başka kim şu anki sorunlarımızdan sorumlu?
ve sefalet? ' Rahip bağırmaya devam etti. Neden, bundan başkası değildi
Krallarımıza ihanet eden Thanedd Adası'nın cadıları,
Redania Kralı! Neden, Dol'un elf cadısından başkası değil
Blathanna, Sincapları bize karşı kışkırtan! Şimdi ne görüyorsun
cadılara aşinalık bizi satın aldı! Onların pis uygulamalarına tolerans!
Onların keyfiliklerine, küstah gururlarına, servetlerine göz yummak!

Ve kim suçlanacak? Krallar! Kendine güvenen liderler vazgeçti
tanrılar, konseylerinde görev yapan rahipleri kovdu ve
onları onur ve altınla ödüllendirilen cadılarla değiştirdi!
Ve işte sonuç! '

'Aha! Vampir burada yatıyor. ' Dandelion dedi. Yanılıyorsun Regis. Bu poli cs hakkında, vajinalar değil. '
Ve para. Zoltan Chivay ekledi.
"Bu yüzden sana söylüyorum!" rahibe sesini çatırdatarak bağırdı. Bizden önce
Nilfgaard ile savaşın ortasında, evinizi bu iğrençlikten arındırın!
Bu ülseri beyaz sıcak demirle yakın! Biraz ateşle temizleyelim!
Büyülerle uğraşanların yaşamasına izin vermeyin! '
Buna izin verme! Onunla kazığa! '
Arabaya ağrıyan kız histerik bir şekilde güldü, gözlerini devirdi.
"Yavaşça, yavaşça," dedi, şimdi sessiz ve kocaman bir köylü,
bir grup sessiz kadın ve erkekle çevrili. Çığlıklar duyduk. Ve
herkes çığlık atabilir, bir karga bile. Rahipten daha fazlasını bekliyordum kargalarınkinden daha fazla saygı. '
Sözlerimi reddediyor musunuz, Başkan Laabs? Bir rahibin sözü?
Dev tükürdü ve pantolonunu düzeltti. 'Bu kız
bir yetim ve bir başıboş; benim için hiçbir şey ifade etmiyor. Eğer ligde ise vampirle birlikte al ve öldür. Ama bunun belediye başkanı olduğum sürece kampı gerçek suçluları cezalandırmak için burada
olacağım. Cezalandırmak istiyorsan, o zaman
Suçluluk kanıtınızı ortaya koyun. '
'Sana göstereceğim!' rahibe bağırdı, uşaklarına bir işaret verdi, aynı
son zamanlarda ateşe at nalı atanlar. Önce senin
gözler sana göstereceğim. Size, Laabs'a ve mevcut olan herkese! '

Sayfa 164

Uşaklar vagonun arkasından getirdiler ve yere küçük bir
kazan.
İşte kanıtı! rahip bağırdı ve kazanı tekmeledi, devrildi
o. Yeryüzüne küçük havuç parçaları içeren berrak bir sıvı döktü,
tanınmayan yeşil kurdeleler ve bir avuç küçük kemik.
'Cadı büyülü po onlar hazırlıyor! Bir cadı iksiri sağlayan
havada uçmak için! Vampir sevgilisine, onunla iletişim kurmaya ve daha fazla şiddet suçu uydurun! Yollarını ve araçlarını biliyorum büyücüler; Bu kaynağın neyle yapıldığını biliyorum! Cadı kaynattı
canlı kedi! '
Kalabalık dehşetle mırıldandı.
Ne kadar korkunç, diye titredi Dandelion. Yaşayan bir yaratığı kaynatmak mı? hissediyorum
kız için üzgünüm ama bu çok ileri gitti ... '

Milva Kapa çeneni, dedi.
İşte kanıtı! Rahip küçük bir kemiği kaldırırken havladı
dumanı tüten havuz. İşte reddedilemez kanıt! Bir kedinin kemiği! '
Zoltan Chivay sakin bir şekilde gözlerini devirerek "Bu bir kuş kemiği," dedi. Bir alakarga, ben
düşün ya da bir güvercin. Hizmetçi bir sıvı et suyu hazırlıyordu, hepsi bu.
"Kapa çeneni, kafir cüce!" diye bağırdı rahip. 'Küfür etmeyin veya tanrılar, dindar insanların elleriyle cezalandıracak! Bu bir uydurma kedi, diyorum! '
Bir kediden! Kesinlikle bir kedi! ' çevredeki köylülere bağırdı. Kız kedi vardı! Kara kedi! Herkes bunun olduğunu biliyor! Hep onu takip ediyordu!
Ve şimdi kedi nerede? Gitti! Pişirmiş olmalı! '
'Pişirdi! Onun karışımında pişirmiş! '
'Sağ! Cadı kedi çorbası yaptı! '

Sayfa 165

Başka bir kanıta gerek yok! Cadı için ateş! Ama önce işkence! İzin Vermek
her şeyi itiraf ediyor! '
'Rrrrwa anne!' Mareşal Duda nalları dikti.
Percival aniden yüksek sesle konuştu, kedi için üzgünüm, çok güzeldi canavar. Derisi antrasit gibi parlıyordu, gözleri beril gibiydi, uzun bıyık ve kuyruk, rakun gibi şişman! Acı gibi bir kedi. Sahip olmalı fareleri yakalamakta harikaydı! '
Köylüler sustu.
Peki nasıl biliyorsunuz, Sör Gnome? biri homurdandı. 'Nereden biliyorsunuz
kedi neye benziyordu? '
Percival Schu enbach burnunu sümkürdü ve parmaklarını bacağına sildi. Ah, çünkü orada, vagonun üzerinde duruyor. Arkanda.'
Köylüler sanki sıradaymış gibi döndüler ve koro halinde mırıldandılar. arabaya yüklenen çantaların üzerine oturan kediye bakıyordu. O esnada, Kedi, kimseye aldırmadan arka ayağını kaldırdı ve konsantre oldu onun serseri yalıyor.
Sessizlikte Zoltan Chivay'ın sesi 'Pekala, gösterildi' diye çaldı. Çürütülemez kanıtınızın kesinlikle bir erkek kedinin kuyruğunun altında olduğu.
İkinci kanıtınız nedir? Başka bir kedi mi? Bizim olsaydı güzel olurdu çift. Onları yetiştirebilirdik ve bir ahırda hiçbir kemirgen görünmezdi.

yarım mil uzakta. '
Birkaç köylü homurdandı, Hector Laabs'ın da aralarında olduğu diğerleri işiterek güldü.
Rahip maviye döndü.
"Seni hatırlayacağım, kafir!" Rahip kükredi, parmağını yere indirdi cüce. "Kötü kobold! Karanlığın yaratığı! Nereden geldin
Belki de vampirle gizli anlaşma içindesiniz? Bekle, biz cezalandırırken cadı, o zaman seni işkenceye götüreceğiz! Ama önce cadıyı yargılayacağız!

Sayfa 166

Biz zaten nalları kömürlerin içine koyduk; onun ne olduğunu göreceğiz çirkin cildi tısladığında ortaya çıkıyor! Seni temin ederim ki onu kabul edecek
büyücülük suçları, suçlu bir itirazdan daha fazla kanıta mı ihtiyaçları var? '
"Duruma göre değişir," dedi Hector Laabs. 'Rahip, sıcak nal tutturduysan sana göre, muhtemelen bir kısrak siktiğini kabul edersin. Ugh! Sen olduğunu söylüyorsun
Allah'ın adamı, ama her iki ırkı da patlat.
"Evet, ben bir Tanrı adamıyım!" Rahip kükredi, şişliğin üzerinden köylülerin homurdanması. İlahi kaynağa, cezaya ve
intikam! Ve Tanrı'nın mahkemesinde! Cadı, Tanrı'nın duruşması önüne getirildi,
Tanrı'nın yargısı ... '
"Harika bir fikir," diye bağırdı, kalabalığı terk etti.
Rahip ona nefretle baktı; köylüler mırıldanmayı bıraktı ve
ağzı açık baktı.
"Tanrı'nın yargısı," diye devam etti Geralt, mutlak sessizlik içinde, " kesinlikle kesin ve adil. Çile tarafından yapılan yargılamalar da
laik mahkemeler ve kendi kuralları vardır. Bu kurallar şunu sağlar:
bir kadın, çocuk, yaşlı adam veya mahrum bırakılan kişinin kovuşturulması olayı
sebep, bir savunucu olabilir. Bu doğru değil mi, Başkan Laabs? Olmak isterdim
onun savunucusu. Bir alanı tanımlayın. Suçluluk duygusuna ikna olanlarınız
Kızın ve Tanrı'nın yargısından korkmayın. Bırakın öne çıksın ve
dövüş benimle.'
'Ha!' diye bağırdı rahip, gözleri onu ölçüyor. Çok kurnaz değil

layık yabancı. Bir düelloya meydan okuma mı? Herkes seni açıkça görebilir
alçak ve bir kabadayı! Kılıcınla, yargılamak istiyorsun Tanrı?'
Geralt'ın yanına gelen Zoltan, 'Kılıcı sevmiyorsan' dedi.
've bu adam sana uymazsa, belki ben layık olacağım? Hadi hadi Kızı suçlayanlar beni baltayla dövdü. '

Sayfa 167

Ya da ben yayla. dedi Milva, gözlerini kısarak, kalabalığın içinden çıkarken.
Yüz adımda bir ok.
"Görüyorsunuz millet, cadıyı savunmak için ne kadar çabuk katlanıyorlar?" bağırdı
Rahip sonra döndü ve sinsi bir gülümsemeye dönüştü. 'İyi, alçaklar, üçlünüzün çilesini kabul ediyorum. Karar vereceğiz Tanrım, cadının suçunu belirlemek ve erdeminizi doğrulamak için, aynı ben! Ama kılıçlar, baltalar, mızraklar veya yaylarla değil. Biliyorsun diyorsun
Tanrı'nın yargısının kuralları? Ben de biliyorum! Bir at nalı var beyaz-sıcak kömürlerde! Bap sm ateş! Gelin, büyücülük destekçileri!
At nalı ateşten çekip bana getiren ve yapan
yanık izi göstermemek, cadının suçlu olmadığını kanıtlayacaktır. Ama eğer Tanrı'nın yargısı başka bir şeyi gösterir, sonra onunla ölürsünüz! Sahibim konuşulmuş!'
Belediye Başkanı Laabs ve grubunun hoşnutsuzluk mırıltıları papaz tarafından toplananların bağırışlarıyla boğuldu.
harika gösteri ve sevinç. Milva, Zoltan'a, büyücü Zoltan'a ve cadı gökyüzünde ve sonra Milva'da.
Tanrılara inanıyor musun? Alçak sesle sordu.
"İnanıyorum," dedi okçu ateşin içindeki közlere dikkatle bakarak sessizce. "Ama sıcak at nalıyla rahatsız olmalarını beklemeyin."
"Ateşten piç kurusuna kadar üç adım vardır." Zoltan tısladı sıkılmış dişler. 'Bir şekilde dayanacağım; Bir demirhanede çalıştım ... Ama benim için dua et
o tanrılarınıza ... '
'Bir dakika bekle.' Emiel Regis, elini cücenin omzuna koy. 'Lütfen dua etmekten kaçının. '
Cerrah ateşe yaklaştı, rahibe selam verdi ve
seyirci ve sonra en ufak bir tereddüt etmeden elini uzattı

yanan kömürlere. Kalabalık hep birlikte nefesini tuttu, Zoltan
küfretti. Milva
Geralt'ın kolunu kavradı. Regis doğruldu, sakince baktı

Sayfa 168

elinde at nalı ve acele etmeden rahibe yaklaştı.
rahip geri çekildi, ancak arkasındaki köylülere çarptı.
"Yanılmıyorsam, istediğiniz bu mu, Peder?" Regis sordu:
at nalı tutan. Küçük bir ateş mi? Eğer öyleyse, sanırım Tanrı'nın
karar açıktır. Kız masum. Savunucuları masum.
Ve kendimin de masum olduğumu hayal ediyorum. '
Rahip 'Sonra ... sonra ... bana elini göster ...' diye sustu. 'Olmalı
yandı ... '
Cerrah dudakları büzülerek ona gülümsedi ve at nalı hareket ettirdiler.
sol elinde ve sağ elini rahibe gösterdi.
oldukça sağlıklı, sonra herkese göstermek için kaldırdı. Kalabalık kükredi.
"Bu at nalı kimin?" Regis dedi. "Sahibi gelip alsın."
Kimse cevaplamadı.
"Bunlar şeytani sanatlar!" rahip ağladı. Sen bir cadı ya da şeytansın
vücut kazandırmak!'
Regis ayakkabıyı yere attı ve arkasını döndü.
"Öyleyse üzerimden şeytan çıkarma yapın." Soğuk bir şekilde önerdi. İzin
vereceğim. Fakat
Tanrı'nın yargısı çoktan gerçekleşmiştir. onu anlıyorum
Bir çilenin sonuçlarını kötülemek bir sapkınlık eylemidir. '
"Geber, Baştan!" rahibe bağırdı, cerrahın önünde bir muska salladı
ve diğer cabalis el hareketlerini yapmak. Aşağı infernal uçuruma,
Şeytan! Altınızdaki yerin ayrılmasına izin verin ... '
'Yeteri kadarı!' Zoltan öfkeyle bağırdı. 'Hey insanlar! Başkan Laabs, nasıl?
Bu çılgınlığa uzun süre dayanmalı mıyız? Sence...'
Delici bir çığlık cücenin sesini bastırdı.
'Niiiiiilfgaaaard!'

Sayfa 169

'Atlar batıdan geliyor! Süvari! Nilfgaard geliyor! Kendini kurtar,
kim yapabilir!'
Kamp bir anda tam bir kargaşaya dönüştü.
İnsanlar arabalarına ve kulübelerine koştu, itişip kakışıyor ve her tarafa
düşüyorlardı.
diğer. Sağır edici bir kükreme ve gürültü.

"Atlarımız!" Milva, etrafına tekmeler ve yumruklar göndererek
bağırdı. 'Bizim
atlar, büyücü! Bana, çabuk!
Geralt! Dandelion çığlık attı. 'Yardım!'
Kalabalık, sörfte bir dalga gibi parıldayan bir parıltıyla ayrıldı.
göz, onunla Milva'yı aldı. Geralt Dandelion'u yakasından yakaladı ama
taşınmadı çünkü vagonun üzerine kilitlenmeyi başardı.
kız büyücülükle suçlandı. Vagon aniden sarsıldı ve
yerinden hareket etti, cadı ve şair yere düştü.
kız başını salladı ve histerik bir şekilde gülerek baktı. Vagon yavaşça
uzaklaştı, kahkahalar genel kükreme arasında kayboldu.
"Ayaklar altına alınacağız!" Yerde ağlayan Dandelion. Ezilmiş!
Auuauauu! '
'Rrrrwa anne!' görünmez bir Mareşal Duda'yı gürledi.
Geralt başını kaldırdı, kumu tükürdü ve çok komik bir sahne gördü.
Genel paniğe sadece dört kişi katılmadı ve bunlardan biri
Iradesine karşı. La er rahipti, boynu demirden bir tutuşla sıkışmış
Belediye Başkanı Hector Laabs. Diğer iki kişi Zoltan ve Percival idi.
Hızlı bir hareketle cüce rahibin cübbesinin arkasını kaldırdı.
kerpetenle silahlanmış cüce ateşten yanan bir at nalı çıkardı ve
papazın pantolonuna attı. Rahip Laabs tutuşundan salıverildi
tüten kuyruğu olan bir kuyruklu yıldız gibi ileri atıldı ve çığlıkları
kalabalığın gürültüsünde boğuldu. Geralt belediye başkanı, cüce ve cüceyi gördü
doğrudan düştüklerinde başarılarından dolayı birbirlerini tebrik etmeye gidin
panik içinde kaçan kalabalığın bir sonraki dalgası. Her şey kayboldu

---

toz bulutları, büyücü daha fazlasını göremezdi, bakacak ben yoktu
her neyse, kendisi tarafından yere serilen Dandelion'u kurtarmakla meşgul olduğu için
domuz kör çalışıyor. Geralt şairi kaldırmak için eğildiğinde, birisi bir
geçen bir vagondan sırtına merdiveni. Ağırlık onu
zemin. Merdiveni itemeden on beş kişi koşmuştu
o. Sonunda kendini kurtarmayı başardığında, bir vagon bir
üç çuval buğday unu
Cadı. Çuvallar patladı ve dünya beyaz bulutlarla boğuldu.
"Kalk, Geralt!" diye bağırdı zavallı. Kalk, kahretsin! '
'Yapamam,' dedi büyücü, değerli un ve kapma yüzünden kör olmuş

Ağrıyla hareketsiz olan dizini iki eliyle. 'Kendini kurtar,
Karahindiba...'
Seni bırakmayacağım!
Kampın batı ucundan karışık çığlıklar duydular
dörtnala toynak sesleri ve atların kişneme sesleri ile. Bağırış
ve toynak vuruşları yoğunlaştı, metale çarptı metale bir parça gibi
geliyordu
bir çan ile çarpışan demir.
"Bir top!" şair ağladı. Kavga ediyorlar!
'DSÖ? Kiminle?' Geralt un yüzünden kör olmuş gözlerini temizlemeye
çalıştı ve
kum. Çok uzakta olmayan bir şey yanmaya başladı; nefes kesici bir şey
vardı
ısı ve boğucu bir duman bulutu. Toka vuruşlarının gürültüsü yükseldi,
dünya titredi. İlk başta bir toz bulutu gördü, sonra oradaydı
bir dörtnalda düzinelerce atın ayağı. Her yerde. Üstesinden geldi
Ağrı.
Vagonun altında! Vagonun altına saklan, Dandelion, yoksa olacağız
ayaklar altında! '
"Hareket etme ..." diye sızlandı şair toprağa kenetlendi. Hadi içeride
kalalım
yer ... Atların asla üzerinde yatan bir adama basmadığını duydum ... '

Sayfa 171

Emin değilim, dedi Geralt, "Atlar bunu duymuşsa. Altında
vagon! Hızlı!'
O anda atasözlerini bilmeyen atlardan biri
geçerken kafasına tekme attı. Cadının gözleri birden parladı
kubbedeki tüm takımyıldızların kırmızı ve altın rengi ve bir dakika sonra
Göğü ve yeri aşılmaz bir karanlık kapladı.
***
Sıçanlar sıçradı, gürleyen uzun bir çığlıkla uyandı.
yankılar mağara duvarlarına çarpıyordu. Asse ve Reef kılıçlarını aldı,
Iskra, başı kayalık bir çıkıntıya çarptığı için yüksek sesle küfretti.
'Bu ne?' Kayleigh çığlık attı. 'Ne oluyor?'
Dışarıda güneş parlıyor olsa da mağara karanlıktı. Sıçanlar dinlendi
takipçilerden kaçan eyerde geçirilen bir geceden sonra. Giselher bir meşale
koydu
ateş, yaktı, ayağa kalktı ve Ciri ve Ökse'nin olduğu yere yaklaştı

her zamanki gibi çetenin geri kalanından uzakta birlikte uyuduk. Ciri onunla oturdu
başını eğdi, Mistle örttü onu.
Giselher meşaleyi kaldırdı. Diğerleri de yaklaştı. Ökse kaplı Ciri's kürklü çıplak omuz.
Farelerin lideri, "Dinle, Ökse," dedi cidden, "Ben asla
Yatakta yaptığınız şeye müdahale etti. Tek kelime etmedim
alay. Her zaman başka tarafa bakmaya ve görmezden gelmeye çalışıyorum. Bu senin meselen
ve tercihiniz; Sizken kendinize karşı hiçbir şeyim yok
sağduyulu ve sessiz. Ama bu ben biraz abarttın. '
"Aptal olma," Ökse girdi. "Ne düşünüyorsun, bu ... Kız
uykusunda çığlık atıyor! O bir kabustu!'

Sayfa 172

Falka mı çığlık attın?
Ciri başını salladı.
Korkunç bir rüya mıydı? Rüyanda ne gördün?'
'Onu yalnız bırakın!'
Kapa çeneni, Mistle. Falka? '
Bir kişi, tanıdığım biri, diye kekeledi Ciri, bir at onu tekmeledi. Toynak ...
Nasıl yırtıldığını hissedebiliyordum… Acısını hissettim… Başı ve dizini… Acıtacak
ben mi. Beni affet. Ben uyandım.
'Özür dileme.' Dedi Giselher, Mistle'a bakarak dudaklarıyla. 'Sen
özrü hak ediyor. Bir rüya? Herkesin bir hayali olabilir. Kimse.'
Ciri gözlerini kapattı. Giselher'ın haklı olduğundan emin değildi.
***
Bir tekme ile uyandı.
Başı direksiyona yaslanarak sırtüstü yatıyordu.
onun yanında devrilmiş vagon, çömelmiş Dandelion. Sahip olan adam
ona yuvarlak bir kask ve bir ceket takıyordu. Onun yanında
bir diğeri. İkisi de atların dizginlerini tuttu, eyerlerinden sarktı
mızraklar ve kalkanlar.
Değirmenci mi, şeytan mı?
Diğer asker omuz silkti. Geralt, Dandelion'un gözlerini ayırmadığını gördü
kalkanların. Kalkanların üzerinde zambaklar olduğunu bilmediğinden beri
o da uzun zaman olmuştu.
Temeria Krallığı'nın amblemi. Aynı işaret başkaları tarafından giyildi

---

etrafta dolaşan askerler. Çoğu yakalamakla meşguldü
atlar ve gevşeyen cesetler. Çoğunlukla siyah giyen cesetler
Nilfgaard pelerinleri.
Kamp, saldırıdan sonra dumanlı bir harabeydi, ancak
Hayatta kalan köylüler çok uzaklara kaçmadı. Üzerinde zambaklar bulunan askerler
kalkanları onları gruplar oluşturmaya itti ve onlara seslendi.
Milva, Zoltan, Percival ve Regis hiçbir yerde görünmüyordu. Onların yanında
son cadı duruşmasının kahramanı oturdu, kara kedi, düşüncesizce bakıyordu
Altın gözlü Geralt. Büyücü biraz şaşırmıştı, genellikle kediler
ona yakın olmaktan hoşlanmadı. Düşünmeme sahip değildi
Askerlerden biri ona mızrakla vururken bu olağandışı fenomen.
İkiniz de kalkın! Hey, bu beyazın kılıcı var! '
"Kılıcı bırak!" diye bağırdı diğer askere seslenerek.
"Kılıcı yere bırak yoksa sana bir mızrak koyarım!"
Geralt itaat etti. Kafasında bir çınlama hissetti.
Sen kimsin sen?
'Gezginler.' dedi Dandelion.
Elbette, diye homurdandı asker. Eve mi seyahat ediyorsunuz? Kaçmak mı? Döktün mü
renkler ve birimlerinizden kusurlu mu? Bu kamptaki çoğu böyle
gezginler, askeri ekmeği tattılar ama Nilfgaard boktan korktu
onları! Bazıları eski dostlarımızdır! Ekibimizden! '
Diğer asker "Ve bu gezginler başka bir yolculuğu bekliyorlar," diye güldü. Çok
kısa olan! Ayağa, dalda! '
Biz asker kaçağı değiliz! şair ağladı.
'Gösteriyor. Sizi çok dinleyin. '

At sırtındaki okçular çemberinden hafif süvari birliği geldi
ağır zırh ve gururlu tüyleri olan miğferler giymiş bazı adamlar tarafından yönetiliyor
onlar üzerinde. Karahindiba yaklaşan şövalyelere baktı, unu sildi
sonra elbiselerinden tükürdü ve saçını salladı.
Sen, Geralt, sessiz kal. Uyardı. 'Konuşacağım. Bunlar şövalyeler.
Nilfgaard'ı yendiler. Biz hiçbir şey yapmadık. nasıl yapılacağını biliyorum

asiller söz konusu olduğunda konuşun. Onlara pazarlık ettiklerini göstermeliyiz
akranlarıyla ve sıradan insanlarla değil. '
"Karahindiba, yazık aşkına ..."
Merak etme, her şey yoluna girecek. Konuşurken dili biliyorum
Şövalyeler ve asillerle, Temeria'nın yarısı beni tanır. Hey, yoldan çekil
uşak, yürü! Efendilerinizle konuşurdum! '
Askerler ona iki kez baktılar ama mızraklarını kaldırdılar ve
isteksizce ayrıldı. Dandelion ve Geralt şövalyelere doğru yürüdü.
şair gururla yürüdü ve lordly meen, li le birisine uygun
unla kaplı.
"Dur!" Şövalyelerden biri bağırdı. Başka bir adım değil! Kim be
sen?'
Ben kimim cevap vereyim? Dandelion, ellerini kalçasına koyarak dedi. 'Ve
ne sebeple? Masum yolcuları taciz eden soylu lordlar kimlerdir? '
Soru soran sen değilsin alçak herif! Cevap!'
Şık başını yana eğdi ve üstündeki armaları inceledi.
şövalyelerin kalkanları ve mantoları.
"Altın tarlada üç kırmızı kalp." "Bu senin bir
Aubry. Kalkanın başı üç dişli bir lambel gösterir ve
bu nedenle, Anzelm Aubry'nin ilk oğlu olmalısın. ben biliyorum sizin
iyi baba, Sir Şövalye. Ve siz Sir Şövalye, ceketinizde ne çıplaksınız?
gümüş İki grifon başıyla çevrili siyah bir sütun mu? Paperbrock

---

Sayfa 175

aile arması, yanılmıyorsam ve bu tür konularda nadiren
yanlış. Siyah sütun, dediklerine göre, toplumun bilgili bir üyesini
yansıtıyor.
aile.'
"Kapa çeneni, kahretsin." Geralt inledi.
"Ben ünlü şair Dandelion'um!" ozan onu görmezden gelerek
övündü. Elbette,
beni duydun Öyleyse beni liderinize yönlendirin, komutanınız, çünkü
Eşitlerimle konuşmaya alışkınım! '
Zırhlı atlılar sessizdi ama yüzlerindeki ifadeler
giderek daha az arkadaşça hale geldi ve demir eldivenlerindeki parmaklar
dizginleri hafifçe kavradı. Karahindiba, görünüşe göre hiç durmadı.
Peki senin neyin var? hayretle sordu. 'Neye bakıyorsun,
Efendim Knight? Evet, sizinle konuşuyorum, Sör Black
sütun. Yapmamalısın

böyle bir yüz. Görünüşe göre birisi gözlerini kısarsan ve
çenenizi öne doğru itin, daha erkeksi, gösterişli görüneceksiniz ve
tehdit mi? Birinin seni kandırdığını. Birine benziyorsun
bir haftadır bir bok alamadı! '
'Al onları!' diye bağırdı Anzelm Aubry'nin en büyük oğlu
kalkan üç kırmızı kalp. Siyah sütunlu şövalye
Paperbrock ailesi mahmuzlarıyla atını dürttü.
'Al onları! Ve piçleri kaldırın! '
***
Atların arkasından yürüdüler, iplerle sürüklendiler ve bileklerine ağrımadılar
ve eyerlerin kulpuna. Yürüdüler, bazıları kaçtı çünkü
biniciler ne atlara ne de mahkumlara acımadı. Karahindiba düştü
iki kez ve karnına sürüklendi, merhamet etmedikçe çığlık attı.

---

askerler mızraklarıyla ayağa kalkmasına yardım etti ve onları acımasızca sürdü
Daha ileri. Toz gözlerini kör etti, boğdu ve burunlarını kazdı. Susuzluk boğazlarında yandı.
Onları tek bir şey rahatlattı - yol güneye gidiyordu. Geralt
nihayet doğru yönde - ve oldukça hızlı bir şekilde. Ancak yaptı
sevinme. Yolculuğu farklı bir şekilde hayal etti.
Dandelion'un küfür ettiği bir yere vardılar
Merhamet çığlıklarıyla karışık Geralt'ın dirsekleri ve dizlerindeki ağrı
gerçek bir işkence haline gelir, büyücünün başlamasını sağlayacak kadar şiddetli
çaresiz olsa da radikal düşünün.
Yarı yanmış ve harap olmuş bir askeri kampa vardılar
kale. Flamalarla süslenmiş kamp ateşlerinin ve çadırların önünden geçtiler.
şövalyelik, büyük bir hareketli panayır alanını çevreleyen devasa, kavrulmuş
palisade.
Geralt ve Dandelion, atlar için bir çukur gördüklerinde
halatlar. Biniciler suya gitmelerine izin vermeye pek istekli değillerdi, ama
Anzelm Aubry'nin oğluna Dandelion'un arkadaşlığı hatırlatıldı.
baba ve onlara acıdı. Atların arasına girdiler, içtiler ve
yüzlerini ed elleriyle yıkadı. Hemen iplerde bir sarsıntı
onları gerçeğe döndürdü.
Bu bana kim getirdin? Zengin bir şekilde uzun, ince bir şövalyeye sordu

yaldızlı zırh, süslü bir şekilde dekore edilmiş bir copun sapına dokunarak. Yapma
bunun daha fazla casus olduğunu söyle
Anzelm Aubry'nin oğlu, "Casuslar veya asker kaçakları" diye onayladı. Yakalandılar
Chotla'nın yanındaki kampta, bir saldırıyı geri püskürttüğümüzde Nilfgaardlılar. Çok şüpheli unsurlar! '
Yaldızlı zırhlı şövalye homurdanarak Dandelion'u yakından inceledi, Sert ama genç yüzü birden parladı.
'Saçmalık. Onlardan. "

Sayfa 177

"Ama onlar Nilfgaard için casuslar!" siyah sütun şövalyesini protesto etti Paperbrock ailesi. 'Özellikle de bir gibi havlayan serseri
Kasabadaki köpek. Kendisinin şair, piç olduğunu söylüyor! '
Ve yalan söylemedi. yaldızlı zırhlı şövalye gülümsedi. Bu ozan Karahindiba. Onu tanıyorum. Bağları kaldırıldı. Diğeri de.
Emin misin Kont?
"Bu bir emirdi, Knight Paperbrock."
Ve işe yarayabileceğimi düşünmedin, değil mi? Karahindiba
Uyuşmuş bileğini bağlandığı yere ovuşturarak Geralt'a baktı.
Artık biliyorsun. Şöhretim önümde, bildiğim her yerde
ve onur duydum. '
Geralt, kendi bileklerine masaj yapmakla meşgul olduğu için yorum yapmadı.
dizler ve dirsekler.
"Yalvarırım bu gençlerin gayretini bağışlayın." Şövalye dedi ki
Miktar. Her yerde Nilfgaard casuslarını görüyorlar. Her devriye birkaçını getirir
casus olduğundan şüphelenilenlerin. Yani, aralarından öne çıkanlar mülteciler. Ve sen, asil Dandelion, öne çık. Nasıl aştın
Chotla, mülteciler arasında mı? '
Dillingen'den Maribor'a gidiyorduk, Dandelion icat etti,
'Bu karmaşaya girdiğimizde, ben ve arkadaşım, aynı zamanda bir şair. Elbette sen
Onu tanı, ona Giraldus deniyor. '
Elbette var, tabii ki şiirlerinizi okudum Sir Giraldus. övünmek
Miktar. Bu bir onur. Benim adım Daniel Etcheverry, Garramone Kontu.
Onuruma, Usta Dandelion, ziyaretinizden bu yana çok şey değişti.
Kral Foltest'in mahkemesi. '

"Kuşkusuz çok fazla."

Sayfa 178

Bunun olacağını kim düşünebilirdi, Kont kaşlarını çattı.
Emhyr tarafından tutulan Verden, Brugge temelde fethedildi, Sodden yine ateş… ve geri çekiliriz, sürekli geri çekiliriz… Üzgünüm, demek istediğim:
zımni bir manevra. Nilfgaard her yerde yanar ve yağmalar, onlar zaten İna kıyılarına giderken Razwan'ın kalelerini kuşatıyorlar
ve Mayena. Yine de ordu bu zımni manevralara devam ediyor. '
"Chotla'da senin zambaklarını görünce," dedi Dandelion, buna ikna oldum saldırgandı. '
"Sadece bir karşı saldırı." Daniel Etcheverry onu düzeltti. Bir araştırma savaşı.
Nilfgaardlı devriyeleri ve Scoia'tael'i geçtik ve yok ettik.
ateş yayan komandolar. Burada gördüğün hepsi bu
Biz onu fethettiğimizde, Ameria kalesinin kalıntıları. Ve
Carcano ve Vidort kaleleri temellere kadar yakıldı ...
bütün güney kan, ateş ve dumanla çalkalanıyor ... Ah, seni sıkıyorum, beyler. Brugge ve Sodden'da neler olduğunu zaten biliyorsun, sen mültecileri oradan takip etti. Ve adamlarım sizi casus zannetti! Bir özür lütfen öğle yemeğine davet kabul edin. Bazı beyefendiler asalet sizinle tanışmaktan mutluluk duyacaktır Sir Şairler. '
"Bizim için gerçek bir onur." Geralt eğildi, sinek. Ama ben uçarım. Bizim ihtiyacımız
yola çıkın. '
"Ama lütfen tedirgin hissetmeyin." Daniel Etcheverry gülümsedi. Bu basit asker yemeği. Geyik eti, ela orman tavuğu, meyveler, yer mantarı ... '
"Reddetmek için," Dandelion yutkundu ve büyücüyü bir
önemli bir bakış, 'ağır bir hakaret olur. Gidelim lordum. Bu senin çadır, mavi ve altın? '
'Hayır. O çadır komutanın. Mavi ve altın onun renkleri
vatan. '
'Bu nasıl?' Dandelion şaşırmıştı. Bu ordunun senin altında olduğundan emindim
suçla, Count. '

Sayfa 179

Bu, Termerya ordusunun ayrı bir kolu. Ben irtibat subayıyım
Kral Foltest, burada benimle savaşan asiller var.

Temeria'nın işareti. Ancak ordusunun temelleri, diğerlerinin tebaasıdır.
krallıklar. Komutan çadırının önündeki pankartı görüyor musunuz? '
Aslanlar. Geralt durdu. Mavi sahadaki altın aslanlar. İşte ...
amblemi ... '
Cintra. Sayımı onayladı. Bunlar Cintra krallığından sürgünler,
şimdi Nilfgaard tarafından işgal edildi. Mareşal Vissegerd onlara liderlik ediyor. '
Geralt Kont'a döndü ve acil olduğunu söylemek için ağzını açtı.
ma er onları yine de öğle yemeği davetini reddetmeye zorlar. O
yapmadı. Bir grup memurun kendilerine yaklaştığını gördü.
mavi pelerin ve altın zincir zırhlı güçlü, kalın, gri saçlı şövalye.
"İşte Sir Şairler, bizzat Mareşal Vissegerd." Daniel Etcheverry dedi.
'Tanıtma şerefine izin verin ...'
'Gerek yoktur.' Mareşal Vissegerd boğuk bir sesle araya girdi, gözleri delinmiş.
Geralt içine. Zaten tanıştırıldık. Cintra'da mahkemede
Kraliçe Calanthe. Prenses Pave'in nişanında a. On beşti
yıllar önce, ama iyi bir hafızam var. Ve sen, piç cadı, sen
beni Hatırla?'
'Hatırlıyorum.' Geralt dedi ve itaatkar bir şekilde askerlerin ellerini bağlamasına izin verdi.
***
Garramone Kontu Daniel Etcheverry, Geralt için araya girmeye çalıştı ve
Dandelion, asker onları Mareşal'deki sandalyelere götürdüğünde
çadır. Askerler Vissegerd'in emriyle ayrıldıklarında, Kont görevine devam etti.
çabalar.

Sayfa 180

"Bu şair ve uşak Dandelion, Sör Mareşal," diye açıkladı. 'BEN
onu biliyorum. O tüm dünyada tanınır. Uygun değil
bunu ona yapmak için. Onuruma, onun bir Nilfgaard olmadığını garanti ederim.
casus.'
Yemin etmeyin, Kont. dedi Vissegerd, gözlerini
bağlı erkekler. Belki de bir şairdir, ancak
bu zavallı cadı, ona kefil olmazdım. Bana öyle geliyor ki
Tuzaklarınıza hangi kuşu yakaladığınızı anlamayacaksınız. '
Cadı mı?
Elbette Beyaz Kurt denen Geralt. Aynı haydut

Pave a'nın kızı, Calanthe'nin torunu Cirilla'nın sağındaki iddiası,
Şu anda hakkında çok fazla konuşma olan aynı Ciri. Sen çok gençsin
skandal hakkında konuşulan tek şey olduğu zamanları hatırla
mahkemeler. Ama ben bu olayların görgü tanığıydım. '
Onu prenses Cirilla'ya bağlayan nedir?
Mareşal, Geralt'ı işaret etti "Bu köpek,"
Kraliçe Calanthe'nin kızı a'yı, bilinmeyen bir yabancı olan Duny'ye
döşeyin.
Güney. Bu utanç verici birliktelikten Cirilla doğdu. Doğumundan önce bile
o piç büyücüye yardımının karşılığı olarak söz verildi
evliliği yürütmek. Sürpriz Yasasını duydunuz mu? '
'Bir şey değil. Ama konuşmaya devam edin, Mareşal.
Cadı, Vissegerd ölümden sonra parmağını yine Geralt'a doğrulttu.
Pave a, kızı almak istedi, ama Calanthe buna izin vermedi ve
onu dışarı attı. Ama doğru beni bekledi. Savaş başladığında
Nilfgaard ve Cintra düştü, karışıklık ve kargaşadan yararlandı
ve Ciri'yi kaçırdı. Kızı gizli tuttu çünkü bizim olduğumuzu biliyordu
onu arıyor. Ve sonunda ondan sıkıldı ve onu Emhyr'e sattı. '
Bunların hepsi yalan ve iftira. Dandelion haykırdı. Her şeyde olmayan
tek kelime gerçeği! '

Sayfa 181

Kapa çeneni yoksa ağzını tıkarım. Gerçekleri birleştir, Kont. Büyücüde
Cirilla vardı.
şimdi Emhyr Emreis'in elinde. Ve büyücü tutuklandı
Nilfgaard devriyesinin öncüsü. Bunun anlamı ne?'
Daniel Etcheverry omuzlarını silkti.
'Bunun anlamı ne?' Vissegerd Geralt'a yaslanarak tekrarladı. 'Ne,
imansız? Konuş! Nilfgaard için ne kadar zamandır casusunuz? '
Ben kimseye casus değilim.
"Senden şeritler koparacağım!"
'Yap.'
Garramone Kontu aniden, Bay Dandelion, dedi. 'Olurdu
açıkladıysan senin için daha açık olacağım. Ne kadar erken olursa. '
"Yapmak istediğim buydu," diye patladı şair, ama lord
Mareşal beni tıkmakla tehdit etti! Biz masumuz; hepsi bariz bir yapı
ve iğrenç iftira. Cirilla, Thanedd Adası ve Geralt'tan kaçırıldı
savunmasında ağır yaralandı. Bunu herkes doğrulayabilir. Hiç
Thanedd'de olan büyücü. Ve Redanian Şansölyesi, Count
Sigismund Dijkstra ... '

Dandelion aniden durdu ve Dijkstra'nın tamamen
bu davada savunma tanığı olarak uygun değil ve büyücülere başvurmak
Thanedd'in pozisyonlarını iyileştirmesi de iyi bir fikir değildi.
"Aynı zamanda bir saçmalık," diye yüksek sesle ve hızlı bir şekilde
konuşmaya devam etti, "
Cintra'dan Ciri'yi kaçıran Geralt. Geralt kızı bulduktan sonra
Şehrin katliamı, dolaşıp onu diğerlerinden saklayan Nilfgaard ajanları
onu arıyorlardı. Ben kendim bu ajanlar tarafından yakalandım ve
işkenceye maruz kaldı, Ciri'yi nereye sakladığını itiraf etmek için! Ben
demedim
kelime ve bu ajanlar şimdi öldü, kiminle olduklarını bilmiyorlardı
ile başladı. '

Sayfa 182

Kont "Cesaretin," dedi "harikaydı. Emhyr sonunda Cirilla'ya kavuştu. Gibi
herkes onunla evlenmek ve onu İmparatoriçe yapmak niyetinde olduğunu
biliyor
Nilfgaard. Benim için, onu Cintra Kraliçesi olarak selamlıyor ve
bize birçok soruna neden olan çevredeki alan. '
'Emhyr' dedi şair, 'Cintra tahtına oturabilirdi
ne zaman isterse. Ciri, alsa da almasa da hakkı vardır.
taht.'
'Doğru?' Vissegerd kükredi, Geralt'ı tükürükle sıçrattı. Kahretsin, yok
sağ! Emhyr dilerse onunla evlensin. Ona çocuk versin ve o
kaprisine göre ona hibe ve özlük verebilir. Cintra Kraliçesi ve
Skellige Adaları, neden olmasın? Brugge Düşesi mi? Kontes
Sodden? Devam et, belden eğiliyoruz! Ve neden alçakgönüllülükle
soruyorum,
Güneş ve Ay Kraliçesi? Lanetli ve lekeli kanının hiçbir hakkı yok.
taht! Lanetli kan, bu ailenin tüm kadın soyu lanetli,
Riannon ile başlayan aşağılık yaratıklar! Ciri'nin büyük büyükannesi
Adalia
fahişeyi kuzeniyle oynadı, annesi Muriel olarak
herkes! Bu kandan sadece ensest fahişeler doğar. '
Yumuşak konuş, Şerif. Dandelion küstahça dedi. 'Çadırın asılı kalmadan
önce
altın aslanlarla afiş ve Ciri'nin büyükannesini selamlamak üzeresiniz,
Calanthe, Cintra Dişi Aslanı, askerlerinizin çoğunun kan döktüğü
Marnadal ve Sodden'da ahlaksız ve zina yapan bir orospu olarak. Ve sonra
ben

ordunuzun sadakatinden o kadar emin olmazdım. '
Vissegerd, kendisiyle Dandelion arasındaki mesafeyi iki adımda tamamladı
Gömleğinin önünden yakaladı ve sandalyeden kaldırdı.
Mareşal'in bir dakika önce sakin olan yüzü şimdi kızardı
hanedan kırmızısı. Geralt, arkadaşının sağlığı için şiddetle endişelenmeye başladı.
aniden bir Adjutant içeri girdi ve heyecanla duyurmaya başladı
bir devriye tarafından acil ve önemli haberler getirildi.
Vissegerd, Dandelion'ı serbest bıraktı, sandalyeyi devirdi ve gitti.
'Uff ...' diye inledi şair, başını ve boynunu sallayarak. Bu yakındı, o
beni boğardı ... Bağlarımı gevşetebilir misin Kont? '

Sayfa 183

"Hayır Sir Dandelion, yapamam."
'Böyle saçmalığa inanacak mısınız? Casus olduğumuzu mu?
Benim inancımın bununla hiçbir ilgisi yok. Bağlı kalacaksınız. '
Yazık, öksürdü Dandelion. Mareşale hangi iblis sahipti? O
Birden bir şahin gibi üzerime düştü. '
Daniel Etcheverry çarpık bir şekilde gülümsedi.
Askerlerinin sadakatine sahip olduğunuzda, Sir Şair, kararsızsınız
ağrılı bir noktaya dokundu. '
'Ne? Ne anlamı var? '
Asker, Ciri'nin ölüm haberini duyunca ağladı. Ve sonra
başka bir hikaye vardı. Calanthe'nin torununun
yaşıyordu. Nilfgaard'da olduğunu ve İmparator'un gözünden hoşlandığını
Emhyr. Kitlesel kaçışlar oldu. Bu insanlar evi terk etti ve
ailesi, Sodden ve Brugge'ye, Temeria'ya kaçmıştı, çünkü
Calanthe'nin kanı Cintra için savaş. İçin savaşmak istediler
Ülkelerinin özgürlüğü, işgalcileri Cintra'dan kovmaya çalıştı.
Calanthe soyundan gelenlerin tahta geri döndüğünden emin ol. Ve ne
olur mu? Calanthe'nin kanı Cintra tahtına onurla geri döner ve
zafer ... '
Onu kaçıran Emhyr'ın elinde bir kukla olarak.
Emhyr onunla evlenmek istiyor. İmparatorlukta yanına oturmasını istiyor.
taht, tles ve vassalage onaylamak için. Kukla böyle mi davranır?
Cirilla, Kovir'li büyükelçiler tarafından imparatorluk mahkemesinde
görüldü. Onlar
zorla kaçırılmadığını iddia etti. Cirilla'nın tek varisi
Cintra tahtına müttefik olarak Nilfgaard'ın tahtına çıktı. Böyle
askerler arasında yayılan haber. '

Nilfgaard ajanları tarafından dağıtıldı.

Sayfa 184

Kont "Biliyorum," başını salladı. Ama askerler yapmıyor. Ne zaman bir
firar, asılmakla cezalandırılırsın, ama anlıyorum. Onlar ister
kendi vatanları için, kendi evleri için savaşıyorlar. Kendileri için değil
Temeria. Kendi bayrakları altında. Burada kampta görebilirler,
altın aslan, Temeria zambaklarının önünde eğilir. Vissegerd'in sekiz
beş bin saf Cintrans da dahil olmak üzere bin asker
Brugge ve Sodden'den Temerya birimleri ve gönüllü şövalyeler. Bu bende
ordunun altı bin adamı var. Terk edenler sadece
Cintrans. Vissegerd'in ordusu savaşmadan yok edildi. Öyle mi
onun için ne anlama geldiğini anladın mı?
"Kendini ve pozisyonunu kaybeder."
'Elbette. Birkaç yüz çöl ve Kral Foltest sopayı kaldırır.
Zaten bu orduya Cintran demek zor. Vissegerd,
firarları durdurmak istiyor, bu yüzden de söylentileri yayıyor.
Prenses Cirilla ve atalarının kökeni belirsiz. '
"Kendine ne dersin Kont," Geralt yardım edemedi. Net dinliyorsun
tiksinme. '
Cedin yok mu? Daniel Etcheverry hafifçe gülümsedi. Vissegerd biliyor
soyum hakkında ... Kısacası, Ciri, Muriel Kontesiyle ilgiliyim.
Fuar adı verilen Garramone, Cirilla'nın büyük büyükannesiydi ve aynı
zamanda benim
büyük büyükanne. Aile ba lesleri sırasında onun Roma döneminin çeşitli
efsaneleri
fetihler dolaştırılıyordu, ancak bazı genç yeni başlayanlar benim
ata bir fahişeydi, beni tiksinti ile dolduruyor. Ama tepki
vermiyorum. Çünkü ben
ben bir askerim Lordlarımı anlıyor musunuz?
'Evet.' dedi Geralt.
'Hayır.' dedi Dandelion.
Vissegerd, Temerya'nın bir parçası olan bu birimin komutanıdır.
Ordu. Ve Emhyr'in elindeki Cirilla, birlik ve ordu için bir tehdittir,
ve kralıma ve ülkeme. Dedikoduları inkar etmeye niyetim yok
Vissegerd'in iftirasını çevrelemek ve onun otoritesini baltalamak

---

Sayfa 185

emretti. Cirilla'nın piç olduğunu kanıtlaması için ona destek olacağım.
ve taht hakkına sahip değildir. Mareşal ya da onun

kararlar ve emirler. Aksine onu destekleyeceğim. '
Cadı dudaklarını bir gülümsemeye çevirdi. Dandelion'u görüyor
musun? Sayım
Bir an bile casus olmadı, yoksa olmazdık
böyle kapsamlı bir açıklama yaptı. Kont masum olduğumuzu biliyor.
Ama Vissegerd bizim hakkımızda bir karar verdiğinde parmağını bile
kıpırdatmayacak. '
'Bu demek mi ... Bu demek mi ...'
Kont başka yöne baktı.
Sessizce Vissegerd, dedi, öfkeli. Kötü şansın ona düştün
eller. Özellikle siz, Sör Witcher. Bay Dandelion'u deneyeceğim ... '
Vissegerd'in girişi tarafından rahatsız edildi, kıpkırmızı ve kızgın.
Boğa. Mareşal masaya yaklaştı, copunu masaya vurdu ve
üstüne bir harita bıraktı, sonra Geralt'a döndü ve onu
gözler. Kurtulan gözlerini indirmedi.
"Yaralı bir Nilfgaardlı, devriye tarafından yakalandı," dedi Vissegerd.
bandajlarını çıkarmayı başardı ve kan kaybetmek yerine yolda
halkının yenilgisine katkıda bulunur. Onu kullanmak istedik ama o
parmaklarımızın arasında kaydı ve bizi kandan başka bir şey bırakmadı. İyi
ders. Cadıların böyle şeyler öğretmemesi talihsiz bir durumdur.
eğitim gördükleri kralların çocukları. '
Geralt sessiz kaldı ama başını eğdi.
Ne, ucube mi? Doğanın ucube. Cehennem Yaratığı. Cirilla'ya ne öğrettin?
Ona hangi eğitimi verdin? Herkes gördü ve biliyor! Bu
piç yaşıyor, Nilfgaard tahtını hiçbir şeymiş gibi genişletiyor! Ve ne zaman
Emhyr onu yatağına götürür, istekli olacak, fahişe! '
"Kendini öfkeyle göstermek," dedi Dandelion, "bir şövalyeye layık
değil. Bayım
Mareşal, zorla kaçırılan bir çocuğa her şey için mi suçluyorsunuz?

Emhyr tarafından şiddet mi yaşıyor? '
Bir çocuk bile şiddete direnebilir! Şövalyelerin, kralların bile yolları
vardır. Eğer öyleyse
gerçekten kraliyet kanından olsaydı bir yolunu bulurdu. Makas, bir parça
kırık cam, hatta bir baykuş! Fahişe onunla bileklerini kesebilirdi
kendi dişleri! Kendini bir çorapla astı! '
Artık duymayacağım Vissegerd. Geralt sessizce dedi. Artık
duymayacağım.
Mareşal işitilir bir şekilde dişlerini yasladı ve eğildi.

Artık duymayacaksın. Öfkeyle titreyen bir sesle dedi. 'Bu iyi
çünkü söyleyecek başka bir şeyim yok. Sadece bir şey. Sonra, Cintra'da on beş
yıllar önce, tasarım hakkında çok konuştun. O zaman sandım ki
saçmalık. Ama senin tasarımındı cadı. O geceden beri kaderin
mühürlü, yıldızlar arasında siyah runeler ile yazılmış. Ciri, Pave a'nın kızı
senin tasarımın. Ve senin ölümün. Cirilla için, Pave a'nın kızı, asılacaksın! '

Sayfa 187

"7 inci Daerlan" Tugay ayrı olarak operafion sunulmuştu
Dördüncü Ordu Süvari şubesi. Yeni destek aldık
Verden'den üç hafif süvari bölüğünden oluşan ve
Vreemde Savaş Grubu. Tugayın geri kalanı Aedirn'e karışmıştı.
Savaş Gruplarına ayırdığım kampanya: "Sieuers" ve "Morteisen",
her biri dört filodan oluşuyor.
Dördüncüsü ile akşam saatlerinde Drieschot'taki toplanma noktasını
Ağustos fi h. Sipariş, Grubun sınırlarına ulaşması içindi.
Vidort, Carcano ve Armeria, Ina geçişlerini ele geçirerek yok ediyor
Karşılaştığımız herhangi bir düşman, ancak büyük direniş noktalarından kaçınmak.
Özellikle geceleri açlıktan ateşler, Dördüncünün yolunu aydınlatırdı.
Ordu, sivil halk arasında paniğe kapılıyor ve tüm yolları kapatıyor
kaçaklarla düşman hatlarının gerisinde. Etrafa sarıyor ve itiyormuş gibi yapın
geri çekilen düşman birlikleri gerçek kazanın yönüne doğru.
Panik ve korku uyandırmak için seçilmiş sivil ve tutuklu gruplarını ortadan kaldırmak
ve düşmanın moralini daha da bozar. Burada açıklanan görevler
tugay tarafından büyük bir askerin fedakarlığıyla gerçekleştirildi.
Elan Trahe
İmparator ve vatan için: 7 yangının şanlı iz inci Daerlan
Süvari Tugayı

Sayfa 188

Sayfa 189

Beşinci Bölüm

Milva atlara ulaşmayı veya onları kurtarmayı başaramadı. Hırsızlığa tanık oldu
ama o hiçbir şey yapamayan bir tanıktı. İlk önce, o bir

çıldırmış, paniğe kapılmış kalabalık, sonra koşuşturan vagonlar ve
sonra içinden geçtiği yünlü koyun sürüsüne daldı
kar kayması gibi. Sonunda çamura ve sazlıklara atladı.
Nilfgaardlıların kılıçlarından onu kurtaran Chotla kıyıları
acımasızca herkes olan, kadınlara bile hiçbir şey vermeyen
çocuklar. Milva kendini suya attı ve diğer tarafa kaçtı.
kısmen suda yüzerek, kısmen cesetler arasında sırt üstü yüzerek
yıkandı.
Kovalamacasına devam etti. Köylüler üzerindeki direktörü hatırladı
girdi, Roach, Pegasus, kestane aygırı ve kendi
siyah. Ve siyahın eyerinde paha biçilmez yayı vardı. *Hiçbir şey yapamaz Bitti* , diye düşündü suya batırılmış botlarıyla koşmaya başlarken ,

---

Sayfa 190

diğerleri şimdilik sadece kendilerini korumak zorunda kalacaklar. Ben, lanet olsun, mecburum
Yayımı ve atımı kurtar!
Önce Pegasus'u kurtardı. Şairin sallanması, tekmeleri görmezden geliyordu
ona binen köylünün kaburgaları ve çığlıkları. Yapmaz
dörtnala gitti ve huş ağacı korusu arasında tembel, tembel ve yavaşça
yürüdü.
köylü, at hırsızlarının çok gerisinde kaldı. Duyduğunda
Milva'nın arkadan yaklaştığını gördü, attan atladı
iki eliyle pantolonunu tutarken doğrudan çalıların içine düşünerek.
Milva, güçlü öldürme arzusunun üstesinden gelerek onu takip
etmedi. Atladı
eyere bağlanmış lute tellerini çalarak eyere. Tanıdık
atla, jöleyi dörtnala zorlayabildi. Veya daha doğrusu
Pegasus'un dörtnala olduğunu düşündüğü halsiz koşu.
Ama bu sözde dörtnala bile at hırsızlarını yakalamak için yeterliydi çünkü
kaçışları daha alışılmadık bir at tarafından yavaşlatıldı: Cadıların koyu
Roach
kısrak, Geralt'ın bir kereden fazla yerine
eşek, katır ve hatta keçi. Milva, beceriksiz olan hırsızları geride bıraktı.
Roach'ın dizginlerini çeken binici yere düştü ve köylülerin geri kalanı
eyerlerinden atladı, oynak olanı evcilleştirmeye çalıştı, kısrağı
tekmeledi. Onlar
O kadar meşguldüler ki, Milva Pegasus'a geldiğinde ced olmadılar
ve burnunu kırarak yüzüne tekme attı. Geri düştüğünde, ağlıyor ve
İlahi yardım için yalvararak onu tanıdı. Clogs'du. Görünüşe göre

karşılaştığı insanlarla hiç şansı yoktu. Ve özellikle Milva.
Milva da maalesef şanssız kaldı. Özellikle konuşmak gerekirse, şans
suçlamak, ama kendi küstahlığı ve inancı birkaç kişiyi dövebilir
köylüler istediği kadar. Ama arabadan indiğinde
eyer, aniden gözüne yumruk attı ve nasıl bittiğini bilmeden
yerde. Biraz bağırsak dökmeye kararlı olarak bıçağını çekti, ama
kafasına kalın bir s ck ile vuruldu ve gözlerini kapattı
kabuğu ve ro en odun ile. Sersemlemiş ve kör olmuştu,
s ck kalıntılarını tutan köylünün dizleri; ancak,
aniden köylü çığlık atarak yere düştü. Diğeri bağırdı ve örtüldü
kafasını iki eliyle. Milva gözlerini sildi ve öyle olduğunu gördü
gri atlı bir binicinin kırbacından gelen darbelerle kaplı. O yükseldi ve
vurdu

Sayfa 191

boyundaki köylü. Hırsızın bacaklarını büktü. Milva bunu kullandı
Bir tekme atarak öfkesini açığa çıkarmak için bir avantaj. Köylü kıvrıldı,
kavradı
ellerini kasıklarına götürdü ve çığlık attı.
çevreleyen huşlar.
Gri atın üstündeki binici, diğer adamı ve Clogs'u sürmeyi başardı.
burnundan ormana doğru gelen darbelerle kim kanayacak?
kırbaç. Atını uluyan adama doğru çevirdi ama yukarı çekti
kısa. Milva çoktan siyah atını yakaladı ve elinde
Yayını ipte zaten bir okla tuttu. Dize sadece şuradaydı:
yarı gerilim, ancak okun p'si doğrudan sürücünün
göğüs. Bir an için sürücü ve kız birbirlerine baktılar. Sonra
binici, yavaş hareketlerle kemerinden uzun olan bir ok çekti.
tüylü fletching ve onu Milva'nın ayaklarına fırlattı.
"Biliyordum," dedi sakince.
ok, elf. "
Ben bir elf değilim Nilfgaardlı.
Ben Nilfgaardlı değilim. Öyleyse yayı indir. Sana herhangi bir kötülük
dileseydim, ben
bu köylülerin seni dövmesine izin verirdim. '
"Şeytan senin kim olduğunu biliyor," dedi, "ama yardımın için
teşekkürler. Ve
okum. Ve kötü piç için tekmeledim.
Tekmelenen at hırsızı bir topun içinde kıvrılıp ağlamaya başladı.
yüzü yapraklara gömülü. Sürücü ona bakmadı. O

Milva'yı izledi.
Atları yakala, dedi. Nehirden hızla uzaklaşmalıyız,
ordu her iki kıyıda da ormana yayılmıştır. '
'Biz?' Milva pruvayı indirerek kaşlarını çattı. 'Birlikte? Ne zamandan beri biz
Arkadaşlar? Veya yoldaşlar? '

Sayfa 192

"Açıklayacağım," dedi atını çevirip dizginleri kavradı.
kestane aygır, 'bana verirsen.'
Sahip olmadığımız şey bu. Cadı ve diğerleri ... '
'Biliyorum. Ama öldürülürsek veya yakalanırsak onları kurtaramayız.
Atları tut ve beni ormana doğru takip et. Acele!'
***
Cahir olarak adlandırıldığını hatırlayan Milva, tuhaf arkadaşına bir göz atarak
düşmüş bir ağaçta sustu. *Olmadığını söyleyen garip Nilfgaardlı*
bir Nilfgaardlı. Cahir.
'Öldürüldüğünü sandık' dedi, 'kestane
binici olmadan biz. '
"Ufak bir macera yaşadım," diye kuru bir şekilde yanıtladı. Üç haydut, kıllı kurtadamlar, pusuda üzerime atladı. At kaçtı.
haydutlar başaramadı, ama yayanlardı. Bulmayı başaramadan önce
yeni bir binek, senden çok gerideydim. Daha önce bu sabah yakaladım
kampa girdiniz. Nehri geçtim ve seni bu kıyısında bekledim
çünkü doğuya gittiğini biliyordum.
Kızılağaçlarda saklanan atlardan biri toynağını damgaladı. Büyüyordu karanlık. Sivrisinekler kulaklarının etrafında vızıldamaya başladı.
Orman sessiz. Cahir dedi. Ordu gitti. Ba le olmalı
bitmiş.'
Katliamı kastediyorsun.
"Süvarilerimiz ..." diye kekeledi, boğazını temizledi. İmparatorluk süvarileri
Kampı vurdu ve güneyden ordunuz saldırıya uğradı. Muhtemelen

Sayfa 193

Temerian. "
Kavga bittiyse oraya geri dönmeliyiz. Aramalıyız
witcher, Dandelion ve diğerleri. '
"Yakında beklemek daha akıllıca olacaktır."

"Burası berbat bir yer," dedi yumuşak bir sesle yayını sıkarak. 'Acımasız ve
ürpertici. Buradan bir esinti bile geçmiyor, ama bir şey devam ediyor
çalıların arasında sesler çıkarıyor ... Cadı gulyabanilerin varlığından bahsetti
a lefields'e tepki verdi ... Ve köylüler vampirlerden söz ettiler ... '
'Yalnız değilsin.' Arkadaşını rahatlattı. 'Yalnız bir adam daha fazlasına sahiptir
korkma nedeni. '
'Kesinlikle.' Onun anlamını anladı. Bizi takip ediyorsun
neredeyse iki hafta, yalnız. Arkanda insanlarsın ve her yer senin
ordu ... Nilfgaardlı olmadığını söylemene rağmen,
onları bir kez. Ve şeytan anlarsam beni alır ... Geri dönmek yerine
halkını, büyücünün peşinden gidiyorsun. Neden?'
'Uzun hikaye.'
***
Uzun boylu Scoia'tael onun üzerine eğildiğinde, olduğu gibi bir direğe oturdu, Struycken
dehşet içinde gözlerini kapattı. Çirkin elflerin olmadığı söylendi, onlar
tüm doğan beau ful. Belki de Scoia'tael'in efsanevi lideri doğdu
beau ful da. Ama şimdi yüzü çapraz olarak kesilmiş ve çirkin bir yarayla
Elf güzelliğinin alnını, kaşını, burnunu ve yanağını bozdu,
hiçbir şey kalmadı.
Elf, yan yatmış çatlak bir ağaç gövdesine oturdu.

Sayfa 194

"Benim adım Isengrim Faoil arna," dedi yeniden mahkumun üzerine eğilerek.
'Dört yıldır insanlarla savaştım, üç yıldır
kendi komutu. Düşmüş bir kardeşi bir mücadeleye gömdüm, dört kuzen ve
kırktan fazla yoldaş. İmparatorun için savaşımda bir müttefik oldum
Sırrınıza istihbarat sunarak kendimi defalarca kanıtlayan
Servis ve temsilcilerinizin rahatsız edici kişileri ortadan kaldırmasına yardımcı olun. '
Faoil arna duraksadı ve eldivenli elini salladı. Scoia'tael yanında
huş kabuğundan yapılmış küçük bir kutu aldı. Kutudan tatlı bir koku yükseldi.
Yaralı Scoia'tael, "Düşündüm ve Nilfgaard'ın müttefikim olduğunu düşüneceğim," dedi.
Muhbirim beni uyardığında ilk başta inanmadım.

beni pusuya düşürmeye hazırlanıyor. Ben tek başıma buluşacağım zaman Nilfgaardlı elçi, yakalanacaktım. Kulaklarıma inanmadım ama doğası gereği, görüşmeye erken geldim ve değil tek başına. Sürprizimin ve hayal kırıklığımın ne kadar büyük olduğunu tahmin edebilirsiniz.
bir elçi yerine gizli toplantı yerinde ortaya çıktığında,
Benim için balık ağları, halatlar ve deri ile donatılmış altı hayduttu gag ve kemerleri ve tokaları olan bir gömlek ile bir başlık ağrıyordu. Gizli Servisiniz tarafından yaygın olarak kullanılan ekipman diyebilirim. ajanlar. Nilfgaard'ın Gizli Servisi beni yakalamak istedi, Faoil arna, canlı, beni bir yere götür, ağzı tıkalı ve kulaklara tutturulmuş düz ceket. Şaşırtıcı bir anne diyebilirim. Bir açıklama gerektiriyor. ben haydutlardan en az birinin hayatta kalmasına, yakalanmasına ve bana bir açıklama yapmaya istekli olun. '
Struycken dişlerini sıktı ve bakmamak için başını çevirdi. elfin yaralı yüzü. Huş ağacından yapılmış kutuya bakmayı tercih etti, eşek arıları vızıldadı.
Şimdi, öyleyse, diye devam etti Faoil arna, alnındaki teri bir mendil, konuş bayım. Tartışmayı kolaylaştırmak için birkaçını açıklığa kavuşturacağım
bir şeyler. Bu kutuda akçaağaç şurubu var. Görüşmemiz devam etmezse karşılıklı anlayış ve geniş kapsamlı samimiyet ruhuyla, dedi akçaağaç şurup başınıza bolca sürülür. Özel ile
gözlere ve kulaklara vurgu. O zaman seni bir karınca yuvasına koyarız, oh

---

Sayfa 195

Bak, işte tam da bu güzel ve zahmetli böceklerin kaçtığı yer. İzin ver yöntemin kendisini birkaç kişi için mükemmel bir şekilde kanıtladığını size temin ederim.
Bana inat ve samimiyetsizlik gösteren *Dh'oine* and *an'givare* . '
"İmparatorluk hizmetindeyim!" diye bağırdı casus, rengi soldu. Ben bir memurum
Va period de Rideaux'ya bağlı emperyal Gizli Servis, Viscount Eiddon! Benim adım Jan Struycken! Protesto ediyorum ... '
Elfin sözünü kesti "Koşulların ölümcül bir hali," yerel olanı görüyorsun orman karıncalarının akçaağaç şurubu sürüsü var, Lord de adını hiç duymamışlar
Rideaux. Hadi başlayalım. Beni kaçırma emrini kimin verdiğini sormayacağım.
çünkü açık. O zaman ilk sorum şu: Nereye götürüyordun

ben mi?'
Nilfgaard casusu iplerde mücadele etti; başını salladı çünkü bu
Karıncaların çoktan yanaklarında sürünüyor gibi göründü ona. O
ancak sessiz kaldı.
Yazık, dedi Faoil kutuyu tutan elfe bir işaret vererek.
Onu lekeleyin.
Seni Verden'e, Nastrog kalesine nakledecektim! Struycken kükredi.
Lord de Rideaux'nun emriyle!
'Teşekkür ederim. Nastrog'da benim için ne istiyordu? '
'Bir sorgu ...'
Ne tür sorular soracaktın?
Thanedd'de olanlar hakkında! Sana yalvarıyorum, un e me! sana
söyleyeceğim
her şey! '
Elf, "Elbette bana her şeyi anlatacaksın," dedi. 'Özellikle
çünkü başlangıç geride kaldı ve başlangıç her zaman en zoru.
Devam et.

Sayfa 196

Rience'i nerede sakladığını itiraf etmen için emir aldım.
Vilgefortz ve Cahir Mawr Dyffryn, Ceallach'tan önce! '
'Eğlenceli. Rience ve Vilgefortz hakkında soru sormak için bir tuzak mı
kurdun? Ne yapabilirim
onlar hakkında biliyor musun? Onlara nerede katılabilirsiniz? Ve Cahir'in
mektubu
daha da eğlenceli. Onu istediğin gibi sana geri gönderdim. Fersah olarak.
Sevkiyat henüz gelmedi mi? '
Müfreze toplantı yerinde öldürüldü… Cahir,
öldürülenler ... '
Ah, ve Va er de Rideaux şüpheli mi oldu? Ama göndermek yerine
kasabaların bir başka temsilcisi komandolarımdan birine sormak için
Clarifica, beni pusuya düşürmeye karar verdi. Nastrog'a sürüklenmemi
emretti.
sorular için. Thanedd olayları hakkında.
Casus sessiz kaldı.
Anlamadın mı? Elf, korkunç yüzüyle ona doğru eğildi.
Bu bir soruydu. Bu ne?'
"Bilmiyorum ... Bilmiyorum, yemin ederim ..."
Faoil arna elini salladı. Struycken çığlık attı, kıvranıp lanetledi
Ulu Güneş cehaletine yemin ederek başını salladı ve tükürdü

yüzüne koyu şurup döktüler. Sadece dört kişi tarafından taşındığında
Karınca yuvasına Scoia'tael konuştu. Fikrini ortadan kaldırmaya çalıştı.
sonuçları karıncalardan daha kötü olabilir.
'Efendim ... Biri bunu duyarsa ölürüm ... Ama sana söyleyeceğim ... Sırları gördüm
emirler. Kulak misafiri oldum… Sana her şeyi anlatacağım… '
Elf, "Bu çok açık," başını salladı. Karınca yuvasındaki kayıt bir saattir ve
kırk dakikadır ve kral Demavend'in özel bir görevlisine aittir.
kuvvetler. Ama sonunda da konuştu. Hadi başla. Hızlı, temiz ve
nokta.'

Sayfa 197

İmparator, Thanedd'dekilerin ona ihanet ettiğinden emin. Hain
Vilgefortz Roggeveen, büyücü. Ve asistanı Rience aradı. Ve yukarıda
hepsi, Cahir Mawr Dyffryn ve Ceallach. Va er… Lord Va er bundan emin değil
parmaklarını bu ihanete daldırmadın bile
bilmeden ... Bu yüzden seni yakalayıp gizlice oraya nakletmem emredildi.
Nastrog… Sör Faoil arna, Yirmi yıldır Gizli Servis'te çalışıyorum…
Va er de Rideaux benim üçüncü komutanım ... '
Kısaca lütfen. Ve titremeyi bırak. Bana karşı samimiysen, olacaksın
birkaç komutana daha hizmet etme şansı var. '
Bu en derin devlet sırrıydı ama Vilgefortz ve Cahir'in kim olduğunu öğrendim
adada yakalandı. Başarılı oldukları gerçeğiyle yüzleştim. Çünkü
Loc Grim'e götürdüler… Adı ne… Evet, Cintra prensesi. Biz
bir başarı olduğunu ve Rience ve Cahir'in Baron yapılacağını düşündü ve
büyücü en azından bir Earl ... Ama onun yerine İmparator Kalous'u çağırdı. ben
Lord Skellen ve Lord Va er demek ve Cahir'in yakalanmasını emretti ... ve
Rience ve Vilgefortz… hakkında bir şeyler bilen herkes
Thanedd'deki olaylar işkenceye tabi tutulmalıydı ... Ve sen de ...
hayal etmesi zor değil ... Eh, ihanet olmalıydı. Vardı
Loc Grim'e sahte bir prenses getirdi ... '
Casus derin bir nefes aldı ve ağzı akçaağaç şurubuyla doldu.
Faoil arna, Sincaplara, "Onun değil," diye emretti ve yüzünü yıka.
Sipariş hemen yerine getirildi. Bir süre sonra organizatör
Başarısız pusu, Scoia'tael liderinin önünde başını eğmiş olarak duruyordu.
Faoil arna ona kayıtsız baktı.
Son olarak "Kulaklarınızdan şurubu dikkatlice silin," dedi. 've ne dinle

Sana söylemek üzereyim Hafızanızı egzersiz yapın, birçok casusun faydası olarak
yıllık pratik. İmparatora sadakatimin kanıtı vereceğim, vereceğim
ilginizi çeken konuya ilişkin tam bir açıklama. Ama sen yapacaksın
Va er de Rideaux için her şeyi kelimesi kelimesine tekrarlayın. '
Casus hevesle başını salladı.

Sayfa 198

"Blathe ortasında, yani haziran başını hesaba katarsak," başladı
elf, 'Francesca Findabair olarak da bilinen büyücü Enid an Gleanna,
benimle bağlantı kurdu. Onun emriyle yakında benim yanıma geldi
Komando birimi belirli bir Rience, bildirildiğine göre Vilgefortz'un bir factotum'u
Roggeveen, aynı zamanda bir büyücü. En derin gizlilikte bir eylem planı
Kongre'de bir dizi sihirbazı ortadan kaldırmayı amaçlayan
Thanedd adası. Plan bana bir ac olarak sunuldu
İmparator Emhyr, Va er de Rideaux ve Stefan'ın tam desteği
Skellen, aksi takdirde Dh'oine ile işbirliği yapmayı kabul *etmezdim* .
büyücüler olsun ya da olmasın, çünkü hayatımda çok fazla provokasyon gördüm.
İmparatorluğun bu meseleye katılımı Cape'de doğrulandı
Bremervoord'un oğlu Cahir'i getiren geminin gelişiyle
Ceallach, bir orney ve emirlerin özel güçleriyle donatılmıştır. Göre
bu emirlere komandolarımdan küçük bir grup atayacaktım.
sadece Cahir'e tabi oldu. Gruptan kaçırma görevi verildi.
ada… belirli bir kişi. '
Cahir'in gemisiyle Thanedd'e yelken açtık, Faoil arna bir dakika aldı.
Ulaştı. Rience'in gemiyi sihirle örtmek için kullandığı muskaları vardı.
sis. Tekneyi adanın altındaki mağaralara açtık. Oradan biz
Garstang'ın altında bodruma geldi. '
Zaten bodrumdayken bir şeylerin ters gittiğini biliyorduk Rience
Vilgefortz'dan bazı telepatik iletişim aldı. Bunu biliyorduk
yürüyüşümüze başladığımızda süregelen bir mücadeleye giriyor olacaktık.
Hazırdık. Ve bu iyi bir şeydi çünkü biz ayrıldıktan hemen sonra
bodrum, tüm cehennem gevşedi. '
Elf, sanki anıları canını yakmış gibi ağır şekilde yaralanmış yüzünü büktü.
Bazı ilk başarılardan sonra işler çözülmeye başladı. Ortadan kaldıramadık
kralın tüm cadıları ve büyük kayıplar yaşadı. Sihirbazlardan bazıları
bizim tarafımız öldürüldü, diğerleri kendi derilerini kurtarmak istiyor,
ışınlandı

uzakta. Bir noktada Vilgefortz ortadan kayboldu, İsyan kayboldu ve onlardan kısa bir süre sonra Enid an Gleanna. Son ortadan kaybolma olarak aldığım
geri çekilmek için tanımlı sinyal. İade edilmeden sipariş vermek istemedim

---

AC'nin başında olan Cahir ve grubunun
görevini yerine getirin. Dönmedikleri için aramaya başladık
onları. '
Faoil arna, Nilfgaardlı casusun gözlerine baktı.
Grubun tek bir üyesi hayatta kalmadı; hepsi öldürülmüştü
acımasız bir tavır. Cahir'i kule Tor Lara'ya giden basamaklarda buldum
kavga sırasında patlayan ve harabeye dönmüş. O oldu
yaralı ve bilinci kapalıyken, yerine getirmediği açıktı.
görev ona emanet edildi. Çevrede hiçbir iz yoktu.
Görevinin amacı ve aşağıda Loxia ve Aretuza'da
kralın adamları. Cahir'in onların eline düşmesinin bir yolu olmadığını biliyordum.
çünkü Nilfgaard'ın aktardaki par cipasının kanıtı olurdu.
Onu aldım ve bodruma, mağaralara koştum. Gemiye bindik
ve yelken açın. Tüm komandolardan on ikiden fazla kalmadı
ve çoğu yaralandı. '
Rüzgar bizi korudu. Hirundum'un batısına indik ve
ormanda. Cahir sargılarını yırtıp çılgın bir bayan hakkında bir şeyler söyledi
yeşil gözlü, Cintra aslanı Ciri hakkında, cadı hakkında
grubunu yok etti ve bir kuş gibi uçan bir büyücü hakkında
Martı Kulesi. Bir at istedi ve adaya dönmemizi emretti.
İmparatorun emri olduğunu iddia ederek, bu durumda bunu yapmak zorunda kaldım
bir delinin saçmalıklarını düşünün. Aedirn'de, zaten bildiğimiz gibi, savaş zaten öfkeliydi ve yeni bir takım kurmanın en iyisi olacağını düşündüm ve karşı yatan, isten ng devam *Dh'oine* .'
Cahir, içinde bulunduğunuz iletişim kutusunu bulduğumda bizimle olacak.
gizli emirler. Şaşırmıştım. Cahir, misyonunun açık olmasına rağmen
başarısız olmuştu, hiçbir şey ihanetten suçlu olduğunu göstermedi. Ancak yaptım
çok fazla düşünme, senin meselenin olduğunu ve çözmen gerektiğini düşündüm
kendiniz. Cahir büyüdüğünde hiçbir direniş göstermedi,

sakin ve istifa etti. Onu tahta bir tabutun içinde ve bir
hav'caaren arkadaşı, onu emirlerde belirtilen yere *götürdü* . ben
Onun için bir eskortta ekibimi zayıflatmak istemediğimi itiraf
et. yapmıyorum

Sayfa 200

Bulunduğunuz yerde halkınızı kimin öldürdüğünü bilin. Ve sadece ben biliyordum
lokasyon. Öyleyse, olayların bu versiyonu tam olarak uymuyorsa,
birliğinizin ölümü, sonra evde hainleri arayın, çünkü
sen ve ben, sadece ben ve yeri biliyordum.
Faoil arna ayağa kalktı.
'Bu kadar. Sağladığım tüm bilgiler doğrudur. Hatta
Nastrog zindanlarına artık gitmezdin. Yalanlar ve yalanlar,
Muhtemelen işkencecinize verirdim, ispat ederdi
yardım etmekten ziyade size zararlı olmak. Daha fazlasını bilmiyorum
özellikle, Vilgefortz ve Rience'in nerede olduğunu bilmiyorum, ben de
haklı olarak ihanetten şüphelenip şüphelenmeyeceğinizi bilmiyorum. Ve sana söylemek için
gerçek, Cintra prensesi hakkında hiçbir şey bilmiyorum, ne doğru ne de yanlış. ben
sana bildiğim her şeyi anlattım. Umarım Lord de Rideaux ve Stefan
Skellen artık beni tuzağa düşürmek istemiyor. *Dh'oine* uzun zamandır yakalamaya çalıştı ya da
beni öldür, bu yüzden deneyen herkesi öldürme alışkanlığını geliştirdim. Gelecekte ben
temsilcilerden herhangi birinin siparişleri üzerine tesadüfen gönderilip gönderilmediğini görmek için beklemeyecek
Va er veya Skellen. Ben ya da inclina'ya sahip olmayacağım. Var mı kendimi açıklığa kavuşturdu? '
Struycken yutkunarak başını salladı.
Öyleyse atını al, casusluk yap ve ormanımdan çık.
***
'Seni taşıdıkları tabuttaki işkenceye katlandın' Milva
mırıldandı. Ben anlamıyorum. Neden bir şehre gitmedin ve saklanmadın, neden
büyücüyü takip et? Senden nefret ediyor ... Hayatını kurtardığı iki mes ... '
Üç mes.

Sayfa 201

İki kez oradaydım. Sen bozan büyücü olmasan da
Cadının kemikleri Thanedd'de, yakınlaşmanın senin için güvenli olduğunu sanmıyorum
onun kılıcı. Aramızda ne var anlamıyorum ama sen beni kurtardın
kendine nazikçe bak… O halde sana söylüyorum Cahir, cadı kimleri arıyor
Ciri'yi kaçırdı ve Nilfgaard'a götürdü, dişlerini o kadar sıkıyor ki
kıvılcımlar. Ve tükürdüğünde tükürük tıslıyor. '
Ciri, diye tekrarladı. Beau tam adı.
Bunu bilmiyor muydun?
'Hayır. Benim için her zaman Cirilla ya da Cintra'nın genç aslanı söylenirdi ... Ve
o benimleyken… Çünkü bir zamanlar… Tek kelime etmedi.
Onun hayatını kurtarmama rağmen.
"Bunu anlamak için şeytan gerekir," dedi. Senin arzun, Cahir,
karmaşık ve karmaşık. Kafam için değil.
'Ve senin adın ne?' diye sordu aniden.
'Milva ... Maria Barring. Ama bana Milva diyorlar.
"Cadı yanlış yönde ilerliyor Milva," dedi bir süre sonra
an. Ciri Nilfgaard'da değil. Onu kaçıran Nilfgaard değildi. Eğer
kaçırıldı. '
'Bu nasıl?'
'Uzun Hikaye.'
***
Büyük Güneş'in yanında, eşiğinde duran Fringilla başını yana yatırdı.
sürpriz ve arkadaşına baktı. 'Saçına ne yaptın,

Sayfa 202

Assire? '
Assire var Anahid kuru bir şekilde "Onu yıkadım," diye yanıtladı. Ve kıvırdı. İçeri gel,
lütfen otur. Sandalyeden kalk Merlin. Shoo! '
Büyücü, kara kedinin isteksizce terk ettiği yere oturdu.
arkadaşının saçına bakıyor.
Bana bakmayı kes, Assire'ın eli kabarık parlak buklelere dokundu. 'Karar verdim
biraz değiştirmek için. Her neyse, senin örneğini takip ettim. '
"Ben," Fringilla Vigo güldü, "her zaman asi olarak görülmüş ve
asi. Ama seni akademide veya mahkemede gördüklerinde ... '
Assire, "Mahkemeye gitmiyorum" dedi. Akademinin alışması gerekecek
o. Bu on üçüncü yüzyıldır; yüksek ben bunun üzerine üstleri kırarız

dış görünüşümüze bakıldığında anlamsızlık ve zayıflık gösterilir.
zihin.'
Tırnaklar da, dedi Fringilla yeşil gözlerini kısarak ıskalamadı.
herhangi bir şey. Seni tanımıyorum canım.
"Basit bir büyü," diye soğuk bir şekilde yanıtladı büyücü, "kanıtlamak için yeterli olmalı
Ben bir Doppler değilim. Gerekirse büyüyü yap. Ve sonra devam edelim
seni neden davet ettiğimi tartış. '
Fringilla Vigo bacağına sürülen kediyi okşadı, mırıldandı ve
germe, bir şefkat jesti gibi davranarak, örtülü bir öneride bulunma
siyah saçlı büyücü onun sandalyesindeydi.
"Doğru mu," dedi başını kaldırmadan, "Seneschal Ceallach aep
Gryffyd seni ziyaret etti, değil mi?
Evet, Assire onayladı. 'Ceallach umutsuzluk içinde beni ziyaret etti, benden yardım istedi
İmparator Emhyr'ın yakalanmasını emrettiği oğluyla şefaat için,
işkence gördü ve idam edildi. Çaresiz bir baba kime, değilse bile
rela ve? Cahir'in annesi Ceallach'ın karısı Mawr yeğenim, kız kardeşimin

---

en küçük kızı. Buna rağmen hiçbir söz vermedim. Çünkü yapamam
bu durumda herhangi bir şey. Son zamanlarda, izin vermeyen koşullar ortaya çıktı
kendime aldırmam. Size açıklayayım. Ama önce izin ver
Senden toplamanı istediğim bilgileri dinle. '
Fringilla gizlice rahat bir nefes aldı. Arkadaşından korkuyordu
Ceallach'ın oğlu Cahir'in işine girmek istedi.
İskele kokan daha fazla. Ve ondan yardım istenmiş olsaydı, o
reddedemezdi.
"Temmuz ortalarında," diye başladı, "Loc Grim'in en yeniden mahkemesi,
iddia edilen on beş yaşındaki bir kıza hayran olma fırsatı
Seyirciler sırasında Emhyr'ın canlandırdığı Cintra Prensesi
kraliçe ve ona o kadar kibar davrandı ki, söylentiler yayıldı
yakın evlilik. '
'Duydum,' Assire kediyi okşadı ki bu da cesareti kırılmıştı.
Fringilla başka birine geçme olasılığını düşündüğü için hareket etmeyecekti.
sandalye, 'bu şüphesiz ki siyasi evlilik hakkında konuşulacak.'
Ama daha alçak sesle ve daha seyrek. Çünkü Cintran prenses
Darn Rowan'a götürüldü. Darn Rowan, bildiğiniz gibi, genellikle

mahkumları barındırmak. İmparatoriçe için nadiren kadın adaylar. '
Assire yorum yapmadı. O, sürekli bekledi; son zamanlarda ona bakmak
dosyalanmış ve boyalı tırnaklar.
"Şüphesiz, hatırlarsın," Fringilla Vigo devam etti, "nasıl üç yıl
önce Emhyr hepimizi aradı ve bir
kişi. Kuzey Krallığı bölgesinde. Şüphesiz sen
Başaramadığımızda ne kadar kızdığını hatırla. Albrich, kim
ekranları geçmek şöyle dursun, şimdiye kadar araştırma yapmanın
imkansız olduğunu açıkladı.
Ve şimdi dinle. Ünlü Loc Grim seyircisinden bir hafta sonra
Aldersberg'in zaferini kutlayan Emhyr aniden Albrich'i kabul etmedi ve
ben ve bir sohbet ile bizi onurlandırdı. Konuşmasının anlamı,
çok fazla değersizleştirmeden şöyle devam eder: "Sizler özgür
yükleyicilersiniz,
tembel ve tembel. Senin panayır numaraların bana bir servete mal oldu ve
ben hayır alıyorum

Sayfa 204

onlardan yararlanın. Pi ful akademiniz için belirlediğim görev şuydu:
basit bir astrolog tarafından dört günde tamamlandı. "
Assire var Anahid küçümseyerek homurdandı, kediyi okşayarak.
"Kolayca öğrendim," diye devam etti Fringilla, astrologun başka biri
olmadığını
rezil Xarthisius'tan daha. '
Dolayısıyla aranan kişi, bu Cintran, aday olacak
imparatoriçe. Ve Xarthisius onu buldu. Sonra ne? Atandı mı
Dışişleri Bakanı? İmkansız Görevler Dairesi Başkanı? '
'Hayır. Onu bir hafta sonra zindana attılar. '
Korkarım bunun oğlu Cahir ile ne ilgisi olduğunu anlamıyorum.
Ceallach. "
Baba. Bunu yapmama izin verin, bu gerekli. '
'Afedersiniz. Dinliyorum.'
'Emhyr'in üç yıl önce bize ne verdiğini hatırlıyor musunuz?
bak?'
Bir tutam saç.
'Sağ.' Fringilla çantasına uzandı. Kesinlikle bu saç. Açık saç
altı yaşında bir kız. Birkaç tane tuttum. Ve karşılığını vermişti çünkü
Darn Rowan kimliği Stella Congreve'de izole edilen Cintran prensesine
bakıyor,
Liddertal Kontes. Stella, bir süre önce bazı borçları sözleşmeli

bana gra tude, bu yüzden ikinci bir kilide sahip olmak hiç sorun olmadı saç. Bu. Biraz daha koyudur, ancak saç yaşla birlikte koyulaşır. Bununla birlikte, kilitler tamamen farklı iki kişiye aittir. Sahibim onları inceledi ve hiç şüphe yok. '
Bu türden bir keşif hayal ettim, 'Assire kabul etti,' duyduğum anda Cintran'ın Darn Rowan'da izole edildiğini. Astrolog da

---

Sayfa 205

doğru konuyu bulamadı veya sağlamak için bir komploya çekildi Emhyr'e sahte bir kişi. Cahir'in başına mal olacak komplo Ceallach. Teşekkür ederim Fringilla. Herşey temiz.'
Siyah saçlı büyücü, "Her şey değil," başını salladı. İlk önce Cintran'ı bulan Xarthisius, onu Loc Grim'e getiren oydu.
Astrolog, astrolog olduğunu fark ettikten sonra burçları okumaya başladı. Emhyr'a sahte bir prenses getirdi ve
hakikat. Ve çılgın yaşlı adam aptal bir adam için zindanlarda kaldı sanatında hata veya sahtekarlık. Tüm kurabildiğim, o
aranan kişinin bulunduğu yeri bir
yüz mil yarıçap. Ve bu bir çöldü, ıssız bir çöldü Velda nehrinin arkasındaki Tir Tochair dağlarının ötesinde bir yerde. Oraya gönderilen Stefan Skellen, akreplerden başka bir şey bulamadı ve akbabalar. '
Xarthisius'tan başka bir şey beklemiyordum. Ama bu olmayacak Cahir konusunda herhangi bir etkiye sahip. Emhyr kızgın ama kızmıyor kimseyi sebepsiz yere işkence ve ölüme gönder. Senin de söylediğin gibi Birisi sahte prensesin Loc Grim'e teslim edilmesini ayarladı.
Biri bir dublör buldu. Yani bir komplo var ve Cahir
içine çekildi. Bunun bilinçsiz olduğunu göz ardı etmeyeceğim. Öyleydi Kullanılmış.'
Olsaydı, sonunda bunu yapacaklardı. O olurdu
dublörü Emhyr'e getirmek için. Ancak Cahir,
iz. Neden? Bunca zamandır kaybolması şüphe uyandırmak zorunda kaldı. Yapabilir miydi
Emhyr'in sahtekarlığı ilk bakışta fark edeceğini mi umuyordunuz? Çünkü yapardı
farkına varmak. Fark ederdi çünkü o ... '
"Bir tutam saç," diye sözünü kesti Assire. Altı yaşındaki bir kızdan bir tutam saç.
Fringilla, Emhyr bu kızı üç yıldır değil ama çok arıyor.
uzun. Görünüşe göre Cahir korkunç bir şeye çekildi.

ck gibi davranarak ortalıkta dolaşırken başlayan bir şey
o bir attı. Hımm… Bana bu saç tutamını bırak. Biraz yapmak isterim
testleri. '

Sayfa 206

Fringilla başını yavaşça salladı, yeşil gözleri kısıldı.
Bırakacağım. Ama dikkat et Assire. Korkunç bir şeye girmeyin.
Çünkü bu seni etkileyecek. Başlangıcında
Siz erkekler, bunu karşılayamayacağınızı söylediler. Söz verdin
nedenleri açıklığa kavuşturun. '
Assire var Anahid ayağa kalktı ve pencereye gitti, dışarıya baktı.
Başkent Nilfgaard'ın çatılarında ve kulelerinde güneş parıltısı
İmparatorluk, Altın Kuleler Şehri olarak adlandırılır.
"Bir kez söyledin ve hatırlıyorum," dedi arkasını dönmeden, "
sihir sınırlarla bölünmemelidir. Sihrin iyi olması gerektiği
en büyük iyilik, ki bu her türlü ayrımın üzerinde olmalıdır. Bir şey
bunun gibi… gizli bir organizasyon gerektirir… manastır gibi bir şey
veya bir loca ... '
"Hazırım," diye cevapladı Fringilla Nilfgaardlı'nın söylenmemiş sorularını
büyücü. Kararlıyım ve ilerlemeye hazırım. Güven için teşekkürler
ve şeref. Bu locanın ne zaman ve nerede olduğu, sırrım
ve gizemli arkadaş? '
Nilfgaardlı büyücü Assire var Anahid arkasını döndü. Dudaklarında
bir gülümsemenin gölgesi.
Yakında, dedi. Şimdi her şeyi açıklayacağım. Ama yapmadan önce ...
vereceğim
sen terzimin adresi Fringilla. '
***
Tek bir ateş bile yok, diye fısıldadı Milva nehrin karanlık kıyısına bakarak,
Ay ışığında parıldayan yüzeyi. Orada da bir ruh yok.
kampta iki yüz mülteci vardı. Kimse boynunu kurtarmadı mı?

Sayfa 207

Cahir 'İmparatorluk kazansaydı herkesi köleliğe alırlardı'
cevap verdi, ayrıca bir fısıltıyla. Eğer senin tarafın kazansaydı, onlar da
Bu yerden uzak mülteciler. '
Kıyıya, büyümüş bataklık sazlıklarına yaklaştılar. Milva
bir şeye bastı ve geri sıçradı, bir elin karşısında ağlıyor
çamurdan çıkan sülüklerle kaplı.
Bu sadece bir ceset, diye kolunu kavrayan Cahir, Bizimki. Bir Daerlan. '

'DSÖ?'
Yedinci Daerlan Süvari tugayı. Kolundaki beyaz akrep ... '
'Tanrılar,' diye şiddetle ürperdi, yayını terli yumruğunda tutarak. 'Yaptı
bu sesi duyuyor musun? Bu neydi?'
'Bir kurt.'
'Ya da bir hortlak ... Ya da başka bir lanet ruh. Çok fazla ölü olmalı
kamptaki cesetler ... Veba, gece diğer kıyıya gitmeyeceğim! '
'Şafakta bekleyeceğiz… Milva? Tuhaf olan ne ... '
'Regis ...' Okçu pelin kokusunu koklayarak bir çığlığı bastırdı,
adaçayı, kişniş ve anason. Regis sen misin?
Cerrah karanlıktan sessizce belirdi "Benim," dedi. 'Endişelendim
senin hakkında. Yalnız değilsin, görebiliyorum.
'İyi görüyorsun,' Milva gitmesine izin verdi Cahir'in çoktan elini uzatmış
olan kolunu.
kılıç. Yalnız değilim ama aynı şey kendiniz için söylenemez. Regis,
büyücü nerede? Karahindiba? Ve gerisi? Ne var biliyor musun
onlara mı oldu? '
'Biliyorum. Atların var mı?
'Onlara sahibiz. Sazlıklar arasında ... '

Sayfa 208

Sonra Chotla'nın rotasını takip ederek güneye gidiyoruz. Gecikmesiz.
Gece yarısından önce Armeria'da olmalıyız. '
Ya büyücü ve şair? Onlar yaşar mı?'
'Onlar yaşıyor. Ama başları belada. '
'Ne sorunu?'
'Uzun hikaye.'
***
Dandelion homurdandı, geri dönmeye ve kendini daha fazla
rahat pozisyon. Ancak, bunu yapan biri için imkansız bir görevdi.
bir talaş ve talaş yığınının içinde yatıyordu ve bir ip ile bağlanmıştı.
jambon tütsülenmek üzere.
Hemen teslim edilmedik, diye nefesini tuttu. 'Umut var…'
'Sakin ol,' cadı sessizce uzanarak, bir
odunluk çatısında delik. Vissegerd'in neden takılmadığını biliyor musun
hemen bize Çünkü şafak vakti alenen idam edileceğiz.
yeniden ordu toplandı. Propaganda için. "
Dandelion sessizdi. Geralt onun hüzünlü bir şekilde kokladığını duydu.
"Kaçmak için bir şansın olacak," dedi onu yatıştırmak için. 'Vissegerd
özel davasını bana karşı yapmak istiyor, ama hiçbir şeyi yok

sana karşı. Kont arkadaşın seni hapisten çıkaracak, göreceksin. '
"Saçmalık," diye cevapladı ozan, büyücünün şaşkınlığına sakince ve oldukça makul. 'Saçmalık, saçmalık, saçmalık. Bana çocukmuşum gibi davranma.
Birincisi, propaganda amacıyla iki asmak, birini asmaktan daha iyidir.

Sayfa 209

İkincisi, kişisel bir vende a şahit oldum, beni canlı bırakmayacak. Hayır, kardeş, birlikte sallanacağız. '
Dur, Dandelion. Sessizce kalın ve bir plan düşünün. '
Ne planı kahretsin?
'Herhangi bir şey.'
Şairin konuşması, büyücünün konsantre olmasını engelledi. O
bir şeye ihtiyacı var. Her an odunluğun
Kesinlikle çalışacak olan Temerya askeri istihbaratı tarafından işgal edildi Vissegerd için. Gizli Servis kesinlikle ona sormak istiyor.
Thanedd adasındaki Garstang'daki olayların çeşitli ayrıntıları. Geralt biliyordu
neredeyse hiçbir ayrıntı yok, ama ajanların ona inanmadan önce,
çok, çok hastalanırdı. Tek umudu Vissegerd'di, kör olmuştu
intikam arzusuyla, onun yakalanmasının ajanlarını hiç kesmemişti.
Gizli Servis, tutukluları cezaevinin pençeleri için çıkarabilecekti.
kızgın Mareşal ve onları karargahlarına geri götür. Daha kesin,
mahkumlardan geriye kalanları karargahlarına geri alabilirlerdi
ilk sorgulamadan sonra.
O anda şair bir plan düşündü.
Geralt! Önemli bir şeyi biliyormuşuz gibi davranabiliriz. Biz gerçekten casuslar ya da onun gibi bir şey. Sonra…'
Merhamet et Dandelion.
Ayrıca gardiyanlara rüşvet verebiliriz. Gizli param var. Doubloon, ayakkabımın astarına dikildi. Yağmurlu bir gün için ... Muhafızları arayın ... '
Sonra her şeyi alırlar ve sen sallanacaksın.
Şair tiksintiyle irkildi ama sonra yumuşadı. Kamptan yapabilirler çığlıkları, atların ezilmesini ve daha da kötüsü asker bezelyesinin kokusunu duymak
çorba, şu anda Geralt'ın tüm bifteği vereceği bir kase ve

Sayfa 210

dünyadaki yer mantarı. Muhafızlar barakanın yanında boş boş oturuyor,

güler ve ara sıra boğazlarını temizler ve uzun süre tükürür.
Muhafız profesyonel askerlerdi, onlar için mümkündü
Sadece kirli zamirlerle bileşik cümleler kullanarak iletişim kurmak
ve kafa karıştırıcı.
Geralt?
'Ne?'
'Milva'ya ne oldu merak ediyorum ... Ve Zoltan, Percival ve Regis ...
Anlıyorsun?'
'Hayır. Dövüş sırasında kısaltıldıklarını veya
atlar tarafından çiğnendi. Orada kampta, vücutlarını yatırın. '
"Buna inanmıyorum," dedi Dandelion inatla ve umutla
ses. 'Zoltan, Percival ... Veya Milva kadar kurnaz insanların ...'
Kendini kandırmayı bırak. Hayatta kalsalar bile bize yardım edemezler. '
'Neden?'
Üç nedenden dolayı. Birincisi, çünkü kendi sorunları var. İkinci,
çünkü bir kampın merkezinde bulunan bir barakada bağlıyız.
birkaç bin kişilik bir ordu. '
Ve üçüncü sebep? Siz üç yaptınız.
'Üçüncüsü,' diye yorgun bir şekilde yanıtladı, 'bu ay için mucizelerin sınırı şimdiden
Kernow'un kadınları kayıplarını bulunca bitkin düştü
kocalar. '
***

Sayfa 211

Cerrah, kamp ateşlerinin parlayan noktalarını dışarı atarak, İşte, dedi.
Amerika kalesi, Temerian için mevcut asker kampı var.
ordu Mayena'da yoğunlaştı. '
Cadı ve Dandelion orada mı hapsedildi? Milva onun içinde durdu
s rrups. 'Ha, çok karanlık ... Etrafta silahlı insan kalabalığı olacak
ve muhafızlar. Tespit edilmeden yaklaşamayacağız. '
"Mecbur kalmayacaksın," dedi Regis, Pegasus'tan uzaklaşarak. Gelding
sürücüsünden süzülen bitkisel aroma tarafından rahatsız
edildi. 'Yapmayacaksın
gizlice girmek zorunda. ' O tekrarladı. Bunu kendim halledebilirim. İle git
Yedi Keçi'nin en parlak yıldızına doğru atlar. Nehirde bekle
Chotla'nın Ina'ya girdiği yer. Büyücüyü serbest bırakmayı başardığımda,
biz bu yöne gideceğiz. Orada buluşacağız. '
Cahir, 'O çok kibirli,' diye fısıldadı Milva'ya.
atları onları birbirine yakın buldu. Yalnız, yardımsız

başını belaya sokmak, duydun mu? Kim o?'
Milva "Gerçekten bilmiyorum," diye fısıldadı. Ama söylediğine inanıyorum.
Dün çıplak elleriyle, kırmızı sıcak kömürlerden bir at nalı çıkardı. gözlerimden önce…'
'Bir büyücü?'
"Hayır," dedi Regis, Pegasus'un arkasından, istisnai kanıtlar sunarak hassas işitme. Bu o kadar önemli mi? Kişisel olarak sormuyorum ayrıntılar. '
"Ben, Ceallach'tan önce Cahir Mawr Dyffryn."
'Teşekkür ederim ve ben admira doluyum,' cerrahın sesi bir ipucu tuttu alay. 'Nilfgaard'ın adı neredeyse hayır ile telaffuz edildiğinden Aksan.'
'Değilim…'

Sayfa 212

'Yeter!' Milva onun sözünü kesti. Tartışacak ve oyalanacak ben yokum. Regis,
cadı bir kurtarma istiyor. '
Gece yarısından önce değil, dedi cerrah soğuk bir şekilde aya bakarak. Yani biz
konuşmam lazım Bu adam kim Milva? '
Bu adam, dedi okçu sinirlenerek, beladan kurtulmama yardım etti. Bu adam büyücüye onunla buluştuğunda,
Ters Yön. Ciri Nilfgaard'da değil. '
"Gerçekten, bir ifşa." Cerrahın sesi yumuşadı. Ve senin
Kaynak, Ceallach oğlu Sayın Cahir? '
Bu uzun bir hikaye.
***
Karahindiba, askerlerden biri harekete geçtiğinde uzun zamandır sessizdi. koru onları orta lanette konuşmasını bitirdi, ikinci bir küfür
inilti. Geralt üç kişi olduğunu biliyordu, bu yüzden dinledi,
ama üçüncü asker ses çıkarmadı.
Nefes nefese bekledi. Kulağına takılan ses,
gıcırdayan bir kapının açılması, ama horlama sesi. Muhafızlar düşmüştü görev başında uyuyor.
Ses çıkarmadan nefes verdi ve küfretti ve kendini suya daldırmaya hazırdı Yennefer'in düşüncelerinde boynundaki büyücü madalyonu
aniden titredi ve pelin otunun burun deliklerine güçlü bir koku çarptı. fesleğen, kişniş, tasarruf ve anason. Ve Tanrı bilir başka ne var.

Regis? inanamayarak fısıldadı, başarısızlıkla başını kaldırmaya çalışıyordu zeminden.

Sayfa 213

Regis, diye fısıldadı Dandelion, hareket edip hışırdayarak. 'Başka kimse yok
Neredesin? Seni göremiyorum…'
'Sessiz.'
Madalyon titreşmeyi bıraktı, Geralt şairden rahat bir nefes aldı
ve hemen sonra ipi kesen bir bıçağın sesi duyuldu. Bir
bir an sonra, Dandelion varoluşunun neden olduğu sirkülanın neden olduğu acı ile inledi.
uzuvlarına düzeldi, yumruğunu bükerek inlemeleri bastırmaya çalıştı.
'Geralt,' Cerrahın bulanık, titrek gölgesi yanına geldi ve
hemen ipleri kesin. 'Kendini korumaları geçmen gerek.
Doğudaki Yedi Keçi'nin en parlak yıldızını takip edin. Doğrudan Ina'ya.
Milva orada atlarla bekliyor. '
"Kalkmama yardım et ..."
Tek ayak üzerinde, sonra ikincisi yumruğunu bükerek ayağa
kalktı. Karahindiba
sirkülasyon beni normale döndürdü. Bir an sonra büyücü
da hazırdı.
Nasıl çıkacağız? şair aniden sordu. Kapıdaki muhafızlar
horluyor, ama onlar ... '
Regis bir fısıltıyla sözünü kesmeyeceklerdi. Ama ayrılırken dikkatli ol.
ay dolu ve kamp ateşlerinden çok fazla ışık var. Olmasına rağmen
gece ben, kampta çok trafik var, ama bu iyi.
devriye, şifre sormaktan çoktan kırmızılaştı. Git. İyi şanslar.'
'Ya sen?'
'Benim için endişelenme. Beni bekleme ya da arkana bakma.
'Fakat…'
Cadı "Dandelion," diye tısladı. Onun için endişelenme dedi,
duyarsın?'

Sayfa 214

"Git," diye tekrarladı Regis. 'İyi şanslar. Hoşçakal Geralt.
Büyücü döndü.
Yardımın için teşekkür ederim, dedi. Ama bir daha hiç karşılaşmadık.
Beni anlıyor musun?'
'Kusursuzca. Beni israf etmeyin. '

Muhafız, pitoresk pozlarla, horlayarak ve boğarak uyudu. Hiçbiri
Geralt ve Dandelion açık kapıdan girdiklerinde patladı. Hiçbiri
cadı kararsız bir şekilde iki ağır çekim yaptığında tepki verdiler.
ev yapımı pelerinler.
Bu sadece uyku değil, diye fısıldadı Dandelion.
Elbette hayır, kulübenin karanlığında gizlenmiş Geralt etrafına baktı.
kare.
Şair "Anlıyorum," diye içini çekti. Regis bir büyücü mü?
'Hayır. Büyücü değil.
At nalı ateşten çekti. Muhafızları uyumaları için uyuşturdu ... '
Konuşmayı bırak ve konsantre ol. Henüz güvende değiliz. Pelerini giyin ve
kareye doğru ilerleyin. Biri bizi durdurursa, askermişiz gibi davranırız. '
'Tamam. Bir şey olursa, derim ki ... '
Aptal askerlermişiz gibi davranıyoruz. Hadi gidelim.'
Avluyu kestiler, etrafta toplanan askerlerden uzak durdular
vagonlar ve kamp ateşleri. İnsanlar boyunca ileri geri dolaştılar.
kare, iki tane daha, artık bir tepki vermedi. Kimsenin şüphesi
uyandırdılar, kimse selamlamadı, onları durdurmaya çalışmadı, Çabuk ve
hiçbir güçlük çekmeden korkuluklara doğru ilerledi.

Sayfa 215

Her şey yolunda gidiyordu, çok düzgün. Geralt oldu
huzursuz, çünkü tehlikeyi ve bu duyguyu anlıyordu.
kampın merkezinden uzaklaştı, yerine büyüdü
azalan. Şaşırtıcı bir şey olmadığını kendi kendine tekrarladı.
bunlardan herhangi biri hakkında - yoğun bir gecenin ortasında iki kişi
hayır ced, sadece birisi daha sonra alarmı çalıştırırsa tehdit edilebilirler.
odunlukta uyuyan gardiyanları bulmak. Şimdi, ancak onlar
nöbetçilerin mutlaka tetikte olması gereken çevreye yaklaşmak. O
cadı kamptan çıkarken orada olduğunu hatırlıyordu
Vissegerd, firarın belasını emretti ve
gardiyanlara, ayrılmak isteyenlere dikkat etmeleri emredildi.
Kamp.
Ay, Dandelion'un okşamak zorunda kalmaması için yeterince ışık verdi.
cadı bu ışıkta olduğu gibi gündüz de görebiliyordu, böylece
Devriye gezmek için çalıların içinde ilerlerken atlı iki askerden kaçının.
geçmek. Onlardan hemen önce diğer tarafta yatan karanlık bir kızılağaç
korusu vardı
direk halkasının tarafı.
Her şey yolunda gidiyordu.

Çok sorunsuz.
Askeri prosedür hakkındaki bilgisinden vazgeçmişti.
Kızılağaçların alçak ve uğursuz korusu cazipti çünkü
saklamak için. Ama dünya başladığından beri askerler geldiklerinde
nöbetlerini yerine getirmek çalıların arasına uzanmak, böylece
uyuyabilirler
değişir ve düşmanı görmenin yanı sıra kendi can sıkıcılarını da izleyin.
Beklenmedik bir teftiş sırasında geçmeleri ihtimaline karşı görevliler.
Geralt ve Dandelion karanlık olduğunda kızılağaçlara zar zor
yaklaşmışlardı.
Önlerinde siluetler belirdi. Ve keskinleştirilmiş bir mızrak.
'Şifre!'
Cintra! Karahindiba hiç tereddüt etmeden bulanıklaştı.

Sayfa 216

Askerler koro halinde güldü.
Ah, adamlar, dedi biri. Bir fantezi dokunuşun yok. Yapamazsın
daha özgün bir şey bul. Hiçbir şey, "Cintra". Sen
vatan hasreti mi, yoksa ne? Tamam. Fiyat dün ile aynı. '
Karahindiba dişlerini duyulabilir bir şekilde sıktı. Geralt'ın değerlendirme
şansı vardı.
situa on. Ancak değerlendirme kötü bir sonuç verdi.
Asker 'Gel' dedi. Gitmek istiyorsan, geçiş ücretini öde ve biz
kör göz. Çabuk, devriye yakında geçecek. '
Doğru, şair aksanını değiştirdi. Oturmam ve çıkmam gerek
ayakkabım var çünkü ... '
Daha fazlasını söyleme şansı olmadı. Dört asker onu
yere, ikişer bacağını alıp botunu çıkardı. Bir, kim
şifre sordu, bagajın iç astarını yırttı. Bir şey
yere şıngırdadı.
'Altın!' bir komutan bağırdı. Diğerini ara! Ve devriyeyi çağırın! '
Kimse dinlemiyordu çünkü bütün erkekler dizlerinin üstüne
çökmüştü. Bazıları
doblonları ararken yapraklar arasında kazarken diğerleri sürükleniyordu
Dandelion'un diğer botundan. *Şimdi ya da asla* , diye düşündü Geralt,
sonra
Komutan çene düştüğü sırada onu başının yan tarafına tekmeledi.
altın toplayan adamlar hiç durmadı bile. Karahindiba olmadan
cesaret ayağa fırladı ve çalıların arasından fırladı.
Geralt onun peşinden koştu.

'Yardım! Yardım!' Devrilen muhafızların kaptanına bağırdı
şimdi yoldaşları tarafından destekleniyor. "Paaaaaatrol!"
'Rogues !; Dandelion koşarken bağırdı. Hırsızlar! Paramı aldılar! '
Nefesini sakla aptal! Ormanı görebiliyor musun? Çalıştırmak!'

Sayfa 217

'Alarm! Alaaaaarm! '
Onlar koştu. Geralt çığlıklar, ıslıklar ve atlar duyduğunda öfkeyle küfretti
toynaklar. Onların arkasında. Ve onlardan önce. Sürprizi uzun sürmedi.
Ormanın salvası olarak aldığı şey, yaklaşan bir süvariydi.
dalga gibi dalgalanıyor.
"Dur, Dandelion!" diye bağırdı, sonra yaklaşan devriyeye doğru döndü
onlara doğru dört nala koştu ve parmaklarıyla yüksek sesle ıslık çaldı.
Nilfgaard! ciğerlerinin tüm gücüyle kükredi. Nilfgaard geliyor!
Kampa! Kampa dönün aptallar! Alarmı açın! Nilfgaard! '
Onları kovalayan devriyeye liderlik eden binici ileriye baktı, bağırdı
korktu ve atını çevirmeye çalıştı. Ama Geralt sahip olduğuna karar verdi
Cintra'nın aslanlarından ve Temeria'nın zambaklarından bıktım. Zıpladı ve
askeri eyerinden ustalıkla indirdi.
Hadi, Dandelion! Ve durun! '
Şairin iki kez söylenmesine gerek yoktu. At bir an durakladı
ikinci bir binicinin ağırlığı altında, ancak iki çift topukla beslendi
deli bir dörtnala. Nilfgaardlıların onlara yaklaşan sürüsü şimdi
Vissegerd ve ordusundan çok daha büyük bir tehdit, bu yüzden dört nala
koştular
Mümkün olduğunca uzağa gitmeye çalışan kampı çevreleyen nöbetçi
çemberi
iki ordu her an parlayabilecek çizgilerden
çatıştı. Ancak Nilfgaardlılar yakındı ve onları gördü. Karahindiba
bağırdı, Geralt geriye baktı ve Nilfgaardlıların karanlık duvarı başladığında
gördü
binicileri siyah dokunaçlar gibi onlara doğru uzatmak. Tereddüt etmeden
atı kampa doğru çevirdiler, kaçan gardiyanları solladılar.
Dandelion tekrar bağırdı, ama bu bendim, gereksizdi. Cadı vardı
ayrıca süvarilerin kampın yanından koştuğunu gördü. Vissegerd'in ordusu,
alarma geçti, atlarını bana layık bir
admira. Geralt ve Dandelion kendilerini kapana kısılmış buldular.
Hiçbir çıkış yolu yoktu. Cadı tekrar yön değiştirdi ve zorla
At tüm gücüyle dörtnala koşacak, hızla kaçmaya çalışıyor

---

kaya ile sert yer arasındaki boşluğu daraltmak. Gibi göründüğünde kaçmayı başaracaklardı, gece havası birdenbire doldu
ıslık okların sesi. Karahindiba bağırdı, bu benim acı içinde ve kazdı onun parmaklar Geralt'ın kaburgalarına. Cadı, onun üzerinde sıcak bir şey hissetti.
boyun.
'Tut!' şairin kolunu yakaladı ve onu sertçe sırtına bastırdı.
"Dur, Dandelion!"
Beni öldürdüler! şair bağırdı, ölüler için çok yüksek sesle. 'Ben kanama! Ölüyorum!'
'Tut!'
İki orduyu gömen ve sahip olan okların ve sürgünlerin yağmuru Dandelion için çok ölümcül olduğunu kanıtladı, aynı zamanda onun salvası haline geldi. Ordular
ateş altına girmek, momentumlarını ve aralarındaki boşluğu kaybetti Hem binicileri hem de atı dışarı çıkarmak için yeterli nefes alma odası sağlayın
tuzağın. Geralt, aygırı acımasızca dörtnala koşmaya zorladı.
çünkü önlerinde belirse de, onların gürültüsünü duyacaklardır.
arkadan toynaklar. At homurdandı, tökezledi, ama yapmış olabilirler koşmaya devam etti ve Dandelion inlemeseydi ve aniden kaçtı
cadıyı eyerden çekerek atın kıçından kaydı.
Geralt istemeden dizginleri çekti, at büyüdü ve onlar
her ikisi de bir çalılık içinde yere iniş yaptı. Şair gevşek bir şekilde düştü ve
ayağa kalkmadı, sadece huysuzca çığlık attı. Onun tüm tarafına sahipti başı ve sol omzu kanla kaplı, ay ışığında siyah parlıyordu.
Arkalarında ordular bir çarpışma, çınlama ve çığlıklarla çarpıştı. Fakat Topun geri dönmesine rağmen, Nilfgaardlı takipçiler
onlardan vazgeç. Üç atlı kendi yönlerinde dörtnala koştu.
Cadı ayağa kalktı, içinde bir soğuk öfke duygusu doldu. O takipçilerin önüne atladılar, onların peşini
bilinçsiz Karahindiba. Arkadaşı için kendini feda etmek istemedi. Öldürmek istedi.

İlk binici ona bir balta ile uçtu, Ama onun olmasını beklemiyordu bir büyücüye karşı çıkmak. Geralt, çaba sarf etmeden, uzağa fırladı darbe, bir eliyle eyeri kavradı ve diğeri ile geniş

Nilfgaardian'ın kuşağı. Güçlü bir sarsıntıyla onu eyerden çekti
ve üzerine düştü. Ancak o zaman silahı olmadığını anladı. Yakaladı
adam boğazından, ama demir bir gorget yüzünden onu boğamadı.
Nilfgaardian onun altında mücadele etti, sonra ona demir bir eldivenle
vurdu, yırtarak
yanağı. Cadı tüm vücudunu yuvarladı ve kemerde bir hançer hissetti
Nilfgaard'lı bir adamdı ve kılıfından çıkardı. Düşmüş adam ced değil
ve çığlık atmaya başladı. Geralt beyaz ile kolu aşağı itti
kolunda akrep ve vurmak için hançeri kaldırdı. Nilfgaardlı
çığlık attı.
Cadı onu açık ağzından kabzasına kadar bıçakladı.
Ayağa kalktığında atları binicisiz, birkaç ceset ve bir
grup ba le'ye dönüyor. Kamptaki Cintrans,
Nilfgaardlı takipçiler karanlıkta şairi ya da ikisini görmemişlerdi.
adamlar yerde savaşıyor.
'Karahindiba? Nereden vuruldun? Ok nerede? '
'Ka ... kafasında ... Kafasına çivilenmiş ...'
Saçma sapan konuşma! Kahretsin, şanslıydın ... Sadece bir sıyrık ... '
'Kanıyorum...'
Geralt ceketini çıkardı ve bir kolunu yırttı. Okun p'si
Dandelion'un kulağını kaşıdı ve şakağına kadar uzanan bir kesik bıraktı.
şair, titreyen elleriyle arada bir yaraya dokundu ve
sonra ellerini ve kollarını kaplayan kana baktı. Gözleri
kayıp. Büyücü, ondan önce ilk benden önce bir adam olduğunu fark etti.
gerçek bir acı hissetmişti ve hayatındaki ilk ben kendi başına çok şey
görmüştü
kan.

Sayfa 220

Uyan, dedi, kolu çabucak ozanın başının etrafına bağlayarak.
'Önemli değil. Karahindiba, bu sadece bir sıyrık ... Ayağa kalk, bizim
yol ... '
Kırlarda öfkeli gece dalgası zirvesindeydi, demirin gıcırtısı,
Atların kişnemeleri ve çığlıkları güçlendi. Geralt
Nilfgaardlıların iki atını çabucak yakaladı, ancak sadece birine ihtiyaçları
vardı.
Karahindiba ayağa kalktı, ama hemen ağır bir şekilde oturdu, inledi ve
sefil bir şekilde ağladı. Büyücü onu aldı, gelene kadar salladı
etrafında ve eyere tırmanmasına yardım etti. Sonra arkaya tırmandı
ve atı teşvik etti. Doğuya gittiler, parıldayan gökyüzünde

Takımyıldızın en parlak yıldızını Yedi Keçi'nin üzerinde parlattı.
***
Milva gökyüzüne değil, parlaklığa bakarken 'Şafak yakında burada olacak' dedi.
nehrin yüzeyi. "Ca ish somonu kovalıyor. Ama hiçbir işaret yok
büyücü veya Karahindiba. Kahretsin, umarım Regis onun ne olduğunu biliyordur
yapıyor ... '
"Umudunu yitirme," diye mırıldandı Cahir, sırtındaki eyeri yeniden düzenlerken.
kurtarılan kestane aygırı.
'Pah ... Merak ediyorum ... Ciri ile temasa geçmek, kafanı çekmek gibi baltanın altında ... Kız talihsizlik getirir ... Sefalet ve ölüm. '
"Dur, Milva."
'Pah ... Üşüyorum ... ve bir içki istiyorum, ama nehrin kenarında bir ro ng ceset. Brr ... Kendimi hasta hissediyorum ... Kusmak istiyorum. '
Burada, Cahir ona bir kantinin önünden geçti. 'Bir şeyler iç. Sana yakın oturacağım ve
Seni ısıt.'

Sığ bölgelere daha fazla ca ish vurur, grup yüzeye yaklaşır.
gümüş duş.
"Kim bilir," diye mırıldandı Milva, Cahir'in koluna yakın bir şekilde bastırarak.
'yarın ne olacak? Bu nehri kim geçecek ve kim işgal edecek
bu bölge? '
'Ne olacak, olacak. Bu düşüncelerden kurtulun. '
'Korkmuyor musun?'
'Korkuyorum. Ya sen?'
'Kötü hissediyorum.'
Uzun süre sessiz kaldılar.
Söylesene Cahir, Ciri ile ne zaman tanıştın?
İlk ben için mi? Üç yıl önce. Cintra mahkemesi sırasında. Ben iken
şehri terk etmek. Onu her tarafı ateşle çevrili buldum. Sürdüm
ateş, alevlerin ve dumanın içinden, onu kollarımda tutan ve
o da ateş gibiydi. '
'Nasıl yani?'
Kimse elinde ateş tutamaz.

Uzun bir sessizliğin ardından 'Ciri Nilfgaard'da değilse, o zaman nerede?' Dedi.
'Bilmiyorum.'
***

Sayfa 222

Elfler için kampta yoğunlaşan bir Redanian kalesi olan Drakenborg,
ve diğer yıkıcı unsurların korkunç bir geleneği vardı, üç
yıllar süren opera. Bu geleneklerden biri de şafak vakti asma idi.
ikinci gelenek, tüm mahkumların büyük bir
şafak vakti darağacına götürüldükleri ortak hücre.
Hükümlüler, ondan yirmiye kadar ve her sabah hücrelere ayrılır.
iki, üç veya dört asıldı. Diğeri sırasını bekler. Bazı mes için
uzun bir süredir. Bir hafta içinde birkaç kişi. Hücrelerde olanlar
Joyful adını verdi. Çünkü hücreyi çevreleyen atmosfer her zaman
neşeli. İlk olarak, kapaklara yiyecek verildi ve yoğun bir şekilde
seyreltilmiş ekşi şarap,
kamp jargonu adını taşıyan: "Dijkstra Riesling", çünkü bu bir sır değildi
Redanian'ın kişisel emriyle servis edildiğini
istihbarat şefi. İkincisi, mahkum hücredeki hiç kimse
kötü şöhretli yeraltı çamaşırhanelerine sürüklendi ve gardiyanlar
mahkumlara kötü davranılmasına izin verilmez.
O gece başka bir gelenek daha yapıldı. Altı kişinin bulunduğu bir hücrede
elfler, bir yarı elf, bir buçukluk, iki insan ve bir Nilfgaardlı vardı.
sevinç. Dijkstra Riesling bir tabağa döküldü ve yudumlandı
hafif bir baş dönmesi olasılığını artırmak için eller olmadan
sulanan şaraptan. Elflerden sadece biri, bir Scoia'tael
Iorveth'un komandoları geçenlerde çamaşırhanede ağır bir darbe almıştı.
oda, huzurunu ve haysiyetini korudu ve bir duvara,
yazıt: “Özgürlük ya da ölüm”. Yüzlerce benzer vardı
yazıtlar. Mahkumların geri kalanı, geleneği takiben de şarkı söyledi
anonim bir şarkı olan Joyful ilahisini koro
Sözleri mahkumların her biri tarafından öğrenilen Drakenborg,
gece ölüm hücresinden gelen sesleri dinleyerek kışla,
Bir gün koroya katılacaklarını bilerek.
Asılmış insanlar iplerin üzerinde dans ediyor,
Spazmlarda ritmik kıvranma,
Şarkını söyle

Sayfa 223

Melankolik duygularla,
Joyful'u çok eğlendirmek,
Ölülerin her biri ayakları dışkıyı bıraktığında hatırlar,
Ve gözleri yuvalarından fırladı.
Kilit gıcırdadı ve kapı inledi. Joyful sözlerini kesti
şarkı. Şafakta giren muhafızların tek bir anlamı olabilirdi - koro
birkaç sese zayıflatılırdı. Soru şuydu: kimin?
Gardiyanlar bir grup halinde geldi. Kullanılacak ipleri taşıdılar.
darağacına götürülenlerin elleri. Biri burnunu çekti, sopasını altına koy
kolu bir parşömeni açtı ve boğazını temizledi.
"Echel Trogelton!"
"Traighlethan," elf Iorveth'un komandolarından düzeltti. Baktı
yine yazdığı sloganla yazmış ve emeğiyle yükselmiştir.
Cosmo Baldenyegg!
Buçukluk sertçe yutkundu. Nasıralı hapse atıldığını biliyordu
Gizli Servis adına yürütülen sabotaj suçlamaları
Nilfgaard. Ancak Baldenyegg suçsuz olduğunu kabul etti ve
iki süvari atını kendi başına ve kâr amacıyla çalmıştı ve
Nilfgaard ile hiçbir ilgisi yoktu. Görünüşe göre ona inanmamışlardı.
Nasıralı!
Nazarian itaatkar bir şekilde ayağa kalktı ve ellerini eğitilecek muhafızlara
verdi.
Üçlüyü uzaklaştırdıklarında, diğer Joyful şarkı söylemeye devam etti.
Asılı iplerde dans et
Spazmlarda mutlulukla kıvranır,

Sayfa 224

Ve rüzgar onların şarkılarını taşır
Çalan koro her yerde ...
Şafak mor ve kırmızı parlıyordu. Güzel, güneşli olacağına söz verdi
gün.
Nazarian no ced, Joyful'un şarkısı yanlıştı. Asılan adamlar
darağacında dans edemiyorlardı çünkü darağacına asılmıyorlardı
ama sıradan kutuplarda toprağa kazıldı. Ayak tabureleri kullanılmadı,
ancak
sık kullanım izleri taşıyan pratik huş ağacı kütükleri. Sonunda
gün, icra edilen şarkının anonim yazarı,
ne zaman bestelendiğini biliyordum. Asılan herkes gibi, o
detayları ölümünden kısa bir süre önce öğrendi. Drakenborg'daki infazlar
asla halka açık yapılmadı. Bu bir cezaydı, sadis değil

intikam. Bu sözler aynı zamanda Dijkstra'ya da benziyordu.
Iorveth'un komutasındaki elf, muhafızların ellerini salladı, tırmandı
ve ipi boynuna geçirmelerine izin verdi.
'Uzun yaşa…'
Bir gardiyan kütüğü ayaklarının altından tekmeledi.
Buçukluk için, biri diğerinin üzerine yerleştirilmiş iki kütük aldı. İddia edilen
sabotajcı hiçbir çığlık atmadan tırmandı. Kısa bacakları şiddetle tekmeledi
sonra direkten gevşek bir şekilde asıldı. Başı omzuna düştü.
Gardiyanlar Nazarian'ı yakaladı ve Nazarian aniden karar verdi.
Ben konuşacağım! boğuk bir sesle bağırdı. 'İtiraf edeceğim! Önemli bilgilerim var
Dijkstra için! '
Drakenborg'un komutan yardımcısı Vascoigne, "Bir süre sonra," dedi.
idamlarda hazır bulunan siyasi işler. Her ikisinden birinde
sen, ip hayalini uyandırıyor! '

Sayfa 225

Bunu ben uydurmuyorum! Nasıralı kollarından koptu
icracılar. "Bilgilerim var!"
Bir saatten kısa bir süre sonra, Nazarian penceresiz bir zindanda oturuyordu ve
hayatın güzelliğinden memnundu, bir elçi hazırdı ve
Vascoigne okuyup düzeltirken kasıklarını tutkuyla kaşıdı.
Dijkstra için hazırlanan rapor.
Tevazu ile, adıyla bir suçlu olan Ekselanslarına duyuruyorum
Bir kraliyet memuruna düzenlenen saldırı nedeniyle mahkum edilen Nasıralı,
aşağıdaki: Belli bir Rience'in emirlerine göre, bunun yeni ayında
Temmuz ayında iki ortak, yarı elf Schirru ve insan
Millet, Dorian'da Codringher ve Fenn'in avukatlarının öldürülmesine katıldı.
Yarı elf Schirru, her iki avukatı da öldürdü ve evlerini ateşe verdi.
Suçlu Nasıralı, Schirru'nun her şeyi yaptığını söylüyor ve
muhtemelen ilmik korkusundan birini öldürdü. Sen ne olabilirsin
Majesteleri ile ilgilenen: avukatları suç işlemeden önce
bu hainler, yani Nazarian, yarı elf Schirru ve insan Millet,
Rivia'lı Geralt adında bir büyücüyü takip ediyordu.
avukat Codringher gizlice. Meefing'in konusu, suçlu
Nasıralı bilmiyor, çünkü onları sorgulamadan önce

Rience'den öğrendikten sonra iki avukatı öldürme emri aldı.
cadı ile gizli meefing.
Daha sonra suçlu Nasıralı doğruladı: Ortağı Schirru çaldı
Rience'e teslim ettiği evden "The Sly
Carreras'ta "Fox" hanı. Rience ve Schirru'nun bahsettiği, Nazarian'ın
bilmiyorum, ama ertesi gün tüm suçlu üçlü Brugge'ye gitti ve
orada dördüncü günde yeni ay bir adam kaçırma
Kırmızı tuğlalı evden kapısına pirinç makas çivilenmiş genç kız
o. Rience, genç kızı sihirli bir iksir ve suçluları içmeye zorladı
Schirru ve Nazarian büyük bir aceleyle onu Verden'in kalesine götürdü.
Nastrog. Ve şimdi harika bir şekilde okumanızı tavsiye ettiğim tek şeyi
takip ediyor
incinme Majesteleri: Kızı kapıp teslim eden zalimlerin
Nilfgaardlı kalenin komutanına,

Sayfa 226

kaçırılan kızın adı Cintra'lı Cirilla idi. Komutan, çok suçlu
Nazarian, haberi duyunca çok heyecanlandığını itiraf etti.
Bir mesaj üzerine yazılan yukarıdaki, Ekselanslarına gizlice
gönderilir. Gibi
ayrıntılı sorgulama ile birlikte gönderdiğim protokol talepleri
adli. Ekselanslarından suçluyla ne yapılacağına dair talimat istiyorum.
Nasıralı, daha fazla ayrıntı hatırlamak için maşa ile onu yakıp
yakmayacağını
onu orijinal emirlere göre asın.
Saygılarımızla, vs vs…
Vascoigne raporu kapsamlı bir şekilde imzaladı, sonra damgaladı ve haberci.
Raporun içeriği aynı akşam Dijkstra tarafından biliniyordu.
Philippa Eilhart ertesi gün öğlen biliyordu.
***
Cadı ve Dandelion'u taşıyan at,
Alders, Milva ve Cahir çok gergindiler. Son zamanlarda duyuyorlardı
çın sesleri İnanın suları boyunca taşındı.
Milva, limanın eyerden indirilmesine yardım ederken, Geralt'ın gergin olduğunu gördü.
Nilfgaardian'ın görüntüsü. Cadıya tek kelime bile edemedi,
Dandelion umutsuzca inledi ve ellerinin arasından kaydı. Onlar koydu onu kumun içinde, başının yarasının altına bir palto çekti. Milva yapmak üzereydi

omzunda bir el hissettiğinde kana bulanmış bandajları çıkarın
pelin, anason ve diğer otların tanıdık kokusunu aldı. Regis,
geleneği gibi, birdenbire ortaya çıktı ve kimse nasıl olduğunu bilmiyordu.
Elinden mutfak eşyaları ve tıbbi aletleri çekerek 'İzin ver bana,' dedi.
kavernöz torba. Ona ben bakarım.

Sayfa 227

Cerrah yaradaki bandajları çıkardığında, Dandelion
acı içinde inledi.
Kolay, dedi Regis yarayı yıkayarak. 'Bu hiç birşey. Sadece biraz kan.
Sadece bir kan ... Kanın güzel kokuyor şair. '
Tam o sırada büyücü, Milva'nın beklemediği bir şekilde davrandı. O gitti
hortuma ve eyerin altındaki bir kılıftan uzun bir kılıç çekildi.
Cerrahın yanında durarak 'Ondan uzak dur,' diye tersledi.
Regis, büyücüye bakmadan, "Kan güzel kokuyor," diye tekrarladı.
Başta bir yara olması durumunda olabilecek bir enfeksiyon kokusunu
almayın.
ölümcül ol. Arterler ve damarlar etkilenmedi ... Şimdi kesmem gerekiyor
sen.'
Dandelion şiddetle ağladı ve nefesi kesildi. Cadının elindeki kılıç
Nehirden yansıyan ışık titredi, yüzeyinde parladı.
Regis, "Sana birkaç adım vereceğim," dedi.
büyücü veya kılıcı. Cesur ol Dandelion.
Dandelion cesurdu.
'Bitirdim,' Regis tedavisini bitirdi. Şimdi ile
düğün, dedikleri gibi, iyileşeceksin. Bir şair için yara mükemmeldir
Dandelion.
Kafasında büyük bir bandaj ve kalbi olan bir savaş kahramanı olarak
yürüyeceksiniz.
Sana bakan kızlar balmumu gibi eriyecek. Evet, gerçekten keskin bir
yaradır. Değil
Karnındaki bir ok gibi. Karaciğer yok edildi, böbrekler ve bağırsaklar
kesik, dışkı dökülüyor, peritona bulaşıyor… İşin bitti.
Geralt, emrinizdeyim. '
Ayağa kalktı ve büyücü kılıcını boynuna koydu. Birlikte
gözün takip edemeyeceği kadar hızlı hareket.
Geralt, Milva'ya "Geri çekil," diye homurdandı. Regis titremedi bile
kılıç nazikçe boynunun derisine dayanıyordu. Okçu nefesini tuttu

---

Sayfa 228

cerrahın gözlerinin karanlıkta bir kedinin ışığıyla nasıl parıldadığını gördü.
Devam et, dedi Regis sakince. 'İt.'
Geralt, diye inledi Dandelion tamamen bilinçli bir şekilde yerden inledi, Deli misin?
Bizi darağacından kurtardı ... Başımı iyileştirdi ... '
Bizi ve kamptaki o kızı kurtardı. Milva ona nazikçe hatırlattı.
'Sessiz ol. Onun kim olduğunu bilmiyorsun.
Cerrah hareket etmedi. Milva aniden ne olduğunu dehşetle gördü
uzun zaman önce görmüş olmalıydı.
Regis gölge düşürmedi.
Doğru, dedi yavaşça. 'Kim olduğumu bilmiyorsun. Ve senin için benim biliyorum. Benim adım Emiel Regis Rohellec Terzieff-Godefroy. ben yaşadım
sana göre dört yüz yirmi sekiz yıldır bu dünya
insanlar, altı yüz kırk iki yıl hesaplarına göre
elfler. Ben hayatta kalanların soyundanım, tuzağa düşürülmüş talihsiz yaratıklar
aranızdaki felaketten sonra
Küreler. Hafifçe söylemek gerekirse, bir canavar olarak
görülüyorum. Korkunç
kan emici. Ve şimdi bir büyücüye rastladım, bir profesyonel
Benim gibileri ortadan kaldırmak kimin işi. Bu kadar.'
Bu kadar yeter, diye Geralt kılıcını indirdi. 'Kalkmak. Çık buradan Emiel Regis ve kim bilir başka ne var. Güle güle.'
"İnanılmaz," diye alay etti Regis. 'Beni bırakacak mısın? Ben kim için bir tehdit
insanlar? Büyücü, bunu ortadan kaldırmak için her fırsatı değerlendirmeli tehlikeler. '
'Kalkmak. Çabuk uzaklaş. '
Peki hangi uzak yere gideceğim? Regis yavaşça sordu. Sonunda sen
bir büyücü. Beni biliyorsun Probleminle ne zaman uğraşıyorsun

---

Sayfa 229

Şimdi, yapman gerekeni yaptığında, kesinlikle geri döneceksin
buraya. Nerede yaşadığımı, nereye gittiğimi, ne yaptığımı biliyorsun. Beni takip edeceksin
aşağı?'
Onu dışlayamam. Bir ödül varsa. Ben bir büyücüyüm.
'Sana şans diliyorum.' Regis çantasını çıkardı ve pelerinini açtı. 'Güle güle. Ah,

bir şey daha. Ödül senin için kafamda ne kadar yüksek olurdu
benimle uğraşmak Ben ne kadar değerliyim? '
"Çok yüksek."
Kibirimi şımartın. Tam olarak ne kadar? '
Siktir git Regis.
'Elbette. Ama ondan önce, değer ver lütfen.
Sıradan bir vampire, iyi bir atın eşdeğerine bakardım ve
sele. Ama sen sıradan bir vampir değilsin. '
'Ne kadar?'
Şüpheliyim, Cadının sesi buz gibi soğuktu. Herkesin karşılayabileceğinden şüpheliyim
o.'
'Anlıyorum ve teşekkür ederim,' vampir gülümsedi, bu ben onun
diş. Onları görünce Milva ve Cahir geri çekildiler ve Dandelion
bir dehşet çığlığından kaçtı.
"Elveda ve iyi şanslar."
Hoşçakal Regis. Size de.'
Emiel Regis Rohellec Terzieff-Godefroy pelerinini çırptı, sardı
kendi etrafında ve kayboldu. Basitçe ortadan kayboldu.

Sayfa 230

Şimdi, Geralt elinde çıplak kılıcı çevirdi, sıra sende.
Nilfgaardian… '
Hayır, Milva öfkeyle sözünü kesti. 'Yeterince sahibim. Atları al ve hadi defol buradan! Sesler nehrin aşağısına taşınır, biz ona sahip olacağımızı bilmeden
boynumuzdaki düşmanlar. '
Onunla gitmeyeceğim.
"O zaman yalnız git!" Ciddiyetle öfkeyle bağırdı. 'Başka bir yönden! ben
Yeterince ruh halini yaşadın, cadı! Regis sınır dışı edildi ama
hayatlarını kurtardı, ama bu senin işin. Ama Cahir hayatımı kurtardı. Ama eğer
biz sizin düşmanınızız, sonra Armeria'ya geri dönün. Arkadaşların istiyor orada bir ilmikle! '
Bağırma.
Öyleyse orada bir direk gibi durmayın. Dandelion'u gelding'e götürmeme yardım et.
Atlarımızı kurtardın mı? Roach da mı?
"Onları kurtardı," diye başını salladı Cahir'e. Gidiyoruz.
***

Ina'yı geçtiler. Sağ kıyı boyunca sürdüler.
nehir, sığ durgun sulardan ve söğütlerle dolup taşan eski nehir yataklarından,
çayırlar ve sulak alanlar arasından kurbağaların vızıltısıyla yankılanan, görünmez ördeklerin ve ağustos böceklerinin çığlıkları. Gün kırmızı bir güneşle kırıldı
nilüfer kaplı göllerden göz kamaştırıcı bir şekilde parlayan; döndüler İna'nın birçok kolundan birinin içine aktığı noktaya doğru
Yaruga. Şimdi karanlık kasvetli ormanlar boyunca ilerledi,
ağaçlar doğrudan yeşil bataklıklardan su mercimeğinden büyümüştür.

Sayfa 231

Milva, büyücünün yanına, kafasına ata binerek ona bir
Cahir hikayesinin alçak sesi. Geralt bir dilsiz olarak sessizdi; o asla bir kez geriye baktı, onu getiren Nilfgaardian'ı bir kez bile görmedim.
arkada, ozana yardım ediyor. Karahindiba inledi ve lanetlendi,
baş ağrısından şikayet ediyor, ancak cesurca ayağa kalktı ve
alay. Pegasus'un iyileşmesi ve eyerine bağlı lavta
ruh halini önemli ölçüde iyileştirmişti.
Öğlen vakti, arkasında güneşli bir çayıra geldiler.
Büyük Yaruga'nın geniş taşkın yatağını görebiliyordu. Eskiyi geçtiler nehir yatağı, kumluklar ve sürüler arasında. Ve kuru bir adaya geldiler bataklıklar ve çalılıklar arasında sayısız
nehrin dalları. Ada çalılarla ve sazlıklarla kaplıydı.
ağaçlar da orada büyüdü, çıplak, kuru ve beyaz dışkılarla kaplı karabataklar.
Sazlıkların arasında tekneyi ilk gören Milva oldu.
oraya akım tarafından getirildi. Söğütler arasında bir açıklığı bozdu,
atlar için otlak olarak uygundur.
Durdular ve cadı, benimle konuşmanın benimle ilgili olduğuna karar verdi.
Nilfgaardian. Özel.
***
Sana Thanedd'de hayatını verdim. Senin için üzüldüm evlat. Bu oldu hayatımın en büyük hatası. Bu sabah daha yüksek bir vampirin kaçmasına izin verdim
Vicdanında pek çok insan hayatı olan kılıcımdan. ben
onu öldürmeliydi. Ben sadece bir şeyle ilgileniyorum: derilere ulaşmak
Ciri'yi incitenlerin. Kendime yemin ettim ki incitenlerin
Onun bedelini kanlarıyla ödeyecek. '
Cahir sessiz kaldı.

Milva'nın bana bahsettiği ifşanız hiçbir şeyi değiştirmez.
Tek bir şey gösteriyorlar: Thanedd'de Ciri'yi kaçırmayı başaramamıştın,
Çok uğraşmana rağmen. Öyleyse şimdi arkamdan geliyorsun, liderlik edeceğimi umuyorsun
tekrar ona. Böylece pençelerini ona koyabilir ve onu geri alabilirsin
İmparatorun ve seni affetmesini ve seni
darağacı.
Cahir sessiz kaldı. Geralt kendini kötü hissetti. Çok kötü.
Senin yüzünden gece çığlık atarak uyanacaktı. Çocukça
gözler bir kabusa dönüştü. Ve sen sadece bir alettin, sadece fakirdin
İmparatorunuzun uşağı. Olmak için ne yaptın bilmiyorum
kabus ona. En kötüsü, nedenini anlamıyorum
seni öldüremem her şey Beni neyin durdurduğunu anlamıyorum. '
Cahir sessizce, "Öyle olabilir," dedi, "bütün görünüşe rağmen,
ortak bir şey, sen ve ben?
'Merak ediyorum'
Senin gibi ben de Ciri'yi kurtarmak istiyorum. Senin gibi, bunun tuhaf olması umrumda değil ve
insanları şaşırtır. Senin gibi, kimseye söylememe niyetim yok nedenleri. '
'Hepsi bu?'
'Hayır.'
'Dinliyorum.'
Nilfgaardlı "Ciri," yavaşça başladı, "
tozlu köy, altı genç. Bu insanlar arasında bir kız var
kısa kesilmiş saç. Ciri masanın üzerindeki bir kulübede dans ediyor ve mutlu ... '
Milva sana hayallerimi anlattı.
'Hayır. Bana hiçbir şey söylemedi. Bana inanmıyorsun?'

'Hayır.'
Cahir başını eğdi ve topuğunu kuma savurdu.
'Unutmuşum' dedi, 'bana inanamazsın, bana güvenmek zorunda değilsin. ben
anlaşıldı. Ama sen de benim gibi bu rüyayı gördün. Senin bir rüya
kimseye söylemedim. Çünkü kimseye söylemek isteyeceğinden şüpheliyim. '

***
Servadio'nun sadece şanslı olduğunu söyleyebilirsin. Loredo'ya hayırla geldi
özellikle herhangi birini gözetlemekten dolayı. Ama köy çağrılmadı
Haydut ini sebepsiz yere. Loredo haydut izi boyunca uzandı, haydutlar
ve üst Velda bölgesinin her yerinden hırsızlar, satmak veya
ganimetlerini değiş tokuş eder, malzemeleri alır, dinlenir ve haydutlarla birlikte oynarlar.
Köy birkaç kez yakılmıştı, ancak birkaçı daimi
sakinler ve çok sayıda yeni gelenler onu yeniden inşa etmeye devam etti. Yaşadılar
haydutların dışında da rahatça yaşadı. Yani casuslar ve muhbirler
Servadio'nun her zaman bazı bilgiler edinme olasılığı olduğu gibi
Validen birkaç florene değerinde olan Loredo.
Şimdi Servadio birkaç kişiden fazlasını düşünüyordu. Çünkü giriyor
köy, Farelerdi.
Giselher önderlik etti, yanında Spark ve Kayleigh vardı. Arkalarında ökse yükseldi ve
Falka, Reef ve Asse adlı bu yeni kız alayı kapatarak
yedek atlar, muhtemelen çalındı ve burada satılmak zorunda kaldı. Kırmızıydılar ve
tozlu, ama eyerlerinde dik tuttular ve şevkle
Loredo'da kalan yoldaşların ve tanıdıkların cömertliği.
Atlarından fırladılar, bira teklif ettiler ve hemen
gürültülü tüccarlar ve çalıntı mal alıcıları ile nego yemeye başladı. Herşey ama Ökse ve yeni gri saçlı kız, bir kılıçla çapraz bağlanmış
onun arkası. Bu ikisi her zamanki gibi meydanı dolduran tezgahların arasına girdiler.

Sayfa 234

Loredo, haydutların mallarının satıldığı pazar günlerinde vardı.
özellikle zengin ve çeşitli. Bugün böyle bir gündü.
Servadio kızları dikkatle takip etti. Para kazanmak için kazanmak zorundaydı
bilgi almak ve bilgi edinmek için dinlemek zorunda kaldı.
Kızlar renkli eşarplar, mercanlar ve işlemeli
bluzlar, eyer çantaları ve atlar için ordinat süslemeler. Baktılar
mal, ancak hiçbir şey satın almadı. Neredeyse bütün ben, Mistle tuttu
gri saçlı kızın elini.
Casus, kayışları ve kemerleri inceliyormuş gibi yaparak, dikkatle yaklaştı.

bir saraç tezgahı. Kızlar konuştu ama sessizce hiçbirini yakalayamadı.
kelime, ama daha fazla yaklaşmaya korkuyordu. Eğer onu not edebilir ve
şüpheli.
Tezgahlardan biri şekerle eş satıyordu. Genç kızlar yaklaştı.
Mistle snowy sweetness sarılı iki s ck aldı ve bir tane verdi
gri saçlı kız. Nazikçe kemirdi. Beyaz pantolonlar dudaklarına yapıştı.
Ökse onları nazik hareketler ve dikkatli muamele ile sildi.
gri saçlı olanların zümrüt gözleri genişledi, yavaşça dudaklarını yaladı, gülümsedi
ve alaycı bir şekilde başını salladı. Servadio bir ürperti hissetti, soğuk bir ter akışı
kürek kemikleri arasında boynundan aşağı koştu. Söylentileri hatırladı
iki haydut hakkında sirkülasyon.
Gizlice geri çekilmesi planlanmıştı, olmayacağı belliydi.
bir şey duyabilir veya öğrenebilir. Kızlar hiçbir şeyden bahsetmiyordu
çok uzakta olmasa da, çetenin büyüklerinin toplandığı yerde,
Giselher, Kayleigh ve diğerleri gürültüyle tartıştılar, pazarlık ettiler, tekrar bağırdılar
ve yine fıçı musluğunun altına bardaklarını çekiyorlar. Onlarla Servadio
önemli bir şey öğrenme olasılığı daha yüksekti. Sıçanlardan herhangi biri bir
çetenin gelecekteki planlarına ihanet edebilecek bir kelime veya hatta bir cümle,
yollar veya des na onlar. Bir şey duyabilseydi ve haberleri içeri aktarabilseydi
beni çok istekli olan Vali veya Nilfgaardlı ajanların askerlerine
Fareler ile ilgilenen ödül pratik olarak cebinde olacaktı. Ve eğer
Prefect hakkındaki bilgilere dayanarak bir

Sayfa 235

Başarılı bir pusuda Servadio, büyük bir nakit akışına güvenebilirdi. *Ben Karıma bir palto al* , diye düşündü hararetle, *sonunda çocukları alabilirim bazı ayakkabılar ve oyuncaklar ... Ve ben ...*
Kızlar tezgahlarda yürüyorlar, yalıyor ve ısırıyorlardı.
Şeker. Servadio aniden izlendiklerini fark etti. Ve
parmakları onlara dönüktür. İşaret eden parmakların ait olduğunu biliyordu
Pinto çetesinin hırsızlarına ve hırsızlarına.
Hırsızlar birkaç müstehcen sözler söylediler ve meydan okurcasına güldüler. Ökse
gözlerini kıstı ve elini gri saçlı kızın omzuna koydu.

Hadi abla! bıyıklı hırsızlardan birine
bir grup çekiciye benziyordu. "Yaklaşın ve bize bir öpücük verin!"
Servadio gri saçlı olanın titrediğini gördü ve Mistle'ın onu yaktığını gördü.
omzunda parmaklar. Hırsızlar koro halinde güldü. Ökse döndü
yavaş; bazıları hemen gülmeyi bıraktı. Ama olan
bıyık çok sarhoş ya da tamamen anlamsızdı.
Siz sefil fahişelerin bir erkeğe ihtiyacı var mı? Daha yakın bir performans sergiledi
mide bulandırıcı ve belirsiz jestler, 'İnan bana, yapılacak en iyi şey
iyi bir sevişmek ve bir anda bu sapkınlıklar gider. Hey! Ben
seninle konuşmak ... '
Onlara asla dokunmayı başaramadı. Gri saçlı kız gibi vurdu
bir ack üzerinde yılan, kılıcı çekilmiş ve vurulmuştu
co on candy yere çarptı. Bıyıklı hırsız sendeledi
Uzun bir akarsu halinde boynundaki kesikten kan fışkırıyordu.
Kız yine uzandı, iki aşamalı dansa yakalandı, tekrar vurdu,
kan dalgası tezgahları savurdu, vücut yere düştü, kum
çevresi hemen kırmızıya döndü. Biri çığlık attı. İkinci hırsız
eğildi ve botundan bir bıçak çekti, ama aynı zamanda ben de düştüm
Giselher tarafından bir mızrağın kör şaftı ile.

Sayfa 236

"Bir ceset yeter!" Farelerin lideri bağırdı. Bu adam tek başına
suçlamak, kiminle uğraştığını bilmiyordu! Geri çekil Falka! '
Gri saçlı olan nihayet kılıcını indirdi. Giselher bir çanta kaldırdı ve salladı.
Kardeşliğimizin kanunlarına göre ölülerin parasını ben ödeyeceğim.
Dürüst olmak gerekirse, ağırlıkça, iğrenç vücudunun her poundu için bir thaler. Ve
bu satırın sonu! Haklı mıyım yoldaşlar? Hey Pinto, ne yapıyorsun
söyle?'
Spark, Kayleigh, Asse ve Reef liderlerinin arkasında durdu. Yüzleri
Taş gibi ve elleri kılıçlarının kabzasındaydı.
Dürüst olmak gerekirse, dedi Pinto'nun haydutlarından biri, boyun eğmiş kısa bir adam
bacaklar deri ceketli. Doğru konuşuyorsun Giselher. Satır sonu. '
Servadio sertçe yutkundu, etrafını saran kalabalığa karışmaya çalışıyordu.
olay. Aniden Farelerin yakınında veya yakınında dolaşma arzusu hissetmedi.
Falka denilen kül rengi saçlı kız. Birden anladı ki

Valinin sunduğu ödül sandığı kadar yüksek değildi.
Falka etrafına bakarken kılıcı sessizce kılıfına kaydırdı. Servadio yüzünün aniden değiştiğini görünce hayrete düştü.
Kumda yatan şekere bakan kız, "Co'm şekerleme," diye bağırdı. 'BEN co'umu şekere düşürdüm ... '
Ökse ona sarıldı.
Sana bir tane daha alacağım.
***

Sayfa 237

Witcher, sazlıklar arasında kumun üzerinde, somurtkan, öfkeli ve dalgın. Bir ağaçta karabatakların solmasını izledi.
Cahir, konuşmanın ardından çalıların arasında kayboldu ve geri dönmedi.
Milva ve Dandelion yiyecek bir şeyler arıyorlardı. Teknenin içinde koltukların altında bir bakır tencere ve bir sepet
sebzeler. Teknede bulunan hasırdan bir tuzak yaptılar ve battılar
Deniz yosununu taşıyan dalgalar ile kıyı boyunca, balıkları itmeye çalışırken
tuzağa. Şair çoktan kendini daha iyi hissediyordu ve başıyla yürüdü
Bir tavus kuşu kadar gururlu, kahramanca sarıldı.
Witcher ulu ve kızgındı.
Dandelion ve Milva hasır tuzağı sudan çıkarıp
lanet, çünkü sazan yerine balık avlamışlardı.
yabani otlar.
Witcher ayağa kalktı.
Siz ikiniz buraya gelin! Tabutu bırak ve buraya gel. Bir şeyim var söyle.'
'Evine git,' diye başladı ıslak ve balık kokusu ile geldiklerinde açıkça.
Kuzeye, Mahakam'a doğru. Tek başıma devam edeceğim. '
'Ne?'
Yollarımız birbirinden ayrılıyor, Dandelion. Bu kadar oyun yeter. Eve git ve yaz
şarkılar. Milva seni ormana götürecek ... Nedir bu? '
'Hiçbir şey değil.' Milva saçlarını omuzlarından silkeledi. 'Hiçbir şey değil. Konuş
Cadı. Başka ne söylemen gerektiğini bilmek istiyorum. '
'Söyleyecek hiçbir şeyim yok. Güneye, Yaruga'nın diğer tarafına gidiyorum.
Nilfgaard bölgesi boyunca. Tehlikeli ve uzun bir yol. Ve yapamam
Bekle. Bu yüzden yalnız gidiyorum.

"Hantal bagajı attıktan sonra," Dandelion başını salladı. Top
ve zincir yürüyüşünüzü engelliyor. Başka bir deyişle, ben. '
Ve ben, diye ekledi Milva uzağa bakarak.
Dinle, dedi Geralt şimdi çok daha sakin bir şekilde. Bu kişisel bir
mesaj. Yapar
seni ilgilendirmez. Sadece bir şey için boyunlarını riske atmak
istemiyorum
beni ilgilendirir.'
"Bu sadece seni ilgilendiriyor," diye tekrarladı Dandelion. Kimseye ihtiyaç
yok ya da
İstenen. Şirketimiz sizi rahatsız ediyor ve yürüyüşü yavaşlatıyor. Sen değil
herhangi birinden yardım bekleyin ve endişelenmenize gerek yok
kimse. Ayrıca yalnızlığı seviyorsun. Erkeklerden vazgeçtim mi
bir şey mi? '
Evet, dedi Geralt öfkeyle. Boş kafanı biriyle değiştirmeyi unuttun
beyin içeren. O ok sağa gitmiş olsaydı, seni aptal, kargalar
şimdi gözlerini çalıyor olacaktı. Sen bir şairsin; hayal gücün var, dene
o görüntüyü hayal edin. Tekrar ediyorum, kuzeye geri dönün, ben diğer
tarafa gidiyorum. Tek başına.'
Milva dirençli bir şekilde "Gidiyorum," dedi. Bunun sana soracağını
düşünüyor musun? İçin
seninle şeytan, Witcher. Hadi Dandelion, gidip biraz yiyecek bulalım. Ben
açım ve bu saçmalığı dinlemek midemi bulandırdı. '
Geralt başını çevirdi. Yeşil gözlü bir karabatağın onu kurutmasını izledi.
ağaç dalı üzerinde kanat guano kaplı. Aniden keskin kokuyu aldı
öfkeyle otlar ve kılıç kokusu.
"Babamı kötüye kullanıyorsun, Regis."
Aniden ortaya çıkan vampir kıpırdamadan geldi ve geldi
ve büyücünün yanına oturdu.
Şairin kıyafetlerini değiştirmem gerekiyor. Sakince dedi.
O zaman ona git. Ama benden uzak dur.

Regis hiç yoğun bir şekilde ayrılmadan içini çekti.
"Az önce Dandelion ve okçuyla konuştuğunu duydum." Dedi
sesinde alay etmeden. Gerçek bir yeteneğin olduğunu itiraf etmeliyim
insanları yenmek. Bütün dünya sana karşı dururken sen geçersin
yardım etmeye istekli müttefiklerinizi ve arkadaşlarınızı yükseltin. '

Dünya başının üstünde duruyor. Bir vampir bana nasıl başa çıkılacağını öğretiyor
insanlar. İnsanlar hakkında ne biliyorsun Regis? Bildiğin tek şey
kanın tadıdır. Kahretsin, neden seninle konuşmaya başladım? '
Vampir ciddiyetle "Dünya başının üstünde duruyor," dedi.
Başladın. Öyleyse tavsiyemi dinlemek isteyebilirsiniz? '
'Hayır. Yapmıyorum. Tavsiyenize ihtiyacım yok. '
Doğru, neredeyse vazgeçerdim. Tavsiyeye ihtiyacın yok, müttefiklere ihtiyacın yok
veya yoldaşlar. Yolculuğunuzun amacı her şeyden önce kişisel ve
doğası gereği onu tek başınıza tamamlamanızı gerektiren özel nesne,
Şahsen. Şüpheli riskler, tehlike, sıkıntılar ve mücadeleler yalnızca
seni ve başka kimseyi etkilemiyor. Çünkü bunlar, sonunda, sizin
hafifletmeye çalıştığınız suçluluktan kefaret, kurtuluşunuz. Bir
kesin, dedikleri gibi, ateşin patlaması. Ateşin içinden yanan, ama aynı zamanda
arındırır. Yalnız, yalnız. Çünkü birinin desteğini kabul ederseniz, onun yardımını,
sonra kendilerine bir parça ateş sesi, o acı,
kefaret ve sizin için hafifletecektir. Yani onları mahrum bırakıyorsun
kefaretin yalnızca sizin olan kısmına
kefaret. Bu borcu ödemek zorunda olan sadece sensin ve sen istemiyorsun
bu borcu diğer alacaklılarla aynı bana ödemek. Anlıyor muyum
mantık?'
Varlığın beni rahatsız ediyor vampir. Kefaretimle beni yalnız bırak.
Ve borçlarımla. '
Dilediğiniz gibi, diye ayağa kalktı Regis. Otur, düşün. Ama yine de sana tavsiye vereceğim.
kefarete ihtiyacım var, bir parça ateş, suçluluk, bunlar senin için

---

Sayfa 240

münhasır bir hak iddia edebilir. Hayat bankacılıktan farklıdır; borçların
başkalarının borcuyla ödenecek. '
'Git lütfen.'
'Nasıl istersen.'
Vampir ayrıldı ve Dandelion ve Milva'ya katıldı. Değiştirirken
bandajlar, üçlü ne yiyecek olduğunu tartıştı. Milva baktı
küçük balıkta hasır sepet.
Meditasyon yapmaya gerek yok, dedi. Bu balıkları üzerine doldurabiliriz
s cks ve ateşte kızartın. '

'Hayır.' Dandelion bandajlı başını salladığını söyledi. 'İyi bir fikir değil. Balık
çok küçük, yeterince yok. Onları bir
çorba.'
'Balık çorbası?'
'Elbette. Bu tür şeylerden bir sürü var, tuzumuz var. ' Karahindiba kendi düşüncesini daha da açıklamak için onları parmaklarıyla saydı. 'Sahibiz
soğan, havuç, maydanoz ve kereviz ve kazan buldu. Topladıktan sonra Bütün bunlar bitti, çorba alıyoruz. '
Biraz baharat kullanabiliriz.
Ah, dedi Regis çantasına uzanarak gülümsedi. Bu bir problem olmayacak. Sahibim
fesleğen, kırmızı biber, biber, defne yaprağı, adaçayı ... '
Yeter, yeter, dedi Dandelion onu durdurdu. Çorbada mandrake yok gerekli değildir. Çalışmak. Sen balığı temizle Milva. '
Onları temizliyorsun! Sence sırf içinde bir dişi var mı?
şirketi, mutfakta çalışacak! Su getireceğim ve ateş yakacağım. Ve bu balıkları kendiniz temizleyebilirsiniz. '
"Bunlar çopra değil," dedi Regis. "Onlar kefal, hamamböceği ve çipura."

Sayfa 241

Ha, Dandelion karşı koyamadı. "Balıkları bildiğini görüyorum."
Vampir alçakgönüllülükle "Pek çok şey biliyorum," dedi. 'Çalıştım burada ve orada.'
'Eğer bu kadar uzmansanız,' Milva yine yangını patlattı ve sonra ayağa kalktı.
Bu balıkları ustalıkla temizleyebilirsiniz. Ben gidip biraz su getireceğim. '
Tam bir kazan taşıyabilir misin? Geralt, yardım et ona.
Ben halledebilirim, diye hırladı Milva sinirli bir şekilde. Onun yardımı olmadan yapabilirim. O anlaşma
kişisel meselelerle onu rahatsız etmeye cesaret edemem! '
Geralt duymuyormuş gibi başını çevirdi. Karahindiba ve vampir balıkları verimli bir şekilde temizlemişti.
"Bu ince bir çorba olacak," dedi Dandelion, kazanı suyun üstüne asarak ateş. Biraz daha büyük balık kullanabiliriz.
Bu işe yarar mı? Cahir sazlıkların arasından çıktı, elinde üç
pound turna kuyruğunu sallıyor ve solungaçları açılıp kapanıyor.
'Aha! Bu ne güzellik! Nilfgaardian'ı nereden aldın? '
Ben Nilfgaardlı değilim. Vicovaro'dan geliyorum ve benim adım Cahir… '

Tamam, tamam, biliyorum. Ben sordum, karıyı nereden aldın? '
Bir olta yaptım. Kurbağaları yem olarak kullandım. Bankadan attım ve kargı hemen aldı. '
"Herkes bir uzmandır." Dandelion sarılı başını salladı. Yazık hayır
Biri biftek önerdi, muhtemelen bir inek yakalardı. Ama verelim
sahip olduklarımız için teşekkürler. Regis, bütün küçük balıkları kazanın içine koy.
başları ve kuyruklarıyla. Ancak turna balığı hazırlanması gerekecek
iyi. Sen, Nilf… Cahir? '
'Yapabilirim.'

Sayfa 242

'Hadi çalışalım. Kahretsin Geralt, orada ne kadar oturacaksın
gücenmiş gibi davranmak? Sebzeleri soyun! '
Witcher itaatkar bir şekilde ayağa kalktı ve yaklaştı ama dikkat çekici bir şekilde uzağa oturdu
Cahir'den. Bıçağı olmadığından şikayet etmeden önce,
Nilfgaardian - ya da Vicorvarian, ona kendisininkini vererek ikincisini çizdi
çizmesinden. Witcher teşekkürlerini mırıldanarak kabul etti.
Birlikte çalışmak sorunsuz geçti. Kazan, balıklarla dolu ve
sebzeler kaynamaya başladı. Vampir onu Milva'nın bir kaşıkla parçaladı.
tahtadan oyulmuştu. Cahir turnayı temizleyip böldüğünde,
Kuyruktan karahindiba ve kazana doğru kafa
iyice.
Harika kokuyor. Her şey pişirildiğinde süzelim
kalır. '
Milva, 'Çoraplarını kullanmadığın sürece,' oyarken kaşlarını kaldırdı.
başka bir kaşık, 'süzgecimiz yok.'
Canım Milva, dedi Regis gülümsedi. 'Elbette yapabiliriz! Sahip olmadığımız şey
sahip olduklarımızla kolayca değiştirebiliriz. Bu sadece bir başlangıç
ve pozitif düşünmek. '
Şeytana, bilginle vampir.
Cahir, "Zincir postamı fırlatarak onu zorlayabiliriz," dedi. Kalan
zırhı daha sonra atabiliriz. '
Önce yıkadığınızdan emin olun, dedi Milva. Aksi takdirde bu çorbayı yemem.
Filtra sorunsuz geçti.

Şimdi yokuşları bir kenara at Cahir, diye emretti Dandelion. 'Güzel kokuyor,
Ham ham. Daha fazla oduna gerek yok Geralt! Ne yapıyorsun o kaşıkla? Daha fazlasına ihtiyacım yok! '

Sayfa 243

Bağırma. Ben bilmiyordum.
Cehalet, dedi Regis gülümsedi. Düşüncesiz eylemler için bir bahane değil. Ne zaman
kimse bilmiyor veya şüphe duyuyorsa, tavsiye almak iyidir… '
"Kapa çeneni, Vampir!" Geralt ayağa kalktı ve arkasını döndü. Karahindiba
homurdandı.
Ona bak, onu yine kırdın.
Milva dudağını kıvırarak, Dinle onu, dedi, tam bir şarlatan. Eğer o
Ne yapacağını bilmiyor sadece konuşuyor ve somurtuyor. Bunu hiç söylemedin mi
hala?'
'Uzun zaman önce.' Cahir sessizce dedi.
Biber ekle. Dandelion kaşığı yalayıp çiğnemeyi söyledi. Ve tuz. Ah, şimdi hazır. Ateşten çıkarın. Kahretsin, bu çok sıcak! Eldivenim yok ... '
'Sahibim.' Cahir dedi.
Ve ben, dedi Regis kazanı eline alarak, "onlara ihtiyacım yok."
'Güzel,' şair kaşığı pantolonuna sildi. Hadi arkadaş, otur
aşağı. Afiyet olsun! Geralt, özel bir davetiye mi istiyorsun?
Müjdeciler ve bir tantanalı? '
Herkes kumun üzerine konulan tencerenin etrafında uzun süre oturdu bende tek ses kaşıkların üzerine üflenerek kesilen yüksek seslerdi.
Çorbanın yarısını içtikten sonra, turna parçalarını yakalamaya dikkatle baktılar.
ve sonunda kazanı boom'a boşalttı.
Milva nefesini tuttu 'dedim,' dedi. Çorba içmenin aptalca bir şey olduğunu, Dandelion.
Elbette, diye onayladı Regis. Ne diyorsun Geralt?
'Teşekkür ederim diyorum.' Witcher çabayla ayağa kalktı, dizini ovuşturdu, acı ile geri ısırmaya başladı. 'Bu yeterli mi? Yoksa ihtiyacın var mı

Sayfa 244

tantana?'
Ozan elini salladı "Onunla hep böyledir," 'Aldırmamak

onu. Sadece şanslıydı, onunla tartışırken ben de onunla birlikteydim
Yennefer, kuzgun saçlı soluk bir güzellik. "
Vampir ona "Daha ihtiyatlı olun," diye hatırlattı. Ve unutma, onun
sorunlar. '
'Sorunlar' Cahir geğirmeden kaçtı 'çözülmeli.'
Doğru, dedi Dandelion. 'Ama nasıl?'
Milva homurdanarak kendini daha rahat hissettirmek için uzandı.
sıcak kum.
Vampir bir bilgindir. Bir şeyler bulabilmeli. '
"Anahtar bilgi değil, tüm artıları ve eksileri tartma becerisidir."
Regis sakince söyledi. Ve biri durumu düşündüğümüzde,
Çözülemeyen bir sorunla karşı karşıya olduğumuz sonucuna varıyoruz. Bu
en re proje, başarı için fırsatlardan yoksundur. Olasılığı
Ciri'yi bulmak sıfırdır. '
'Ah evet,' Milva alay etti 'Bu sadece bir başlangıç ve konum meselesi değil
mi?
süzgeçte olduğu gibi düşünmek. Bir şeye sahip değilsek, yapacağız
başka bir şeyle değiştirin. Ben de düşündüm.
"Yakın zamana kadar," diye devam etti vampir, "Ciri'nin Nilfgaard'da
olduğunu sanıyorduk.
Oraya gidip onu kurtarmak ya da çalmak imkansız bir görev gibi
görünüyordu.
Cahir'in ifşasından sonra Ciri'nin nerede olduğunu bile bilmiyoruz. Bu
Hangi yöne gideceğiniz hakkında hiçbir fikriniz olmadığında, ilk önce
konuşmak zor. '
"O zaman ne yapacağız?" Milva surat astı. The Witcher hareket etmemiz
konusunda ısrar ediyor
güney ... '

Sayfa 245

Onun için, dedi Regis gülümsedi, ana noktaların hiçbir anlamı yok. O
yapmaz
Hiçbir şey yapmadığı sürece hangi yöne hareket ettiğimize dikkat edin. Bu
bir büyücünün amacı. Dünya kötülüklerle dolu, bu yüzden nereye
gidiyorlar?
gözler onlara önderlik eder ve yol boyunca herhangi bir kötülüğü yok eder,
bu şekilde onlar
Sipariş vermek. Gerisi takip edecek. Başka bir deyişle, hareket her şeydir,
amaç hiçbir şey değil. '
Milva "Bu çok aptalca," dedi. Hedefi Ciri. Onun için önemli değil mi?

Geralt'ı sırtı dönmüş halde izleyen vampir, `` Şaka yapıyorum, " dedi. Fazla inceliksiz. Afedersiniz. Hakkınız, sevgili Milva. Hedefimiz Ciri. Ve biz
nerede olduğunu bilmiyorum, bunu öğrenmek mantıklı ve rahat faaliyetlerimizi yönetmek. Çocuk Sürprizi, hiçbir şey sihirle dolmuyor ve diğer doğaüstü predes na on. Ve çok olan birini tanıyorum bize kesinlikle yardımcı olabilecek bu konulara aşina. '
Ha, diye haykırdı Dandelion. 'Kim o? Onları nerede buluyor? Uzak?'
Nilfgaard'ın başkentinden daha yakın. Kesinlikle, oldukça yakın. Angren'de.
Yaruga'nın bu tarafında. Druidlerin çemberinden bahsediyorum Caed Dhu ormanlarında. '
"Gecikmeden yola çıkalım!"
Sonunda Geralt, "Aranızdan herhangi biri var mı?"
bana fikrimi sor
'Sen?' Dandelion arkasını döndü. Ama ne yapacağına dair hiçbir fikrin yok. Hatta
Yediğin çorbayı bize borçlusun. Bizim için değilse, acıkırsınız. Ve biz ayrıca, harekete geçmenizi beklersek. Bu çorba kooperatifin işiydi. Ortak bir hedef üzerinde çalışan bir grubun eylemleri. Öyle mi anladın mı arkadaşım? '
"Nasıl anlayacak?" Milva kaşlarını çattı. Yalnızlığı tercih ediyor. Yalnız Kurt! Ormanları bilen bir avcı olmadığını görebiliyoruz. Kurtlar asla yalnız avlanma! Asla! Yalnız kurt, kasaba halkının anlattığı aptalca bir hikaye. Fakat
o anlamıyor?'

Sayfa 246

'Anlıyorum, anlıyorum,' Regis geleneğine göre gülümsedi büzülmüş dudak.
Sadece çok aptal görünüyor, diye onayladı Dandelion. Ama bende sonunda kullanacak
beyni. Hatta geçerli bir sonuca bile varabilir. Bu bir adam tek başına mastürbadır. '
Cahir Mawr Dyffryn ve Ceallach tamamen sessiz kaldı.
Witcher sonunda bir kaşık sallayarak `` Veba hepinizi alsın, " dedi. öfkeyle. Şeytan sizi alsın, gruplarınızda işbirliği yapan aptallar hiçbirinizin anlayamadığı ortak bir hedefle birleşti. Ve şeytanı bırak beni de al. '
Bu ben, hepsi Cahir örneğini takip ettiler ve tamamen sessiz kaldılar.

Dandelion, Maria Barring, Milva ve Emiel Regis Rohellec Terzieff'i aradı. Godefroy.
Bir şirket buldum! Geralt başını sallamaya devam etti. Yoldaşlar
silâh! Bir kahraman takımı! Gülmekten başka yapacak bir şey yok. Yapan biri
udlu ayetler. Ağzı bozuk bir dişi, yarı vahşi, yarı kurnaz. Bir dört
yüz yaşındaki vampir. Ve ısrar eden lanet bir Nilfgaard'lı
Nilfgaardian değil. '
'Ve onlara liderlik etmek pişmanlık, çaresizlik ve bir
karar verememe. ' Regis sakince bitirdi. Doğrusu ben bunu öneriyorum
Duygu uyandırmaktan kaçınmak için gizli seyahat ediyoruz. '
"Ve kahkaha." Milva eklendi.

Sayfa 247

"Kraliçe dedi ki: Merhamet dileme, zarar verdiklerine yalvar.
büyücülüğünle. Kötü işler yapmaya cesaretin vardı, şimdi cesur ol,
adaçayı yakın olduğunda. Günahlarınızı bağışlamak benim gücümde değil.
' Cadı
Bir kedi gibi kıkırdadı, kötü gözleri parıldadı. Benim kıyametim
yakın, diye bağırdı, ama seninki de uzak değil kraliçem. Saatinde
Korkunç ölümün Lara Dorren'i ve onun lanetini hatırlayacaksın. Ve
Lanetin sonraki on yılda tüm torunlarınıza dokunacağını bilin
nesiller. ' Yine de, kraliçenin yürekten korkusuz olduğunu anlayan şeytan
Elf cadı küfür etmeyi ve küfürle tehdit etmeyi bıraktı ve başladı
orospu gibi sızlanan, merhamet ve yardım için yalvaran ... "
İnsanların anlattığı şekliyle Lara Dorren'in hikayesi.
"... ama yalvarışlar ve dilekçeler bile, Tanrı'nın taş kalplerinde öyle
olmadı
dh'oine, zalim ve acımasız insanlar. Ve Lara eline geçtiğinde
merhamet için yalvaran vagon kapısı - kendisi için değil, çocuğu için -
Kraliçe bir haydutun parmaklarını keserek kılıcını sallamasını emretti. Kış
O gece soğuk bir batış ve ormanın ortasında bir tepede Lara son nefesini
verdi
kızını doğururkenkimi hangi sıcaklıkla korudu
vücudunun içindeydi. Ve gece, kış ve kar fırtınası olmasına rağmen
Etrafında bahar zamanı aniden tepeye geldi ve yankılanan çiçekler
çiçek açtı. Bu çiçekler bugüne kadar sadece iki yerde bulunuyor: vadi
arasında Dol Blathanna ve Lara Dorren AEP Shiadhal öldüğü tepede."
Elflerin anlattığı şekliyle Lara Dorren'in hikayesi .

Bölüm 6

Sana sordum, 'Ciri öfkeyle homurdandı, sırt üstü yatarak,' bana dokunma. '
Ökse, Ciri'nin boynunun arkasını sıkıştıran elini geri çekti.
yanına uzandı, ellerini traşlı başının altında kavuşturdu ve
gökyüzüne baktı.
Son zamanlarda tuhaf davranıyorsun Hawk.
Sadece dokunulmak istemiyorum, hepsi bu.
"Bu sadece bir oyundu."
Biliyorum, Ciri dudaklarını büzdü, bu sadece bir oyun. Tüm bunlar senin için bir
oyun. Ama artık bu oyundan zevk almıyorum. Kes şunu! '
Ökse yine sırtına yattı ve uzun bir süre sessiz kaldı, beyaza bakarak
yavaşça gökyüzünde uzanan bulutlar. Ormanın yukarısında a
şahin daire içine aldı.
Sonunda 'Düşlerin,' dedi, 'senin hayallerin yüzünden, değil mi? Neredeyse her gece çığlık atarak uyanıyorsun. Deneyimlediğin şey geri geliyor rüyalarında sana. Bunu biliyorum.'

Ciri cevap vermedi.
Bana kendinizden hiç bahsetmediniz, Mistle yine sessizliği bozdu.
Sana ne olduğu hakkında. Bana nereden geldiğini de söylemedin
itibaren. Ya da sevdikleriniz olsa bile ... '
Ciri elini çabucak boynuna götürdü, ama bu bendim sadece
uğur böceği.
Bir ailem vardı, dedi arkadaşına bakmadan. Yani ben
bir tane olduğunu sanıyordum ... Beni, burada bile, sonunda bulacak olanlar
Dünya isteselerdi… Ya da yaşadılarsa. Oh ne yapıyorsun, Mistle? Yaparım sana kendimden bahsetmek zorunda mıyım? '
Mecbur değilsin.
'Bu iyi. Çünkü muhtemelen sizin için sadece bir oyun. Her şey gibi aramızda.'
'Anlamıyorum,' Mistle başını çevirdi, 'neden ayrılmıyorsun?
benimle çok kötü.
"Yalnız kalmak istemiyorum."
'Hepsi bu?'

'Bu çok fazla.'
Ökse dudağını ısırdı. Ama daha bir şey söyleyemeden bir ıslık sesi duydular.
İkisi de ayağa fırladı, iğneleri giysilerinden silkeledi ve koştu.
atlar.
'Eğlence başlasın.' Ökse, eyere atlayıp onu çizdiğini söyledi
kılıç. Bazılarım için şimdi bundan diğerlerinden daha çok keyif aldınız.
Falka. Ced'in olmadığını sanma.
Ciri öfkeyle ata topuklarıyla vurdu. Yokuştan aşağı dörtnala koştular
vadinin geri kalanının vahşi bağırışlarını dinleyerek uyuyor ve başlıyor.

Sayfa 251

Yolun diğer tarafından ormandan çıkan fareler. Çeneleri
tuzak kapandı.
***
Özel seyirci bitmişti. Va er de Rideaux, Viscount of Eiddon,
Emhyr var Emreis için askeri istihbarat başkanı kütüphaneden ayrıldı, eğilerek
daha kısa bir şekilde Çiçekler Vadisi Kraliçesine
protokol gerekli. Yay aynı bendeydi, son derece önemli ve
ölçülü - imparatorluk casusu gözlerini iki ocelottan ayırmadı
Elflerin hanımının ayaklarının dibinde yatan. Kediler mavi gözler
halsiz ve uykulu görünüyordu ama Va er onların evcil hayvan olmadıklarını biliyordu, ama
uyanık koruyucular, hızla kanlı bir hamur haline gelmeye hazır
altında izin verilmeyen bir mesafeden Kraliçe'ye yaklaşmaya cesaret etti
protokol.
Francesca Findabair, Enid an Gleanna, Vadinin Papatyası, bekledi
kapı Va er'in arkasından kapandı ve kedilerini okşadı.
Zaten, Ida. dedi.
Ida Emean aep Sivney, elf büyücüsü, Maviden özgür bir Aen Seidhe
Seyirci arasında bir görünmezlik büyüsü ile gizlenmiş dağlar ortaya çıktı
odanın köşesinde, maun saçlarını düzeltiyor. Ocelotlar
gözlerini biraz daha geniş açarak yanıt verdi. Tüm kediler gibi
görünmeyeni görebiliyorlardı, duyuları kolayca kandıramazdı
büyü.
Casusların geçit töreni beni kızdırmak için bakıyor. Francesca alay ederek, abanoz sandalyesinde daha rahat bir pozisyona geçiyor. 'Henselt of
Kaedwen kısa süre önce bana bir "konsolos" gönderdi, Dijkstra da Dol Blathanna'ya

"Ticaret görevi". Ve şimdi Va er de Rideaux imparatorluk istihbaratının başı
kendisi! Oh, ve daha önce Stefan Skellen burada geziyordu, Grand

---

Sayfa 252

Imperial Nobody. Ama ona bir duruşma hakkı vermedim. Ben kraliçeyim ve
Skellen bir hiç. Pozisyonu olmasına rağmen, hiç kimse değil.
'Stefan Skellen,' dedi Ida Emean yavaşça, 'Bizi de görmek için buradaydı, nerede
daha şanslıydı. Filavandrel ve Vanadain ile konuştu. '
Ve tıpkı Va er gibi, o da Vilgefortz, Yennefer, Rience ve
Cahir Mawr Dyffryn, Ceallach mı? '
'Diğer şeylerin yanı sıra. Şaşırırdın ama onu ilgilendiren şeydi
Ithlinne Aegli aep Aevenien'in kehanetinin orijinal versiyonu,
özellikle Aen Hen Ichaer, The Elder Blood'dan bahseden pasajlar. O
Tor Lara, Martı Kulesi ve efsanevi portal ile de ilgilendi.
bir zamanlar Martı Kulesi'ni Kırlangıç Kulesi Tor Zireael'e bağlıyordu.
İnsanlar için ne kadar tipik, Enid. Hemen yapmamızı beklemek,
emir üzerine, sahip olduğumuz gizemleri ve sırları açıklayın
yüzyıllardır çözülmeye çalışıldı. '
Francesca elini kaldırdı ve yüzüklerini inceledi.
"Enteres ng," dedi ve Philippa'nın tuhaf hobilerini biliyordu.
Va er ve Skellen? Ve ikisinin de hizmet ettiği Emhyr var Emreis. '
"Bilmediğini varsaymak akıllıca olur." Ida Emean baktı
Kraliçe'ye şiddetle. Ve bunu Montecalvo'daki toplantıda saklamak için
hem Philippa hem de en re Lodge için biliyoruz. İyi atmaz
ışık bize ... Locanın çalışmasını istiyoruz. Bize güvenmelerini istiyoruz,
elf büyücüleri, bizim ikili oynadığımızdan şüphelenmiyorlar. '
Mesele şu ki, ikili bir oyun yürütüyoruz, Ida. Ve biz oynuyoruz
ateş. Nilfgaard'ın Beyaz Alevi ile ... '
'Ateş yanıyor,' Ida Emean Kraliçe'nin gözlerine baktı 'ama aynı zamanda
arındırır. Bunu gözden geçirmeliyiz, Enid. Bu Loca var olmalı, başlamalı
davranmak. Tüm üyeleriyle. On iki büyücü ve aralarında bir
kehanette bahsedilir. Bir oyun bile olsa ona güvenelim. '

Sayfa 253

Ve eğer bu provoksa?
Bu işin içinde olanların benden daha iyi olduğunu biliyorsun.
Enid bir Gleanna düşündü.

"Sile de Tansarville," dedi sonunda, "gizli bir münzevi,
poli cal baglanti. Triss Merigold ve Keira Metz bunlara sahip, ancak
şimdi ikisi de sürgünde çünkü Kral Foltest tüm büyücüleri
Temeria. Margarita Laux-An lle sadece okuluyla ilgileniyor ve hiçbir şey
Başka. Elbette, şu anda son üçü,
Philippa ve Philippa bir muammadır. Sabrina Glevissig teslim olmadı
Kaedwen'de olan, ancak Locaya ihanet etmeyecek olan politik etkisi.
Köşk'e verdiği gücü çekiyor. '
Ve bu Assire var Anahid? Ve bu ikinci Nilfgaardlı,
Montecalvo'da duyuruldu mu? '
Francesca hafifçe gülümsedi ama görür görmez gülümsedi.
onlar, daha fazlasını bileceğim. Ne ve nasıl olduklarını görür görmez
giyinmiş.'
Ida Emean'ın boyalı gözleri kısıldı, ama sormaktan kaçındı.
que oğlu.
Yeşim heykeli e, dedi bir an sonra, belirsizleşecek ve
gizemli yeşim heykelciği Belki
onun konuşmasına izin vermek benim. Ve bize ne bekleyeceğimizi
söyleyin. Size yardımcı olabilir miyim
baskıyı azaltma?'
Hayır, kendim yapacağım. Dekompresyona nasıl tepki verileceğini
bilirsiniz. Daha az
tanıklar, gururuna bir darbe daha az acı verir. '
***

Sayfa 254

Francesca Findabair, avlunun boş olduğunu doğrulamak için tekrar kontrol etti.
Saklanan koruma alanı tarafından sarayın geri kalanından güzelce izole edilmiştir.
onu görüş alanından ve sesleri boğdu. Üç siyah mum yaktı ve
onları içbükey aynalı reflektörlerle kaplanmış mumlara yerleştirin.
yerde bir daire mozaik içinde belirli yerlere mumlar yerleştirildi
Vicca'nın yedi işaretini, elf burçlarını ve sembollerini içeren
Belleteyn, Lammas ve Yule'yi temsil etmektedir. Zodyak çemberi mozaik içinde
ikinci, daha küçüktü, etrafını saran sihirli sembollerle
pentagram. Francesca, daha küçük dairenin üç sembolünün üzerine
küçük demir tripodlar ve dikkatlice ve özenle monte edilmiş üç kristal.

tripodların üstündeki kalıba tam olarak yerleştirilmiş kristalleri kesin, böylece
düzenleme kesin olmalıydı, ancak Francesca her şeyi kontrol etti
birkaç mes. Başarısızlığı riske atmamayı tercih etti.
Yakınlarda bir fıskiye tısladı, su bir çeşmenin tuttuğu mermer kavanozdan
havuza düşen dört akarsudan mermer naiad
Japon balıklarının yüzdüğü nilüferlerin yaprakları.
Francesca tabutu açtı, dokunduğu kadar sabunlu küçük bir yeşim taşı çıkardı
heykelcik ve tam olarak pentagramın ortasına yerleştirin. Geri döndü
uzaklaştı, masanın üzerinde yatan büyü kitabına tekrar baktı, derin bir nefes aldı,
ellerini kaldırdı ve büyü yaptı.
Mumlar daha parlak parladı, kristalden ışıl ışıl ışık saçıldı
fasetler. Işınlar, hemen rengini değiştiren heykelcik üzerine odaklanır.
yeşilden ve altın oldu ve birkaç dakika sonra şeffaflaştı.
hava, korumaya çarpan büyülü enerjiyle yüklendi.
bariyer. Mumlardan biri kaldırıma kıvılcımlar saçtı; gölgeler
canlanmaya, değişmeye başlayan mozaik yerde dans etti
şekiller. Francesca ellerini indirmedi ve muhafazayı korudu.
Figürin hızla atan ve canlı, yapısını ve şeklini değiştirdi,
bir duman bulutu gibi. Kristallerden çıkan ışık
ışık, hareket ve sertleşmenin kenarlarında ortaya çıkan duman.

Sayfa 255

Bir an sonra, çemberin ortasında aniden bir
insan figürü. Yerde gevşek yatan siyah saçlı bir kadın.
Mumlar duman kurdeleleri halinde söndü, kristaller karardı.
Francesca ellerini indirdi, parmaklarını uzattı ve teri sildi
alnından. Koyu saçlı kadın kıvrıldı ve başladı
bağıran.
'Adın ne?' Diye sordu Francesca yüksek sesle.
Kadın her iki kolunu da üzerinde tutarak gerildi ve uludu
alt karın.
'Adın ne?'
'Evet ... Yennef ... Yennefer! Aaaaaaaah… '
Elf rahatlayarak içini çekti. Kadın kıvranacak, çığlık atacaktı.
inliyor ve yumruklarını kaldırıma vuruyor, kusmamaya çalışıyor.
Francesca babayı bekledi. Güvenle. Olan kadın
sadece birkaç dakika önce bir yeşim heykelcik acı çekiyordu. Olmak

beklenen. Ancak beyni hasar görmedi.
Bir süre sonra iniltileri bölerek, Tamam, Yennefer, dedi Francesca.
Yeter, değil mi?
Yennefer, bariz bir çabayla kendini elleri ve dizleri üzerine kaldırdı ve yüzünü ve gözlerini önkoluyla sildi, etrafına baktı, kayboldu. Ona bakışlar Francesca'nın üzerinden sanki elf bahçede değilmiş gibi geçti; o durdu ve sadece denizden fışkıran su görünce canlandı.
Çeşme. Yennefer büyük bir güçlükle emekledi ve
çeşme ve bir eğik çizgi ile gölete daldı. O boğuldu ve
kesmeye ve öksürmeye başladı, sonunda yoluna girdi.
nilüferler, mermer naiadın dibine ulaşıp oturdu, eğilerek
sırtı heykele karşı. Su göğüslerine kadar geldi.

Sayfa 256

"Francesca ..." boynundaki obsidyen yıldıza dokunarak kekeledi.
ve biraz daha bilinçli görünmek. 'Sen…'
'Ne hatırlıyorsun?'
Beni sıkıştırdın mı…? Kahretsin, beni sıkıştırdın mı?
Seni sıkıştırdım ve sıkıştırdım. Ne hatırlıyorsun?'
'Garstang ... Elfler. Ciri. Sen. Ve aniden beş yüz ağırlık
başıma düştü… Şimdi ne olduğunu biliyorum. Bir
gerçek ... '
Hafızanız işliyor. Bu iyi.'
Yennefer başını eğdi ve etrafta yüzen Japon balığının
onun bacakları.
Havuz suyunu değiştirdiğinden emin ol Enid, diye mırıldandı.
idrar yaptım. '
"Bir önemsememek." Francesca gülümsedi. Ancak, görebildiğinizi not edin.
sudaki kan. Bazı mes sıkıştırması böbrekleri yok eder. '
Sadece böbrekler mi? Yennefer rahat bir nefes aldı. Olduğunu sanmıyorum içimdeki tek sağlıklı organ… En azından ben böyle
hissediyorum. Cehennem, Enid, Ne
böyle bir muameleyi hak etmek için mi yaptım ... '
"Sudan çıkın."
Hayır, burada rahatım.
'Biliyorum. Dehidra. '
Degrada. Yoksun. Bunu neden yaptın?'
Çık dışarı, Yennefer.

Büyücü iki elini de mermere yaslayarak güçlükle ayağa kalktı.
naiad. Ani bir sarsıntıyla nilüferleri salladı ve çıplak durdu
düşen suyun altında. Durulanarak ve sarhoş olarak havuzdan çıktı
ve kenara oturdu ve ıslak saçlarını sıkmaya başladı.
'Neredeyim?'
Dol Blathanna'da.
Yennefer burnunu sildi.
Thanedd in de kavga mı devam edecek?
'Hayır. Bitti. Bir buçuk ay önce. '
Sana büyük zarar vermiş olmalıyım. Yennefer, 'Seni incitmiş olmalıyım' dedi
güzel, Enid. Ancak hesabımızın dengelendiğini düşünebilirsiniz. Sen
intikamı uygun şekilde alınmış olsa da, bu belki de çok fazla sadıktı.
Boğazımı kesmekle yetinmedin mi? '
'Mantıksız konuşma.' Elf ağzını büzdü. Seni sıkıştırdım
Garstang'da hayatınızı kurtarın. Buna daha sonra döneceğiz. Lütfen al bunu
havlu. İşte bir sayfa. Banyodan sonra sana yeni bir elbise vereceğim. İçinde
uygun yer, ılık su dolu bir küvet. Yeterince incittin
Akvaryum balığı.'
***
Francesca ve Ida Emean şarap içtiler. Yennefer çok miktarda içti
havuç suyu.
Francesca'yı dinledikten sonra "Özetleyeyim," dedi. Nilfgaard
Lyria'yı fethetti, Aedirn ve Kaedwen'in yarısını yok etti ve yaktı
Vengerberg. Ve şu anda Brugge ve Sodden'i işgal ediyorlar, Verden ise

---

kavga etmeden teslim oldu. Vilgefortz iz bırakmadan ortadan kayboldu.
Tissaia de Vries intihar etti. Vadinin Kraliçesi oldun
Çiçekler, İmparator Emhyr sizi taç ve asa ile ödüllendirdi
Uzun zamandır aradığı ve şimdi kullanmak zorunda olduğu Ciri'm karşılığında
uygun gördüğü gibi. Sıkıştırıldım ve bir buçuk ay bir kutuda paketlendim
yeşim heykeli olarak. Ve bunun için sana teşekkür etmemi bekliyorsun. '
'İyi olur.' Francesca Findabair soğuk bir şekilde yanıtladı. Orada Thanedd'de
kendini şereflendirmeyi onurlandıran belli bir Rience idi.
sana yavaş ve zalimce bir ölüm verme görevi ve Vilgefortz yapmaya söz verdi

bu mümkün. Rience seni aramak için Garstang'da dolaştı. Ama o
seni bulamadım çünkü zaten etrafta dolaşan yeşim bir figürdün
boynum. '
Kırk yedi gün heykelcik oldum.
'Evet. Kendi adıma, sorulduğunda, Yennefer'ın
Vengerberg, Dol Blathanna'da değildi. Sorduklarından beri
Vengerberg'li Yennefer ve bir heykelcik değil. '
"Sonunda beni sıkıştırmaya karar verdin, ne değişti?"
'Çok. Açıklayacağım.'
Senden önce başka bir şey bilmek istiyorum. Geralt Thanedd'teydi.
Cadı. Onu Aretuza'da size sunduğumu hatırlayın. Ne oldu
o? '
'Sakin ol. O yaşar.'
'Sakinim. Söyle bana Enid.
"Büyücün," dedi Francesca, "sadece bir saat boyunca,
hayatları boyunca yapın. Kısaca: Dijkstra'nın bacağını kırdı,
Artuad Terranova'nın başı ve acımasız on Scoia'dael'i öldürdü. Oh ve
Keira Metz'de sağlıksız bir arzu uyandırmak değil.

Sayfa 259

Korkunç, dedi Yennefer abartılı bir şekilde alnını kırıştırdı. Ama Keira o zamandan beri
aklına gelsin, değil mi? İnşallah kin beslemiyordur. Gerçek
arzularını bir kez uyandırdığında şüphesiz eksikliğinden kaynaklandığını
ben ve kasıtlı ihmal değil. Benim adıma ona bu konuda güven ver. "
Vadinin Papatyası "Bunu yapma fırsatın olacak," dedi. 'Ve
yakında. Ama beceriksizce rol yaptığın ana hatlara geri dönelim
kayıtsızlık. Savunması konusunda çok hevesli olan büyücün
Ciri, çok aptalca davrandı. Kendini Vilgefortz'a attı. Ve Vilgefortz
onu yok etti. Onu öldürmemiş olması muhtemelen benden
kaynaklanıyordu.
amaç eksikliği değil. Ne olmuş yani? Öyleymiş gibi davranmaya mı devam edeceksin?
seni ilgilendirmiyor mu?
'Hayır.' Yennefer dudaklarında yüz buruşturarak, alay etmeyi bıraktı.
Hayır, Enid. Beni ilgilendiriyor. Yakında birkaç kişi şokumu
anlayacak. Sana veririm
benim kelimem.'
Alaydan etkilendiği gibi, Francesca da
tehditlerden etkilenmemiş.

Triss Merigold, yarı ölü cadıyı Brokilon'a ışınladı. dedi. 'İçin
Tek bildiğim, kuru kafa ile iyileşecek. İyi gidiyor gibi görünüyor, ama
En iyisi ormandan burnunu çekmeseydi. Dijkstra's
İstihbarat ajanları onu arıyor. Onlar da arşınlıyor, sen de.
Peki böyle bir onuru hak edecek ne yaptım? Kırmadım için
Dijkstra hakkında herhangi bir şey… Oh, bir şey söyleme, kendimi tahmin edeyim. ben
Thanedd'den iz bırakmadan kayboldu. İndiğimi kimse hayal etmedi
cebinizde, küçük ve sıkıştırılmış. Herkes ikna oldu benim
ortağım komplocularla Nilfgaard'a kaçtı. Gerçek hariç tümü
Elbette komplocular, ama bunlar hatayı düzeltmeyecek.
savaş devam ediyor, yanlış güçlendirme kılıcı her zaman olması gereken bir silah
keskin. Ve şimdi, kırk yedi gün sonra, o silahı kullanacağım. Benim
Vengerberg'deki ev yakıldı, zulüm görüyorum. Hiçbir şey yok
yapabilir, ancak bazı Scoia'tael komandolarına katılın. Veya başka türlü kavgaya katılın
Elflerin özgürlüğü için. '

Sayfa 260

Yennefer havuç suyundan bir yudum aldı ve İda Emean'ın gözlerine baktı aep
Sessiz ve sakin kalan Sivney.
Peki Leydi Ida? Özgür Mavi Dağlardan Leydi Aen Seidhe? Bu ne mi
benim için mi yazıyor, ilahi tasarımım? Neden kaya gibi sessizsin? '
Ben, Leydi Yennefer, diye cevapladı kızıl saçlı elf, 'Ben varken sessizim.
söylenecek anlamlı bir şey yok. Her zaman garantisiz döndürmekten daha iyidir
ka er ile varsayalım ve endişeyi maskeleyin. Konuya gel, Enid. Açıklamak
Leydi Yennefer'e neler oluyor. '
'Can kulağı ile dinliyorum.' Yennefer obsidiyen yıldızına kadife kurdelesine dokundu.
"Konuş, Francesca."
Vadinin Papatyası çenesini birbirine geçmiş parmaklarının üzerine koydu.
Dolunaydan bu yana ikinci gece 'Bugün' dedi. Kısa bir süre içerisinde
Philippa Eilhart'ın evi olan Montecalvo kalesine ışınlanacağız. Yapacağız
ilginizi çekecek bir organizasyonun toplantısına katılmak. Sonra
her zaman sihrin en yüksek değere sahip olduğu fikrindeydin
tüm bölünmelerin, çatışmaların, siyasi tercihlerin, kişisel

çıkarlar, kızgınlıklar ve düşmanlık. Muhtemelen haberlerden keyif alacaksınız; Biz
yakın zamanda böyle bir bilgi için bir çerçeve oluşturdu,
gizli loca, yalnızca sihrin çıkarlarını savunmak için kurulmuş, görevi olan
sihrin sosyal hiyerarşide bir yer işgal etmesini sağlamak için
aittir. Kendime iki yeni aday düşünebilme izni verdim
bu yapı, Ida Emean aep Sivney ve siz. '
Yennefer, "Ne beklenmedik bir onur ve promosyon," diye alay
etti. Gönderen
yokluk, doğruca sırrın içine, eli st, büyülü loca. Bilgi
kişisel kızgınlık ve düşmanlığın üzerinde durmak. Ama ben uygun muyum
aday? Kendimden kurtulmak için karakterin gücünü bulacak mıyım?
düşmanlık Ciri'mi alan veya bir adama işkence eden insanlara karşı
hissediyorum.
bana ve kendime kayıtsız değil ... '
'Eminim,' diye sözünü kesti elf, 'kendi içinde güçlerini bulacaksın
karakter, Yennefer. Seni tanıyorum ve böyle bir güçten yoksun olmadığını
biliyorum. Sen

---

ortamdan mahrum kalmayın, bu da kişinin onuru hakkındaki şüpheleri
ortadan kaldırmalıdır.
promosyon. Ancak, eğer istediğin buysa, sana açıkça söyleyeceğim, ben
seni pansiyona tavsiye etti çünkü bence sen
bunu hak ediyor ve amaca fayda sağlayabilir. '
'Teşekkür ederim.' Yennefer alaycı bir gülümsemeyle, 'Teşekkürler
Enid. Gerçekten ben
içimdeki ambiyansın, gururun ve bencilliğin dalgasını
hissediyorum. Patlayacağım
her an. Ve bu neden seni merak etmeye başlamadan önce
başka bir Dol Blathanna elf yerine bu orman evi için tavsiye etti ya da
Mavi Dağlar. '
Francesca soğuk bir şekilde Montecalvo'da, nedenini bulabilirsin.
Beklememeyi tercih ederim.
'Ona söyle.' Ida Emean mırıldandı.
"Bu Ciri hakkında," dedi Francesca bir an düşündükten sonra,
Yennefer, anlaşılmaz gözlerle. Loca onunla ilgileniyor. Ve
Kimse kızı senin kadar iyi tanımıyor. Gerisini orada öğreneceksiniz. '
'Tamam.' Yennefer omuz kılıcını şiddetle kaşıdı. Cildi

kompresyondan kurudu ve dayanılmaz derecede kaşındı. Başka kim parçası
Bu Lodge'un? Sen ve Philippa dışında mı?
'Margarita Laux-An lle, Triss Merigold ve Keira Metz, Şile de Tansarville Kovir, Sabrina Glevissig ve iki Nilfgaardlı büyücü kadın. '
Burası uluslararası kadın cumhuriyeti mi?
Sen buna öyle diyebilirsin.
Muhtemelen beni Vilgefortz suç ortağı olarak kabul edecekler. Kabul edecekler mi
ben mi?'
Beni kabul ettiler. Gerisini kendin halletmen gerekecek. Sen olacaksın Ciri ile olan ilişkinizi açıklamanızı istedi. Başından beri

---

büyücünün on beş yıl önce karıştığı olaylar, hikaye
Cintra'da, geçen bir buçuk aydaki olaylarda gerçekleşti.
Lodge, onaylamak için mutlak dürüstlüğünüzü ve doğruluğunuzu isteyecektir.
sadakat. '
Onaylamaktan kim bahsetti? Hakkında konuşmak için biraz erken değil mi sadakat? Bu uluslararası alandaki tüzükleri ve programları bile bilmiyorum Hanımlar…'
Yennefer. Elfin hafif kaşları kaşlarını çattı. Seni tavsiye ettim
Pansiyon. Ama hiçbir şeyi zorlamaya niyetim yok - özellikle sadakat. Sen bir seçenek var.'
"Pek bir tanesini hayal etmiyorum."
Tahmin edebilirsiniz. Ama bu özgür bir seçim olacak. Kendi adıma ben Locayı seçmenizi şiddetle tavsiye ederiz. İnan bana bu şekilde yardım edebilirsin
Ciri, kendinizi körü körüne içine atmaktan çok daha etkili bir şekilde Büyük bir istek duyduğuna inandığım olaylar girdabını. Ciri
ölüm riski altında. Ancak dayanışma eylemlerimizle kurtarılabilir. Ne zaman
Montecalvo'da söylenenleri duyarsan, doğruyu söylediğimi göreceksin ...
Yennefer, gözlerinde gördüğüm ışıltı hoşuma gitmiyor. Bana söz ver kaçmaya çalışmayacaksın. '
'Hayır.' Yennefer, obsidiyen yıldızını eliyle kapatarak başını salladı. 'BEN bunu yapamam Francesca. '
Seni içtenlikle uyarıyorum canım, tüm sabit hedef portallar
engellendi. Philippa'nınki olmadan içeri veya dışarı ışınlanmaya çalışan

izin, dimeri um ile kaplı bir hücreye iner. Bir portal açamazsınız
bileşenlerle kendiniz. Yıldızınıza el koymak istemiyorum; sen
zihninizin kontrolünü elinizde tutmanız gerekir. Ama seni uyarıyorum! Bir
şey denersen… ben
izin veremez ... Loca, Ciri'yi kurtarmak için vahşi koşmanıza izin
veremezdi ve
intikam arayışı. Şablonunuz ve yazım algoritmanız elimde
olacak. yapacağım
küçültün ve sizi tekrar bir yeşim heykelcik haline getirin. Gerekirse
Birkaç ay. Ya da yıllar. '

Sayfa 263

'Uyarı için teşekkürler. Ama her şeye rağmen bile söz vermeyeceğim. '
***
Fringilla Vigo bir surat yaptı ama gergindi. Defalarca
genç Nilfgaardlı büyücüleri, uncri cal'a boyun eğdikleri için azarladı
basmakalıp görüş ve fikirler, genellikle kendini önemsiz diye çürüttü,
tipik bir Kuzey Büyücüsünün söylenti ve propaganda görüntüsü -
fically beau ful, kibirli, kibirli ve sapkınlığın sınırlarına kadar şımarık
ve genellikle bu sınırların ötesinde. Şimdi, ancak, yaklaştıkça
Montecalvo kalesine teleporing, daha fazla belirsizlik çekildi
gizemli Loca'nın yeniden birleşme yerinde bulabileceklerinden.
Ve onu orada ne bekledi. Onun kaçak hayalini birleşik beau ful
göğsüne elmas kolye takan kadınların görüntüleri
karmin ile boyanmış meme uçları, nemli dudaklar ve parıldayan gözler
yuttu narko cs. Çalkantılı zihninde, ülkenin gizli delibera'sı
Konaklama, fransızca müzik, afrodizyaklar ve
her iki cinsiyetten köleler ve ayrıntılı aksesuarlar.
Son ışınlanma onu iki sütun siyah mermer arasında bırakmıştı.
Ağzında kuruluk, sihirli rüzgarlar gözlerinde ve gözlerinde yaş bırakmıştı
eli, boynuna batan zümrüt kolyesini hafifçe sıktı.
Assire var Anahid'in yanında, hiç bitmeyen gergin görünmüyordu.
Ancak Fringilla'nın, arkadaşının kendisiyle karıştırıldığından şüphelenmek
için nedenleri vardı.
onun için pek tipik olmayan yeni elbisesi: sade ama zarif bir mavi
renk, alexandrite ile zarif ve mütevazı bir kolye ile tamamlandı.
Gerginlik bir anda geçti. Büyüden büyük ve parlak bir şekilde
aydınlatılmış
fenerler, oda soğuk ve sessizdi. Hiçbir yerde çıplak bir siyah göremedi

Masada davul çeken adam ya da sadece mücevherlerle giyinmiş dans eden kızlar
haşhaş veya kantaridlerin kokusunu eritmek. Nilfgaardlı büyücüler
hemen kalenin hanımı Philippa Eilhart tarafından karşılandı,
çok cana yakın ve kibar. Diğer büyücüler yaklaştı ve

Sayfa 264

Fringilla kendini tanıttı ve rahat bir nefes aldı. Sihirbazlar
kuzeyden güzel, büyüleyici ve mücevherlerle ışıltılıydı, ancak
makyajla nazikçe vurgulanan gözlerinde hiçbir ipucu yoktu.
ilaçlar veya nemfomani. Hiçbiri göğüslerini açığa çıkarmadı. Tam aksine,
ikisinin boynuna kadar elbiseleri vardı - sade, siyah giyimli Şile de
Tansarville ve beau ful mavi gözleri ve kumral ile genç Triss Merigold
saç. Esmer e Sabrina Glevissig ve sarışın Margarita Laux-An lle
Keira Metz göğüs dekoltesine kadar boyun çizgisi giydi ama fazla değil
Fringilla'nınkinden daha derin.
Manastırın diğer üyeleri için özlem duymak onlara konuşmamı sağladı.
Herkesin kendileri hakkında bir şeyler söyleme fırsatı bulduğu
ve tac ul ifadeleri ve yorumları ile Philippa Eilhart hızla ve
Buzları ustaca kırdı, ancak bölgedeki tek buz bir
istiridye dağı. Diğer buzlar aşikar değildi. Şile de Tansarville, bir
araştırmacı, hemen araştırmacı ile birçok ortak konu buldu
Assire var Anahid ve Fringilla, neşeli Tris'lerden hızla hoşlandılar.
Merigold. Konuşmalara açgözlülük emilimi eşlik etti.
İstiridyeler. Sadık bir kızı olan Sabrina Glevissig,
Kaedwen'in ormanları, "sümüksü pislik" i bile küçümsediğini ifade etti
ve erikli bir parça soğuk geyik eti arzusu. Philippa Eilhart,
hakarete buz gibi haugh ile cevap vermek yerine çan ipi çekti
ve kısa sürede göze çarpmayan ve sessiz hizmetkarlar et dağıttı. Fringilla
şaşırmıştı. *Şey* , diye düşündü *, farklı bölgeler, farklı tavırlar* .
Sütunlar arasındaki portal parlamaya ve titremeye başladı. Sabrina
Glevissig'in yüzü sınırsız bir şaşkınlıkla kaplıydı. Keira Metz
istiridye bıçağını buzun üzerine düşürdü. Triss Merigold yüksek sesle
nefesini tuttu.
Geçitten üç büyücü geldi. Üç elf. Saçları olan
koyu altın, kızıl saçlı ve kuzgun siyah saçlı.
Hoş geldin, Francesca, 'dedi Philippa. Sesi emolara ihanet etmedi ama
gözleri derhal kısıldı. Hoş geldin Yennefer.

Sayfa 265

Melodik altın saçlı elf 'İki koltuğu doldurma ayrıcalığına sahiptim'
adlı Francesca, açıkça Filippa'nın şaşkınlığı olmadığını söyledi. İşte benim
adaylar. Hepiniz Vengerberg'den Yennefer'ı tanıyorsunuz. Ve Leydi Ida
Emean aep
Mavi Dağların Aen Saevherne'si Sivney. '
Ida Emean kızıl saçları, dökümlü elbisesiyle hafifçe başını eğdi.
hışırdadı.
"Sanırım," Francesca etrafına baktı, "tamamlandık."
"Sadece Vilgefortz'u kaçırıyoruz." Sabrina Glevissig usulca ama
Yennefer'i delici gözlerle izlerken belirgin bir öfke.
Ve Scoia'tael bodrumda saklı. Keira Metz sustu. Tris dondu
onu bir parıltıyla.
Philippa tanıştırmaları yaptı. Fringilla merakla Francesca'ya baktı
Findabair, Enid an Gleanna, Vadi Papatyası, ünlü Dol Kraliçesi
Blathanna, yakın zamanda ülkelerini geri kazanan elflerin hükümdarı.
Onun nefes kesen güzellikte söylentiler , Fringilla düşündü *değildir*
abartılı .
Derin gözlü kızıl saçlı elf Ida Emean kesinlikle gerçekten
Nilfgaardian dahil etrafındaki her şeyle ilgileniyor
büyücüler. Mavi Dağların özgür elfleri hiçbirini korumadı
sadece insanlarla değil, kendi kan bağlarıyla bile ilişkiler
insanlara yakın yaşamak. Ve Bilen Aen Saevherne çok
özgür elfler arasında çok azdı ve efsane olmaya daha yakındı. Birkaç insan,
Elfler arasında bile, bir Aen ile yakın bir ilişki kurabilirdi
Saevherne. Ida sadece saç rengiyle değil grup içerisinde öne çıktı.
Takıları arasında bir ons mineral veya değerli bir taş yoktu.
sadece inci, mercan ve kehribar takıyordu.
Ancak en büyük heyecanın kaynağı açıkça üçüncü oldu
büyücü, Yennefer, kuzgun saçlı, siyah beyaz giyinmiş, aksine
Fringilla'nın ilk izlenimi, o bir elf değildi. Görünüşü
Montecalvo muazzam bir sürprizdi ve

---

herkes. Fringilla büyücülerin bir kısmından acınası bir aura hissetti
ve hos lity.
Nilfgaardlı büyücülerle tanıştırıldığında Fringilla durdu
Yennefer'in mor gözlerinde. Gözleri kırmızıydı ve karanlıkla çevrili
çevreler ve hatta makyaj gerçeği gizleyemedi.
Birbirimizi tanıyoruz, dedi, boğazındaki obsidiyen yıldıza dokunarak.
Oda birden bir cipa ile dolu bir sessizliğe büründü.

Birbirimizi daha önce gördük, diye tekrarladı Yennefer.
'Hatırlamıyorum.' Fringilla geriye baktı.
'Hiç şaşırmadım. Bununla birlikte, yüzler için iyi bir hafızam var ve silhoue es. Seni Sodden Tepesi'nde gördüm.
Fringilla Vigo gururla kaldırdı, "Ve bu yüzden, hata olamaz,"
başını çevirdi ve gözlerini herkesin üzerinden geçti. Sodden'da tepedeydim.
Philippa Eilhart cevabı şifreledi.
Ben de oradaydım, dedi ve ben de birçok şeyi hatırlıyorum. yapmıyorum
Bununla birlikte, hafızamızın aşırı ve gereksiz şekilde zorlandığını
bu odada bize herhangi bir fayda getirecek. Ne yapacağız
taahhüt, sahtekarlık, bağışlama ve
uzlaşma. Bana katılıyor musun Yennefer? '
Siyah saçlı büyücü alnından spiral bir kıvrım fırlattı.
Burada neyi üstlenmeyi düşündüğünü nihayet öğrendiğimde, dedi.
Philippa, sana neye katılıyorum. Ve ne yapmıyorum.
Bu durumda, gecikmeden başlamak en iyisi olur. Lütfen bayanlar al koltuklarınız. '

Sayfa 267

Yuvarlak masadaki yerler - biri hariç - işaretlenmişti. Fringilla oturdu
Assire var Anahid'in yanında, onu ayıran sağ koltuk serbestti.
Şile de Tansarville'den yanında Sabrina Glevissig ve Keira Metz vardı. İçin
Assire'ın solunda Ida Emean, Francesca Findabair ve Yennefer oturuyordu. Ve
Assire'ın tam tersi sağına oturan Philippa Eilhart'tı.
Margarita Laux-An lle ve solunda Triss Merigold. Tüm sandalyeler vardı sfenks şeklinde oyulmuş kolçaklar.
Philippa başladı. Karşılamasını tekrarladı ve hemen devam etti
şeyler ile. Fringilla'ya Assire tarafından ayrıntılı bir brifing verildi.
önceki Loca görüşmesi ve girişte bununla ilgili hiçbir şey duymadım
yeniydi. O, tüm sözler tarafından yapılan açıklamalara da şaşırmadı.
büyücüler, ne de ilk tartışma konusu. Ama o biraz
Nilfgaardian ile olan savaşın dile getirdiği ilk endişe olduğu için utandı
İmparatorluk ve özellikle Sodden'de yeni başlatılan operalar ve
Brugge, imparatorluk ordusunun, Osmanlı ordusu ile çatıştığı
Temeria. Manastırın varsayılan apolical karakterine rağmen, bazıları
büyücüler görüşlerini gizleyemediler. Belli ki bazıları tarafından rahatsız edildi
Nilfgaard'ın kapılarının önündeki varlığı. Fringilla karışık yaşadı
duygular. Böyle aydınlanmış insanların anlaması gerektiğini varsaydı

İmparatorluğun Kuzey kültürüne, refahına, düzenine ve
politik istikrar. Ama öte yandan nasıl olacağını bilmiyordu
Yabancı ordular evine yaklaşıyorsa tepki ver.
Ancak Philippa Eilhart, şu konulardaki tartışmalardan bıkmış olmalı:
askeri ma erler.
"Kimse savaşın sonucunu tahmin edemez" dedi. Dahası, bu
tahmin etmek anlamdan yoksundur. En son olayları analiz edelim
havalı bir kafa. Birincisi, savaşı en kötü kötülük olarak görmüyorum. Daha fazla baskı
gelişimin bu aşamasında aşırı popülasyonun etkileri
tarım ve sanayi, tam bir kıtlık tehdidi anlamına gelir. İkincisi,
savaş, hükümdarların politikalarının birleşimidir. Bunlardan kaç tane
Şimdi kim hükümdar yüz yıl yaşayacak? Elbette yok. Kaç
dynas es dayanır mı? Bunu tahmin etmenin bir yolu yok. Bugünün bölgesel anlaşmazlıkları,
dinamik çatışmalar, bugünün ortamı ve umutları yüz yıl içinde olacak

---

yıllar sonra, kül ve tozdan başka bir şey yok. Ama eğer öyleysek
Bu savaşların içine çekilirsek, bizler de kül ve toz olarak son
bulacağız. Ama eğer biz
pankartların ötesine bakın, eğer kulaklarımızı ba le çığlıklarına kapatırsak
patrio c duygular, hayatta kalacağız. Ve hayatta kalmamız
gerekiyor. Yapmalıyız,
çünkü bir sorumluluğumuz var. Krallara ve onların cemaatine değil,
bir krallığın dar çıkarları. Dünyadan biz sorumluyuz. İçin
ilerleme. Bu ilerlemeyi getiren değişiklikler için. Biz sorumluyuz
gelecek.'
Francesca Findabair, "Tissaia de Vries başka türlü sahip olabilirdi," dedi.
Her zaman sıradan, basit insanlara karşı hesap verebilirlikle ilgiliydi.
Gelecekte değil, ama burada ve şimdi. '
Tissaia de Vries öldü. Yaşasaydı aramızda o olurdu. "
Muhtemelen, Vadinin Papatyası gülümsedi. Ama yapacağını sanmıyorum
Kıtlık ve aşırı nüfus için bir çare olarak savaş teorisine katılıyorlar.
Sevgili meslektaşlarım, son söze bir göz atın. Biz bu tartışmalar
anlayışı kolaylaştırmak için ortak bir dilde taahhüt. Ama benim için
yabancı bir dildir. Ve giderek daha fazla yabancı hale geliyor. Benim .. De
dil "aşırı nüfus" için bir kelime yok, bunun için Elfçe bir kelime
bir neolojizm olurdu. Tissaia de Vries, hafızasını korusun, her zaman
önemsedi

sıradan insanların kaderi hakkında. Bana gelince, daha az önemli değil
sıradan bir elfin kaderi. Yalnızca şu konularla ilgilenme fikrine katılıyorum
gelecek ve vurgu olarak düşünmek. Ama bugün bunu söylediğim için
pişmanım
yarını belirler ve yarın geleceği olmayacak. Senin için
insanlar, yanan mürver çalıları için yas tutmak saçma olabilir
savaş rüzgarları nedeniyle, sonuçta,
mürver, ne anlam ifade ediyor, başka biri olacak. Affet
botanik metafor. Ama lütfen siz insanlar için neyin daha önemli olduğunu
unutmayın.
biz elfler için poli cs, fiziksel hayatta kalmanın bir parçasıdır. '
'Politikalar beni ilgilendirmiyor,' Margarita Laux-An lle,
sihir akademisi yüksek sesle söyledi. Ben sadece kızların kimin için
olmasını istemiyorum
educa on Sorumluyum, aşkı hakkında sloganlarla beslenmek
ülke ve savaş liderleri olarak kullanılır. Bu kızların vatanı sihirdir

---

Sayfa 269

öğrettiğim şey bu. Birisi kızlarımı savaşa adarsa, onları bir
yeni Sodden Hill, o zaman sonuca bakılmaksızın kaybedecekler.
ba le. Korkularını anlıyorum Enid, geleceğini ele almalıyız
sihir, radikal sorunlar değil. '
Sabrina Glevissig, "Büyünün geleceğiyle uğraşmalıyız," diye
tekrarladı. 'Fakat
sihrin geleceği, büyücülerin durumunu belirler. Durumumuz. bizim
anlam. Toplumda oynadığımız rol. Güven, saygı, güvenilirlik,
Yararlılığımıza olan genel inanç, sihir esastır. Önce ayakta
basit bir alternatif gibi görünüyoruz - ya statü kaybı ve
fildişi kulelerde veya hizmette. Savaşta bile Sodden tepelerinde bile hizmet
liderler ... '
Ya da hizmetkarlar ve haberciler olarak? Triss Merigold onu geri attığını
söyledi
beau ful saç. Boyun eğik, İmparator ne zaman hizmet etmeye hazırsa
parmağını mı hareket ettiriyor? Çünkü günün sonunda rol oynayan
Bizi fethetmeleri halinde Nilfgaard bize verecek. '
Philippa, "Eğer fethedilseydin," dedi vurgulayarak, "
alternatifi yok. Hizmet etmemiz gerekecekti. Ama sihre hizmet et. Değil
krallar veya imparatorlar, gündelik politikaları değil. Integra'nın nedeni
değil
, çünkü aynı zamanda mevcut siyasi nesnelere de tabidir. bizim

manastır, sevgili hanımlar, bu politikaya uyum sağlamak için toplanmadı ya da ön saflardaki günlük değişimler. Öyle değil ki, biz her zaman arıyoruz
Derilerimizin rengini değiştirerek duruma uygun çözümler bukalemunlar. Lodge'un rolü aktif olmaktır. Ve sahip olduğum şeye karşı sadece bahsetti. Ve bunu elimizdeki her yöntemle yapmalıyız. '
Doğru anladıysam, Şile de Tansarville başını kaldırdı. 'Sen bizi olayların gidişatını etkili bir şekilde etkilemeye teşvik ediyor mu? Elbette?
Yasadışı olarak bile mi? '
Ne tür yasalardan bahsediyorsun? Zayıf olanlar hakkında ve savunmasız? Kodlarla yazılan ve gerçek tarafından kullanılanlar hakkında avukatlar? Bizi yalnızca bir kanun bağlar. Bizim!'

Sayfa 270

'Anlıyorum.' Kovir'li Büyücü gülümsedi. Öyleyse acele edeceğiz olayların gidişatını etkiler. Yöneticilerin politikasını beğenmezsek, biz basitçe değiştirin. Böyle mi, Philippa? O ana için er olmaz mıydı? o aptalları taçlarla aşağı atmak, onları tahttan indirmek ve sürmek dışarı? Gücü kendi elimize alabilir miyiz? '
Bir kereden fazla Cetvellerin tahtına oturduk. Bizim hatamız büyülü bir tahtta oturmadığımızı. Asla mutlak vermedik büyü gücü. Ben bu hatayı düzeltiriz. '
Sen, elbette, kendini mi kastediyorsun? Sabrina Glevissig masanın üzerine eğildi.
Belli ki Redania tahtında mı? Ekselansları Birinci Philippa? İle Prens eşi olarak Dijkstra mı? '
Kendimi kastetmiyorum. Redania krallığını kastetmiyorum. Demek istediğim bugünkü Kovir'den doğacak olan kuzeyin büyük krallığı. Bir İmparatorluk gücü Nilfgaard'a eşit olan, dolayısıyla şu anda sallanıyor ve nihayet dengeye getirmek. Tarafından yönetilen bir İmparatorluk Kovir'in varisi ile evlenip tahta çıkacağımız büyü büyücü. Evet, doğru duydunuz sevgili kolejlerim, doğru yön. Evet, burada bu masada, boş bir alan var on ikinci büyücü otur. Ve sonra tahta oturacak. '
Sile de Tansarville, yol açtığı sessizliği bozdu.
'Kesinlikle ambiyanslı bir proje,' dedi alaycı bir notla ses. Burada oturan herkese kesinlikle layık. Tam anlamıyla varoluşuyla

bu Lodge. Ne de olsa, daha azına çekilmek hepimize bir hakaret anlamına gelir.
asil bir görev, hatta gerçekliğin ve fizibilitenin eşiğine gelindi. Olur Usturlap ile çivi çakmak gibi. Hayır, hayır, bir ile başlamak daha doğru olacaktır.
tamamen imkansız bir görev. '
Neden imkansız?
"Merhamet et Philippa," dedi Sabrina Glevissig. Kralların hiçbiri asla bir büyücü ile evlenirse, tahtta hiçbir ülke bir büyücüyü kabul etmez. Var

---

yüzyıllardır bir gelenek olmuştur. Akıllıca bir gelenek olmayabilir ama var. '
"Bir de var," diye ekledi Margarita, "teknik engeller" derdim. Bir kişi Kovir'in evine kimin konulabileceği birkaç kişiyle görüşmek zorunda kalacaktı.
şartlar, hem bizim tarafımızdan hem de kraliyet ailesi tarafından. Bu karşılıklı şartlar
birbirini dışlayın ve tersi. Philippa'nın farkında değil misin? Bizim için sihir konusunda eğitimli bir kişi olması gerekirdi, tamamen
sihir nedeniyle, rollerini anlayan ve ustaca rol oynayabilen,
sorunsuz ve şüphesiz. Yardımsız, hiç durmadan
deneklerden gelen öfkenin ona karşı olması gereken gri üstünlüğün tonları her zaman ilk kargaşada yeniden yönlendirilmelidir. Hem bir kişi olmalı Bizim tarafımızdan görünür bir baskı olmaksızın Kovir'in kendisi
tahtın bir eşi ve varisi olmayı seçin. '
'Bu doğru.'
Kovir'in baskı olmadan kimi seçeceğini düşünüyorsunuz? Bir kız kraliyet ailesi, damarlarında cinsler için kraliyet kanıyla. Genç bir kız genç bir prens için uygun. Doğum yapabilen bir kız, çünkü bu konu bir hanedan. Bu çıtayı belirliyor ve sizi dışlıyor, Philippa ve beni dışlıyor, Aramızdaki en genç olan Keira ve Triss bile hariçtir. Ayrıca hepsini hariç tutar
okulumdan gelen ustalar, sonuçta pek ilgi çekici değil çünkü yaprakların tomurcukları bilinmeyen bir renktedir, düşünülemez ki bu masanın boş yerinde olduğu gibi, onlardan herhangi biri bizimle oturabilirdi.
onikinci. Başka bir deyişle, Kovir'in tamamı çıldırıp çıldırsa bile kralın bir büyücü ile evliliğini kabul etmeye istekli, bir büyücü olamaz bulundu. Öyleyse kim bu Kuzey Kraliçesi olacak? '

Kraliyet kanından bir kız, diye cevapladı Philippa sakince. Kimin damarlarında
kraliyet kanı, birkaç büyük hanedanın kanı. Genç ve yetenekli
doğurmak. Eşi görülmemiş yetenekleri ve kehanet büyüsü olan bir kız,
Mürver Kan taşıyan biri. Uçan renklerle oynayabilen bir kız
şefler, yönetmenler veya gri üst düzeyler olmadan rolünüz, çünkü
onun tasarımı. Yetenekleri sadece bizim tarafımızdan bilinecek bir
kız. Cirilla, kızı
Pave a of Cintra ve Lioness Calanthe'nin torunu. Yaşlı

Kuzeyin Kanı, Beyaz Alevi, Yok Edici ve Yeniden Yapıcı
Yüzlerce yıl önce önceden söylendi. Kuzeyin Kraliçesi Cintra Ciri.
Ve onun kanından Dünya Kraliçesi doğacak. '
***
Sıçanların pusuya düştüğünü görünce, binicilerden ikisi
Arabaya eşlik ederek uzaklaştı ve kaçtı. Hiç şansları yoktu.
Giselher, Reef ve Iskra kısa bir mücadeleden sonra geri çekilmelerini kesti
acımasızca boğazlarını kesti. Kayleigh, Asse ve Mistle
kalan iki kişi, arabayı umutsuzca savunmaya hazırdı
dört at tarafından çizildi. Ciri büyük bir hayal kırıklığı hissetti ve
öfke. Onu hiç bırakmamışlardı. Anlamayacakmış gibi görünüyordu
öldürmek.
Ama tek bir binici vardı, hızlı bir ata binen genç bir adam ...
arabanın önü. Kaçabilirdi ama kaçmadı. Döndü ve
kılıcını çekti ve Ciri'ye doğru dörtnala gitti. Yalancı atını durdurdu
ve yaklaşmasına izin verdi. Darbelerinde yükseldiğinde, o
eyerden sarktı, kılıcından çevik bir şekilde kaçındı, sonra onu düzeltti
tekrar eyer. Genç adam hızlı ve çevik bir kılıç ustasıydı ve vuruldu
tekrar. Bu beni yana doğru çevirdi ve yüzüne doğru yaptı. O
ins nc nce yüzünü korumaya çalıştı ve kılıcı kılıcının üzerinden kaydı
ve koltukaltının altını saatlerce çalıştığı şekilde kesti
Kaer Morhen. Nilfgaardlı eyerinden kaydı, yere düştü,
sonra dizlerinin üzerine çöktü, uluyarak, şiddetli akışını durdurmaya çabalayarak
atardamarından kan pompalıyor. Ciri büyülenmiş bir şekilde onu bir an izledi
her zamanki gibi tüm gücüyle mücadele eden bir adamın bakışıyla
ölüm. Kanamadan ölmesini bekledi. Sonra bakmadan gitti
geri.

Pusu bitmişti. Eskort ayaklarının dibinde yatıyordu. Resif ve Asse dizginleri tutan bir çift adamı tutarak arabayı durdurmuştu.

Sayfa 273

Sağ dizginlere yapışan adam, renkli üniforma giyen genç bir adam düştü yere, ağlıyor ve merhamet için yalvarıyor. Arabacı yere attı
dizginleri ve merhamet için yalvardı, ellerini dua ediyormuş gibi sıktı.
Giselher, Iskra ve Mistle arabaya yaklaştılar, Kayleigh aşağı atladı
atından ve sarsılarak kapıyı açtı. Ciri atını daha yakına çekti
ve indi, elinde kanla kaplı kılıcı tutacak.
Arabada cüppeli ve şapka içinde tombul bir başhemşire oturdu, korkunç bir şekilde kucakladı
soluk genç kız siyah giyinmiş, boynuna dantel yakalı bu oned.
Ciri no ced elbisesi bir mücevher ile tutturulmuştu. Çok güzel.
"Bunlar çok iyi!" Iskra, ellerini çırptı.
taslak atlar. Bir resim kadar hazır! Onlar için bir yığın Florens alacağız! '
"Ve araba." Kayleigh dişlerini kadına ve kıza gösterdi.
"damat ve arabacı onu kasabaya çekecek. Ve ne zaman yol
tepelere çıkar, asil hanımlar çıkıp yardım eder. '
'Beyefendi soyguncular!' Başhemşire dehşet içinde inledi, açıkça daha çok korktu
Kayleigh'nin gülümsemesi, Ciri'nin elindeki kanla kaplı kılıçtan çok. 'A itiraz ediyorum
Sayın yargıç! Bu genç kızı kirletmeyin! '
Hey, Mistle, diye bağırdı Kayleigh, alaycı bir şekilde gülerek. 'Onlar, benden
duyun, şerefinize hitap ediyorlar! '
Kapa çeneni, yüzünü ekşitti Giselher, eyerde olacak. Kimse eğlenmiyor şakalarınızla. Ve sen, sakinleş kadın. Biz Fareleriz. Biz değil
Kadınlarla savaşın veya onlara zarar verin. Reef, Spark, koşum takımını bırakın!
Ökse, atları yakala! Ve acele edin! '
'Biz Fareleriz ve kadınlarla kavga etmiyoruz,' dedi Kayleigh
siyah elbiseli kızın solgun yüzüne bakarak dişler kazanıyor. Bazıları sadece arzu edersek kendimizi onlarla eğlendiririz. Ve özledin mi? Öyle mi bacaklar arasında kaşıntı yok mu? Eh, utanılacak bir şey yok
nın-nin. Sadece başını salla.

Sayfa 274

"Küçük bir saygı!" Şapkalı bayanı kırık bir sesle ağladı. 'Nasıl olurda

Baronesle böyle mi konuşuyorsun, kanun kaçağı? '
Kayleigh güldü ve bir selamla abarttı.
Af diliyorum. Kırmak istemedim. Ne, bana izin yok mu
Sor?'
"Kayleigh!" Iskra aradı. 'Buraya gel! Neden aylaklık ediyorsun Bana yardım et
koşumu serbest bırakın! Falka! Hareket!'
Ciri gözlerini vagonun kapısındaki armadan ayırmadı.
siyah zemin üzerine gümüş tek boynuzlu at. *Tek boynuzlu at* , diye düşündü. *Bir zamanlar gördüm*
böyle bir tek boynuzlu at ... Ne zaman? Başka bir hayatta? Ya da belki sadece bir rüya mıydı?
Falka! Neyin var?'
Ben Falka'yım. Ama ben her zaman değildim. Her zaman değil.
Birlikte dudaklarını büzdü. *Mistle'a nahoş davrandım* , o düşündüm. *Onu incittim. Bir şekilde özür dilemeliyim.*
Ayağını arabanın merdiveni üzerine koydu ve gemideki gemiye baktı.
soluk kızın elbisesi.
'Ver.' Kuru bir sesle söyledi.
'Bu ne cüret?' başhemşire boğdu. Kiminle konuştuğunu biliyor musun?
O, Casadei'nin asil doğumlu Baronesidir! "
Ciri etrafına baktı ve kimsenin duymadığından emin oldu.
Barones mi? tısladı. Düşük bir tle. Ve bu bebek bir kontes olsa bile
o kadar bana eğilmesi gerekecekti ki kıçını
yer ve başı daha aşağıda. Bana broşu ver! Ne istiyorsun?
Korse ile birlikte senden koparmak zorunda mıyım? '

Sayfa 275

***

Philippa'nın konuşmasının ardından masada ortaya çıkan sessizlik
Eilhart kısa bir süre sonra bir kakofoni ile değiştirildi. Büyücüler ifade etti
şaşkınlık ve inançsızlık, açıklama talep ediyor. Bazıları hiç şüphesiz çok şey biliyordu
Kuzey'in bu öngörülen hükümdarı hakkında, Cirilla veya Ciri başka bir isim onlar
aşinaydılar ama daha az biliyorlardı. Fringilla Vigo hakkında hiçbir şey bilmiyordu
şüpheler ve spekülasyonlar ve esas olarak belirli bir kilit üzerinde yoğunlaştı
saç. Ancak Assire sessiz kaldı ve ona bir bakışla emretti

sessiz kalması. Philippa Eilhart tekrar söz aldı.
Çoğumuz Ciri'yi Thanedd'de trans halindeyken gördük ve
tahminler önemli ölçüde alış verişe neden oldu. Hatta bazılarımız vardı
onunla yakın temas. Çoğunlukla senden bahsediyorum Yennefer. O benim
sen
konuştu. '
Yennefer izleyicilere Ciri'den bahsettiğinde, Triss Merigold yakından
arkadaşını izledi. Yennefer sakince ve emo olmadan konuştu ama Triss
onu uzun süredir ve çok iyi tanıyordu. Onu birçok kez görmüştü
stres, kızarıklık ve
depresyon. Hiç şüphesiz Yennefer'in bu tür bir
situa on. Kederli, kızarmış ve hasta görünüyordu.
Büyücü konuştu, ama hem hikayeyi hem de anlatan kişiyi bilen Triss
sözünü ettiği, kendisini dinleyenleri sessizce izlemeye adadı.
Özellikle Nilfgaard'dan iki cadı. Assire var Anahid değişmişti
çok, çok dikkatli bakınca ama belli ki kendini güvensiz hissedecek.
makyajı ve şık elbisesi. Ve Fringilla Vigo, en genci,
dost canlısı, doğal bir zarafet ve sade bir zarafetle, yeşil gözleri ve saçları
ile
Yennefer's kadar siyah, ancak daha az bol, daha kısa ve pürüzsüz taranmış.
Her iki Nilfgaardlı da tarihin incelikleri arasında kaybolmuş görünmüyordu
Yennefer'in hikayesi uzun ve kafa karıştırıcı olmasına rağmen, Ciri
Cintra of Pave a'daki ünlü aşk ilişkisi ve genç adam

Sayfa 276

bir kirpi olmak için büyülenmiş. Geralt'ın rolü ve
Sürpriz Yasası ve Ciri'nin büyücüye bağlanması.
Yennefer, Brokilon'da Geralt mee ng Ciri hakkında, savaş hakkında,
Kaer Morhen'deki eğitiminin ortadan kaybolması ve keşfi. hakkında
Nilfgaardlı ajan Rience ve kızı nasıl kovaladığını. Onun hakkında
Melitele tapınağında ve Ciri'nin gizemli mahallelerinde eğitim alın.
Assire ve Fringilla'ya bakarak *taş yüzlerle dinlediler* , diye düşündü Triss.
*Sfenksler gibi. Ancak bir şeyi maskeledikleri açıktır. Meraklı, ben
acaba ne? Emhyr'ı tanımadıkları için şaşırıyorlar mı?
Onu Nilfgaard'a kaçırmaya mı çalışıyordunuz? Yoksa onların bildiği mi
her şey uzun bir süre için, belki bizden daha fazla? Yennefer olacak
Onun Thanedd'e Ciri ile gelişi hakkında konuşun,
böyle bir yaygara neden olan kehanet transında dedi. Kanlı
Garstang'daki mücadele, Geralt'ın susturulmasına ve Ciri'ye neden oldu
kaçırılmak. O zaman numara yapmak sona erecek* , diye düşündü Triss,

maske düşecek. Herkes, Thanedd ile olan ilişkinin
Nilfgaard yapıyor. Ve tüm gözler size çevrildiğinde Nilfgaardlılar, orada başka yolu olmayacak, konuşmak zorunda kalacaksın. Ve sonra bazı sorunları netleştirin,
o zaman ben de daha fazlasını öğrenebilirim. Yennefer, Thanedd'den nasıl kayboldu,
neden aniden onu Francesca ile birlikte Montecalvo'da göründü.
Ve İda Emean, Maviden Aen Saevherne kimdir ve hangi rolü oynar?
Dağlar oynar. Neden Philippa Eilhart'ın söylediği hissine kapılıyorum bildiğinden daha az, ama sihire olan bağlılığını ve sadakatini ilan ediyor ve
Sürekli yazışmalar yaptığı Dijkstra değil.
Ve belki sonunda Ciri'nin gerçekte kim olduğunu öğreneceğim. Kuzeyin Kraliçesi Cirilla
onlar, ama benim için Kaer Morhen'den kül saçlı küçük bir kız.
küçük bir kız kardeş olarak hatırla.
***

Sayfa 277

Fringilla Vigo, büyücü hakkında biraz bilgi sahibi olmuştu.
canavarları ve hayvanları öldürmeye alışmışlardı. O iyice dinledi
Yennefer'in hikayesi, yüzünü seyrederek sesini dinledi. O
kanmadı. Yennefer ve Ciri arasında güçlü bir emo onal bağ
belirgin. Bununla birlikte, aynı derecede açıktı,
büyücü ve büyücü. Fringilla düşünmeye başladı ama sesler yükseldi
düşüncelerini rahatsız etti.
Burada toplananlardan bazılarının burada olduğunu tahmin etmişti.
Thanedd isyanı sırasında karşı kamplar; şaşırmadı
bu nedenle, sözler şeklinde bir acınası masaya geldiğinde
Yennefer'i hedef aldı. Sanki bir kavga çıkacakmış gibi görünüyordu.
açık avucunu acımasızca vuran Philippa Eilhart tarafından engellendi
Masanın tepesine fincanlar ve kadehler çaldı.
'Yeter!' bağırdı. Kapa çeneni, Sabrina! Seni kışkırtmalarına izin verme
Francesca! Thanedd ve Garstang hakkında bu kadar yeter. Bu tarih! '
Tarih , diye düşündü Fringilla, karışık duygularla. *Ama tarih, ki onlar zıt kamplardan da olsa yaratılmasına yardımcı oldu. Bunu ummuşlardı. Onlar*
ne yaptıklarını ve neden yaptıklarını biliyordu. Ve biz, İmparatorluk Büyücüleri, biz

hiçbir şey bilmemek. Aslında ayak işlerini yapan kızlar gibiyiz, diye düşündü, biliyorlar
gönderildiklerini, ancak nedenini *bilmediklerini . Şey* , diye düşündü, *bu yüzden*
bu Locayı yaratmıştır. Şeytan nasıl biteceğini bilir ama öyledir başlamak.
Devam et Yennefer. Philippa dedi.
'Söyleyecek başka bir şeyim yok.' Siyah saçlı büyücü dudaklarını büzdü. 'BEN
tekrar ediyorum, Ciri'yi Garstang'a getirmemi emreden Tissaia de Vries'di. '
"Her şeyi ölüler üzerine suçlamak daha kolay." Sabrina Glevissig homurdandı,
ama Philippa ani bir hareketle onu susturdu.
'Aretuza'da olup bitenlere karışmak istemedim' dedi
Yennefer, solgun ve açıkça üzgün. Ciri'yi alıp kaçmak istedim
Thanedd. Ama Tissaia beni kızın görünüşünün

Sayfa 278

Garstang birçokları için bir şok olurdu ve bir anda önlerine getirdi.
trans konuşan kehanet çatışmayı önleyecektir. Ben onu suçlamıyorum çünkü ben de aynı şeyi düşündüm. İkimiz bir hata yapıyoruz. Ama benimki daha büyük. Ciri'yi Rita'nın bakımına bıraksaydım ... '
"Olanlar geri alınamaz." Philippa sözünü kesti. Hatalar
herhangi birinin başına gelebilir. Tissaia de Vries bile. Tissaia ilk ne zaman gördü
Ciri? '
"Toplantıdan üç gün önce," dedi Margarita Laux-An lle, "Gors"
Velen. Onunla da orada tanıştım. Ve onu görür görmez hemen anladım olağanüstü bir kadındı! '
"Son derece olağanüstü," dedi Ida Emean aep Sivney şimdiye kadar sessiz. Kanından dolayı olağanüstü mirasından dolayı. Tavuk
Ichaer, Mürver Kan. Olağanüstü yeteneklerin gen malzemesi
wielder. Karşılanacak büyük rol için önceden tasarlandı. Hangisinin karşılanması gerekir. '
"Neden bize elf efsanelerini, mitlerini ve kehanetlerini anlatmak zorundasın?" Sabrina
Glevissig alay ederek söyledi. Her şey peri masalları gibi kokuyordu ve en başından beri fantezi! Hayır, hiç şüphem yok. Bayanlar, öneriyorum genellikle ciddi, ra onal ve gerçek bir şeyi ele alırız. '

'Ayıklığın önünde başımı eğiyorum ki bu büyük bir kaynak
ırkınızın gücü ve avantajı. ' Ida Emean hafifçe gülümsedi. 'Ancak,
burada, gücü kullanabilenler arasında olmayan
her zaman bilimsel analize ve açıklamaya tabi tutulmuş, öyle görünüyor ki
Elf kehanetlerini göz ardı etmek uygunsuz. Irkımız o kadar ra onal değil ve
gücünü diğer kaynaklardan alır. Ve biz onlarca zamandır varız
binlerce yıl.'
Sözünü ettiğimiz Mürver Kanı adlı gen c materyali,
daha az dirençli olun. ' Şile de Tansarville kaydetti. Elf efsaneleri ve
Eşleşmediğim kehanetler, Mürver Kan'ı
toplam yok edildi, ex nct. Öyle değil mi Leydi Ida? Artık Yaşlı yok
Bu dünyada kan. Sonuncusu Lara Dorren aep Shiadhal'ın damarlarında idi.
Hepimiz Lara Dorren ve Lod'lu Cregennan efsanesini biliyoruz. '

Sayfa 279

"Hepimiz değil" dedi Assire arabası Anahid, ilk ben adına
konuşarak. 'Okudum
senin mitolojiniz ve ben bu efsaneyi bilmiyorum. '
Philippa Eilhart, "Bu bir efsane değil," dedi. Bu gerçek bir hikaye. Ayrıca
aramızda
sadece Lara ve Cregennan'ın hikayesini değil, aynı zamanda
sonuçlar ve bunlar da hepimiz için çok ilginç olacaktır. Biz sorarız
sen konuş, Francesca.
Elflerin Kraliçesi gülümsediğini söylediğine göre, biliyorsun
hem de benim hakkında hikaye. '
İnkar etmiyorum. Ama yalvarırım bize anlatın.
Locaya olan samimiyetimi ve sadakatimi kanıtlamak için, Enid an Gleanna
başını salladı. 'BEN
niyet. Siz hanımlardan rahat bir pozisyon almanızı rica ediyorum çünkü bu
hikaye
kısa olmayın. '
***
Lara ve Cregennan'ın hikayesi gerçek bir hikaye ama
muhteşem süslemeler pek tanınmıyor. Çok büyük farklar var
efsanenin insan ve elf versiyonları arasında, her ikisinde de yankılanıyor
şovenizm ve ırksal nefret. Bu nedenle süsleri atacağım ve
kendimi kuru gerçeklerle sınırladım. Ve evet, Lod'lu Cregennan bir
büyücüydü.
Lara Dorren aep Shiadhal bir elf büyücüydü, Aen Saevherne,
Biz elfler için bile gizemli olan, Hen Ichaer'i, Yaşlıyı taşıdılar

Kan. Önce arkadaşlık ve sonra aralarındaki sevgi dolu bağ
her iki ırk tarafından sevinçle karşılandı, ancak kısa süre sonra düşman rakipler konuştu
insan ve elf büyüsüne karşı. Elfler arasında ve
insanlar arasında bunu vatana ihanet sayanlar vardı. Orada da vardı
sorunlar, şimdi belirsiz, kişi davaları, kıskançlık ve kıskançlık
hakkında. Kısaca: as
entrika sonucu Cregennan öldürüldü. Lara Dorren, avlandı ve
dava açıldı, vahşi doğada ölümden öldü.

Sayfa 280

kız evlat. Çocuk mucizevi bir şekilde kurtarıldı. Sonra Cerro tarafından korunan,
Redania Kraliçesi ... '
Lara'nın ona verdiği lanet karşısında dehşete düştü, çünkü yardım etmeyi reddetti ve gitti
onu donmak için soğukta, 'Keira Metz anlatıya daldı. Eğer yapmadıysa çocuğu alın, onun ve ailesinin başına korkunç bir felaket gelecektir ... '
Bunlar, Francesca'nın vazgeçtiği muhteşem süslemeler. Philippa kesintiye uğradı. "Gerçeklere uyun."
"Mürver Kandan Bilene kehanet armağanı gerçektir." Ida
Dedi Emean, Philippa'ya bakarak. 'Ve tüm sürümlerinde tekrar eden efsane, kehanet temasının düşünce için yiyecek sağladığını öne sürer. '
"Geçmişte yaptılar," dedi Francesca. Lara'nın laneti söylentileri susturuldu ve on yedi yıl sonra, kız
Cerro'nun sığındığı, Riannon denen, güzelliği olan bir kıza dönüştü. annesinin efsanevi güzelliğini bile gölgede bıraktı. Kabul edilen
Riannon, Redania'nın prensesinin resmi adını ve birçok iktidarı taşıyordu aileler onunla ilgilendi. Birçok yarışmacı arasında
Riannon sonunda evlilik Temeria'nın genç kralı Goidemar'ı seçti
bir lanet hakkında dedikoduyla neredeyse yok edildi. Ancak söylentiler düğününden üç yıl sonrasına kadar gerçek güçlerine ulaşamamış
Goidemar ve Riannon. Falka isyanı sırasında. '
Ne Falka'yı ne de isyanını hiç duymamış olan Fringilla,
kaşları. Francesca bunu kabul etmedi.
"Kuzey krallığı için," diye açıkladı, "trajik ve kanlıydı
olay, yüzden fazla olmasına rağmen hafızada canlanacak
Yıllar önce. Nilfgaard'da, o sırada kuzeyde neredeyse hiç yok
iletişim, ana muhtemelen bilinmiyordu, bu yüzden biraz hatırlayayım gerçekler. Falka, Redania kralı Vridank'ın kızıydı. Onun ilki

gözleri güzel Cerro'yu yakaladığında evlilik dağıldı, aynı kim
daha sonra Lara'nın bebeğini aldı. Açıklayan korunmuş belgeler var
boşanma için uzun ve karmaşık gerekçeler, ancak aynı zamanda
Vridank'ın kuşkusuz bir yarı elf Kovir soylusu olan ilk karısının portresi,
ancak

---

güçlü bir insan karakter hakimiyeti ile. Saçları vahşiydi, o
ağız bir kertenkele gibi ve gözleri deli ve fana c. Kısaca: Çirkin, o
kızı Falka ile birlikte Kovir'e geri gönderdi. Ve yakında ikisini de unuttum
onlardan. '
Bir süre sonra Enid bir Gleanna 'Falka,' dedi ona yirmi beşten sonra
hatırlattı
yıllardır isyan çıkarıyor ve kendi elleriyle öldürüyor, babası,
Cerro ve iki üvey erkek kardeşi. Silahlı isyan patlak verdi
ilk doğan kızlar olarak Kovir, Temeria ve soylulara karşı
miras için savaş. Ama kısa süre sonra muazzam bir köylü savaşına
dönüştü.
dürbün. Her iki taraf da tüyler ürpertici kötülüklerle parladı. Falka geçti
kana susamış bir iblis olarak efsane, ancak muhtemelen
durumu kontrol edemiyor ve üzerine yazdırılan yeni sloganlar
isyancılar pankartları. Krallara ölüm, büyücülere ölüm, rahiplere ölüm,
soylular, zenginler ve efendiler, yakında yaşayan her şeye ölüm, çünkü
isyancıları kanla sarhoş etmenin bir yolu yoktu. İsyan
diğer ülkelere yayılmaya başladı ... '
Nilfgaardlı tarihçiler bunun hakkında yazılar yazdı. Sabrina Glevissig
araya girdi
dis nct ironi ile. Lady Assire ve Lady Vigo'nun şüphesiz okuduğu gibi.
Kısalt, Francesca. Riannon'a ve Houtborg'un üçüzlerine geç. '
'Tamam. Cerro tarafından büyütülen Lara Dorren'in kızı Riannon
Temeria kralı Goidemar'ın şimdiki karısı, yanlışlıkla
isyancı Falka ve Houtborg kalesinde hapsedildi. Onun bana
hamile olduğunu yakala. Kale, uzun süre sonra kendini savundu.
isyanın bastırılması ve Falka'nın kaybı, ancak Goidemar sonunda
fırtınaya kapıldı ve karısını serbest bıraktı. Onunla birlikte üç çocuğu geldi.
iki kız ve bir erkek. Riannon delirmişti. Goidemar öfke dolu,
diğer tutukluları işkenceye maruz bıraktı ve
tes mony onların ulumalarını duydu,
Etkinlikler.'
Falka, elf büyükannesinin güzelliğini

annesi, cazibesini cömertçe tüm soylulara, şövalyelere bahşetti.
kaptanlar ve çavuşlar, sadakatlerini ve sadakatlerini sağlarlar. Sonunda o

hamile kaldı ve bir çocuk doğurdu, aynı ben
Houtborg'da hapsedilen Riannon, ikiz doğurdu. Falka vermeyi emretti
Bebeği Riannon'a. Söylendiğine göre sadece kraliçelerin layık olduğunu söyledi
piçlerine süt hemşire olmanın onuru ve aynı kader
Falka'nın yapacağı yeni düzeninin tüm taçlı dişilerini bekledi.
zaferinden sonra inşa edin. '
Sorun, Riannon da dahil olmak üzere hiç kimsenin üçünden hangisinin
çocuklar, Falka'nındı. Yüksek derecede olasılıkla iddia edildi
kızlardan biriydi, görünüşe göre Riannon bir erkek ve bir
kız. Yine, sözde, Falka'nın çocuğunun boas ul beyanına rağmen
sıradan bir köylü sütannesi tarafından bakılıyordu. Riannon sonunda
deliliğinden kurtulmuş neredeyse hiçbir şey hatırlamıyordu. Evet, doğurmak. Evet,
bazılarında ona göstermek için yatağına üçüz getirdiler. Ama hiçbir şey
Daha.'
Bunun üzerine ben büyücüler üçünü incelemem için çağrıldım ve
kimin kim olduğunu belirle. Goidemar o kadar öfkeliydi ki bir zamanlar
Falka'nın alenen öldürmekle meşgul olduğu piçini keşfetti. Yapabiliriz
bunun olmasına izin verme. Ayaklanmanın tarif edilemez vahşetini bastırdıktan sonra
yakalanan isyancılara karşı suçlanmıştı, bunu yapmak bendim
son. İki yaşından küçük bir çocuğun infazını hayal edebiliyor musunuz? O
o zaman efsane ortaya çıktı! Zaten dolaşmaya başlamıştı, bir
Falka'nın Lara Dorren'in laneti sonucu doğduğu söylentisi
elbette saçmalıktı: Falka, Lara tanışmadan önce doğdu
Cregennan. Ama kimse yılları saymak istemedi. Broşürler ve
saçma belgeler yazılmış ve gizlice yayınlanmıştı.
Oxenfurt Akademisi. Ama Goidemar'ın bize sorduğu testlere geri döneceğim ... '
'Bize?' Yennefer başını kaldırdı. Biz kimiz?
Tissaia de Vries, Augusta Wagner, Le cia Charonneau ve Hen
Gedymdeith, dedi Francesca sakince. Ayrıca ben bu gruba katıldım. ben ... idim
genç bir büyücü, ama saf bir kan elf. Ve babam ... benim biyolojik
baba, çünkü ben vazgeçmiştim… O bir Bilen'di. Genini biliyordum

Mürver Kanı. "

Sayfa 283

Ve bu gen, onu ve kralı incelediğinde Riannon'da bulundu.
Sen çocukları incelemeden önce. ' Şile de Tansarville dedi. Ve ikisinde
Falka'da eksik olan geni ortaya çıkarmanıza izin veren çocuklar
Piç. Çocuğu kralın gazabından nasıl kurtardın? '
Elf "Çok basitçe," gülümsedi. 'Bilmiyormuşuz gibi davrandık. Biz söyledim
kral, davanın kolay olmadığını, yatırım yapacağız, ama
yatırımlar beni götürüyor… Çoğum. Goidemar, derinlerde, iyi
ve asil kalp, o hızla sakinleşti ve bizi teşvik etmedi ve yakında
Üçüzler büyüdü ve sarayda koştu, kraliyete neşe verdi
çift ve tüm mahkeme. Amavet, Fiona ve Adela üç kişi olarak birbirine benziyordu
serçeler. Yakından izlendiler, sürekli şüphe uyandırdılar. Fiona
bir tencerenin içindekileri bir pencereden doğruca kafasının üstüne döktü.
Constable, onun kötü piç olduğunu ve böylece ofisini kaybettiğini söyledi.
Bazıları sonra, Amavet merdivenleri yağla ve bir hanımefendiyle lekeledi.
mahkeme içeri girdi, lanetli kan hakkında bir şeyler bağırdı ve
mahkemeye veda edin. Aşağı doğan kırbaçla karşılandı ve
Dışlandı, böylece herkes dilini tutmayı öğrendi. Bir baron bile
Adela'nın kıçından yay ile vurduğu çok yaşlı bir aileden
... '
Philippa Eilhart, "Çocukların durumunu genişletmeyeceğiz," diye araya girdi.
Sonunda Goidemar'a gerçeği ne zaman söyledin?
Ona asla söylenmedi. Bunu istemedi ve bu bize uydu. '
Ama çocuklardan hangisi Falka'nın piçiydi? Biliyor musun?'
Elbette, Adela.
Fiona değil mi?
Hayır, Adela. Vebadan öldü. Şeytanın piçi, lanetli kan, şeytani
Falka'nın kızı, bir salgın sırasında, kralın protestolarına rağmen,
hastanede rahiplere yardım etmek ve kalenin hasta çocuklarını kurtarmak,
o sözleşmeli ve öldüğünde. On yedi yaşındaydı. Bir yıl sonra o
erkek kardeşi Amavet, Kontes Anna ile bir ilişkiye girdi

Sayfa 284

Kameny ve Kont tarafından tutulan haydutlar tarafından öldürüldü. Aynı yıl,

Riannon çaresizce öldü ve çocuklarının ölümü karşısında bunaldı
kimi sevdi. O zaman Goidemar bizi tekrar aradı. Sonuncusu
üç üçüz, Prenses Fiona Kral Coram'ın ilgisini çekmişti.
Cintra. Oğlu için Coram olarak da adlandırılan bir eş istiyordu, ancak
dedikodular ve mümkünse oğlu Falka'nın piçiyle evlenmeyecek. Biz
Onlara, Fiona'nın kardeş kızı olduğuna dair yetkimizi verdik.
Kraliyet Ailesi. Bize inandılar mı bilmiyorum ama onlar genç
Prens onu zevklerine göre ve atası Riannon'un kızını buldu.
Ciri, Cintra'nın kraliçesi oldu. '
Meşhur Coram hanedanına takip eden geni getiriyor.
Fiona, dedi Enid bir Gleanna sakince, Elder Blood taşıyıcısı değildi
gen. Buna Lara geni adını verdik. '
'Bu nasıl?'
Lara geninin taşıyıcısı Amavet'ti ve deneyimiz devam etti.
Çünkü kocası sevgilisini öldüren Anna Kameny içeride.
yas ikizleri doğurdu. Bir erkek ve bir kız. Şüphesiz baba
Amavet, çünkü kız genin taşıyıcısıydı. Adı Muriel'di.
"Muriel, Rogue Beauty mi?" Şile de Tansarville şaşkına döndü.
Bu çok sonraydı. Francesca gülümsedi. Başlangıçta Muriel idi.
Adil. Aslında sevimli ve tatlı bir çocuktu. Orada on dört yaşındayken
Muriel Velvet Eyes olarak ondan bahsediyordu. Birden fazla adam
boğulmuştu
o gözlerde. Sonunda Garramone'lu Robert Earl ile evlendi.
Ya çocuk?
Crispin. O bir taşıyıcı değildi, bu yüzden onunla ilgilenmedik. Ona
inanıyorum
bir savaşta öldü, aklında sadece silah ve kavga vardı. '
'Bekle.' Sabrina saçında hızlı bir hareketle dedi. "Rogue Muriel
Güzel'in kızı, Fay denilen Adalia'ydı ... '

Sayfa 285

'Doğru.' Francesca doğruladı. İlgi çekici biri, Adalia. Güçlü
Bir büyücü için kaynak, mükemmel malzeme. Maalesef istemedi
büyücü ol. Kraliçe olmayı tercih etti.
Ya gen? Assire var Anahid'e sordu. Taşıdı mı?
Yeterince ilginç, hayır.
Ben de düşündüm. Assire başını salladı. Lara geni sadece aktarılabilir
aynı zamanda kadın çizgisiyle. Taşıyıcı erkek ise gen kaybolur
ikinci veya üçüncü cinsin ardından. '
"Ama sonra tekrar harekete geçer." Philippa Eilhart dedi. 'Adalia,

Gen, günün sonunda Calanthe ve Calanthe'nin annesi idi.
Lara geninin taşıyıcısı olan Ciri'nin büyükannesi. '
Riannon'dan beri ilk. Şile de Tansarville aniden konuştu. Sen bir
hata, Francesca. İki gen var. Biri, doğru olan gizliydi
ve sen bunu görmezden geldin Fiona'da, açık ve güçlü gen tarafından
aldatılan
Amavet. Ancak Amavet'teki kişi gen değil, oyuncuydu. Hanım
Assire haklı. Oyuncu, erkek hattı üzerinden ve
Adalia vakası, o kadar çok tezahür etti ki, onu görmedin. Adalia,
Rogue'un ilk kızı, aşağıdaki çocukların neredeyse kesinlikle
aktörün izi. Fiona'daki gizli gen muhtemelen erkeğindeydi
torunları üçüncü cinse kadar. Ama kaybolmadı ve ben
nedenini biliyorum. '
"Lanet olsun." Yennefer dişlerinin arasından tısladı.
"Kayboldum," dedi Sabrina Glevissig, "tüm bu gen şeceresinin
ormanında."
Francesca ona bir meyve tabağı çekti, elini uzattı ve
büyü yaptı.
"Bu panayır alanı telekinezi gösterisi için özür dilerim," gülümsedi ve
bir kırmızı elmanın masadan kalkmasını emretti. Ama bunun yardımıyla
meyve havaya uçurmak benim için her şeyi açıklığa kavuşturmak daha
kolay olacak. Bu kırmızı elma

Sayfa 286

Yaşlı Kanı Lara'nın geni. Yeşil elma gizli olanı temsil eder
gen. Nar sözde bir gendir, aktör. Hadi başlayalım. Bu
Riannon, kırmızı elma. Nar olan oğlu Amavet. Amavet's
kızı Muriel the Rogue Beauty ve kızı Adalia
nar da düşüşte sonuncusu. Ve işte ikinci satır
Fiona, Riannon'un kızı yeşil elma olarak. Oğlu Corbe, kralı
Cintra, yeşil. Corbe ve Kaedwen'in oğlu Elen, Dagorad, yeşil.
Erkek torunlarının birbirini takip eden iki cinsinde hiç var mı?
sadece gen kaybolur, çok zayıftır. Ama şimdi, bir bağlantı var
nar ve yeşil elma, Adalia, Maribor Prensesi ve
Dagorad, Cintra kralı. Ve bu ikisinin kızı Calanthe. Bir kırmızı
elma. Güçlü Lara geninin yeniden canlanması. '
Margarita Laux-An lle başını salladı 'Fiona geni,'
evlilik ensest yoluyla Amavet'in aktörü. Hiç kimse alamadı
akrabalık? Kraliyet müjdecilerinin ve tarihçilerin hiçbiri,
ensest açmak? '

O kadar açık değildi. Anna Kameny, ikizlerinin
piçler, çünkü kocasının ailesi daha sonra onu soyardı ve
armalarının, eşyalarının ve eşyalarının çocukları. Tabii ki çeşitli
söylentiler inatla etrafta dolaşıyordu ve sadece halk arasında değil.
Ensest tarafından lekelenen Calanthe, Ebbing'in çok yakınında bir koca
bulmak zorunda kaldı.
söylentiler gelmemişti. '
"Piramidine iki kırmızı elma ekle, Enid," dedi Margarita. Şimdi,
Lady Assire'ın doğru gözlemine göre, dirilen Lara
gen, dişi çizgisinden sorunsuz bir şekilde geçer. '
'Evet. Bu Pave a, Calanthe'nin kızı. Ve a'nın kızını asmak,
Cirilla. Bu bende Mürver Kan'ın varisi olan tek kişi, Lara
gen taşıyıcı. '
'Tek bir?' Şile de Tansarville sertçe sordu. Çok eminsin
Kendin Enid.
'Ne demek istiyorsun?'

Sayfa 287

Şile aniden kalktı, parmaklarını uzattı, yüzüklerle kaplı yöne doğru
meyvenin geri kalanını havaya uçurdu, tahrip etti ve
Francesca'nın tüm planını çok renkli bir karmaşaya dönüştürüyor.
Soğuk bir şekilde "Demek istediğim bu," dedi meyvenin kaosuna işaret
etti. 'İçin
bunlar olası gen kombinasyonlarıdır. Ve sadece ne yaptığımızı biliyoruz
buraya bakın. Bu hiçbirşey. Hatan intikamını aldı Francesca,
bir sürü hata üretiyor. Gen tesadüfen ortaya çıktı.
Yüz yıl boyunca, olayların gerçekleşmiş olabileceği,
bilgi yok. Olaylar gizli tutuldu, gizlendi, örtüldü. Çocukları
evlilik öncesi, evlilik dışı, gizli evlat edinme, hatta değiş tokuş. Ensest.
Melezleme, daha sonra yeniden canlanan ataların kanıdır.
cinsler. Sonuç olarak: yüz yıl önce geniniz
el ve senden kaçtı. Hata, Enid, hata, hata! Çok fazla
kendiliğindenlik, çok fazla kaza. Çok serbest kontrol, çok serbest girişim
şansla. '
"Biz değildik," Enid an Gleanna dudaklarını büzdü, "tavşanlarla uğraşmak"
bir kafese kilitlenebilir ve parkları onlar için seçilebilir. '
Triss Merigold'un bakışlarını takip eden Fringilla, Yennefer'in ellerini
kenetlediğini gördü.
aniden sandalyesinin oyulmuş kolları.
***

Şimdi Yennefer ve Francesca'yı birleştiren şey bu, diye düşündü Triss hararetle,
göz temasından kaçınılacaktır. *Hesaplama. Çünkü yaptıkları*
parklar ve üreyen tavşanlarla ilgili bir şey. Evet, Ciri için planları
ve Kovir'in kralı, görünüşte pek olası olmasa da, tamamen gerçektir. Onlar
bunu zaten yaptım. Tahtlara istediklerini yerleştirirler,
onlar için daha uygun olacağı için diledikleri gibi bağlantılar ve
hanedanlar oluşturun.
Kullanılan takılar, pofionlar ve afrodizyaklar. Krallar ve kraliçeler girer
yabancı evliliklere, o en morganafik, herhangi bir plana, niyete ve

---

Sayfa 288

treafies. Ve sonra çocuk isteyen ve istemeyenler
hamileliği önlemek için gizli önlemler aldı. Yapmayanlar
çocuk sahibi olmak istiyorum, ancak bunu yapmak gerekliydi ya da
tedavi vaat edilen plasebo, meyan kökü ile su verildi. Bu nedenle, tüm bunlar
inanılmaz bağlantılar. Calanthe, Pavetta ... Ciri. Yennefer buna dahil oldu.
Ve şimdi pişmanlık duyuyor. Ve o haklı. Heck, Geralt bunu öğrenirse ...
***
Sfenksler , diye düşündü Fringilla Vigo. *Koltukların kollarına sfenksler oyulmuştur.*
Evet, Loca'nın işareti ve amblemi olmalıdır. Bilgi, gizlilik,
Sessizlik. Onlar sfenkslerdir. İstediklerine kolayca ulaşabilirler. Bu bir
Onlara çocuk oyuncağı, Kovir ile Ciri ile evlen. Güçleri var. Onlar
bilgi sahibi olun. İmkanları var. Elmas kolye
Sabrina Glevissig'in boynu belki de neredeyse enfire kadar değerlidir
ormanlık ve kayalık Kaedwen için ödemeler dengesi. Kolayca yapabilirler
planladıklarını başarmak. Ama işte bir engel ...
***
Aha , diye düşündü Triss Merigold, *sonunda başladığımız şey hakkında konuşmaya başladık*
için. Ciri'nin Nilfgaard'da Emhyr var Emreis'in altında olduğu gerçeği
güç. Burada kurulan planlardan uzak ...
Philippa, "Sorulacak bir şey yok," dedi, "Emhyr, Cirilla'yı bir
uzun ben. Herkes bunun Cintra ile siyasi bir evlilik olduğunu düşündü
ve kızın yasal mirası olan bir tımarhaneye el konulması. Ama yapamayız
bunun poli cs ile ilgili olmadığı, ama Mürver Kanı ile ilgili olma olasılığını dışlayın
Emhyr'in imparatorluk hattına dahil etmek istediği gen. Emhyr ise

gelecek için dilediği kehaneti gerçekleştirmek istediğimizi biliyor
Nilfgaard'da doğacak Dünya Kraliçesi. '
Bir düzeltme, diye araya girdi Sabrina Glevissig. Emhyr'in istediği bu değil.
ama Nilfgaard'ın büyücüleri. Sadece onlar geni ve Emhyr'i bulabilirlerdi
önemini anladı. Şu anki Nilfgaardlı bayanlar muhtemelen burada
arsadaki rollerini doğrulamak ve açıklığa kavuşturmak istiyorum. '
Beni şaşırtıyor, dedi Fringilla kararlı bir şekilde, kadınların
uzaktaki Nilfgaard'da entrika, göstergeler aramayı öneriyor
Komplocular ve hainler eve daha yakın. '
"Doğru olduğu kadar da düz bir gözlemci." Şile de Tansarville
Cevap vermeye hazırlanan Sabrina'yı ciddi bir bakışla susturdu. 'Hepsi kanıt, Mürver Kan hakkındaki bilgilerin
Nilfgaard yanımızdaydı, tüm koşullar bunu gösteriyor. Unuttun mu Vilgefortz, bayanlar?
'Bende yok.' Sabrina'nın gözleri nefret ateşiyle bir anlığına yandı. 'BEN vazgeçmedim! '
Keira Metz'in dişleri uğursuzca parladı. 'Ama için
şimdi, bu onunla ilgili değil, Ciri ve Elder Blood hakkında
Nilfgaard İmparatoru Emhyr var Emreis'in tuttuğu bizim için önemli. '
Assire sessizce Fringilla'ya bakarak, İmparator, dedi.
eller. Rowan'da tutulan kız olağanüstü bir taşıyıcı değil.
gen. Sıradan olmak normaldir. Tüm şüphelerin ötesinde, o Cirilla değil
Cintra. İmparatorun aradığı kız bu değil. Taşıyanlar
gen, saçlarında bile mevcut olmasını sağlayın. Saçlarını inceledim ve buldum
anlamadığım bir şey. Şimdi anladım.'
Yani Ciri Nilfgaard'da değil. Yennefer sessizce dedi. 'O burada değil.'
'O burada değil.' Philippa Eilhart cidden doğruladı. 'Emhyr aldatıldı, birisi ona bir aynasız attı. Bunu dün duydum.

Ancak Assire'ın itirafının bunu doğruladığına sevindim. Bizim olduğunu doğrular
Loca zaten operasyonel. '
***
Yennefer, ellerinin ve dudaklarının titremelerine hakim olmakta zorlandı. *Sakin ol* kendi kendine dedi, *sakin ol* , tekrarladı, *sakin ol, ifşa etme*

kendiniz, bir fırsat sizi bekliyor. Dinleyin, dinleyin ve bilgi toplayın. Sfenks. Sfenks olun.
Bu, suçlunun Vilgefortz olduğu anlamına gelir. Sabrina vurdu onu yumruk üzerinde bu
tablo. Emhyr değil, Vilgefortz, düzenbaz, zarif alçak. Kandırdı
Emhyr ve biz! '
Yennefer sakinleştirici nefesler aldı. Açıkça hisseden Assire var Anahid
ght elbisesinden rahatsız, az önce bir genç hakkında bir şeyler söylemişti.
Nilfgaard'dan asilzade. Yennefer onun kimi kastettiğini biliyordu ve
bilinçsizce yumruklarını sıktı. Miğferinde kanatlı kara bir şövalye,
Ciri'nin saçmalıklarının kabusu…
Francesca ve Philippa'nın gözlerini üzerinde hissetti. Trisler kimin
bir tepki vermeye çalışıyordu, gözlerinden kaçtı. *Lanet olsun* , diye
düşündü Yennefer,
yüzünde kayıtsız bir ifade tutmak için çaba sarf etti. *Ne lanet tuzak*
bu kızı karıştırıyor mu? Kahretsin, cadının gözlerine nasıl bakabilirim ...
Keira Metz heyecanla 'Bu nedenle büyük bir fırsat olacak,' diye haykırdı.
Ciri'yi geri kazanın ve ayrıca Vilgefortz'un derisini yırtın, sonra yere ateş açın
haydut kıçının altında! '
"Zemini yakmaktan önce Vilgefortz sığınağını keşfedeceğiz,"
Şile de Tansarville, hiç sempati duymamış olan
Yennefer. Şu ana kadar hiçbiri başarılı olamadı. Bazı bayanlar bile
bu masada onların paha biçilmez beni ve yeteneklerini arayışta
bağışladılar. '

Sayfa 291

"Vilgefortz'dan iki tane saklanma yeri bulduk." Philippa
Eilhart soğukkanlılıkla yanıtladı. Dijkstra kapsamlı bir şekilde daha fazlasını arıyor ve ben
çabalarını reddetmedi. Sihrin casuslara dönüştüğü bazı yerler
başarı için muhbirler. '
***
Dijkstra'ya eşlik eden memurlardan biri,
zindan, aniden düştü, duvara yaslandı ve kağıt kadar beyazdı ve
her an bayılacağı izlenimini verdi. Dijkstra
anısına memurun masa başı bir işe transfer edileceğini kaydetti. Ama üzerine
hücreye baktığında hemen fikrini değiştirdi. Midesi sıçradı
boğazına kadar. Ancak, önünde zayıflık gösteremedi.

astlar. Acele etmeden parfümlü bir mendil çıkardı ve
burnuna ve ağzına dayadı ve yatan çıplak bedenlerin üzerine eğildi
taş zemin.
"Karın ve rahim dilimlenir." Teşhis koydu, çabalayarak
barış ve soğuk bir ton. Çok ustalıkla, bir cerrahın eli. Kız vardı
fetüs çıkarıldı. Bu bittiğinde, yaşıyordu. Ama değil
burda işim bitti. Hepsi benzer durumda mı? Lennep, seninle konuşuyorum.
"Hayır ..." ajan sarsıldı, bakışlarını cesedin üzerinden bıraktı. Diğerlerinde
boyunları garro ile kırıldı e. Hamile değildiler ... Ama bir
otopsi yapılacak… '
Toplamda kaç tane bulundu?
Buna ek olarak, burada dört. Kimse belirlenemedi. '
"Doğru değil," Dijkstra mendilin arkasından yalanladı. 'Ben zaten
Bunu burada tespit etmeyi başardı. Bu Jolie, o en genci

Sayfa 292

Count Lanier'in kızı. Bir yıl önce iz bırakmadan ortadan kayboldu. Ben
diğerlerine bir bak. '
'Ateş bazılarını deforme etti.' Lennep dedi. 'Öğrenmek zor olacak ...
Ama efendim, bunun yanında… Bulduk… '
"Konuş ve araştırmayı bırak."
Ajan yerde açılan bir deliğe işaret etti 'O çukurda,'
kemikler… Bir sürü kemik. Çıkarmam ve incelemem için bana
yaptırmadık
onlar, ama kafanın kemiklerine bakılırsa hepsi genç kızlar. Eğer biz
sihirbaza onları tanıyabileceklerini sorun ...
kayıp kızlarını arayacak olan ebeveynler… '
"Hiçbir koşulda, Dijkstra sertçe döndü," nefes alacak mısınız?
burada bulunanlar hakkında kimseye kelime. Hiç kimse. Ve özellikle de
değil
sihirbazlar. Burada gördüklerimden sonra onlara olan güvenimi
kaybettim. Lennep,
üst seviyeler tamamen yatırım kapılı mı? Bulamadın mı
yatırımımızı sürdürmemize yardımcı olabilecek herhangi bir şey var mı? '
'Bir şey yok bayım.' Lennep başını eğdi. Rapor bize ulaşır ulaşmaz,
Atları sert bir şekilde sürerek kaleye koştuk. Ama çok geç geldik.
Her şey yandı. Yangının korkunç bir gücü vardı. O olmalı
büyü. Ama burada zindanda, büyü ulaşmadı. Bilmiyorum
neden…'

'Biliyorum. Yangın Vilgefortz tarafından değil, tamircisi Rience tarafından yakıldı.
başka bir büyücü. Vilgefortz böyle bir hata yapmazdı; yapardık
bizi duvarlarda siyah kurumdan başka bir şey bırakmadı. Evet bunu biliyor ateş arındırır… Tüm izleri yok eder. '
Eh, yok edildi, diye susturdu Lennep. Kanıt bile yok
Vilgefortz buradaydı ... '
"O zaman kanıtı uydurun." Dijkstra, mendili elinden çıkardı.
yüz. Sana nasıl yapılacağını öğretmek zorunda mıyım? Vilgefortz'un burada olduğunu biliyorum. İçinde

---

Sayfa 293

bodrumda cesetler dışında hiçbir şey kalmadı mı? Arkasında ne var o demir kapılar? '
İzin verin efendim. Ajan bir meşale aldı. 'Sana göstereceğim.'
Hiç şüphe yoktu ki, her şeyi değiştirmesi gereken sihirli ateş
bodrumda küle dönüştü, tam orada başladı
demir kapılar. Büyüdeki hata, planı önemli ölçüde bozmuştu.
ama yangın güçlü ve şiddetli olmuştu. Ateş yanmıştı
bir duvarı kaplayan raflar ve erimiş cam eşyalar her şeyi çevirdi
nking kütlesi olarak. Odada sağlam kalan tek şey bir masaydı
ve iki sandalye, bir ahşap, bir çelik, garip şekilli, içine gömülü
zemin. Garip bir şekle sahip, ancak amaçlarına dair hiçbir şüphe bırakmıyor.
Yapıldı, diye yuttu Lennep sandalyeleri ve
parantez onlara, 'bacakları ... açık tutmak için. Çok açık. '
"Orospu çocuğu," Dijkstra sıktığı dişlerinin arasından homurdandı. Lanet olsun, oğlu
bir orospu ... '
'Tahta sandalyenin altındaki kanalda' diye devam etti ajan, '
kan, dışkı ve idrar izleri. Çelik sandalye yepyeni, muhtemelen
Hiç kullanılmamış. Ne düşüneceğimi bilmiyorum ... '
"Evet," dedi Dijkstra. Çelik sandalye özel biri için hazırlanmıştı.
Vilgefortz'un özel yetenekleri olduğundan şüphelenilen birinin.
***
"Dijkstra ve onun gizli servisine bağlı değilim," dedi Şile de
Tansarville. Vilgefortz'u bulmanın benim bir işim olduğunu
biliyorum. Den başka
bazı hanımları büyüleyen kişisel intikam hareketi,
Vilgefortz'un Ciri'ye sahip olduğunun kesin olmadığını belirtmek isterim. '

'Vilgefortz'da yoksa, kimde var? Adadaydım, hiçbiri
eğer doğru anladıysam, ışınlandık. Dijkstra ona sahip değil.
krallardan herhangi biri, bunu biliyoruz. Ve Martı Kulesi'nin yıkıntılarında onu
ceset bulunamadı. '
İda Emean yavaşça Tor Lara, dedi, çok güçlü bir geçidi gizledi.
Kızın Thanedd'i bu portal aracılığıyla terk etmesini dışlayabilir miyiz? '
Yennefer gözlerini kapadı ve tırnaklarını sfenkslerin başına geçirdi
sandalyesinin kolçaklarına tutturuldu. *Sakin olun* , diye düşündü, *sakin olun* .
Margarita'nın gözlerini üzerinde hissetti ama başını kaldırmadı.
Aretuza'nın rektörü 'Ciri Tor Lara'nın portalına girerse' diye değişti
a li le, 'Korkarım planlarımızı ve projelerimizi unutabiliriz. Korkarım yapacağız
Ciri'yi bir daha asla görme. Martı Kulesi'ndeki portal yıkıldı. '
'Ne hakkında konuşuyoruz?' Sabrina patladı. Çünkü girmek için
ışınlayıcı kulesi, onu görmek için bile dördüncü sırada sihir kullanmanız gerekir.
seviyesi. Ve portal, hareket etmek için bir kemerin yeteneklerini alacaktı.
büyücü! Bırak on beş yaşındaki bir çocuğu, Vilgefortz bunu yapabilir mi bilmiyorum
kız. Böyle bir şeyi nasıl varsayarsın? Bu kızı kim sanıyorsun
dır-dir? Onunla ilgili bu kadar özel olan ne? '
***
Stefan Skellen, imparatorun adli tıp görevlisi Kalous'u çağırdı.
Emhyr var Emreis, gergin, 'Onunla ilgili bu kadar özel olan ne Bay Bonhart?
Ya da gerçekten onun hakkında özel bir şey varsa? Ben ilgileniyorum. Ben
sana yüz florin öder. İsterseniz, sonra ne olduğunu kontrol edin.
tercihinize göre onu ya da daha önce öldürmek. Fiyat bir şekilde yükselmeyecek veya
diğer, bir şey bulsan bile, sana ciddiyetle ve sadakatle söylüyorum. '
Ya onu canlı getirirsem?

'Hayır.'
Bonhart adında adam, büyük boyutta ama bir iskelet gibi zayıf ve kemikli,
gri bıyığını büktü. Diğer el kılıcına dayandı

mes, sanki kulpun üzerindeki kabartmayı Skellen'den saklayacakmış gibi
Sana onun kafasını getireyim mi?
'Hayır.' Kalous yüzünü buruşturdu. Onun kafasıyla ne
yapacağım? Korunmuş mu
balda? '
'Kanıt olarak.'
Sözüne güveniyorum. Sen ünlüsün Bonhart. Ayrıca güvenilir. '
Tanıdığınız için teşekkürler. Ödül avcısı gülümsedi. Skellen yirmi yaşındaydı
hanın etrafında silahlı adamlar var, ama sırtından aşağı soğuk bir ürperti hissedecek.
o gülümsemenin görüntüsü. Her zaman böyle olmalı ama nadiren karşılaşıyorum.
Varnhagen'in lordları ve baronları, onlara herkesin kafasını getirmemi sağladı.
Sıçanlar aksi halde ödeme yapmazlar. Falka'nın kafasına ihtiyacınız yoksa o zaman
Diğerlerine eklememde sorun olmaz mı? '
İkinci bir ödülü daha da artırmak için mi? Mesleki etik ne olacak? '
Ben, Sör Skellen, diye gözlerini kıstı Bonhart, Öldürdüğüm için para almıyorum ama
müşteriye verdiğim hizmet için. Ve bu hizmeti ikinize de veriyorum ve Varnhagen. '
'Mantıklı.' Kalous kabul etti. 'Ne istersen onu yap. Seni ne zaman beklemeliyim
ödül için beni arayacak mısın? '
'Yakında.'
"Bu… demek mi?"
Fareler, haydutun izinden gidiyor ve kışı düşünerek
dağlar. Onları yolda keseceğim. Yirmi gün, artık değil.

Sayfa 296

Rotalarından emin misin?
Fen Aspra'daydılar, orada iki tüccarın konvoyunu yağmaladılar.
Tyffi'yi geçtiler. Druigh'de dans etmek için bir gece geçirdiler.
Hasat fes val. Sonunda Loredo'ya geldiler. Orada, Loredo'da Falka öldürüldü
bir adam. Orada dişlerini titreterek konuşacaklar. Bu yüzden ben
bu Falka'ya karşı neyin olduğunu sordu. '

Stefan Skellen, "Belki seninle aynı," diye şaka yaptı. Hayır,
üzgünüm. Sonuçta sen yap
öldürmek için değil, sunulan hizmetler için para kabul ediyor. Sen gerçeksin
usta, Bonhart, dürüst bir profesyonel. Diğerleri gibi bir profesyonel?
Sözleşmeler için mi çalışıyorsun? Yaşaman için yeterince ödüyorlar
mı? Huh? '
Ödül avcısı uzun bir süre ona baktı. Sonunda gülümseme
Kalous'un dudaklarından kayboldu.
Elbette, dedi, yaşamalısın. Bazıları geçimini kendileriyle kazanıyor
biliyorum. Diğerleri yapmaları gerekeni yapar. Günün sonunda hayat gülümsüyor
bir fahişe değilseniz şanslı birkaç kişi. Bana gerçekten sevdiğim bir zanaat için para ödüyorlar
ve içtenlikle. '
***
Yennefer bir atıştırmalık molasını rahatlama, neşe ve umutla karşıladı ve
Philippa tarafından önerilen kuru boğazlar. Hemen netleşti
umutlarının suya düşeceğini. Margarita m açıkça diledi
onunla konuşun, Philippa çabucak onu salonun diğer ucuna çekti.
Ona yaklaşan Triss Merigold'a Francesca da eşlik etti.
elf konuşmayı utanmadan izledi. Ama Yennefer gördü
Triss'in gözlerindeki kaygı ve muhabbetinin hiç olmadığı emindi.
tanıklar, yardım için gereksiz yalvarışlarla dolu olurdu. Şüphesiz tris
çoktan bütün ruhunu Locaya teslim etmişti. Ve şüphesiz duyu
Yennefer'in sadakati belirsizdi.

Sayfa 297

Triss, Geralt'ın güvende olduğundan emin olmak için onu teselli etmeye çalıştı.
Brokilon'da ona geri dönmesine yardım eden kuru kafalılarla iyileşmek
sağlık. Her zaman olduğu gibi, Geralt'ın konuşması onu kızardı. *Sahip olmalı*
ona uyum sağladı, diye düşündü Yennefer kötü niyet
göstermeden. *Bilmiyor*
daha önce onun gibi biri. Yakında onu unutmayacak Bu iyi.
Kayıtsızlıkla omuz silkerek ifşaatları kabul etti. Tarafından heyecanlanmadım
ne Triss ne de Francesca'nın ilgisizliğine inanmadıkları gerçeği. O
yalnız kalmak istiyordu, anlamalarını sağlamak istiyordu.

Anlama.
Büfenin en uzak ucuna gitti ve kendini yemek masasına adadı.
İstiridyeler. Dikkatlice yemek yedi, acıyı hissedecek, kompresyonun etkileri.
Şarap içmekten korkuyordu, kime tepki vereceğinden emin değildi.
Yennefer?
Yavaşça döndü. Fringilla Vigo, ufaklığa bakarak hafifçe gülümsedi.
bıçağını yumruğuna sıktı.
'Görüyorum ve hissediyorum' dedi, 'o bıçağı bana sokmayı tercih edersin'
istiridyelerden daha. Düşmanlık var mı? '
"Loca," diye soğuk bir şekilde yanıtladı Yennefer, "karşılıklı sadakat gerektirir. Arkadaşlık
zorunlu değil.'
Nilfgaardlı büyücü etrafına bakındı 'Öyle değil ve olmamalı da'
oda. "Arkadaşlık uzun bir sürecin sonucudur veya kendiliğinden gelişir."
Aynı şey düşmanlık için de geçerlidir. Yennefer istiridyelerden birini açtı ve
içeriği deniz suyu ile birlikte yuttu. Bazıları görüyorsun
biri seni kör etmeden hemen önce bir an için ve sen sevmiyorsun
onları. '
"Ah, düşmanlık konusu çok daha karmaşık." Fringilla gözlerini kıstı.
Diyelim ki bir tepede tanımadığın biri paramparça oluyor

Sayfa 298

arkadaşın, gözlerinin önünde. Onu tanımıyorsun, göremiyorsun,
ama ondan hoşlanmıyorsun. '
Bazıları olur. Yennefer omuz silkti. Kader bizimle birçok yerde oynuyor yollar. '
Fringilla sessizce, Kader, dedi, çok tahmin edilemez ve yaramaz bir çocuk.
Arkadaşlar, bazıları arkalarını döner ve düşmanlar arkadaş olur. Sen
örneğin onlarla yalnız konuşabilir. Kimse rahatsız etmeye veya araya girmeye çalışmaz
sen ne de duyuyorsun Herkes bu iki düşmanın konuşabileceğini söylüyor herbiri. Önemli bir şey hakkında konuşmazlar. Sadece banalilere dönüyorlar
benden bana yumruk atıyor. '
Hiç şüphe yok, diye başını salladı Yennefer, bu yüzden herkes düşünüyor. Ve ona sahipler
kesinlikle doğru.'
'O zaman uygun olacak,' Fringilla onu reddetmedi '

hem önemli hem de benzersiz bir soru ortaya atacak bir durum. '
Peki aklınızda hangi sorular var?
Planladığınız kaçışla ilgili sorular.
Yennefer, başka bir istiridye açma sürecinde neredeyse parmağını kesti. Etrafına sertçe baktı, sonra Nilfgaardian'a arkadan baktı.
indirilmiş kirpikler. Fringilla Vigo hafifçe gülümsedi.
Bana bıçağını ödünç verecek kadar nazik ol. İstiridye için. İstiridyelerin lezzetli. Güneyde, elde etmek kolay değil. Özellikle şimdi, bunların içinde savaş ablukası koşullarında ... Ablukalar korkunç bir şey.
Kabul?'
Yennefer yavaşça öksürdü.
Fringilla bir istiridye yuttu, sonra başka birine uzandı.
Evet, Philippa bizi izliyor. Assire da. Assire muhtemelen benim için korkuyor
Locaya sadakat. Sadakatim tehdit edildi. O benim mi düşünüyor

---

Sayfa 299

merhamete yenik düşebilir. Hmm ... Hapsedildiniz ... Belki de
ölüm tehdidi? Ya da belki bir oyunda kart olarak kullanılıyor
kumarbazlar? İnan bana, burada dayanmazdım. kaçıyordum
hemen. Lütfen bıçağı al. Yeterince istiridye yedim, mecburum
belime dikkat et. '
"Dediğiniz gibi bir abluka," diye fısıldadı Yennefer, yeşil gözlerin içine bakarak
Nilfgaardlı büyücü, 'korkunç bir şey. Eşittir. Sen
yapmak istediğini yapmana izin verilmiyor. Ancak bir abluka aşılabilirse doğru araçlara sahipsin. Onlara sahip değilim.'
Onları sana vermemi mi istiyorsun? Nilfgaardlı
Enchantress, elindeki istiridyeyi inceledi. 'Oh, bu bir operasyon değil. ben Loca ve Köşk'e sadık, acele etmenizi istemediği açık
sizi sevdiklerinizi kurtarmak için uzakta. Ayrıca ben senin düşmanınım, nasıl
bunu unutur musun, Yennefer? '
'Kesinlikle. Nasıl yapabilirdim?'
Fringilla alçak sesle, Bir arkadaş, dedi.
bir ışınlanma büyüsü için bileşenler, ablukayı unno ced kıramazsınız. Bu opera beni gerektiriyor ve açık. Neredeyse er olurdu bir
göze batmayan, doğal bir raktör. Neredeyse tekrar ediyorum. Teleporta açık

Bir raktörün doğaçlama yapması, iyi bildiğiniz gibi, kesinlikle çok risklidir. Bir arkadaş,
başka bir arkadaşı bunu yapmaktan vazgeçirmeye çalışırdı. Ama sen bir arkadaş. '
Fringilla kabuğunu eline uzattı ve üzerine bir miktar deniz suyu döktü. tablo.
Şimdi bu sıradan konuşmayı bitirelim, dedi. Lodge gerektirir
sadakat. Neyse ki arkadaşlık zorunlu değil. '
***

Sayfa 300

Francesca Findabair emo olmadan soğuk bir şekilde ışınlandı, dedi.
Yennefer'in ortadan kaybolmasının neden olduğu kargaşa yatıştığında aşağı. 'Kafanızı kırmanız için hiçbir sebep yok bayanlar. Yapamayız şimdi herhangi bir şey. Benim hatamdı. Obsidiyen yıldızının
büyülerin saklanmasını gizledi ... '
Bunu nasıl yaptı, kahretsin? Philippa çığlık attı. Bir büyü maskelenebilir, zor değil. Ama hangi mucize ile bir kapı açabilirdi? Montecalvo
tıkalı! '
Ondan hiç hoşlanmadım, diye omuz silkti Şile de Tansarville. Asla onaylamadım
onun yaşam tarzı. Ama onun yeteneklerini hiç sorgulamadım.
"Her şeyi anlatacak!" Sabrina Glevissig bağırdı. Hakkında her şey Loca! Sağa gidecek ... '
Saçma, diyen Triss Merigold, Francesca ve Ida'ya bakarak sözünü kesti. Emean. Yennefer bize ihanet etmeyecek. Yennefer'in kaçtığını söyleyen hiçbir şey
bize ihanet etmek için emir ver. '
'Triss haklı,' Margarita Laux-An lle destekledi, 'Neden kaçtığını biliyorum, Kimi kurtarmak istiyor. İkisini de gördüm, onu ve Ciri'yi birlikte. ben her şeyi anlamak.'
"Ve ben hiçbir şey anlamıyorum!" Sabrina yine yüksek sesle bağırdı.
Assire var Anahid arkadaşına doğru eğildi.
Bunu neden yaptığını sormayacağım, diye fısıldadı. Sana nasıl olduğunu sormayacağım
yaptı. Soracağım: nerede? '
Fringilla Vigo hafifçe gülümsedi, parmakları sfenksin kafasını oyarak okşadı.
sandalyesinin kolunda.

Sayfa 301

'Nasıl bilebilirim ki' diye fısıldadı, istiridyelerin hangi kıyı şeridinden ortaya çıktı mı? '

Sayfa 302

Ithlina *, gerçekte Ithlinne Aegli, efsanevi elf Aevenien'in kızı*
şifacı, astrolog ve kehanet, öngörüleri, tanrıları ve
En meşhurları bilinen Aen Ithlinnespeath olarak kalan kehanetler
Ithlinne'in Kehaneti gibi. Pek çok fime çeşitli şekillerde dizine eklendi ve yazıya döküldü
kehanet, bir dizi boyunca önemli popülerlik kazandı.
farklı dönemler; onunla ilgili yorumlar, ipuçları ve açıklamalar
kendilerini zamanın olaylarına uygun bir şekilde adapte ettiler ve
ikinci görüşün büyük Gi'sinin varlığına dair genel kanaat
Ithlina
Özellikle, Ithlina'nın Nordling Savaşları'nı (1239–
1268), Büyük Vebalar (1268, 1272 ve 1294), İkilinin kanlı savaşı
Tekboynuzlar (1309–1318) ve Haak İstilası (1350). Eşit
başlarda gözlemlenen iklim değişikliklerini tahmin ettiğine inanıyordu.
popüler supersfifions olan 13. yüzyılın sonu (The White Frost)
her zaman kelimenin sonu ve peygamberin gelişiyle ilişkilendirilir.
Destroyer (sic). İthlina'nın kehanetinin bu parçası,
rezil Cadı Avları (1272–1276) ve çok sayıda kişinin ölümüne neden oldu
enkarnasyonu ile karıştırılan kadınlar ve talihsiz kızlar
Yokedici. Bugün, Ithlina bir efsanevi şahsiyet olarak kabul edilmektedir.
araştırmacıların sayısı ve çağdaş apokrifiye olarak "kehanetleri"
Ustaca bir edebi sahtekarlık olan küçük parçalarla bir araya getirilmiş.
Effenberg ve Talbot
Ansiklopedi Maxima Mundi, Cilt IX

Sayfa 303

Sayfa 304

Bölüm Yedi

Pogwizd adlı gezgin hikaye anlatıcısının etrafını saran çocuklar, protestolarını tarif edilemez bir gürültü çıkararak ifade ettiler. Sonunda Connor,
Demircinin oğlu ve en büyük, en güçlü ve en cesur olan
hikaye anlatıcısına bir kase lahana çorbası ve biraz patates getirdi
pastırma ile terbiye edildi, sözcü yapıldı ve

ortak görüş.
Bu nasıl oluyor? bağırdı. Bu nasıl böyle, büyükbaba? Bu nasıl olabilir bugünün sonu? Böyle bir hikayeyi bitirmek doğru mu? Yarı yolda hikaye? Ne olduğunu bilmek istiyoruz! Biz beklemek istemiyoruz Köye geri dönüyorsun, çünkü altı ay veya bir yıl uzakta olabilir! Söyle! '
"Güneş battı," dedi yaşlı adam. Bu sizin yatağınız ben, serçeler. Ne ebeveynlerin yarın seni esnerken yakaladıklarını söyleyecek mi iş? Ne diyeceklerini biliyorum: Yine eski hikaye anlatıcı anlatıyordu sen onun hikayeleri, çocukların kafasına romantizm katıyorsun ve bırakmıyorsun
uyurlar. Yeniden ortaya çıktığında hiçbir şey almayacak, çorba ya da patates ya da

---

Sayfa 305

pastırma, bu yaşlı adamı şehirden çıkaracağız çünkü onun hikayeleri sadece
sorun...'
"Bunu söylemeyecekler!" çocuklar koro halinde ağladı. Lütfen bize daha fazlasını anlatın!
"Hmmmm," dedi yaşlı adam, güneşin arkasında kaybolan güneşe bakarak Yaruga Nehri'nin kenarındaki ağaç tepeleri. 'Öyle olsun. Ama bir gelelim anlaşma: Biriniz evinize gidip bana biraz süt getirsin
boğazımı ıslatmak için. Geri kalanınız ne yapacağınızın kaderine karar verecek
Duy, çünkü hepsini söyleyemem, yarın burada olacağız. Yani,
Siz karar verin: şimdi kimi duyacağız ve sonra kimi duyacağız. '
Çocuklar birbiri ardına yeniden haykırdılar.
'Sessizlik!' Pogwizd asasını sallayarak ağladı. Karar ver dedim, haykırmak değil
nigh ngales, ret-tret, ret-tret, ret-tret! Ne olmuş yani? Ne söyleyeceğim? '
Dinleyicilerin en küçüğü Nimue, 'Yennefer'den' diye haykırdı.
boyuna Thumbelina deniyordu, uyuyakalmış bir kediyi okşuyordu kucağında. Bize büyücüden bahset. Manastırdan nasıl kaçtı
Ciri'yi kurtarmak için sihirli bir şekilde Bald Peak. Bunu duymak isterim. Büyüdüğümde ben
Büyücü olmak istiyorum. '
'Kesinlikle!' değirmencinin oğlu, diye bağırdı Bronik. 'Burnunu sil, Thumbelina çünkü büyücüler sümüklü insanlara öğretmez! Ya sen,

yaşlı adam, bize Yennefer'den bahsetme, ama Ciri ve Sıçanlar hakkında, nasıl
çalacaklardı ... '
"Sessiz ol," dedi Connor, hüzünlü ve yine de ul. Sen bir aptal sürüsüsün. Eğer biz
Bugün bir şey duymak istiyorsan, o zaman sırayla olmalı. Söyle bize büyükbaba,
büyücü ve yoldaşları ve Yaruga'dan nasıl ayrıldıkları hakkında. '
Yennefer'ı duymak istiyorum! Nimue gıcırdadı.
'Ben de' dedi ablası Orla. Onunla arasındaki aşktan
Cadı. Birbirlerini nasıl sevdiler? Ama mutlu bittiği yerde
Büyük baba. Ölümle bittiği yerde değil. '

Sayfa 306

'Kapa çeneni aptal, aşk hikayeleriyle kim ilgileniyor? İstediğimiz savaş, savaşmak! '
Büyücünün kılıcı hakkında!
"Ciri ve Sıçanlar Hakkında!"
'Gecikmek!' Connor onları yumruğuyla tehdit etti. Ya da ck ve tan gibi kaparım
hepiniz piçler! Sırayla dedim. Büyükbaba Pogwizd bize
cadı ve Dandelion ile nasıl dolaştığı, Milva ... '
'Evet!' Nimue yine ciyakladı. Milva hakkında. Milva'yı duymak istiyorum! Çünkü büyücüler beni istemezse, okçu olacağım! '
Connor, "O halde seçtik," dedi. Ve aynı ben büyükbaba
kestirmeye karar verdi; gri kafası çoktan başını sallıyor ... Hey, büyükbaba! Uyuma! Bize Witcher Geralt'ı anlatın.
şirket Yaruga'dan ayrılıyordu. '
"Ama önce," araya girdi Bronik, "Bize diğerlerini anlat, büyükbaba, merakımız bizi rahatsız etmiyor. Onlara ne oldu? Kısaca
Yennefer ve Ciri hakkında. Köyümüzü tekrar ziyaret etmeni bekleyemeyiz. Lütfen.'
Büyükbaba Pogwizd kıkırdadı 'Yennefer,' bir büyü yaptı ve
Bald Peak'teki kale doğrudan denize sıçradı. Buldu
kendisi okyanusun sert dalgalarında, keskin kayaların arasında, ama o korkma, çünkü bir sihirbazın boğulmaması çocuk oyuncağıydı. O geldi
Skellige Adaları ve orada müttefikler buldu. Çünkü görüyorsunuz, öfkesi
Vilgefortz büyücüsünde harika. Kaçırıldığına ikna olmuştu
Ciri ve o, onun izini sürmeye, intikamını almaya ve
Ciri'yi kurtar. Ve şimdilik size söyleyeceğim tek şey bu. '

Ya Ciri?
Ciri, Falka adı altında saklanan Farelerin yanındaydı. O aldı
haydut hayatı çünkü o zamanlar kimse bilmese de, o kız
kötülük ve zulüm, her insanın içinde gizli olan her şey,

---

ondan çıkmış ve yavaş yavaş iyiye karşı avantaj sağlamıştı. Oh, o
ona öğreten Kaer Morhen'in büyücüleri tarafından yapılan büyük bir
hataydı.
öldürmek! Ancak, Grim Reaper'ı öldürerek
kendisi onun peşindeydi. Çünkü korkunç Bonhart onun peşindeydi. O
Ciri ve Bonhart'la tanışacakları yazıyordu. Ama bu bir hikaye
başka bir ben. Şimdi Witcher hakkındaki hikayeyi duyacaksın. '
Çocuklar sessizdi ve yaşlı adamın etrafında daire şeklinde oturdular. Onlar
dinledi. Karanlık düştü. Uzak olmayan büyüyen kenevir, ahududu ve
ebegümeci
kulübeler aniden inanılmaz derecede karanlık bir ormana dönüştü. Ne
içeride hışırdadı mı? Bir fare miydi yoksa ateş gözlü korkunç bir elf
miydi? Ya da belki
bir striga mı cadı mı, çocukları yemek isteyen? Bu ahırdaki öküz mü
tekmeleyen mi yoksa zalim işgalcilerin savaş atlarının toynakları mı?
Yüz yıl önce Yaruga'yı geçerken mi? Uçan bir kabadayı mıydı
sazdan çatıların üzerinden mi yoksa kana susamış bir vampir miydi? Yoksa
bir
beau ful enchantress büyülü bir büyüyle uzak bir denize doğru uçuyor?
Yeni şirketi ile birlikte 'The Witcher Geralt' hikayeyi anlatmaya başladı
Bataklıklar ve ormanlar arasından Angren'e doğru yola çıktı. Bir zamanlar
yoğun
Dünyanın her yerinde büyüyen ormanlar, ho, ho, ama şimdi yok
Brokilon hariç böyle ormanlar… Yoldaşlar doğuya,
Yaruga, Kara Orman'ın kutsal yerlerine doğru. İlk başta yapıyorlardı
iyi, ama sonra, ho, ho… Sana sonra ne olduğunu anlatacağım… '
Bunu izleyen şey geçmişte kalmış ve unutulmuş bir hikayeydi. Çocuklar
dinledi.
***
Witcher bir uçurumun tepesinde bir güdük üzerinde duruyordu.
Yaruga kıyılarındaki çayırların ve sazlıkların bir görüntüsünü açtı.
Güneş parlıyordu. Sulak alanlardan yükselen vinçler çığlık atıyor ve
bir kama içinde uçmak.

Her şey berbat, diye düşündü Witcher, bir
oduncu kulübesi ve Milva'nın bir yangından yükselen küçük duman
yapılmış. *Her şey cehenneme gitti. Ve her şey çok iyi gidiyordu*
bu garip şirketle. Yakın, gerçek, somut bir hedefimiz vardı. Doğu
Angren üzerinden Caed Dhu'ya. Çok iyiydik. Ama sonra gitti
cehennem. Kötü şans mı kader mi?
Vinçler büyük bir çağrı yaptı.
***
Emiel Regis Rohellec Terzieff-Godefroy alayın başındaydı
Armeria'daki Witcher tarafından ele geçirilen Nilfgaardian koyuna monte edilmiş.
aygır, ilk başta vampir ve bitkileri tarafından rahatsız edilmesine rağmen
koku, kısa sürede alıştı ve Roach'tan farklı olarak sorunlara neden oldu
at sineği tarafından bisiklete biniyormuş gibi tekmeleyen. Regis ve
Geralt'ın arkasında
Dandelion'u başını bir savaş kahramanı gibi sararak Pegasus'a
sürdü. Boyunca
şairin askeri tekerlemeler içeren kahramanca bir şarkı bestelemesi
melodiler yankılandı ve son maceralarını anımsattı.
İşin şekli, bu maceralar sırasında
şarkının yazarı ve icracı, en cesur olduğunu gösterdi
cesur. Alay, Milva ve Cahir Mawr Dyffryn tarafından kapatıldı.
aep Ceallach.
Cahir, kurtarılmış atına biniyordu ve dizginle gri bir atı yönetiyordu
mütevazı ekipmanlarıyla yüklü.
Sonunda nehir kenarındaki sulak alanları terk ettiler ve kendilerini kuru
topraklarda buldular.
güneyde Büyük Yaruga'yı görebildikleri tepelerle kaplı
Parlak bir şerit olarak ve uzaktaki kuzeye, Mahakam
Dağlar. Hava güzeldi, güneş onları ısıttı ve
sivrisinekler kulaklarının çevresini dürtmeyi ve vızıldamayı
bıraktı. Çizmeler ve bacaklar
kurutulmuş. Güneşli yamaçlarda böğürtlen çalıları meyve ile karanlıktı.

---

atlar otları kemirdi, aşağı koşan dereler ile buluşmak için
Yaruga kristal berraklığında ve alabalıkla doluydu. Gece düştüğünde
ateş yak ve sıcak ve kuru uyu. Tek kelimeyle, harikaydı ve
ruh halleri hemen düzelmiş olmalıydı. Ama yapmadılar. Ve

neden ilk kamplardan birinde kanıtlandı.
***
Şair etrafına bakarak 'Bir dakika, Geralt,' diye başladı. Böyle olma
kampa geri dönmek için bir telaş. Seninle burada özel olarak konuşmak istiyoruz, ben ve
Milva. Bu… Şey, Regis hakkında.
Aha, Witcher kolunu çalılarla dolu bir yere bıraktı. Bakıyorsun
korkmak? Benim hakkımda. '
Kapa çeneni, Dandelion kaşlarını kaldırdı. Biz onu bir
Arkadaş; Ciri'yi bulmaya yardım etmek için desteğini sundu. O benimkini çekti
boynundan ilmik, bunu unutmayacağım Ama şaşırmayın ki biz
endişelerim var, lanet olsun. Şaşırdın mı? Sahip olduğun tüm hayatın
onun gibilere zulmetti ve onu öldürdü. '
Onu ben öldürmedim. Benim de yoğunluğum yok. Bu açık mı
senin için yeterli mi? Değilse keder kalbimi doldursa da tedavi edemiyorum
korkun. Bu çelişkili ama aramızda seni iyileştirebilecek tek kişi
Regis. "
"Sana çeneni kapatmanı söyledim," dedi âşık öfkeyle. 'İle konuşmuyorsun
Yennefer, bizi belagatliğinden kurtar. Doğrudan basit bir soruyu yanıtlayın
que oğlu.'
'Onlara sor. Çarpık bir belagat olmadan.

Sayfa 310

Regis bir vampirdir. Vampirlerin neyle beslendiği bir sır değil. Ne olacak
gerçekten acıktığı zaman? Evet, evet, balık çorbası yediğini gördük ve
O zamandan beri, bizim gibi normal bir şekilde bizimle yemek
yedi. Ama… Ama o
arzusunu kontrol edebilecek mi? Geralt, onu senden çıkarmak zorunda mıyım? '
Kafanızdaki yarayla ilgilenirken kan arzusunu kontrol etti.
Biz uyanıkken parmaklarını bile yalamadı. Ve sonra
dolunay, mandrake likörüne sarhoş olduğumuzda ve onun içinde uyuduğumuzda
kulübe, eşsiz bir fırsatı vardı. Dişlerin olup olmadığını kontrol ettin mi
boynundaki izler? '
Milva, "Dalga geçme," diye homurdandı. Vampirler hakkında bizden daha çok şey biliyorsun. Sen
Alay edebilirsin Dandelion, ama bana cevap vermelisin. Ben büyüdüm

dağlar, okullara gitmedim ve karanlıktayım. Benim hatam değil ve
alay etmek doğru değil. Bunu itiraf etmekten utanıyorum ama biraz
korkuyorum ...
Regis. "
"Ve sebepsiz de değil," diye başını salladı. O sözde yükseklerden biridir
vampirler. Son derece tehlikeli. Düşmanımız olsaydı ben de korkardım.
Ama veba, bilmediğim nedenlerden dolayı, o bizim yoldaşımız. O yol açar
Bizden Caed Dhu'ya, hakkında bilgi edinmeme yardım edebilecek
druidlere
Ciri. Çaresizim ve bu yüzden bu şanstan vazgeçemem. Ve ben
bir vampirin dostluğunu kabul edin. '
Tek sebep bu mu?
"Hayır," dedi hafif bir isteksizlikle, ama sonunda dürüstlüğü seçti. Sadece
değil
bu. O ... Onurlu davranır. Chotla'nın yanındaki kampta,
kızın yargılaması, hareket etmekte tereddüt etmedi. Bunu bilmesine
rağmen
onu ifşa ederdi. '
Ateşten kıpkırmızı bir at nalı çıkardı, diye hatırladı Dandelion. 'O
birkaç dakika elinde tuttu ve ürkmedi bile. Hiçbirimiz
bu eylemi fırında patateslerle bile tekrarlayabilir. '
"Ateş geçirmez."

Sayfa 311

"Başka ne yapabilir?"
İstediği zaman görünmez hale gelebilir. Seni hipnotize edebilir
gözleri derin bir uykuya neden oluyor; Vissegerd'in kampındaki
muhafızlara yaptı.
O formu alıp yarasa gibi uçabilir. Sanırım bu şeyler sadece
geceleri ve sadece dolunayda yapılır. Ama yanılıyor olabilirim. ben
sahibim
Zaten birkaç kişiyi şaşırttı ve başka bir şeyi olabilir
onun kolu. Vampirler arasında bile sıradışı olduğundan
şüpheleniyorum. Yıllarca o
oldukça inandırıcı bir şekilde insan kılığına girdi. Köpekler ve atlar onun
gerçek doğa ama her zaman taşıdığı otların kokusuyla kandırılabilir.
Ama madalyonum ona tepki vermedi ve olmalıydı. Onu tekrar ediyorum
standart ölçü ile ölçülemez. Ona sorman gerekecek
geri kalanı hakkında. O bizim yoldaşımızdır; hayır olmamalı

aramızdaki yanlış anlama veya karşılıklı güvensizlik ve korku. Geri dönelim
kamp. Bana tahtada yardım et. "
Geralt?
Dinliyorum Dandelion.
"Eğer ... Şey, merak ediyordum, teorik olarak ... Eğer ..."
"Gerçekten bilmiyorum," diye içtenlikle yanıtladı. Onu öldürebilir miyim bilmiyorum.
Denemek zorunda kalmamayı tercih ederim. '
***
Dandelion, cadının tavsiyesini yürekten aldı ve açıklığa kavuşturmaya karar verdi.
belirsizdir ve şüpheleri giderir. Onlar yola çıkar çıkmaz bunu yaptı.
onların seyahati. Bunu kendi karakteriyle yaptı.
Milva! sürerken aniden ağladı, vampire gözlerini kıstı. 'Sen
yay ile ilerlemeli ve oklarınızın bir

Sayfa 312

geyik veya bir geyik. Veba yüzünden böğürtlen yemeye doydum ve
nehirden mantarlar, balıklar ve istiridye. Gerçek et yiyebilirim
değişiklik. Ne diyorsun Regis?
'Ne?' Vampir, başını atının boynundan kaldırarak dedi.
'Et!' şairi vurgulu bir şekilde tekrarladı. Milva'yı avlanmaya teşvik ediyorum
bir şey. Taze et yer misin? '
'Onu yerim.'
"Ve kan, taze kan içiyor musun?"
'Kan?' Regis yuttu. 'Hayır. Kan söz konusu olduğunda, hayır. Ama hoşuna gidiyorsa
tereddüt etme.'
Geralt, Milva ve Cahir, değiş tokuşu sessizce gözlemlediler.
mezar.
Ne yaptığını biliyorum Dandelion, dedi Regis yavaşça. 'Ve izin ver
güven veriyorum. Ben bir vampirim, evet. Ama ben kan içmiyorum. '
Sessizlik kurşun kadar ağırdı. Ancak Dandelion'un Dandelion olması sessiz kalır.
"Belki beni yanlış anladın," dedi görünüşe göre pervasızca. 'Yapmıyorum bakın ... '
Ben kan içmiyorum, diye sözünü kesti Regis. Uzun zamandır benim
için. Kaybettim

alışkanlık.'
'Alışkanlığı nasıl kaybettin?'
Her zamanki yol.
"Gerçekten anlamıyorum ..."
Üzgünüm, bu kişisel bir mesaj.

Sayfa 313

'Fakat…'
'Dandelion,' Witcher artık dayanamadı ve içeri döndü
sele. Regis sana siktirip gitmeni söyledi. Kibarca ifade etti. Ol
nazik ve sonunda ağzını kapat. '
***
Ancak belirsizlik ve güvensizlik tohumları ekilmişti. Ne zaman
gece durdular, atmosfer ağır ve gergindi ve
Koca bir nehir kazı yakalayan Milva tarafından hafifletilmedi bile,
yaklaşık sekiz kilo ağırlığında. Çamurla kapladılar, kavurdular ve yediler.
Kemikleri çiğnemek ve en küçük kırıntıyı bile bırakmamak. Onların
açlık doydu ama endişe kaldı. Kıvrılmış sohbet
Dandelion'un tanik çabalarına rağmen. Şairin konuşması bir
monolog, ki o bile nihayet sustu ve sustu. Sadece sesi
saman çiğneyen atlar ateşi çevreleyen sessizliği bozdu
Bir mezarlık.
Geç saate rağmen kimse uyumaya meyilli görünmüyordu. Milva ısıtıldı
bir tencerede su ateşin üzerine asılır ve buharı
kırışmış oklarını salladı. Cahir bir kırık tamir ediyordu
önyükleme tokası. Geralt ck olarak oyuyordu. Ve Regis gözlerini her
birinin üzerinde gezdirdi
sırayla onları.
Pekala, dedi sonunda. Bunun kaçınılmaz olduğunu görüyorum. Öyle
görünüyor ki ben
uzun zaman önce sana bazı şeyleri açıklamalıydım ... '
Geralt uzun ve dikkatlice oyulmuş bir parça fırlattı "Kimse seni
zorlamıyor,"
odun ateşe attı ve başını kaldırdı. Açıklamalarınıza ihtiyacım yok.
Biri bana elini uzattığında eski kafalı biriyim; ben
onları refakatçi olarak kabul et ve bu benim için daha çok bir sözleşme
demek
noter huzurunda imzalanmıştır. '

Sayfa 314

Ben de eski kafalıyım. Cahir, botunun üzerine eğileceğini söyledi.
Milva kuru bir şekilde 'Yeni bir moda olduğunu bilmiyorum,' dedi.
Buhardaki ok tencereden yükseldi.
Cadı, "Dandelion'un sehpası için endişelenme," diye ekledi. Yapmıyor.
Sır vermenize veya açıklamanıza gerek yok. Ayrıca güvenmemize gerek yok
sen.'
Ama sanırım vampir hafifçe gülümsedi, ihtiyacım olanı duyacaksın
zorlamadan söylemek. İnsanlara karşı samimi olma ihtiyacını hissediyorum
Elimi uzattığım ve yoldaş olarak kabul ettiğim kişiye. '
Bu benim kimse konuşmadı.
Bir an tereddüt ettikten sonra 'diyerek başlayacağım' dedi, 'korkular
vampir doğamı çevrelemek tamamen temelsiz. Ben atmayacağım
Geceleri herhangi birinin üzerine kendim ve onlar dişlerimi boynuna batırırken
uyku. Ve akraba olduğum sadece arkadaşlarım değil
ile hepsi diğerleri. Ben kan içmem Asla. Kendimi bundan kurtardım
benim için bir sorun haline geldiğinde. Ciddi bir sorun, bu kolay değildi
çöz. '
'Sorun,' diye bir an durdu, ortaya çıktı ve tüm
gerçekten kötü bir ders kitabındaki karakteris cs, daha genç yaşlarımın başlarında, sevdim ...
hmmm ... iyi bir şirkette parti yapmak, dahası, bunda da farklı değildim
akranlarımın çoğundan saygı duyuyorum. Gençken nasıl olduğunu bilirsin. Fakat
aranızda bir yasaklama ve kısıtlama sistemi var - ebeveyn
otorite, vasiler, üstler ve yaşlılar ve son olarak gelenek. Aramızda
yok. Gençler tam bir özgürlüğe sahipler ve onu kullanıyorlardı. ben
kendi davranışsal kalıplarımı yarattım, aptal, tabii ki gerçekten genç
aptallık. İçmiyor musun? Sen ne tür bir vampirsin? O yapmaz
İçmek? Onu davet etme, eğlenceyi mahvedecek! " Eğlenceyi bozmak istemedim
ve olası sosyal kabul kaybı beni korkuttu. Ben de ayrıştırdım.
Şenlik ve şakacılık, liba ve sarhoşluk, uçtuğumuz her dolunay
bir köye ve içtik doyduk. Kalite iğrençti, en kötüsü
bir çeşit ... sıvı. Kimden içtiğimizi onlar olduğu sürece umursamadık ...

---

hemoglobin ... kan olmadan eğlence olmazdı! Bir vampirin sahip olmadığı
eğer içmezse cesaret. '

Regis sessizdi, düşüncelere dalmıştı. Kimse bir şey söylemedi. Geralt keçe bir içki istemesi korkunçtu.
"Her ben daha vahşi oldum," diye devam etti vampir. Ve benim gibi daha da kötüye gidiyordum. Bazı ben, yaptığımız bir çılgınlığa gittiğimizde
üç gece mahzene dönülmez. Gülünç miktarda sıvı
ben ... kontrolümü kaybetmeme neden oldu, bu da partiyi engellemedi. Ama arkadaşlar,
arkadaş olmak. Bazı arkadaşlar modera üzerine gitmeye çalıştı, ben de onlara hakaret ettim.
Diğerleri beni mahzenden ilgilenmeye ve ...
nesneler. Benim pahama güldüler. '
Deforme olmuş okları tamir etmekle meşgul olan Milva ...
öfkeyle. Cahir botlarını tamir etmeyi bitirdi ve o
uyuyor.
Daha sonra, diye devam etti Regis, endişe verici semptomlar geliştirmeye başladım. Eğlence
ve arkadaşlık ikincil bir rol oynamaya başladı. Yapabileceğime inanmadım onlarsız yap. Benim için önemli olan sadece kandı. '
Aynaya bakamayacak kadar kötü mü hissettin? Dandelion sordu.
Aynalara yansımam. Regis sakince söyledi.
Bir süre sessiz kaldı.
Kesin bir ... vampirle tanıştım. Olabilirdi - ve muhtemelen - ciddi bir şey. Kontrolü kaybetmeyi bıraktım. Ama uzun sürmez. Benden ayrıldı
ve daha çok içmeye başladım. Hayal kırıklığı ve keder, bildiğiniz gibi büyük bir mazeret. Davranışım için jus fica on arıyordum ve mükemmel bir bahane. Herkes anlıyor gibiydi. Ben bile düşündüm anladım. Ve teoriyi pratikle eşleştirdim. Seni sıkıyor
muyum Yapmayacağım
çok daha uzun olabilir. Sonunda dayanılmaz şeyler yapmaya başladım, tamamen
hiçbir vampirin yapmadığı gibi kabul edilemez. Sarhoşken uçmaya başladım.
Bir gece oğlanlar beni kandan sonra bir köye gönderdiler ve bir kızı geçtim

---

kuyuya su için gitmiş ve bir duvara çarpmış ve yere düşmüş
bilinçsiz ... Köylüler neredeyse beni öldürüyordu, neyse ki bilmiyorlardı
Nasıl. Beni kazıklarla deldiler, başımı kestiler, üzerine kutsal su serpdiler

beni ve gömdün Uyandığımda nasıl hissettiğimi hayal edebiliyor musun? '
Milva bir oka bakarak Tahmin edebiliyorum, dedi. Herkes ona baktı
garip bir şekilde. Okçu boğazını temizledi ve başını çevirdi. Regis
gülümsedi
biraz.
'Bitiriyorum' dedi. Mezarda düşünmek için yeterince kendime sahiptim
bir şeyler...'
'Yeter?' Geralt sordu. 'Ne kadar?'
Regis ona baktı.
Mesleki merak mı? Yaklaşık elli yıl. Ben yeniden doğduğumda
Kendimi bir araya getirmeye karar verdim. Kolay olmadı ama ben de
başardım. Dan beri
o zaman ben içmem. '
'Hiçbir şey değil?' Dandelion merakla, 'Hiçbir şey mi? Asla? Ama eğer...'
"Karahindiba," Geralt kaşlarını hafifçe kaldırdı. 'Kendine hakim ol. Ve
sessizce düşün. '
Özür dilerim, diye homurdandı şair.
"Özür dileme," dedi vampir uzlaşmacı bir ses tonuyla, "Ve sen Geralt,
onu azarlama. Merakı anlıyorum. Ben ya da söylemek daha doğru olacak,
ben ve
efsanem, tüm insan korkularını somutlaştırır. Bir erkekten kesmesini
istemek zor
korkularıyla. Korku, insan ruhunda daha az olmayan bir rol oynar
diğer emo onal durumlardan daha önemli. Korkusuz bir ruh sakattır
ruh. '
Düşünün, dedi Dandelion sakinleşerek, 'uyandım.
korkusuz. Ben sakat olur muyum? '

Sayfa 317

Geralt bir anlığına Regis'in dişlerini göstereceğini ve tedavi edeceğini
düşündü
Dandelion, zaaflı sakatlığı, ama yanılıyordu. Vampirin sahip olmadığı
teatral jestler için dahil.
"Bilinç ve bilinçaltından kaynaklanan korkulardan söz ettim,"
dedi sessizce. Metafordan rahatsız olmayın ama karga
ck gibi asılı duran palto ve şapkadan korkmak, üzerinde göründüğünde
endişe. Ama rüzgar korku saldığında, karga tepki verecek
kaçıyor. '
"Karganın davranışı yaşam mücadelesini açıklıyor." Cahir işaret etti
karanlıktan.

Milva, "Karga akıllıdır," diye homurdandı. 'Hasır bir adamdan korkmaz, gerçek
erkekler, çünkü erkekler taş atar ve ok atar. '
'Kendini koruma' dedi Geralt, 'tüm canlıların, kargaların ve
insanlar. Açıklama için teşekkürler Regis, bunları tamamen kabul ediyoruz.
Ama insan bilinçaltının derinliklerine inmeyin. Milva
sağ. İnsanların bir vampir karşısında paniğe kapılmalarının nedenleri
irra onal, ama hayatta kalma arzusunun sonucudur. '
Bir uzmanın sözlerini duyuyoruz, dedi vampir hafifçe eğilerek
direc on. Bir profesyonelin gururuna sahip, almayacak bir profesyonel
hayali korkularla savaşmak için para. Kendine saygılı Witcher sadece
gerçek ve doğrudan bir tehdit olan kötülükle savaşmak için tutuldu. Bir profesyonel kim
bize vampirin neden ejderhadan veya kurttan daha kötü olduğunu açıklayacak. Şurada:
Günün sonunda kadının da dişleri var. '
Belki de bunun nedeni, iki kişinin dişlerini açlıktan ve kendi kendine ...
savunma, buzu kırmak istediklerinde asla eğlence uğruna
arkadaş mı yoksa karşı cinse karşı utangaçlığın üstesinden gelmek mi? '
'İnsanlar bunu bilmiyor,' Regis onu durdurdu 'diye biliyordun
uzun ben ve şirketin geri kalanı sadece yeni öğrendi. Kalan
çoğunluk, vampirlerin oyun oynamadığına,
kan, sadece insanların kanı. Kan, hayat veren bir sıvıdır; onun kaybı

Sayfa 318

vücudun zayıflaması ve canlılığı ile ilişkilidir. Yi hesaba kat
takip - kanımızı döken bir yaratık bizim ölümcül düşmanımızdır. Bir
Yaşamak için kanımızla beslenen yaratık, iki kat daha kötü olan bir canavardır. O
kendi canlılığını kendimiz ve onların türleri pahasına artırır
gelişir, öleceğiz. Son olarak, böyle bir yaratık tiksindirici çünkü
can veren kanın değerini bilsek de, bu bizim için iğrençtir. Olur
herhangi biriniz kan içiyor mu? Şüpheliyim. Ve bazı insanların başı dönüyor ve
sadece kan görünce bayılır. Bazı topluluklarda birkaç gün
ay, kadınlar belirsiz ve izole edilmiş sayılıyor ... '
Cahir sözünü kesti Barbarlar arasında düşünüyorum ve görünce bayılıyor
kan, muhtemelen sadece siz Nordling'lerden. '
Witcher başını kaldırdı 'Biz sapmıştık,'

şüpheli felsefenin çalılıklarına doğru yol. Sence mi Regis
insanlar sizin davrandığınızı bilselerdi farklı tepki verirlerdi
onlar, av olarak değil, bir bar olarak? İrrasyonel korkuları nerede
görüyorsunuz?
Vampir insanlardan kan emer, bu gerçeğin altını oymak mümkün değildir.
Vampirler tarafından votka damlacıkları gibi tedavi edilen insanlar
kaybederler
gücü. Tabiri caizse boşalmış bir adam da canlılığını kaybeder. Ve
genellikle ölür.
Üzgünüm ama ölüm korkusu aynı çuvalın içine paketlenemez
kan kaybetmek. Adet veya diğer. '
"Dairelerde o kadar akıllıca konuşuyorsun ki başım dönüyor." Milva
homurdandı. 'Ve
Yine de tüm bu bilgelikle, altında olanın etrafında döneceksiniz.
kadının etek. Lanet filozoflar.
Regis, "Bir an için kan sembolizmini bırakalım," dedi. 'Çünkü
mitlerin gerçekte bazı gerçekleri vardır. Efsanelere odaklanalım,
aslında sahip olmadıkları ve henüz yaygın oldukları
gerekçesiyle. Hepsinden sonra,
herkes bilir bir vampir tarafından biseksüel olmanın, hayatta kalırsan, seni
vampir ol. Doğru?'
Doğru, dedi Dandelion. Bir balad vardı ...
'Temel arithme c biliyor musunuz?'

Sayfa 319

Yedi liberal sanatın hepsini de inceledim. Ve bir derece summa cum aldım
Laude. '
Dünyanızda, Kürelerin Birleşiminden sonra yaklaşık iki tane vardı
bin iki yüz yüksek vampir. Benim gibi toplam yoksunlar
şimdi, bir zamanlar yaptığım gibi aşırı içki içenlerin sayısından çok daha
ağır basıyor.
Yani ortalama olarak her vampir her dolunayda içki içer, çünkü
Ay bize eskiden içtiğimiz bir ünlüdür ... Hadi bunu bir
insan takvimi ve yılda on iki dolunay olduğunu kabul edin
bize teorik olarak on dört bin kişilik bir rakam bırakıyor
her yıl. Konjonktür'den beri, yine beni hesaba katarak,
yaklaşık bin beş yüz yıl oldu. Basit sonucundan
Bu, şu anda teorik olarak var olması gerektiğini göstermektedir.
dünyanız yirmi bir milyon altı yüz vampir. Ancak artış
vampirlerde arithme c yerine geometrik olarak artması gerekirdi ... '

Yeter, diye içini çekti Dandelion. Abaküsüm yok, ama hayal edebiliyorum numara. Daha doğrusu hayal edemiyorum. Bu, bulaşma anlamına gelir vampirizm saçmalık ve fantezidir. '
Teşekkür ederim, diye eğildi Regis. Bir sonraki efsaneye geçersek - vampir ölen bir insandır, ama tam olarak değil. Mezarda değil
ne çürüme ne de toza dönüş. Mezarda yatıyor, taze ve kırmızı, çıkmaya hazır
ve bi ng dışarı çık. Bu efsane nereden geliyor, eğer sizden değilse saygıdeğer ölülere karşı bilinçaltı ve mantıksız nefret mi? Sen ölülerini hatırla ve hatıralarını onurlandır, ölümsüzlük hayal ediyorsun, senin mitlerinde ve efsanelerinde ara sıra birileri büyür
ölü. Ama saygıdeğer büyükbabam aniden mezarını terk ederse ve Senden bira istedi, panik doğacaktı. Ve şaşmamalı. Vücut, içinde yaşamın sona erdiği, çürümeye, dönmeye ve kokmaya maruz kalır. Efsanelerinizin vazgeçilmez bir unsuru olan ölümsüz ruh,
tiksinti içinde leş atıyor ve uçup gidiyor. Temiz ve güvenle yapabilirsiniz ona tap. Ama uçup gitmeyen, uçup gitmeyen iğrenç bir ruh hayal edin. cesedi bırak. İğrenç ve doğal değil! Yaşayan ölüler senin için iğrenç anormallikler. Hatta bir salak "ölümsüz" terimini icat etti.
çok hevesle bahşediyoruz. '

Sayfa 320

"İnsanlar," Geralt hafifçe gülümsedi, çünkü bir ırk birincil ve üstündür. O yükselen bir varlığı anlamaları ve doğru bir şekilde adlandırmaları onlar için zordur,
kafaları kesilmiş ve gömülmüş olsa bile
elli yıldır yeraltında. '
'Yapamazlar?' alay konusu vampiri etkilemedi. 'Insanlar yapabilir saçları, cildi, tırnakları yeniler, ancak bunu kabul edemezler.
bu açıdan çok daha üstün olan ırklar var. Bu yetersizlik değil
birincil olmaktan kaynaklanır. Aksine, kendinden gelir-
merkezlilik ve kendi mükemmelliklerine inanma. Olan bir şey
İğrenç bir abartı olman gerektiğinden daha mükemmel. Ve iğrenç aberra ons efsane olarak aktarılacaktır. Sosyolojik amaçlar için. '
Milva sakince, tüm bunları anlıyorum, dedi.
alnına bir ok sapı. Ama anladığım şey şu ki
peri masalları ve masallardan bahsediyorsun, hatta bazı bildiğim. Buna rağmen
Ben sadece ormandan gelen aptal bir kızım. Ama senin hakkında beni en çok şaşırtan şey

Regis, güneşten korkmadığın. Peri masallarında
Vampire küle dönüştüğü güneş ışığı çarptı. Bu da sadece bir masal mı? '
"Çoğu kişi gibi," diye onayladı Regis, sen bir vampirin sadece
geceleri tehlikeli ve güneşin ilk ışınları ona dokunduğunda dönüyor
Kül haline getirmek. Muhtemelen şimdiden anlatılan bu efsanenin temeli
atalarınız kamp ateşlerinin etrafında, güneşte yatıyor ya da daha doğrusu
aşkınız
O gün ihtiyaç duyduğum ısı ve günlük ritim için. Senin için
gece soğuk, karanlık, kötü, tehditkar ve tehlikelerle dolu; Ancak
gün doğumu, hayatta kalma mücadelesinde yeni bir zafer, yeni bir gün,
varoluşun devamı. Güneş ışığı berraklık ve sıcaklık getirir, güneş ışınları
hayat verin ve canavarca düşmanlarınızı yok etmelisiniz. Vampirler
küle dönüşür, troller taşa döner, kurt adam kurtlarını kaybeder
şekil ve goblin gözlerini örten mağarasına koşar. Gece canavarları
yuvalarına dönün ve sizi tehdit etmeyi bırakın. Un l gün batımı, dünya
sana ait. Tekrarlıyorum ve vurguluyorum - efsane,
eski kamp yangınları. Bugün bu gerçekten sadece bir efsane, çünkü
evlerinde
işitme ve ışığa sahipsin - gecenin ustasısın. Biz yüksek
Vampirler de geleneksel mahzenlerimizden uzaklaştılar. Sahibiz

---

gün ustalaştı. Analoji tamamlandı. İle memnun musunuz
açıkla, Milva? '
Pek değil, Okçu başka bir oku aldı. Ama anladığımı düşünüyorum. ben
Öğreniyorum. Sosyoloji, mitler, kurt adamlar. Bunu okullarda öğretiyorlar
bir baston. Seninle daha zevkli. Başım ağrıyor ama en azından kıçım
değil. '
Dandelion "Şüphe yok ve görülmesi kolay bir şey" dedi. Işınları
Güneş seni küle çevirmez Regis, güneşin ısısı seni yaklaşık olarak etkiler
at nalı kadar. Ateşten çıplak çıkardığın
el. Analojinize geri dönersek, biz insanlar için gün gelecek
her zaman aktivitenin doğal benliği ve gecenin doğal hali ol
uyku. Bu bizim fiziksel makyajımız, örneğin, daha önce gördüğümüz gün
geceden daha. Bunun istisnası, her ikisinde de iyi gören Geralt'tır.
ama o bir mutant. Vampirler için de bir muta vakası mı? '
"Bunu söyleyebilirsin," diye kabul etti Regis. 'Buna inanmama rağmen
Yeterince uzun bir döneme yayılmış bir muta olmaktan çıkar ve
evrimleşir. Ama fiziksel yapı hakkında söylediklerin

alakalı. Güneş ışığına uyum sağlamak bizim için tatsız bir
zorunluluktu. İçin
hayatta kalmak için bu açıdan insanlara benzemeliydik. Taklit, ben
söyleyebilirim. Sonuçları oldu. Metafor kullandık - gidiyorum
hasta yatmak. '
'Ne?'
Güneş ışığının uzun vadede ölümcül olduğunu düşünmek için gerekçeler
var. Orada
yaklaşık beş bin yıl içinde alçakgönüllülükle düşünerek, bu
dünyada sadece gece yaratıkları yaşayacak. '
Cahir içini çekti ve sonra esnedi Cahir, "Bunu görecek kadar
yaşamayacağım için memnunum."
ağır şekilde. Seni bilmiyorum ama bu günlük konuşmalar
ac vi es bana uyumam gerektiğini hatırlatıyor. '
Witcher, "Ben de," dedi. Ölümcül güneş birkaç dakika içinde doğacak
saatler. Ama ondan önce uykuya ihtiyacımız var ... Regis, okul bağlamında
ve

öğrenmek, vampirlerle ilgili başka bir efsaneyi daha ortadan
kaldırmak. Çünkü senin olduğuna bahse girerim
biraz alacağım. '
Evet, vampir başını salladı. Sadece bir. Son ama aynı derecede önemli. Bu
bir
Cinsel fobilerinizi dikte ettiğiniz efsane. '
Cahir hafifçe homurdandı.
Sonunda bu efsaneyi terk ettim, 'Regis onu gözleriyle ölçtü' ve
Ben kendim, Geralt'a meydan okumasaydı, ona hiç dokunmazdım.
ben, bu yüzden seni esirgemeyeceğim İnsanlarda kaygının en güçlü nedeni,
cinsel. Bakire, kan emen vampirin kucağında bayılıyor, ya da
vampirin küstah ağzına maruz kalan genç, dolaşıp
çıplak vücutlarının üzerinde. Tahmin edebileceğiniz gibi. Oral
tecavüz. Vampir
kurbanını korkuyla felç eder ve onu oral seks yapmaya zorlar. Veya daha
doğrusu
oral seksin iğrenç parodisi. Ve bu cinsiyet üremeyi hariç tuttuğu için,
iğrenç. '
'Kendin için konuş.' Witcher susturdu.
'Üremeye değil haz ve ölüme götüren bir eylem,'
Regis devam ediyor. Kötü bir efsaneye dönüştün. Birçok erkek ve kadın

gizlice benzer bir şey istiyor, ancak yine de
genel kabul görmüş cinsel klişe dışında herhangi bir şeyle ortak
olmak. Yani biz
bu vampir mitolojisinde bunu sizin için yapın ve böylelikle büyüleyici bir hal alır.
kötülüğün sembolü. '
Sana söylemedim mi? Milva, Regis'in olduğu anda ağladı
Dandelion'a açıklamayı bitirdi. 'Her zaman aynı! İle başlarlar
bilgelik ve her zaman bir kızın bacakları arasında biter! '
***

Sayfa 323

Vinçlerin çığlıkları yavaş yavaş uzaklaştı.
Ertesi gün , Witcher hatırladı, *çok daha iyi bir ruh hali içinde yola çıktık yolda. Ve sonra, beklenmedik bir şekilde, savaş bizi tekrar yakaladı* .
***
Derin ormanlar ve yaşanmaz bölgelerde
stratejik önemi, işgalciler için değil. Nilfgaard yakın olmasına rağmen,
sadece Yaruga Nehri ile ayrılmış, bir düşmanla karşılaşmadılar.
kuvvetler. Ne kadar büyükse onların sürpriziydi.
Buradaki savaş, Brugge ve Sodden'den daha az muhteşem görünüyordu.
Geceleri ufuk ateşle parlıyordu ve gündüz siyah
dumanlar gökyüzünü kapladı. Burada Angren'de öyle değildi
muhteşem. Daha kötüydü. Aniden bir karga sürüsü gördüler, vraklayan ve çılgınca ormanın üzerinde dönüyorlardı ve çok geçmeden cesetlerle karşılaştılar.
Giysileri çıkarılmış olmasına rağmen cesetleri tespit etmek imkansızdı.
Çok şiddetli ölümlerin açık izlerini taşıyan. Bu insanlar öldürüldü
ba le. Ve sadece bu değil. Cesetlerin çoğu çalıların arasında yatıyordu.
Ama bazıları korkunç bir şekilde boğulmuştu, kollarından veya bacaklarından ağaca asıldı
dalları veya kömürleşmiş formları kazıklara sabitlenmişti. Hepsi
stank. Tüm Angren aniden faul kokusu ile kokmaya başladı ve
iğrenç bir barbarlık.
Çalılıkların arasına saklanmak ve fırçalamak zorunda kaldıkları için uzun sürmedi çünkü
sağa ve sola, dünyanın önünde ve arkasında
süvari atlarının toynakları ve gittikçe daha fazla asker
saklanma yeri, toz bulutları yükseliyor.
***

Sayfa 324

Yine, Dandelion başını salladı. Yine, kimin savaştığını bilmiyoruz
kim ve neden. Yine, kimin arkamızda ve kimin önde olduğunu bilmiyoruz
Bizden ya da kimler direkse gidiyoruz. Kim hücumda ve
kim geri çekiliyor. Veba hepsini alsın! Sana söylediysem hatırlamıyorum
zaten bu, ama ben savaşın her zaman yanan bir genelevi anımsattığını
söylüyorum ... '
"Bize söyledin," diye araya girdi Geralt, "birkaç yüz."
"Neden burada kavga ediyorlar?" Şair tükürdü. Ardıçların üzerinden ve
çilekler? Çünkü bu ülkenin başka hiçbir şeyi yok! '
"Çalıların arasında yatan ölüler arasında," dedi Milva, "elfler. Scoia'tael
Komandolar buradan geçer, hep böyle yaparlar. Buradaki yollar
Dol Blathanna ve Mavi Dağlar'dan gidin ve
Temeria. Birisi izleri kapatmaya çalışıyor sanırım. '
'İmkansız değil,' diye itiraf etti Regis, Temerya ordusunun
Sincaplar burada. Ama bence buralarda çok fazla asker var. ben
Nilfgaardlıların sonunda Yaruga'yı geçtiğinden şüpheleniyorum. '
Cadı hafifçe yüzünü buruşturarak Cahir'in
taşlı surat. Bu sabah gördüğümüz cesetler,
Nilfgaard'ın savaş yöntemi. '
Bazıları daha iyi değil. Milva gençlere gelerek homurdandı
Nilfgaardlılar savunması. 'Ve cahir'e bakmayın ikiniz için
aynı kaderi paylaşmak. Ona göre, Siyah'ın ayaklarının altına düşerse ölüm
ve yakın zamanda bir Temerya ilmeğinden kurtuldunuz. Bu nedenle
Önümüzde veya arkamızda hangi ordunun olduğunu düşünmek boşuna,
anlamıyor
hangi renkleri giyiyorlar. Artık hepsi düşmanımız. '
'Haklısın.'

Sayfa 325

***

"İlginç," dedi Dandelion ertesi gün çalıların arasındayken
Daha fazla binicinin geçmesini istiyor. Ordu, ormanda dörtnala koşar ve
toprak gürlüyor, ama aşağıda Yaruga'nın yakınında baltaları
duyabiliyorum.
Ormancılar hiçbir şey olmamış gibi ormanı kesti. Öyle mi
duymak?'
Cahir, "Bu ormancılar olmayabilir," diye düşündü. Belki de
Ordu? Bazı avcılar mı?

"Hayır, ormancılar," dedi Regis. Açıkça, hiçbir şey sömürü durduramaz Angren'in altından. "
Ne altını?
Vampir bir kez daha 'Ağaçlara bakın,'
eğitimsiz çocukların üstün her şeyi bilen bilge. Kullandığı bir ton Geralt'ı rahatsız eden oldukça sık.
"Bu ağaçlar," diye tekrarladı Regis, sedirler, meşeler ve Angren çamları. Onlar
son derece değerli malzeme. Kıyılarda ormancıları görebilirsiniz. kamplar; oradan kütükler aşağı yönde taşınır. Her yerde
ağaçları ve baltaları gece gündüz kesiyorlar. Gördüğümüz ve
duymak, anlam ifade etmeye başlar. Nilfgaard, bildiğiniz gibi,
Yaruga, Cintra, Verden ve Yukarı Sodden'in ağzı. Bu bende, öyle
ayrıca muhtemelen Brugge ve Aşağı Sodden'in bir parçası. Bu, ahşabın Angren'den imparatorluk kereste fabrikalarına ve tersanelere doğru süzülüyor.
Kuzey Krallıkları ise ulaşımı durdurmaya çalışıyor.
Nilfgaardlılar ağaç kesme ve ulaşımın sağlanmasıyla ilgileniyor rahatsız edilmeden devam ediyor. '

Sayfa 326

Ve biz, her zamanki gibi şanssızız, diye başını salladı Dandelion. Çünkü ihtiyacımız var
Caed Dhu'ya gidin ve yol doğrudan Angren'den geçiyor,
mber savaşları. Kahretsin, başka bir yolu var mı?
***
Aynı soru, Witcher'ı hatırladı, güneşin üzerinde süzülen güneşe bakıyordu. Yaruga, Regis'e toynak sesleri uzaklaştığında *sordum ve sonunda yolumuza devam edebildik.*
***
Caed Dhu'nun başka bir yolu mu? vampir ul. Kaçınmak için
ordular, ama aynı zamanda tepelerden geçmiyor mu? Evet, bir yolu var. Çok değil
rahat veya güvenli. Ve daha uzun. Ama sana garanti veremeyeceğiz orada herhangi bir ordu bulun. '
"Konuş."
Güneye dönüyoruz ve kıvrımlı Yaruga'daki depresyonu geçmeye çalışıyoruz.
Ysgith'e. Ysgith'i biliyor musun, Witcher?
'Biliyorum.'

Hiç oradan geçtin mi?
'Evet.'
"Sesinde huzur var," vampir boğazını temizledi, "öyle görünüyor
fikri kabul ettiğinizi belirtmek için. Beş kişiyiz, bir de dahil olmak üzere

---

Witcher, bir savaşçı ve bir okçu. Tecrübe, iki kılıç ve bir yay. Değil
Nilfgaardlı bir devriyeyle yüzleşecek kadar, ama Ysgith için yeterli olmalı.
'

Ysgith, diye düşündü Witcher. *Otuz mil kare bataklık ve bataklık,
göller ve deliklerle noktalı.* Göllerin kıyılarında garip
ağaçlar büyür. Bazılarının tabanında pullarla kaplı gövdeleri var.
yukarı doğru, düz ve yoğun bir taçya doğru giderken soğanlı ve incedir.
Diğerleri küçük ve çarpık, ahtapot benzeri köklere benzeyen kıvrık
yığınlardır.
çıplak uzuvlarından yosun ve liken sakalları asılır. Liken
sürekli hareket ediyor, ama rüzgardan değil, zehirli bataklık gazından.
Ysgith veya daha doğru bir şekilde diğer adıyla "Harrier" olarak bilinir.
Ve su mercimeği kaplı çamur, bataklık, gölet ve lagünler arasında
nehirler ve sulak alan bitki örtüsü, hayatla iç içedir. Sadece değil
kunduzlar, kurbağalar, kaplumbağalar ve su kuşlarının yaşadığı yer. Ysgith
vahşilerle dolu
pençeler, dokunaçlar ve kavrayıcı ile silahlanmış çok daha tehlikeli
hayvanlar
yakaladıkları, sakatladıkları, boğuldukları ve parçaladıkları uzuvlar. Bu
yaratıklar
o kadar çok ki hiç kimse tanımayı ve sınıflandırmayı başaramadı
Alışveriş merkezi. Büyücüler bile. Kendisi nadiren Ysgith'te avlanırdı
ve genel olarak Alt Angren.
Ülke seyrek nüfusluydu; üzerinde yaşayan birkaç kişi
Bataklığın kenarları canavarlara kullanıldı ve onlara
peyzaj elemanları. Onlara saygı duyuyorlardı ve nadiren
onlarla savaşmak için bir cadı tutmak. Nadiren, ama asla değil. Geralt, bu
yüzden biliyordu
Ysgith ve korkuları. *İki kılıç ve bir yay,* düşünce. *Ve benim
bir cadı olarak deneyim ve eğitim. Grup olarak gitmek işe yaramalı.
Özellikle ben ön planda olursam ve her şeye göz kulak olursam. Çürümüş
gövdeler, yabani ot yığınları, çalılar, ot yığınları, bitkiler, hatta orkideler.
Çünkü Ysgith'te bazen normal bir orkide gibi görünen şey aslında*

zehirli bir yengeç örümceği olduğu ortaya çıktı. Karahindiba izlenmesi gerekecek
hiçbir şeye dokunmadığından emin olmak için. Birçok bitki var
diyetlerini et parçaları ile tamamlamak istiyor. Olanlar
Deri ile temas eden dallar yengeç kadar etkili çalışır.
örümcek zehiri. Ve bataklık gazını da unutmamalıyız. Zehirli bir buhar.
Ağzı ve burnu kapatacak bir şey düşünmemiz gerekecek.

Sayfa 328

'İyi?' Regis onu düşüncelerinden uzaklaştırdı. 'Katılıyor musun?'
'Katılıyorum. Hadi gidelim.'
***
O zaman bir şey beni harekete geçirdi , *diye* hatırladı Witcher, *hiçbir şey söylememe*
şirketin geri kalanı Ysgith'i geçme fikri hakkında. Ve hatta
Regis'e sor. Nedenini bilmiyorum bile. Bugün her şey mahvolduğunda
yukarı, Milva'nın davranışına dikkat ettiğime kendimi ikna edebildim.
Yaşadığı sorunlara. Belirgin semptomlarına. Ama olmaz
Gerçek olmak. Hiçbir şey bilmiyordum ve yaptığım şeyi de hafife almıyordum. Gibi
salak. Ve bataklıklara girmekte tereddüt ederek doğuya doğru ilerlemeye devam ettik.
Öte yandan, tereddüt etmiş olmamız da iyi ,
kılıç ve başparmağını bir jilet kadar keskin bir şekilde metale doğru koşturuyordu. *Eğer biz*
Ysgith'e hemen girmiş olsaydım, bugün bu silaha sahip olmayacaktım.
***
Şafaktan beri hiçbir asker görmemiş ve duymamışlardı. Milva uzaklara yol gösterdi
şirketin geri kalanının önünde. Regis, Dandelion ve Cahir konuştu.
Umarım büyücülerin Ciri'nin işlerinde yardımcı olur. şairi endişelendirdi. 'Tanıştım
Druidler ara sıra ve inan bana, onlar genellikle münzevi. Onlar olabilir
Bizimle konuşmak, sihir kullanmak şöyle dursun.
"Regis," diye hatırlattı Witcher, "Caed Dhu'dakilerden birini tanıyor."
"Ve bu bilgi üç ya da dört yüz yıl öncesine gitmiyor mu?"

Sayfa 329

Vampir esrarengiz bir gülümsemeyle "Çok daha yeni," dedi. Herhangi birinde

Druidler uzun ömürlüdür. Sürekli havada kalırlar.
ilkel ve bozulmamış doğa ve bunun sağlıkları üzerinde büyük etkileri vardır.
Hava dolu bir akciğer soluyun, Dandelion, ciğerlerinizi orman havasıyla doldurun.
ayrıca sağlıklı olun. '
Dandelion, "Bu orman havasından," dedi alay ederek, "Ben başlayacağım vücudumda büyüyen saç, veba. Geceleri tavernalar, bira ve
banyolar. Ve ilkel doğa ilk şeytana gidebilir ve ben de
sağlık, özellikle zihinsel üzerindeki yararlı etkisinden şüphe
ediyor. Erkekler atladı
Druidler en iyi örnektir, çünkü tuhaf ve sıradışıdırlar. Onlar
doğa ve savunması konusunda kesinlikle çılgınlar. Birkaç mes ben
hükümdarlara pe ons teslim ettiklerinde orada bulundular ve
avlanma, ağaç kesme yasağı, nehirlere çöp atmayın ve
benzer saçmalık. Ve aptallığın doruk noktası, bir delege
Cidaris Kralı Ethain'e sadece ökseotu giyerek teslim oldu. ben ... idim
o zaman orada…'
'Ne istedi?' Geralt ilgiyle söyledi.
Bildiğiniz gibi Cidaris, büyük çoğunluğunun bulunduğu krallıklardan biridir.
halk balıkçılıktan geçiniyor. Druid, kralın
balıkçılara geniş ağları olan ağları kullanmalarını ve kesinlikle cezalandırmalarını emredin
Sipariş edilenlerden daha küçük ağlarla balık tutanlar. Ethain çenesi
ökseotundaki adam bunun tek olduğunu açıkça söylediğinde düştü
balık stoğunu tükenmekten korumanın bir yolu. Kral onu
teras ve ona denizi gösterdi ve bir zamanlar en cesur denizcisinin
iki ay boyunca batıya doğru yelken açtı ve geri döndüler çünkü bitti
gemide tatlı su ve ufukta kara izi yoktu. Yaptı
Druid'e sordu, hisse senetlerinin tükenebileceğini hayal edin
böyle bir deniz Tabii ki, ökseotundaki druid doğrulandı, balık tutma
insanoğlunun doğadan yiyecek elde etmesi için son şansı, bir ben gelecek
balık tükendiğinde ve insanların gözünde açlık olduğunda. Bu
Bu nedenle, büyük gözenekli ağlarla balık tutmak için gereklidir.
daha büyük balık ve daha küçük yavruları koruyun. Ethain büyücüye ne zaman sordu?
druid'e göre, bu korkunç açlık beni gelecek mi ve druid

Tahminlerine göre iki bin yıldır değil. Kral
onu kovdu ve kibarca ondan birkaç dakika içinde buraya gelmesini istedi.
Bin yıl sonra düşünürdü. Druid yapmadı
şakayı anladılar ve itiraz etmeye başladılar, bu yüzden onu şehir dışına attılar. '
Cahir, "Bütün druidler aynıdır" diye onayladı. "Biz Nilfgaardlılar ..."
'Yakaladım!' Karahindiba muzaffer bir şekilde ağladı. Biz Nilfgaardlılar! Sadece
dün sana Nilfgaardlı dediğimde sanki zıpladın
eşek arısı tarafından sokuldu. Bak bakalım kim olduğuna karar verebilecek misin Cahir.
'Sana göre' Cahir omuz silkti, 'Ben bir Nilfgaardlıyım ve gitmeyeceğimi görebiliyorum.
aksi halde ikna ederim. Ancak, doğru olmak gerekirse, böyle bir ad olduğunu bilin
İmparatorlukta sadece başkentin yerli halkına
ve çevredeki alan, Alba'nın alt havzası boyunca yer almaktadır. Benim aile Vicovaro'dan geliyor ve bu nedenle ... '
'Kapa çeneni!' Milva sert bir şekilde emretti.
ön taraf. Herkes hemen sustu ve atları durdurdu.
kız sadece tehlikeyi gördüğünde, duyduğunda veya hissettiğinde öğretilmişlerdi, aynı zamanda
Ayrıca yaklaşıp vurmaları mümkün olsaydı yiyebilecekleri bir şey
bir ok ile. Milva gerçekten yayını hazırladı, ancak
sele. Demek yüzleşmiyordu. Geralt ihtiyatla yaklaştı.
"Duman," dedi kısaca.
Ben görmüyorum.
Burnunu kullan.
Okçu'nun koku alma duyusu yanılmamıştı ama duman kokusu
zar zor yok. Bir yangından veya yangından çıkan duman olamazdı. *Bu Duman* , diye düşündü Geralt, *güzel kokuyor* . Bir ateşten geldi, pişen bir şey.
Bundan kaçınacak mıyız? Milva usulca sordu.

Önce bir bakalım, dedi atından inip dizginleri
Karahindiba. Nelerden kaçındığımızı bilmelisin. Ve arkamızda kim var. Benimle gel. Geri kalanınız eyerinizde kalın. Uyanık ol.'
Ormanın kenarındaki bir çalılıkta, tomruklarla dolu bir tepenin uzanmış görünümü

etrafına yığınlar halinde yerleştirilir. Tomruklardan ince bir duman şeridi yükseldi. Geralt
biraz sakinleşti - görünürde hiçbir şey hareket etmiyordu ve kütükler arasında değildi
büyük bir grubu gizleyebilmek için yeterli alan. Milva buna izin vermedi.
"At yok," diye fısıldadı. Ordu değil. Sanırım
oduncular. '
'Ben de. Ama kontrol edeceğim. Koru beni.'
Yaklaşırken, ağaç gövdesi yığınlarının arasından dikkatlice kaçarken, sesler. Yaklaştı. Ve çok şaşırdı. Ama işitmesi olmadı
onu kandır.
'Çift sopalar!'
"Elmas yığını!"
'Berbat!'
'Yükseltmek. Kalpler! Oh m ... '
Ha, ha, ha! Bir kriko ve bir cüce! İyi bir bok yemeden önce yapmalısın bir yığın monte edin! '
Krikoyu indireceğim! Hey, Yazon, ördek kıçı gibi battın! "
Neden bayanı indirmiyorsun piç herif? Bir maça aldım ... '
The Witcher, her şeye rağmen Vidalı olabilir.
birçok farklı kişi tarafından oynandı ve birçok farklı kişinin adı var Yazon. Ancak, oyuncuların heyecanlı seslerinin üzerinde iyi bilinen bir boğuk vırak.

Sayfa 332

'Rrrraaaa ... orospu çocukları!'
Bir yığın kütüğün arkasından çıkarken Geralt, `` Tanrım, çocuklar, " dedi. Seni canlı ve sağlıklı gördüğüme sevindim. Papağanla bile. "
'Lanet olsun!' Zoltan Chivay kartlarını şaşkınlıkla düşürdü ve ardından o kadar aniden ayağa sıçradı ki, onun üzerinde olan Mareşal Duda
omuz, kanatlarını çırptı ve dehşetle çığlık attı. The Witcher'ın
bizi buldu! Yoksa serap mı? Percival, ne gördüğümü görüyor musun?
Percival Schu enbach, Munro Bruys, Yazon Varda ve Figgis Merluzzo Geralt'ı çevreledi ve ona sarıldı ve ona sarıldı. Ve geri kalanı ne zaman şirket, kütük yığınlarının arkasından çıktı, zevk çığlıkları
buna göre yoğunlaştı.
Milva! Regis! ' Diye bağırdı Zoltan, hepsini sıkarak. Karahindiba, yaşıyor olsa da
kafasına bir bandaj! Ve bunun hakkında ne söylemek zorundasın melodram klişe? Hayat şiir değildir! Ve nedenini biliyorsun? Çünkü o

eleştiriye tabi değil! '
"Peki Caleb Stra nerede?" Dandelion etrafa baktığını söyledi.
Zoltan ve diğeri sustu ve birden ciddileşti.
Sonunda cüce burnundan nefes alarak, "Caleb," dedi, "
bir huş ağacının yanında, sevgili dağ zirvelerinden uzakta toprak ve
kömür. Ina'da Siyahlar tarafından yakalandığımızda ayaklarını oynattı.
çok yavaş ve ormana ulaşmadı ... kafasına vurdular
bir kılıç ve düştüğü zaman onu mızraklarla deldiler. Şimdi gel, yapma
üzülmek, biz zaten yas tuttuk, yeter. Mutlu olmak için daha iyi olun. Sen
ancak, kamptaki isyandan kurtuldu. Hatta boyutunu artırdın
senin şirket görüyorum. '
Cahir cücenin dikkatli bakışları altında hafifçe eğildi ve
hiçbir şey değil.

Sayfa 333

Zoltan 'Pekala, otur' diye davet etti. Burada bir kuzu yuvarlıyoruz. Bulduk
bir
Birkaç gün önce, yalnız ve üzgün, ona iyi bir ölüm verdik ve ölmeyecek
açlık ya da kurt pençesine düştük, şefkatliydik ve yarıktık
boğazı. Lütfen otur. Ve sen, Regis, lütfen bu tarafa gel
an ve sen Geralt'a. '
Tomruk yığınının arkasında iki kadın uyuyordu. Daha genç olanı
bir bebeği emzirdi ve yaklaştıklarını görünce utangaç bir şekilde arkasını
döndü.
Yakınlarda, bir çift çocukla kumda bir genç kız oynadı.
elindeki kirli bandaj bandaj. Büyücü onu hemen tanıdı ve
puslu, kayıtsız gözleriyle buluştu.
Cüce, "Onu zaten yanmakta olan arabadan ayırdık," dedi.
Sonunda inatçı rahip, çok nefret ettiği kişi gibi oldu. O
büyük bir ateşe maruz kaldı. Alevler elinin etini yaktı. Biz
ona elimizden gelenin en iyisini yaptık, domuz yağı sürüp
bir şekilde irinle dolmaya devam ediyor. Cerrah, eğer yapabilirsen ... '
'Hemen.'
Regis pansumanı açmaya gittiğinde, kız ağlayarak arkasına yaslandı ve
iyi eliyle yüzünü kapatıyor. Geralt onu tutmaya geldi ama
vampir bir hareketle onu zapt etti. Gözlerin derinliklerine baktı
kızın ve o hemen sakinleşti. Başı hafifçe üzerine düştü
göğsü. Regis pisliği dikkatlice soyduğunda bile çekinmedi.
garip kokulu bir merhemle paçavralar ve kavrulmuş kolunu ovuşturdu.
Geralt başını çevirdi ve iki çocuğu olan iki kadına baktı

ve sonra cücede. Zoltan homurdandı.
"Kadınlar," diye açıkladı alçak sesle, "burada dolaşırken bulduk
Angren. Uçuşları sırasında kayboldular, yalnızdılar, korktular
ve aç, biz de onlara eşlik etmeyi teklif ettik. Şimdi çıktı. '
Sadece çıktı, diye tekrarladı Geralt hafifçe gülümseyerek. Sen uslanmazsın
fedakar, Zoltan Chivay. '

Sayfa 334

'Her insan kusurludur. Sen, bir kızı kurtarmak için acele edeceksin.
Ben yapacağım. Sorun karmaşık olsa da. '
"Eskiden sizi takip eden, ancak şimdi sizin bir parçası olan bu Nilfgaardlı
şirket?'
"Par müttefik. Zoltan, mülteciler nerede? Kim kaçtı? Uzakta
Nilfgaardlılar ve Sincaplar? '
Tahmin etmek zor. Çocuklar bir bok bilmiyor; kızlar çok değil
konuşurlar ve bir şeyden korkarlar. Onlardan önce küfür ve onlar
kırmızı pancar gibi kırmızıya dönsün ... Boşver. Ama başkalarıyla
karşılaştık
fugi ves, woodcu ers, onlardan Nilfgaard'ın
sinsi sinsi. Batıdan gelen saldırıdan eski dostlarımız,
Ina'nın diğer tarafından. Ama aynı zamanda askerlerin de
güneyden geldi. Yaruga'nın ötesinden. '
"Kiminle kavga ediyorlar?"
Bu bir bilmecedir. Ormancı, liderliğindeki bir ordudan bahsetti.
Beyaz Kraliçe. Siyahlarla savaşıyor. Görünüşe göre sahip
ordusunu Yaruga'nın diğer tarafına götürdü ve ateş ve kılıç taşıyor
imparatorluk topraklarına. '
Kimin ordusu hareket ediyor?
Hiçbir fikrim yok, Zoltan kulağını kaşıdı. Bilirsin, her gün toynak
yolu yürümek, ama onlara kim olduklarını sormuyorum. Saklanırız
çalılar ... '
Regis, kızın yanık tedavisini bitirdikten sonra konuşmayı böldü.
"Pansuman her gün değiştirilmeli," dedi cüceye. 'Seni terk edeceğim
bir merhem ve yanığa neden olmayan bir şeyle. '
Teşekkür ederim, Cerrah.

Sayfa 335

Vampir büyücüye bakarak, "Kol iyileşecek," dedi sessizce. 'Bitmiş
ben yara izi genç tenle birlikte kaybolacak. Daha da kötüsü
bu talihsizliğin başında oluyor. Bu benim merhemlerim

tedavi edemez. '
Geralt sessizdi. Vampir ellerini bir bezle sildi.
Kader mi yoksa lanet mi, dedi alçak bir sesle. Hastalığı içinde algılayabilmek
kan, hastalığın özü ama tedavi edememek ... '
'Doğru,' içini çekti Zoltan, deriyi giydirmek bir şeydir, ama beyin sıçtın, hiçbir şey yapamazsın. Sadece ona özen gösterin ve onunla ilgilenin… Teşekkürler
yardımın için sen, Cerrah. Şuna da katıldığınızı görüyorum.
büyücü. '
"Şimdi çıktı."
Hmmm, Zoltan sakalını sıvazladı. Öyleyse bulmak için planların neler? Ciri? '
Doğuya, Caed Dhu'ya, Druid Çemberi'ne gidiyoruz. Umarız
Druidler yardım edecek ... '
"Yardım yok," kütüğün yığınlarının yanında bandajlanmış bir kız
kol yüksek ve metalik bir sesle konuştu. Yardım yok. Sadece kan. Ve bir bap ateş sm. Ateş arındırır. Ama aynı zamanda öldürür. '
Regis, sersemlemiş Zoltan'ı kolundan ve bir jestle sıkıca kavradı.
sessizliğini emretti. Hipnok transları bilen Geralt,
sessiz ve hareket etmedi.
'Kan döken ve kan içen' dedi kız yükseltmeden
başını kanla ödeyecek. Üç gün geçecek ve biri ölecek
ikincisi ve sonra her birinde bir şeyler ölecek. Biraz sonra ikisi de ölecek by li le… Ve sonunda demir ayakkabılarla çarpışıp gözyaşlarını kuruttuklarında,
sonra geriye kalan ölecek. Ölmeyenler bile öl.

Sayfa 336

Konuş, dedi Regis sessizce ve nazikçe. Bize ne gördüğünü söyle.
'Sis. Sisin içinde bir kule. Burası Kırlangıçlar Kulesi… Gölde
buzla kaplı. '
"Başka ne görüyorsun?"
'Sis.'
'Ne hissediyorsun?'
'Ağrı…'
Regis, sonraki soruları sormam için bana izin vermedi. Kız başını salladı ve çılgınca çığlık attı. Gözlerini kaldırdığında gerçekten hiçbir şey yoktu içlerinde ama sis.
***

Zoltan , Geralt'ın hatırladı ll kaplı bıçak üzerinde parmaklarını çalıştıran s runelerde, *bu olay Regis'e yeni bir saygı kazandığında, terk etti cerraha hitap ettiği tanıdık ton.* Altında
Regis'in ricası, garip olay hakkında tek bir kelime bile etmediler. dinlenme. The Witcher olaydan çok fazla etkilenmedi. O görmüş benzer translar ve bazı mesler, hipnozun konuşmasının peygamberlik değil, kişinin düşüncelerinin basit bir tekrarı ve bilinçaltı hipno st. Admi edly, bu durumda hipnoz değil, vampirin büyüsü ve Geralt kızın ne olduğunu merak etti trans daha uzun sürseydi Regis'in aklından çıkacaktı.
***

Sayfa 337

Yarım gün boyunca cüceler ve çeteleri ile birlikte yürüdüler.
Zoltan Chivay daha sonra yürümeyi bıraktı ve Witcher'ı kenara çekti.
Ayrılmalıyız, dedi. Kararımızı çoktan verdik Geralt.
Kuzeyde Mahakam var, vadi doğrudan dağlara çıkıyor.
Yeterince macera. Kendi başımıza dönüyoruz. Karbon Dağı'nın altında. '
'Anlıyorum.'
'Anladığına sevindim. Size ve şirketinize şans diliyorum. Bir garip bir şirket, gözlemlemeye cesaret ediyorum. '
Bana yardım etmek istiyorlar, dedi Witcher sessizce. İçin yeni bir şey ben mi. Bu yüzden hareketlerine yatırım yapmamaya karar verdim. '
Akıllıca, dedi Zoltan, sırtındaki Sihil'i kınına sararak çıkarırken, keçi derisinde. 'Al şunu. Yollarımız ayrılmadan önce.
'Zoltan ...'
'Konuşma, sadece al. Savaşı görerek dağlarda geçireceğiz demirden başka bir şey yok. Ama bir bira içerken erkeklere takılmak güzel olurdu
Mahakam sahte Sihil'in emin ellerde ve iyi bir amaç için kullanıldığını.
Utanç yok. Ve Ciri'nize haksızlık edenleri bulduğunuzda, onlara Caleb Stra için bir tane ver. Ve Zoltan Chivay'i ve cüce dövüyor. '
Emin olabilirsin, dedi Geralt kılıcı aldı ve sırtına geçirdi.
İyi hatırladığıma emin olabilirsin. Bu berbat dünyada, Zoltan, iyilik, dürüstlük ve doğruluk çok unutulmazdır. '
Haklısın, cüce gözlerini kıstı. Bu yüzden seni unutmayacağım ya da açıklıktan sürgün edilenler ya da Regis at nalı çektiğinde ateş. Bu konuda karşılıklılık söz konusu olduğunda… '

Durdu, öksürdü, boğazını temizledi ve tükürdü.
Geralt, Dillingen'de bir tüccarı soyduk. Kazanan zengin bir adam
piyasada bir servet. Vagonunu altın ve mücevherlerle doldurduğunda
ve şehri terk ettik, ona vurduk. Varlığını bir aslan gibi savundu
ve yardım çağırdı, bu yüzden birkaç hafta sonra bir sopayla kafasına
vurduk
sakin ve sessizdi. Taşıdığımız sandığı hatırla
nehrin yanına gömdüğümüz vagon? Gerçekten çalınan buydu
zenginlik. Üzerinde geleceğimizi inşa etmeyi planladığımız bir hırsızın
ganimeti. '
Neden bana bu Zoltan'ı söylüyorsun?
Çünkü sana öyle geliyor ki, oynandığında görünüş aldatıcı değil
çok uzun süre. İyi ve asil olarak gördüğün şey aşağılık oldu ve
Normal bir maske altında sahtekâr. Aldatmak kolaydır, büyücü,
çünkü mo ves istemezsin. Ama seni aldatmayacağım. Ve yapma
kadınlara ve çocuklara bakmak; Önünde duran cüceyi alma
dürüst ve asil ol. Senden önce bir hırsız, bir suçlu ve belki de
katil. Çünkü bir çukurda bıraktığımız tüccarı,
Dillingen'de yol kenarında. '
Uzun bir süre sessiz kaldılar, örtülü uzak dağlara bakıyorlardı
kuzeye bulutlarda.
Sonunda Geralt, "Hoşça kal Zoltan," dedi. 'Güçleri kimin
Varoluşumun yeniden buluşmamıza izin vereceğinden yavaş yavaş şüphe
etmekten vazgeçiyorum. ben
öyle olmasını dilerim. Sizi Ciri ile tanıştırmak isterim ve o da ister
tanışalım. Ama başaramasam da bilin ki seni unutmayacağım.
Elveda cüce.
'Sana yardım edebilir miyim? Hırsız ve haydut mu? '
Tereddüt etmeden. Çünkü artık eskisi kadar kolay kandırılmıyorum
olmak. Mo ves hakkında soru sormasam da, yavaş yavaş bakma sanatını
öğreniyorum
maskelerin altında. '

***
Geralt, Sihil'i geçen bir güvenin yolunda salladı.
Witcher, *Zoltan ve grubuyla bir kez daha konuştuğunda , bir*
ormanda dolaşan bir grup köylü. Bazıları bizi görünce kaçtı
ama Milva birkaçını durdurarak onları yayıyla tehdit etti. Köylüler,

kısa süre önce Nilfgaardlı mahkumlar olduğu ortaya çıktı. Onlar oluyorlardı
imparator için sedirleri kesmek için kullanılırdı, birkaç gün önce müfreze muhafızları bağladı ve onları serbest bıraktı. Şimdi onlar evlerine dönüyorlar. Dandelion bunların kim olduğunu belirlemeye çalıştı kurtarıcılar ve inatçı bir yatırım başlattı,
***
Askerler Beyaz Kraliçe'nin hizmetindeydiler ve
Siyah olanlar! Goriller gibi düşmanın arkasında savaştıklarını söylediler. '
'Ne gibi?'
Dediğim gibi. Goriller gibi.
Goriller, kahretsin, Dandelion kaşlarını çattı ve elini salladı. 'Ah millet, insanlar… soruyorum, hangi amblemleri taşıyorlardı? '
Bir köylü ck olarak aldı ve bir eşkenar dörtgen şeklini toprağa kazıdı.
Hanedanlık armaları konusunda usta Dandelion "Bir elmas,"
dedi. Temerya zambağı değil, ama
Elmas. Rivia'nın amblemi. Interes ng. Rivia için iyi bir iki
yüz mil uzakta. Rivia ve orduların orduları olduğu için erkeklere değil.
Lyria, Aldersburg ve Dol Angra balyaları sırasında yok edildi ve
ülkeleri şimdi Nilfgaard tarafından işgal edilmiş… Anlamıyorum! '

Sayfa 340

Witcher, "Bu normal," sözünü kesti. 'Bu kadar konuşma yeter. Benim gideceğim.
***
'Ha!' ağladı Şair, kendisiyle ilgili bilgiler hakkında düşünen
köylülerden bütün ben çıkarıldı. 'Batırdım! Goriller değil ama
gerillalar! Gerillalar! Düşman hattının arkasında, anlıyor musunuz? '
Cahir, Farkındayız, başını salladı. Kısacası, bu alanda Nordling gerilla birlikleri var.
Dalların bir kısmı muhtemelen ordularının kalıntılarından oluşmuştur.
Lyria ve Rivia, Temmuz ortasında Aldersberg'de kırıldı. Ne zaman çuvalladığını duydum
Sincaplar tarafından yakalandım. '
Bu iyi haber, dedi Dandelion, başardığı için gururla
gorillerin bilmecesini deşifre edin. Köylüler amblemleri alsa bile
yanlış, Temeria ordusuyla uğraşmıyoruz. Ve sanmıyorum
Rivia Kraliçesi'ne kısa süre önce iki casus hakkında haber ulaştı
muamma, Mareşal Vissegerd'in darağacından kaçtı. Eğer tökezlersek
bu gerillaların üzerine onlarla konuşma şansımız olacak. '

Buna güvenebiliriz, dedi Geralt. Ama dürüst olmak gerekirse, şunu tercih ederim
onlardan tamamen kaçının. '
"Ama bu insanlar senin vatandaşların, Witcher," dedi Regis. Sonuçta onlar seni ararım Rivia Geralt.
Soğuk bir sesle "Bir hata" dedi. Ben kendime öyle diyorum. İsim verir bana
müşteriler daha güvenlidir. '
Vampir gülümsedi "Anlıyorum," dedi. Ama neden Rivia'yı seçtiniz?
Farklı isimlerle işaretlenmiş ck olarak seçtim. Bu yöntem
bana öğretmenim tarafından önerildi. İlk birkaçını beğenmedi. Sonra ısrar ettim

---

Sayfa 341

Geralt Roger Eric du Haute-Bellegarde adını aldı. Vesemir
Bunun saçma, gösterişsiz ve aptalca olduğunu düşündü. Öyle görünüyor ki haklıydı.'
Karahindiba yüksek sesle ve anlamlı bir şekilde homurdandı, hem vampire baktı.
ve Nilfgaardian.
Biraz kırgın görünen Regis, "Adımın birçok yeri," dedi.
gerçek ad. Ve vampir geleneğiyle tutarlılar. '
"Benim de," diye acele etti Cahir. Mevr annemin adıdır
ve büyükbabamın adı Dyffryn'di. Gülünç bir şey yok
o şair. Ve sen kendin, meraktan, adın ne? Çünkü
Karahindiba bariz bir takma addır. '
"Gerçek adımı açıklayamam," dedi ozan gizemli bir şekilde gururla bakarak
burnundan aşağı. Çok iyi biliniyor ve meşhur.
'Ve benimki,' Milva, acımasız ve
sessiz, 'ismimi aldığımda beni midemi bulandırdı bu yüzden kısalttım:
Maria, Mariquilla veya Marieta. Adımı duyduğunda, düşünüyorlar
kıçımı tokatlamakta özgürler ... '
***
Karanlık büyüyordu. Turnalar uçup gitti, koz veren çığlıkları
mesafeye doğru soldu. Tepelerden esen meltem sessizdi.
cadı Sihil'i kılıfına geri koydu.
Bu sabahtı. Bu sabah. Ve öğle vakti sorunlar başladı.
Daha önce bilebilirdik , diye düşündü. *Ama Regis dışında kimimiz,*

bunları biliyor mu? Evet, Milva'nın şafakta kustuğunu hepimiz biliyorduk. Fakat
Bazen tüm içlerimizi çalkalayan şeyler yedik. Karahindiba ayrıca bir veya iki kez kustu ve bir kez Cahir ishal oldu ve korktu

---

Sayfa 342

dizanteriye yakalanmıştı. Kızın şimdi ve tekrar atladığı gerçeği eyeri ve çalılıklara doğru koştu, mesane enfeksiyonu için aldım ... Nasıl bu kadar aptal olabildim?
Görünüşe göre Regis gerçeği tahmin etmiş. Ama sessiz kaldı. Sessiz kaldı artık sessiz kalamazdı. Kamp yapmak için durduğumuzda terk edilmiş bir kulübede, Milva onu ormana götürdü ve onunla bir süre konuştu.
uzun zaman ve yüksek sesle. Vampir ormandan tek başına çıktı. Biraz su kaynattım ve biraz ot karıştırdıktan sonra aniden hepimizi kulübe. Profesörün sesiyle açıkça başladı.
***
"Herkese hitap ediyorum," dedi Regis. Biz bir ekibiz ve bu nedenle karşılıklı
sorumluluk. Hiçbir şey aramızda biri olduğu gerçeğini değiştirmez en yüksek sorumluluğu taşır. Doğrudan, tabiri caizse. '
"Kendinizi daha net ifade edin, kahretsin!" karahindiba tersledi. 'Takım, sorumluluk… Milva'nın nesi var? Bu hastalık nedir? '
Cahir alçak sesle, "Bu bir hastalık değil," dedi.
Regis, "En azından kelimenin tam anlamıyla değil," diye onayladı. Kız hamile. '
Cahir, tahmin ettiğinin bir işareti olarak başını salladı. Dandelion şaşkına döndü.
Geralt dudağını ısırdı.
'Hangi ayda?'
Oldukça kaba bir şekilde, tarihi de dahil olmak üzere bana bir tarih vermeyi reddetti.
son adet döngüsü. Ama bunu biliyorum. Bu onuncu hafta olacak. '

Sayfa 343

"O halde sorumluluğu yönetme yolunuzu unutun," dedi Geralt acımasızca, 'herhangi birimize. Bu konuda herhangi bir şüpheniz varsa, bu sizi
onları. Ama toplu sorumluluktan bahsetme hakkın vardı. O şimdi

bizimle. Birdenbire hepimiz kocaların ve babaların rolünü üstlenmek zorundayız.
Doktorun söyleyeceklerini merakla dinliyoruz. '
Regis, "İyi ve düzenli bir diyet," diye saymaya başladı. 'Stres yok. Sağlıklı uyku.
Ve yakında ata binmeyi bırakması gerekecek. '
Herkes uzun bir süre sessiz kaldı.
Anlıyoruz, dedi Dandelion sonunda. Bir sorunumuz var beyler.
kocalar ve babalar. '
"Sandığından daha çok," dedi vampir. 'Veya daha az. Herşey bağlıdır senin bakış açın.'
Anlamıyorum.
"Öyleyse, yapmalısın," diye mırıldandı Cahir.
Regis dedi ki, ona güçlü ve etkili bir ...
medica açık. Bunu sorununun çaresi olarak görüyor. O
belirlenen.'
Onu ona sen mi verdin?
Regis gülümsedi.
"Diğer babaların rızası olmadan mı?"
Cahir sessizce 'İstediği ilaç bir mucize değil' dedi.
Çare. Üç kardeşim var; Ben neden bahsettiğimi biliyorum. Düşünüyor gibi görünüyor
kaynatma maddesini içeceği ve ertesi gün onunla gezmeye devam edeceği yolculuğumuzda bize. Bu öyle değil. Bunu yapabilmesi en az on gün sürecek
hatta bir ata binmeyi hayal et. Ona ilacı vermeden önce,

Regis, ona söylemelisin. Ve ona sadece ne zaman verebilirsiniz
ona bir yatak bulabiliriz. Temiz bir yatak. '
Anlıyorum, diye başını salladı Regis. Bir lehte oy. Ya sen Geralt?
'Ya ben?'
'Lordlarım,' vampir onları kara gözleriyle sabitledi. 'Seni taklit etme anlamadım.'
"Nilfgaard'da," dedi Cahir, kızararak ve başını öne eğerek, "bu tür maddeler
sadece kadın tarafından belirlenir. Kimsenin onu etkileme hakkı yok karar. Regis, Milva'nın ilacı almaya kararlı olduğunu söyledi.
Bu nedenle, bu gerçeğin tamamlandığını düşünüyorum. Ve sonuçları bu gerçek. Ama ben bir yabancıyım ve aşina değilim ... Yapmamalıydım

hiç konuşulmadı. Beni affet.'
'Ne için?' şık şaşkınlıkla söyledi. Bizi şöyle düşünüyor musun?
vahşiler, Nilfgaardlı? Şaman tabusuna bağlı kalarak ilk kabileler olarak
mı? Bu
sadece bir kadının böyle bir karar verebileceği açıktır, bu onların
doğasında
sağ! Milva karar verirse ... '
Cadı "Kapa çeneni Dandelion," diye homurdandı. "Çeneni kapatacak kadar
nazik ol."
Aksine inanıyor musunuz? şair sesini yükseltti. 'Yasaklar mısın ...'
"Kapa çeneni, kahretsin, çünkü kendime kefil olmayacağım! Regis,
anladım
Aramızda bir anket yaptığınızı hissediyorsunuz, neden? Sen doktorsun.
ölçmek istediğini ... Evet, ölçün çünkü terimi düşünmüyorum
ilaç burada uygundur ... Ölçüyü sadece siz hazırlayabilir ve verebilirsiniz
ona. Ve tekrar sorulduğunda bunu yapacaksın. Reddetme. '
'Önlem çoktan hazırlandı,' Regis küçük bir miktar kaldırdı
koyu cam. Tekrar sorarsa, reddetmeyeceğim. Tekrar sorarsa. '
Peki bu nedir? Oybirliğimiz hakkında? Evrensel onay mı? Nedir
istiyor musun? '

Sayfa 345

Bunun ne hakkında olduğunu biliyorsun dedi vampir. Sen de benim gibi
hissediyorsun.
Ama sen sorduğun için cevaplayacağım. Evet Geralt, ihtiyacım olan şey bu
ve
Ben bir şey istemiyorum. '
Daha net konuşabilir misin?
Hayır, Dandelion dedi vampir. Daha net olamam. Özellikle o zamandan
beri
buna gerek yok. Değil mi Geralt?
Cadı, "Doğru," diye alnını ellerine düşürdü. Evet, lanet olsun,
bu doğru. Ama neden bana bakıyorsun? Bunu yapmak zorunda
mıyım? Ben yapamam ben
yapamam. Ben bu rol için uygun değilim ... Hiç de değil, anladın mı? '
Hayır, diye araya girdi Dandelion. Ben hiç anlamıyorum. Cahir? Öyle mi
anlama?'
Yavaşça 'Evet' dedi. Sanırım öyle.
"Aha," diye başını salladı ozan. 'Aha. Geralt anlıyor, Cahir onu düşünüyor

anlıyor. Ve senden bir açıklama istediğimde ilk önce bana kapatmamı emret
yukarı ve sonra anlamaya gerek olmadığı söylendi. Teşekkür ederim. ben sahibim
bilecek kadar uzun bir süre şiir hizmetinde yirmi yıl geçirdi
sözler olmadan bile kişinin hemen anladığı şeyler vardır veya
asla anlamayacaklar. '
Vampir gülümsedi.
"Kimseyi tanımıyorum," dedi, "tam olarak kim daha iyi ifade edebilirdi".
***
Tamamen karanlıktı. Büyücü ayağa kalktı.

Sayfa 346

Sadece bir kez ölürsün , diye düşündü. *Kaçış yok. Daha fazlası yok feragat. Bunu yapmak zorundayım ve hepsi bu.*
***
Ormanda yanan küçük bir yangında Milva tek başına uyuyordu. Köklerinden sökülmüş bir ağacın bıraktığı delik, rüzgardan uzak ve kulübeden uzakta
şirketin geri kalanı geceyi geçiriyordu. Hareket etmedi
ayak seslerini duyduğunda. Sanki onu bekliyormuş gibi. O geçti
bir tarafı ağaç gövdesinde yanında ona yer açıyor.
'Ne olmuş yani?' hiçbir şey söylemesini istemeden kuru bir şekilde dedi. 'Epeyce
dağınıklık, ha? '
Cevap vermedi.
Biz yola çıktığımızda hayal ettiğin gibi değil, değil mi? Beni kabul ettiğinde
şirkete mi? Sonunun bu kadar aptalca olacağını düşündün mü
fahişe? Siz erkeklerin benim hakkımda bakire olduğumu söylediğini duydum ama ben
faydalı olabilir. O sağlıklı, güçlü, selam verebilen genç bir kadın
ve bir eyere oturun. Görünüşe göre bir faydam değil, bir engel.
Göbeği şişmiş aptal bir kız! "
Neden benimle geldin? sessizce sordu. Neden kalmadın Brokilon? Bilseydin...'
"Biliyordum," diye hemen sözünü kesti. Ne de olsa Dryad'ların arasındaydım ve
bir kızın hamile olup olmadığını anlarlar. Benden daha önce biliyorlardı ...

Ama zayıflığımın bana bu kadar çabuk yetişmesini
beklemiyordum. düşündüm
üzerinde bir kaynatma içmek veya biraz ot bulmak için bir fırsat olurdu ve kimse kalmaz… '
O kadar basit değil.

Sayfa 347

Biliyorum, vampir bana söyledi. Çok uzun süre bekledim Şimdi
gitmeyecek
sorunsuz… '
"Demek istediğim bu değil."
'Veba!' sonunda dedi. Ve Dandelion yedekte olduğunu düşünmek! ben
ayak uydurduğu için hayır, ama zayıftı ve alışkın değil
başıma bela oldu, bu yüzden izledim ve yapamayacağını umdum
yolumuza devam et ve geri dönmek zorunda. Eğer gerçekten olsaydı diye
düşündüm
kötü, onunla geri dönerim… Ve işte buradayız - Dandelion iyi ve ben… '
Sesi aniden kesildi. Geralt ona sarıldı. Ve hemen anladı ki
bu onun istediği jestti, çok kötü
gerekli. Brokilonlu okçunun sertliği ve sertliği,
kayboldu, anında titreyen, narin, yumuşak bir
korkmuş küçük kız. Ama uzun sessizliği bozan oydu.
Sen dedin ki… Orada Brokilon'da. Bir omzuma ihtiyacım olduğunu…
Dayanmak için.
O gece karanlıkta ağladım… Ama buradasın, omzunu hissediyorum.
Yine de ağlamak istiyorum… Ah… Neden titriyorsun? '
'Hiçbir şey değil. Bir anı.'
'Bana ne olacak?'
Cevap vermedi. Soru ona yöneltilmedi.
'Babam bana bir kez gösterdi ... Ülkemde siyahların yaşadığı bir nehir var
yumurtalarını yaşayan tırtıllara bırakan yaban arıları. Larvalar yumurtadan
çıktığında
içini ye… Şimdi içimde benzer bir şey var. İçimde, içimde
mide. Büyüyor, büyüyor ve üzerimden beni canlı canlı yiyecek ... '
"Milva ..."
Maria. Ben Maria, Milva değil. Nasıl uçurtabilirim? Ben yumurtalı bir
tavuğum, yaparım
uçurtma değil ... Cesurca sahaya giden Dryad'lerden Milva
ve kanlı cesetlerden oklar çıkarır, hiçbiri için üzülmeden

---

onlar, ama iyi ok başları için üzülüyor! Ve eğer bunlardan herhangi biri
Nefes alacağı anlaşılırsa boğazlarına bıçak dayardı. Kader için
O insanlara ihanet etti ve Milva güldü ... Şimdi kanları haykırıyor.
Bu kan, bir yaban arısının zehri gibi şimdi Milva'yı içten yiyor. Maria
Milva'nın parasını öder. '
Sessizdi. Esas olarak ne söyleyeceğini bilmediği için. Kız dinlendi
omzunda.
"Brokilon'a bir komando birliğine götürüyordum," dedi sessizce. 'Öyleydi
Haziran, Pazar gününden önceki Pazar. Avlandık, kavga çıktı.
yedi kişi kaçtık - Beş yarım elf, bir Elf ve ben. Yukarı sürdük
Yarım mil şerit, ama arkamızda atlılar vardı, önümüzde atlılar
ve her yer bataklık ve bataklıktı ... Geceleri,
çalı çırpı. Atların dinlenmeye ihtiyacı vardı, biz de öyle. Sonra elf kendi
tek kelime etmeden giyin ve uzanın. Dondum; Ne yapacağımı
bilmiyordum ...
Git ve görmedim mi? Tapınaklarımda kan çarpıyordu
ve birdenbire dedi ki - "Yarının ne getireceğini kim bilebilir? Biz kimiz
Kurdeleyi geçecek ve kimimiz yeryüzünde korunacak? *En'ca*
Minne . " Bu da aşk demek. Hiçbirinin ölümün üstesinden gelemeyeceğini
söyledi. Veya
korku. Onlar korktu, o korktu, ben korktum ... Bu yüzden ben de sıyrıldım
ve
yanına bir battaniyenin üzerine uzan. İlk kucaklaştığımızda, ağzımı
gıcırdattım
dişler, sonuçta hazır değildim, korkmuş ve kuruyordum ... Ama o bilgeydi
ve duyarlı, deneyimsiz bir genç gibi görünmesine rağmen,
Bir elf miydi… Bilge… Sensi ve… yosun, çimen ve gül kokuyordu…
Bir saniye sonra kollarına döktüm… mutlu… Canlı aşk mı? Şeytan
bugüne kadar biliyor ki aşk neydi, korkuydu ama eminim korku
daha büyüktü ... Çünkü aşk sahteydi, iyiydi ama sahteydi çünkü öyleydi
Küçük bir tiyatrodaki bir gösteri gibi, oyuncuların yetenekleri varsa,
unuttuğunu
numara yapıyorlar ve bunun doğru olduğunu düşünüyorlar. Ama korku
öyleydi. Gerçekten öyleydi. '
Sessiz kaldı.
Ama ölümün üstesinden gelemeyiz. Şafakta ikisi geçerken öldürüldü
Şerit. Hayatta kalan üç kişiden, bir kereden fazla görmedim.
Annem her kızın kimin meyvesini taşıdığını bildiğini söylerdi

rahminde… Ama bilmiyorum. O elflerin isimleri bile değil
buldunuz, peki nasıl anlarsınız? Söyle bana nasıl?'
Sessizdi. Omzunun onun adına konuşmasına izin verdi.
Ayrıca, bilmek istediğim tek şey vampirin
çare… Beni bir köyde bırakmak zorunda kalacaksın… Hayır, konuşma, sessiz ol. ben
nasıl olduğunu biliyorum. Bu korkunç kısraktan bile kurtulamazsın
başka bir at al. Arkanda kimseyi bırakmazsın. Ama şimdi gidiyorsun
için. Çare bittikten sonra eyere tırmanamayacağım. Ama yapacağım
iyileşirsen seni takip edeceğim. Çünkü senden Ciri'yi bulmanı istiyorum, büyücü. Benimle
onu bulmana ve kurtarmana yardım et. '
Bu yüzden benimle geldin, dedi başını kaldırarak. 'Bu yüzden.'
Başını eğdi.
Bu yüzden benimle geldin, diye tekrarladı. Kurtarmaya yardım etmek istedin
başkasının çocuğu. Sen ödemek istedin. Bir borcu ödemek için ve sen
bunu bana yapmaya kararlı olduğumuzda ... Başkasının çocuğu için
sahipsin. Ve ihtiyacın olduğunda yardım edeceğime söz verdim. Milva, yardım edemem
sen. İnan bana, yapamam. '
Bu ben sessizdi. Artık sessiz kalabileceğini hissetmiyordu.
Sonra Brokilon'da seninle bir borç sözleşmesi yaptım ve söz verdim
ödemek. Makul değildi. Bir aptaldım. İhtiyacım olduğunda bana yardım teklif ettin
acil yardım. Bu borcu ödemenin bir yolu yok. Bir fiyat koyamazsın
paha biçilmez bir şey. Bazıları dünyadaki kesinlikle her şeyin
Ücret bu. Bu doğru değil. Bazı şeyler paha biçilemez ve ödeyemezsin.
Bunları tanımanın kolay bir yolu var, çünkü bir kez kaybolurlarsa
sonsuza kadar kayboldu. Bunların çoğunu kaybettim. Bu yüzden bugün
sana yardım edemem. '
Sadece yaptın, dedi sakince. 'Ne kadar olduğunu bilmiyorsun. Şimdi git,
Lütfen. Beni yalnız bırak. Uzaklaş, büyücü. Sen benim
tamamen dünya. '

***
Şafakta ayrıldıklarında, Milva şirketin başındaydı, sakin ve
gülümseyen. Ve arkasında, lavtasını çalmaya başlayan Dandelion vardı.

bir melodiyi ıslık çalarken.
Regis ve Geralt arkayı getiriyorlardı - bir noktada vampir
büyücüye baktı, gülümsedi ve onayla başını salladı ve
admira. Tek kelime etmeden. Daha sonra doktorunun çantasından küçük bir
koyu cam bo le ve Geralt'a gösterdi. Tekrar gülümsedi ve içine attı çalılar.
Witcher sessizdi.
***
Atları sulamak için durduklarında Geralt, Regis'i kenara çekti.
tenha bir yer.
"Planlar değişti," diye kuru bir şekilde duyurdu. Ysgith'ten geçmiyoruz.
Vampir ona kara gözlerle bakarak bir an durakladı.
"Bilmeseydim," dedi sonunda, "bir cadı olarak yalnızca gerçekten korkarsın
tehlike, bunun delinin mantıksız gevezeliği olduğunu düşünüyorum. '
Ama biliyorsun. Bu yüzden daha mantıklı düşünün. '
'Kesinlikle. Ancak, iki şeye dikkat çekerim. İlk önce
Milva'nın kendisini bir hastalık veya sakatlık olarak görmediği durum. O

---

elbette kendine bakmalı, ama o tamamen sağlıklı ve
fonksiyonel. Daha da yetenekli olduğunu söyleyebilirim. Hormonlar ... '
"Akıl hocalığı sesini bırak," diye sözünü kesti Geralt. Çünkü almaya bakıyor
sinirlerimde. '
Regis şunu hatırlattı: "Bu ilk şeydi, ikincisi ise Milva
aşırı korumacı olduğunuzu fark eder, ona bir oyuncak gibi davranır ve
onu bir yumurta gibi barındırdığında, delirecek. Ve sonra yapacak
strese girmek, bu onun için kesinlikle uygunsuz. Geralt, istemiyorum
akıl hocası olmak. Ben haberci olmak istiyorum. '
Cevap vermedi.
Ve üçüncü bir mesele daha var, dedi Regis, gözleri Geralt ın içine girecek. 'Yaparım
Ysgith'i macera arzusu için zorlamak değil, bir gereklilik olarak. İçin
ordular tepelerde dolaşıyor ve Caed Dhu'daki Druidlere ulaşmalıyız. Anlaşılan
bana göre bu acil. Bilgiyi olabildiğince çabuk almak istediğimizi
mümkün ve Ciri'yi kurtarmaya hazır ol. '

Evet, Geralt başını çevirdi. 'Bu önemli. Ciri'yi kurtarmak ve kurtarmak istiyorum.
Son zamanlarda ne pahasına olursa olsun düşündüm. Fakat şimdi değil. Bu fiyata değil. yapacağım
bu bedeli ödememek; Bu riski almayı kabul etmiyorum. Geçmiyoruz Ysgith. '
Ya alternatif?
Yaruga'nın karşı kıyısı. Nehrin çok ötesine gideceğiz
bataklıklar. Daha sonra nehrin karşısına geçip Caed Dhu'ya gideceğiz. Çok zorsa, sadece ikisi Druidleri ziyaret edecek. Yüzeceğim
ve yarasa şeklinde geçebilirsiniz. Neden bana bakıyorsun Sonuçta, nehir bir vampir için engel değildir; bu başka bir efsanedir ve üstüne geçer. Veya
belki de ben hatalıyım?'
Hayır, hayır yanlış değilsin. Ama sadece ay dolduğunda uçabilirim. '

Sayfa 352

Sadece iki hafta kaldı. Benim tarafımdan doğru yere ulaşacağız, olacak hemen hemen dolu.'
Geralt, dedi vampir, gözlerini büyücüden ayırmayacaktır. 'Sen
tuhaf bir adamsın. Clarifica için aşağılayıcı bir terim değildi. Çok iyi, Zor durumdaki bir kadın için tehlikeli olduğu için Ysgith'i reddediyoruz. Sizce Yaruga'nın diğer kıyısına geçmek daha güvenli. '
Risk düzeyini değerlendirebilirim.
'Hiç şüphem yok.'
Milva ve diğerlerine tek kelime etme. Eğer sorarlarsa, bu planımızın bir parçası. '
'Elbette. Bir tekne aramaya başlayalım. '
Uzun bir beni aramak zorunda kalmadılar ve aramanın sonucu
beklentileri aştı. Bir tekne değil, bir vapur buldular. Arasında gizli
dallar ve salkımlarla zekice kamufle edilmiş söğütler,
sol yakaya bağlayan ip tarafından ihanete uğradı.
Ayrıca feribotçuyu buldular. Geldiklerini duyduğunda,
çalılık, ama Milva saklandığı yerin izini kolayca bulup onu dışarı çıkardı yakasından. Ayrıca çalılıkta güçlü yapılı bir genç adam buldu.
bir aptal gibi yüzü olan Gemici korku ve gözleri ile titriyordu
Boş bir tahıl ambarındaki fareler gibi daire çiziyor.
'Diğer tarafa?' ondan neyin gerekli olduğunu duyunca inledi.
Hiçbir şey için değil! Bu Nilfgaard bölgesi ve bu benim savaş! Onlar

bizi yakalayacak ve bir direğe dikecek! Ben geçmeyeceğim! İstersen öldür beni ama ben
geçmeyecek! '
Milva dişlerini sıkarak 'Seni öldürebilirim,' dedi. Ama yapmadan önce kırılabilirim
tüm kemikleriniz de. Ağzını tekrar aç ve nasıl yapabileceğimi göreceksin. '
"Savaş benimle," vampirin gözleri gemiciye açılmıştı, "kesinlikle kaçakçılığı önlemek, dostum? Bu senin feribotun, yine de kurnazca

---

Sayfa 353

yanılmıyorsam kraliyet ve Nilfgaard sınırlarından uzağa yerleştirilmiş mi? Yani
yola çık ve onu suya it. '
Bu akıllıca olur, dedi Cahir kılıcının kabzasını okşayarak. 'Eğer yapmazsan bizimle gidin, o zaman biz sensiz geçeceğiz ve salınız
karşı kıyı. Bunun için yüzmen gerekecek. Öyleyse bizi karşıya götür sonra gel
geri. Bir saatlik korku, sonra unut gitsin. '
'Ama büyük bir çanta giyeceksin,' diye tısladı Milva 'böylece bizi unutmayacaksın
kış.'
Bu tartışmalar karşısında feribotcu yumuşadı ve kısa süre sonra
şirket vapurdaydı. Atlardan bazıları, özellikle de Roach,
inatçı ve gemiye binmeyi reddetti, ancak feribotcu ve asistanı
onları gemiye almayı başardı. Bunu yaptıkları beceri, tartıştı
bu, çalıntı atları kaçakçılık yaptıkları ilk ben değildim.
Yaruga. Aptal asistan ipi tuttu ve geçmeye başladı.
Açık denizdeyken rüzgar onları sardığında,
daha canlı hale geldiler. Yaruga'nın geçişi bir şeydi
yeni, sonraki adım, yolculukta ilerlemeyi gösterir. Onlardan önce
Nilfgaardian sahili, çizgi, sınır. Herkes heyecanı hissetti. Hatta
feribotcu ve aniden bir melodi çalmaya başlayan asistan.
Geralt ayrıca, sanki her an kızılağaçlardan geliyormuş gibi garip bir exhilara hissetti.
Sol kıyıda Ciri ortaya çıkar ve neşeyle bağırırdı.
görme.
Bunun yerine feribotcu bağırdı. Ve neşe içinde değildi.
Tanrılar! Mahvolduk! '
Geralt belirtilen dizine baktı ve küfretti. Kızılağaçların arasında yüksek sol kıyıda zırh parladı ve toynaklar gürledi. Saniyeler içinde

sol yakadaki iskele atlılarla kaplıydı.
"Siyah olanlar!" feribotcu ağladı, soldu ve tekerleği bırakarak. 'The Nilfgaardlılar! Ölüm! Tanrılar, bizi koruyun! '

Sayfa 354

"Atları tut, Dandelion!" Milva, yayını çantasından çıkarmasını emretti. durum. "Atları tutun!"
Cahir, "İmparatorluklar değil," dedi. 'Düşünmüyorum…'
Sesi en yakın atın çığlıkları ve çığlıklarıyla boğuldu.
feribotcu. Bağırmalarla teşvik edilen asistan bir balta tuttu ve salladı
ve ipi kes. Feribotcu ona ikinci bir balta ile yardım etti. Biniciler
İskelede gördü ve bağırmaya başladı. Birkaçı suya daldı ve
ipi yakaladı. Bazıları kendilerini suya attı ve yüzdü
tekneye doğru.
"İpi bırak!" Dandelion ağladı. Nilfgaardlı değiller! Yapma
kesmek…'
Ama çok geçti. Halat kesildi ve ağırlığı altında battı; feribot
hafifçe döndü ve nehirden aşağı doğru yelken açmaya başladı. Atlılar
kıyı korkunç bir kükreme yükseltti.
Cahir gaddarca, Karahindiba haklı, dedi. Bunlar imparatorluklar değil… Bu
Nilfgaardian sahili, ama orası Nilfgaard değil. '
'Tabii ki değil!' diye haykırdı Dandelion. 'Amblemleri tanıyorum! Kartallar ve elmaslar! Bu Lyria'nın amblemi! Lyria ve Rivia! Hey,
insanlar…'
"Korkuluğun arkasına saklanın, salak!"
Şair, her zamanki gibi bir uyarıya uymak yerine yatırım kapısına gitti
ne içindi. Sonra havada oklar ıslık çaldı. Bazıları sıkışmış
feribotun yan tarafına doğru, bazıları daha yükseğe uçtu ve suya sıçradı.
İki kişi doğruca Dandelion'a uçtu, ama Witcher zaten kılıcıyla
el, zıpladı ve iki hızlı vuruşla okları saptırdı.
Cahir, Büyük Güneş adına, diye nefesini tuttu. 'Onları saptırdı ... İki ok! İnanılmaz! Hiç böyle bir şey görmedim… '

Sayfa 355

Ve onu bir daha görmeyeceksin! Bu hayatımda yapabildiğim ilk bendim ikiyi saptırın! Yan tarafın arkasına saklanın! '
Akıntının feribotu itmeye başladığını gören askerler ateşi kesti
doğrudan bankalarına. Su dolu olduğu yerden köpürdü
atlar. İskele başka atlarla doluydu. En az iki vardı

Bankalarda yüz silahlı adam.
'Yardım!' feribotcu ağladı. "Direkleri tutun, lordlarım! Bizi uzaklaştır bankalar!'
Gemideki yedek direkleri kaparak hemen itaat etti. Karahindiba ve Regis atların yanında kaldı. Milva, Cahir ve cadı destekledi gemici ve yardımcısının çabaları.
Beş direk ile feribotu yavaşça çevirip yollayabildiler.
nehrin merkezine doğru süzülüyor. Yine bankadaki askerler bir kükreme kaldırdı ve ellerini yaylarına koydu, oklar ıslık çalmaya başladı
havada ve atlardan biri çılgınca inledi. Neyse ki feribot
güçlü bir akıntıyla sürülen, kıyıdan uzaklaşmaya başladı, daha hızlı ve daha hızlı, etkili çekimlerin ötesinde.
Yakında nehrin ortasından aşağıya doğru yelken açtılar. Feribot dönüyordu Lavabodaki bok gibi. Atlar damgalayıp kişnemeye devam ettiler, dizginleri elinde tutan vampir ve Dandelion. Biniciler
Sahil tehditkâr bir tavırla onlara yumruklarını salladı. Geralt olabilir aralarında beyaz atlı bir şövalyeyi kılıcını sallamak ve
emirler vermek. Bir süre sonra süvari alayı ormana geri döndü ve Bankanın yüksek kenarı boyunca dörtnala gitti. Zırhları arasında parıldadı çalılıklar.
"Piçler gitmemize izin vermeyecekler," diye inledi feribotcu. 'Biliyorlar akıntının kıvrılıp bizi kıyılarına doğru taşıyacağını ...
direkler hazır, bayanlar ve baylar! Kıyıya doğru dönersek
doğru, akıntının üstesinden gelmeye ve iniş yapmaya yardım etmeliyiz ... Aksi takdirde
mahvolduk ... '

Sayfa 356

Yelken açtılar, döndüler ve hafifçe sağ kıyıya doğru kaydılar.
çamlarla kaplı yüksek, dik uçurumlar. Onların bulunduğu sol banka uzaklaşan, düz, yarı dairesel bir burnu vardı.
nehir. Atlılar buruna dörtnala gitti, ivmeleri yardımcı oldu
suya girerler. Burun çevresinde, açıkça sürüler vardı
biraz kumlu ve su atların karnına ulaşmadan önce gitmişlerdi
nehrin oldukça uzağında.
Milva hüzünlü bir ses tonuyla "Bizi menzil içindeler," dedi. 'Siper al.'
Oklar yine ıslık çaldı, bazıları feribotun bordalarına çarptı. Ancak, akıntı, teknenin ön tarafını sağ sahil yönünde yönlendirir.
"Şimdi direklere!" Gemici titreyerek ağladı. Daha önce inmeliyiz

akım bizi kapıyor! '
'Kolay değildi. Akıntı güçlüydü, su derin ve vapur
beceriksizdi. İlk başta tüm çabalarına tepki vermedi, ama sonunda
direkleri sıkıca yere dikti. Yapacaklar gibi görünüyordu
Başarılı ol, Milva aniden tek kelime etmeden direnişini bıraktığında
sağ bankayı işaret etti.
"Bu ben ..." dedi Cahir alnındaki teri silerek. Bu benim
Nilfgaard. '
Geralt da gördü. Sağ kıyıda görünen atlılar
siyah ve yeşil pelerinler, atlar farklı koşum takımları giymişlerdi. Vardı
en az yüz.
Vapurcu "Tavadan ateşe gidiyoruz ..." diye inledi. Tarafından
Tanrılar! Siyah olanlar! '
"Direkler!" Witcher kükredi. Direkleri ve akıntıyı kullanın! Daha ileriye git
kıyıdan. '
Yine, bunun zor bir görev olduğu kanıtlandı. Sağ bankanın akımı
güçlü ve feribotu yüksek bir sete doğru iterek

Sayfa 357

Nilfgaardlıların çığlıklarını çoktan duyabiliyordu.
Spar ile birkaç dakika gerildikten sonra Geralt başını kaldırdı ve
başının üzerinde çam dalları gördü. Uçurumların tepesinden bir ok attı,
ondan sadece iki metre ötede mavnanın güvertesine çarptı. Bir diğeri
Cadı'nın bir kesik çizgisiyle saptırdığı Cahir'e doğru ilerliyor
kılıç.
Milva, Cahir, vapurcu ve asistanı, artık
bo om, ama kıyıdan ve yokuştan. Geralt kılıcını yere attı
ve onlara yardım etmek için bir direk boyutlandırdı ve feribot geriye doğru
sürüklenmeye başladı.
nehrin merkezi. Ama tehlikeli derecede doğru bankalara yakın olacak.
ve kıyıda Nilfgaardlılar dörtnala kovalamaca başlattı. Onlardan önce
Kaçmamı sağladılar, uçurumların uçlarından geçtiler. Küçük
Nilfgaardlılar kıyıdaki sazlıklar ortaya çıktı. Hava ulumaya başladı
tüylü okların sesleri.
'Siper al!'
Geminin asistanı aniden garip bir şekilde öksürdü ve arabasını yere
düşürdü.
suya daldırın. Geralt ok ucunu ve şaftın dört inçini gördü
sırtından çıkıntı yapıyor. Cahir'in kestanesi iki ayak üzerinde büyümüş ve
acıdan inledi, homurdandı ve bir tarafından delinmiş olan boynunu salladı

ok, Dandelion'ı devirdi ve denize atladı. Diğer
atlar da mızmızlandı ve büyütüldü; mavna titriyordu ve çarpıyordu
toynaklar.
"Atları tutun!" diye bağırdı vampire. 'Ambar...'
Aniden durdu, korkuluklara geri düştü ve ağır bir şekilde oturdu. Bir
göğsünden siyah tüylü ok çıkıntı yapıyordu.
Milva da bunu gördü. Öfkeyle çığlık attı, yayı ayaklarının dibine aldı ve
sadağından oklar çekti. Ateş etmeye başladı. Daha hızlı. Sonra ok
ok. Hiç kimse hedefini kaçırmadı.

Sayfa 358

Kıyıda kargaşa vardı, Nilfgaardlılar kıyıya çekildiler.
orman, sazlıkların arasında, ölüleri ve yaralı çığlıkları bırakarak.
Ormanda gizlenmiş, ateşe devam ettiler ama oklar yapamadı
onlara ulaştı, çünkü feribot akıntı tarafından merkeze sürüklendi
Nehrin. Mesafe Nilfgaardlılar için çok büyüktü.
kısa yaylar. Ama Milva'nın yayı için değil.
Nilfgaardlılar arasında aniden siyahlar içinde bir subay belirdi.
bir karganın kanatlarını sallayan bir kask takan pelerin. O
diye bağırdı, sopasını sallayıp nehirden aşağıya doğru ilerliyordu. Milva
bacakları geniş,
ipi yanağına götürdü ve mesafeyi ölçtü.
Havada bir ok sesi duyuldu, memur sırtına eğildi, sarktı.
askerlerinin kollarına. Milva yine yay ipini gerdi ve
parmaklarından anladı. Nilfgaardlı destek memurlarından biri
Delici bir şekilde çığlık attı ve atından uçtu. Diğerleri kayboldu
odunlar.
Usta vuruşlar, dedi Regis büyücünün arkasından sessizce. 'Ama biz
direkleri çalıştır. Kıyıya çok yakın olacağız ve içeri giriyoruz
sığlar. '
Geralt ve okçu arkalarına döndü.
'Yaşıyorsun?' birlikte ağladılar.
'Düşünmüyorsun,' vampir onlara siyah tüylü oku gösterdi.
"Tek bir tahta parçasından zarar görebilir miyim?"
Merak edecek bir ben yoktu. Vapur yine döndü ve aktı
nehrin merkezine doğru. Ama nehirdeki bir virajın etrafından
başka bir kumsal ortaya çıktı, kumlu ve sığ sığ sürülerle ve kıyıda
Nilfgaardlı birliklerdi. Bazıları nehre atladı ve kendi
yaylar. Dandelion da dahil olmak üzere herkes direklerin yanına
koştu. Yakında onlar

boom'a ulaşamama; akıntı feribotu sürüklüyordu.

Sayfa 359

'Pekala,' dedi Milva çevirip direği bırakarak. Şimdi yakalayamayacaklar bize...'
Biri bir kum bankasının sonuna kadar koştu, dedi Dandelion. O çekime hazırlanmak! Şimdi siper alın! '
Milva, deneyimli bir okçunun bakışıyla "Vurmayacak," dedi.
Ok, vapurun pruvasından iki kulaç suya sıçradı.
"Tekrar nişan alıyor!" haykırdı âşık, vapurun yanından ayrıldı.
'Dikkat!'
Milva solundaki muhafızları görevlendirirken 'Vurmayacak,' diye tekrarladı.
kolun ön kısmı. Yay fena değil, ama okçu iyi değil. Bir sca erbrain.
Her atıştan sonra salyangozların izini sürüyormuş gibi titriyor ve kayıyor.
Atları tut. Onları bırakmayın. '
Bu ben, Nilfgaardlı'nın oku kafalarının ve vapurun üzerinden uçtu.
Milva yayını kaldırdı, bacaklarını açarak ayağa kalktı, ipi hızla ona doğru çekti
yanak ve nazikçe, bir kırık üzerinde pozisyon değiştirmeden
inç.
Nilfgaardlı, yıldırım çarpmış gibi suya düştü ve
de bob. Siyah pelerini bir balon gibi şişmeye başladı.
"İşte bitti," Milva yayını indirdi. Ama şimdiden çok geç
öğrenmek için. '
Cahir, "Arkamızdaki diğer askerler," sağ bankayı gösterdi. 'Seni temin ederim
onların peşine düşmeyeceklerini. Milva subayını vurduktan sonra.
Nehir kıvrılıyor, bir sonraki dönüşte akıntı bizi kıyıya getirecek
tekrar. Bunu biliyorlar ve bekleyecekler ... '
Katledilen vapurdan yükselen feribot `` Başımız büyük belada " dedi asistan. Akıntı bizi doğru kıyıya geri götürecek. Nerede olacağız

---

Sayfa 360

iki ateş arasında olun ... Sayenizde bayan ve baylar! Bu kan
başınızın üzerine düşecek ... '
"Kapa çeneni ve direkleri yakala!"
Sol kıyıda, şimdi daha yakın, nehrin kenarına yakın bir sıra duruyordu.
biniciler Dandelion, Lyrian gerillaları olarak tanımlanmıştı. Bağırdılar ve ellerini salladı. Geralt aralarında beyaz atlı bir binici gördü. O

emin değildi, ama binicinin bir kadın olduğu ona görünüyordu. Sarışın kadın zırhlı, ancak kasksız.
Ne diyorlar? Dandelion'un kulakları iğnelendi. Bir şey
Kraliçe hakkında falan mı? '
Sol yakadaki şut yoğunlaştı. Açıkça duydular
Demir.
Cahir, "Ba le," diye iki kelimeyle değerlendirdi. 'Bak. İmparatorluklar orman. Kuzeyliler onlardan kaçıyor. Ve şimdi tuzağa düştüler. '
"Bu tuzağın çözümü," Geralt suya tükürdü, "bu vapurdu. Onlar
Sanırım kraliçeyi ve yaşlıları taşıyarak kurtarmak istedim
feribotla diğer tarafa. Ve feribota el koyduk. Oh, bizden hoşlanmıyorlar şimdi sevmiyorlar ... '
Öyle yapmalılar, dedi Dandelion. Feribot onlara hayır yapardı
iyi, ama onları doğrudan Nilfgaardlıların ellerine taşıdı.
sağ banka. Doğru bankadan da kaçınmalıyız. Lyrianlar olabilir
zenci, ama Siyahlar bizi acımasızca öldürür ... '
Milva suya atlayarak, "Bizi daha hızlı ve daha hızlı taşıyor," diye değerlendirdi.
reddedilen balgamı izledi. Ve nehrin ortasında yelken açıyoruz.
İkisini de atlatabiliriz. Dönüşler düzgün, bankalar alçak
ve sadece sazlarla kaplıdır. Yaruga'ya yelken açabilirdik ve onlar yetişemedi. Yakında sıkılacaklardı. '

Sayfa 361

"Cehennem gibi," diye inledi feribotcu, "Önümüzde Red Binduga var! Var kum bankası ve üzerinden bir köprü geçiyor! Feribot sıkışıp kalacak ... Eğer biz
bu tarafa gitmeye devam ederlerse, isteyecekler ... '
Kuzeyliler bizi geçmeyecek, dedi Regis sol yakayı işaret etti. 'Onlar kendi endişeleri var. '
Nitekim sol yakada kanlı bir kavga yaşanıyordu. Kalbi
ormanda saklıydı ve savaş çığlıkları tarafından ima edildi, ancak birçok kıyıda ve Siyahların cesetlerinde savaşan yerler ve
Nordlings, bir sıçrayışla Yaruga Nehri'ne düştü. Çatışması ve çığlığı Feribot nehirden hızla aşağı süzülürken çelik öldü.
Nehrin ortasına doğru yelken açtılar. Her iki tarafta da sessizdi. Geralt daha önce gördüğünde her şeyin iyi biteceğini ummaya başladı
onlara iki bankayı birbirine bağlayan ahşap bir köprü. Nehir aktı köprünün altında, kum bankaları ve adacıklar arasında. Sütunlarından biri adalardan birinde köprü desteklendi. Sağ kıyıda Binduga vardı

- gövde ve tahta yığınlarını gördükleri yer.
"Bir sığ var," diye fısıldadı feribotcu. Tam ortasında
adanın sağ tarafından geçilebilir. Akıntı bizi alacak
oradan geçmiş, ama direklerinize tutunursanız, sıkışabiliriz ... '
Elleriyle gözlerini gölgeleyen Cahir, Köprüde, dedi, bir ordu. Açık
köprü ve kıyıda ... '
Hepsi görebiliyordu. Ve herkes bunu aniden arkasından gördü
ormandan çıkan ordu, at sırtında bir grup adamdı.
yeşil ve siyah katmanlar. Seslerini duyacak kadar yakındılar
ba le.
Cahir kuru bir şekilde, Nilfgaard, dedi. Bizi kovalayanlar. Bu onların
Köprüdeki Nordlings ... '
"Direkler!" feribotcu ağladı. "Onlar kavga ederken, biz geçebiliriz!"

Sayfa 362

Kaçmadılar. Zaten köprüye çok yakındılar
birdenbire koşan asker botlarının sesiyle vurmaya başladı.
koşan askerler kırmızı elmasla süslenmiş beyazlar giyerlerdi. Çoğu vardı
korkuluklara dayandıkları ve feribotu işaret ettikleri tatar yayları
köprüye yaklaşıyor.
"Tanrılar adına ateş etmeyin!" Karahindiba tüm gücüyle bağırdı
akciğerler. 'Ateş etmeyin, biz sizin halkınızız!'
Askerler duymadı. Ya da dinlemek istemedi.
Tatar yayı cıvatalarının salvosu devasta oldu. İnsanlar arasında tek
Tek darbe feribotçuydu, dümeniyle dönmeye çalışacak. Cıvata gitti
onun aracılığıyla yan yana. Cahir, Milva ve Regis rayların arkasına
saklandı
sadece içimde. Geralt kılıcına uzandı ve bir cıvatayı saptırdı, ama orada
daha birçok cıvata olacaktı. Dandelion, ellerini sıkıp bağıracak,
açıklanamaz bir mucize tarafından vurulmadı. Ancak, gerçek katliam,
Bolt yağmuru atlar arasındaydı. Gri üç kişi tarafından delindi
cıvatalar ve dizlerinin üzerine çöktü. Bacaklarını tekmeleyerek düştü ve
Milva'yı vurdu ve Regis'in
bay aygır. Solucanlarda vurulan Roach ayağa kalktı ve denize atladı.
Ateş etmeyin! Dandelion bağırdı. "Biz sizin halkınızız!"
Bu beni başardı.
Akıntının taşıdığı feribot, bankaya çarparak durdu.
Herkes adaya ya da suya atladı, adanın toynaklarından kaçtı.
acı içinde tekmeleyen atlar.
Milva sonuncuydu, çünkü hareketi aniden korkutucu bir şekilde yavaşladı.

Bir cıvatayla vuruldu , büyücünün kızın kendini sürüklediğini gördüğünü sandı
Çaba sarf ederek denize düştükten sonra topallayarak kuma düşer. Atladı ona doğru, ama vampir daha hızlıydı.
Yavaşça "İçimde bir şey yırtıldı," dedi. Elleri bastırılmıştı
alt karnına. Geralt yün pantolonunun bacaklarının koyulaştığını gördü kanla.

Sayfa 363

Bunu ellerime dök, dedi Regis ona çantasından aldığı bir bole uzattı.
"Çabuk ellerime dökün."
'Ne oluyor?'
Abor on. Bana bir bıçak ver; Giysileri kesmem gerekiyor. Ve git buradan.
Hayır, dedi Milva. Benimle kalmasını istiyorum ...
Yanağından bir gözyaşı döküldü.
Üstlerinde köprü asker botlarıyla rezonansa girdi.
Geralt! Dandelion ağladı. The Witcher, vampirin ne yaptığını görmek
Milva'ya, utanç içinde başını çevirdi. Beyazlar içindeki askerleri gördü
Köprü boyunca koşan ceketler. Sağ kıyıda, Binduga'dan bağırıyor duyulabilir.
"Kaçıyorlar," diye soludu Dandelion, koşarak ve ona doğru çekiştirerek
kol. Nilfgaardlılar neredeyse köprüde! Kavga edecekler
zor, ama askerlerin çoğu sol yakaya gitti! Öyle mi
duymak? Ayrıca koşmamız gerekiyor! '
'Yapamayız' dedi dişlerini yaslayarak. Milva düşük yaptı. O yapamayacak yürümek.'
Dandelion iğrenç bir şekilde küfretti.
Onu taşımamız gerekecek, dedi. Bu bizim tek şansımız ...
Tek bizim değil, dedi Cahir. Geralt, köprüye.
'Neden?'
Uçuşu durduralım. Nordlingler köprünün sağ tarafını tutabiliyorsa,
Milva'yı sol yakaya getirebiliriz. '
Kaçmalarını nasıl durduracağız?

Sayfa 364

Daha önce askerleri yönettim. Sütunu köprüye tırmanın! '
Köprüde bir kez Cahir, gerçekten de tecrübesi olduğunu gösterdi.
askerler arasında paniği kontrol etmek.
Nereye gidiyorsunuz orospu çocukları! Nereye, orospu çocukları! ' o
kükredi, her kelimeyi yumruklarının bir darbesiyle vurgulayarak

köprü. Dur! Yerinizi koruyun, pis herifler! '
Kaçanlardan bazıları - her şeyden uzakta - korkunç kükremelerde durdu ve
Cahir'in parlak kılıcını salladığı görüntüsü. Diğerleri onun arkasına gizlice
girmeye çalıştı
geri. Ancak Geralt da kılıcını çekti ve gösteriye katıldı.
'Nereye gidiyorsun?' ağladı, bir askeri kavradı ve onu geri attı
yerinde. 'Nereye gidiyorsun? Dur! Arkanı dön!'
Nilfgaardlılar, efendim! diye haykırdı Landsknecht. Bu bir kan
banyosu! Hadi
geçmek!'
Korkaklar! Dandelion ağladı, köprüye tırmanıp bir ses çıkararak
Geralt daha önce duymamıştı. Değersiz korkaklar! Tavşan kalpleri! Sen
kaçıyorsun
cildini kurtarmak için? Aşağılama ve alçaklıkla yaşamak için? '
Çok fazla var efendim şövalye! Onlarla yüzleşemeyiz! '
Bir başkası 'Centurion öldü ...' diye inledi. Decurion kaybolmuştu!
Ölüm Yaklaşıyor!'
Başınızı kaldırın! Yoldaşlarınız, 'diye bağırdı Cahir, kılıcını sallayarak
kıyıda ve köprüde savaşın! Kavga edecekler! Yazıklar olsun ona
yardımına gitmeyen! Beni takip et!'
Cadı "Karahindiba," diye tısladı. Adaya geri dön. Yardım etmelisin
Regis, Milva'yı sol yakaya götürür. Neden burada duruyorsun? '
Beni takip edin çocuklar! Diye bağırdı Cahir kılıcını salladı. Beni takip
edin
tanrılara inanan! Binduga için! Öldür öldür!'

Sayfa 365

Çığlık atarken birkaç asker kollarını salladı, sesleri
çok farklı derecede çözüm. Zaten kaçmış olanların birkaçı,
utandı, köprüye döndü ve ordunun geri kalanına katıldı.
Witcher tarafından yönetilen ordu aniden Nilfgaard'a karşı durdu.
Belki gerçek ordu kıyıya yürürdü, ama tipik olarak
Köprünün girişinde at sırtında karanlık adamlar göründü.
Nilfgaardlılar savunmayı delmişler ve köprüye gelmişlerdi.
panoları nalların altına ra götürdü. Askerlerden bazıları döndü ve koştu
Yine diğerleri kararsız kaldılar. Cahir küfretti. Nilfgaardian'da. Ama hayır
cadı dışında biri fark etti.
`` Başladığın şeyi bitirmen gerek, " diye homurdandı Geralt kılıcını tutarak
ellerinde. Onlara gidelim! Askerleri ateşlemek zorundasın
ba le! '

Geralt, diye durdu Cahir ve merakla Witcher'a baktı. 'İstediğiniz
beni öldürmek ... Benim vatandaşlarım? Yapamam ... '
Witcher dişlerini sıktı. Bu Milva için. Sen
şirkete katıldı. Karar vermek. Sen benimlesin ya da
Siyah olanların yanında. Hızlı bir şekilde.'
'Seninle gidiyorum.'
Ve böylece Witcher ve Nilfgaardian çılgınca bağırdılar
kılıçlarını salladılar ve tereddüt etmeden ileri koştular, ikisi
yoldaşlar, iki arkadaş ve yoldaş, ortak bir düşmanla buluşmak için
benzersiz ba le. Bu onların ateşli vuruşuydu. Sıradan bir bap sm
mücadele, öfke, delilik ve ölüm. Ölümlerine gittiler, onlar, ikisi
yoldaşlar. Ya da öyle düşündüler. Bilmeleri mümkün olamazdı
Yaruga'nın üzerine asılan bu özel köprüde o gün ölmezdi
Nehir. Bunun kendileri için farklı bir ölüm olduğunu bilmiyorlardı. İçinde
başka bir yerde ve başka bir ben.
Nilfgaardlıların kollarında gümüş işlemeler vardı.
akrep. Cahir, uzun kılıcını hızlı bir şekilde iki kez kesti. Geralt ayrıca

---

Sayfa 366

Sihil ile ikiye vurdu. Sonra köprünün korkuluğuna atladı,
onun boyunca koşuyor ve bir başkasını kaçırıyor. O bir Witcherdı, kendi
denge onun için önemsizdi, ama akroba k başarısı hayret ve şaşırttı
Nilfgaardlı bir acker. Öldüler, hayret ettiler ve şaşkınlıkla
postalarını yün gibi kesen cüce bıçağı. Yakında kan yapıldı
köprünün tahtaları ve tahtaları kaygandır.
Silahlı komutanlarının avantajını sayısal olarak gözlemlemek
güçlü bir ordu köprüde, savunmacılar bir koro yükseltti
moral ve savaş ruhunun geri dönüşü duyulabilirdi. Ve böylece
son zamanlarda panik içinde firar edenlerin
Nilfgaardlılar açgözlü kurtları severler, kılıçlarla, baltalarla, bıçaklanarak
mızrak ve sopalarla ve baltalarla sopayla vurmak. Her iki taraftaki
parmaklıklar
köprünün çatlağı, atlar binicileriyle birlikte nehre uçtu
siyah pelerinlerinde.
Çalkantılı ordu uluyarak ve iterek karşı kıyıya doğru itildi
Kazaen komutanlar Geralt ve Cahir, onlara ne yapmalarına izin
vermiyorlar.
yapmak istediler. Gizlice geri çekilecek olan Milva'ya ve
onu sol yakaya götürün.
Ba le öfkelendi. Nilfgaardlılar kuşattı ve askerleri kesti

kaçmamış, ancak kendilerini şiddetle savunan köprüde
sedir ve çam kütüklerinden yapılmış barikatların arkasında. Bakışta
yaklaşan bir avuç kuşatma, kendilerini neşeli bir haykırışla savunacak
büyüdü. Bir kişi de erken ve erken. Kompakt bir kama
takviye kuvvetleri Nilfgaardlıları köprüden itip sürdüler.
ama şimdi, köprünün girişinde, yan taraflarına bir tezgâh düştü.
Barikatlar ve çam kütükleri için değilse, hem kaçışı hem de
süvarilerin ivmesi, piyadelerin
göz açıp kapayıncaya kadar. Odun yığınları ve kütüklerle örtülü askerler,
şiddetli bir kavga.
Geralt için bu onun hakkında pek bilmediği bir şeydi, yepyeni
ba le. Eskrim ya da süslü ayak hareketi yoktu, sadece bir chao c ve
sürekli olarak her taraftan gelen darbeler yağdı. O

Sayfa 367

komutan olmanın çok hak edilmiş ayrıcalığından yararlandı -
askerler onu kuşattı, kanatlarını örttü ve sırtını korudu
Önüne ölüm ekebileceği bir yer yapıyordu. Fakat
kalabalık büyüyordu. Witcher ve ordusu, nasıl olduğunu bilmeden,
bir avuç kanlı ve fa gued ile omuz omuza savaştı
barikatlardaki savunucular, çoğunlukla cüce paralı askerler. Savaştılar
bir yüzük.
Ve sonra yangın çıktı.
Binduga ile köprü arasında bulunan barikatın yanlarından biri,
dallardan ve dallardan oluşan büyük, dikenli bir kirpi yığınıydı, yenilmez
bir
atlar ve piyadeler için engel. Şimdi yığın alev aldı - biri
bir meşale atmıştı. Savunmacılar, sıcaklığın ve
Sigara içmek. Sema, kör, birbirini engelleyerek, ölmeye başladılar
Nilfgaardian'ın darbeleri acker.
Durum Cahir tarafından kurtarıldı. Savaş tecrübesine sahip olarak, kendi
barikatın etrafındaki askerler. Geralt'ın grubundan ayrılmışlardı ama
şimdi geri döndü. Kara tuzakla bir at kazanmış ve kendi
kılıcın etrafında, kanadına çarpıyor. Arkasından fana bağırarak geldi
kırmızı elmaslı dublörlü askerler ve mızrakçılar.
Geralt parmaklarını dizdi ve yanan yığına Aard işaretiyle vurdu.
Onun olmadan haftalar geçtiği için harika bir sonuç elde edemedim.
cadı iksirleri. Ama bir sonuç vardı. Yığın patladı ve
parçalanmış, kıvılcımlar fışkırıyor.
'Beni takip et!' Bağırdı, ayağa kalkan Nilfgaardlı'nın tapınağını kesti

barikatın üstünde. 'Beni takip et! Ateşin içinden! '
Onu takip ettiler. Yanan dalların mızraklarını onların
Nilfgaardian atlarına çıplak eller. *Bir ateş bapfizmi* , düşündü
witcher, fran cally her tarafını kesiyor. *Bir bapfizmden geçmek zorunda kaldım*
Ciri'yi kurtarmak için ateş. Ve şimdi savaşta bir yangından geçiyorum, genellikle yaptığım
umursamıyorum. Hangi genel olarak anlamıyorum. Olan yangın
beni arındır, sadece saçımı ve yüzümü yakar.

Sayfa 368

Dökülen kan tısladı ve buğuladı.
Tanrılar adına ileri! Cahir! Bana göre!'
Geralt! Cahir, başka bir Nilfgaardlı'yı eyerinden çıkardı. Köprüye!
Köprüyü koruyun! Savunmayı artırmalıyız ... '
Bitirmedi çünkü dumandan dört nala koşan bir atlı geldi.
siyah göğüs zırhı, kasksız, saçları kanlı ve darmadağınıktı.
Cahir, uzun kılıcından bir darbe indirdi, ancak atının kıçından düştü.
Nilfgaardlı onu yere çakmak için eğildi. Ama bitirmedi
hareket. Ön kolunda gümüş bir akrep parlıyordu.
Cahir! hayretle ağladı. 'Cahir, Ceallach'da!'
"Morteisen ..." Cahir yere uzanmış bir sesle, daha az değil, dedi
şaşırmış.
Geralt ile yan yana koşan cüce paralı asker
yanmış ve yanmış, şaşkınlıkla beni kaybetmemiş. Birlikte
büyüdü, mızrağını Nilfgaardian'ın karnına soktu ve
önce kutup sonra onu dışarı çekti. Bir başkası geldi ve ağır botuna bastı
Düşenin göğüs plakasına dayandı ve boğazına bir mızrak sapladı.
Nilfgaardian nefesini tuttu, kan kustu ve kendisiyle birlikte dünyayı kaşıdı.
mahmuzlar.
O anda cadı çok ağır bir şeyle arkadan vuruldu
ve zor. Dizleri altında büküldü. Düştü ve büyük bir kükreme duydu
zafer. Siyah pelerinli binicilerin ormana kaçtığını gördü. O duydu
soldan yaklaşan atların toynaklarının altında köprünün gürültüsü
banka, süvari, kırmızı elmaslarla çevrili bir kartalla bayrak taşıyan.
Ve böylece Yaruga'daki Köprü için büyük Ba le sona erdi.
Elbette la er chronicles, en ufak bir adamı bile takmaz.

Sayfa 369

***

Cerrah masaj yaparken 'Rahatsız olmayın asil efendim' dedi ve
Cadının sırtına dokunmak. Köprü yıkıldı. Biz takip ettik
karşı kıyıya düşman. Arkadaşlarınız ve bayan da güvende. O mu
eşin?'
'Hayır.'
'Ah, düşündüm ... Savaşın hamile insanlara zarar vermesi korkunç, lordum
...'
"Sessiz olun, bunun hakkında tek kelime etme. Bu sancaklar kimin? '
Kimin için savaştığını bilmiyor musun? Sürpriz, sürpriz ... Bu
Lyria ordusu. Lyria'nın kara kartalını ve kırmızı elmasları görüyorsunuz
Rivia. Ben bitirdim. Sadece bir kontüzyondu. Sırtın bir süre acıyor
bir süre, ama ciddi bir şey değil. İyileşeceksin. '
'Teşekkürler.'
Sana teşekkür etmesi gereken benim. Eğer köprüyü savunmasaydın,
Nilfgaard bizi sonuna kadar yok ederdi; olurduk
nehre atıldı. Zulümden kaçmam için bana sahip olamazdık ...
Kraliçeyi kurtardın! Elveda lordum. Ben gidiyorum diğer yaralı ihtiyaç
yardımım.'
'Teşekkürler.'
Kırmızı, ağrılı ve umursamaz bir ağaç kütüğünün üzerine oturdu. Tek
başına. Cahir vardı
bir yerde kayboldu. Kırıkların ortasındaki yığınlar arasında
Köprü Yaruga yeşil ve altın rengi aktı,
gün batımı.
Başını kaldırdı, adımları işitti, toynakların ve zırhın parçasını.
Bu o, Majesteleri. Size yardım etmeme izin verin ... '

Sayfa 370

'İyiyim.'
Geralt başını kaldırdı. Önünde zırhla duran kadın
çok açık saçlar, neredeyse kendisininki kadar beyaz. Saçın olmadığını fark
etti
beyaz ama gri ama kadının yüzünde yaşlanma belirtisi yoktu. Olgunluk,
Evet. Ama yaşlılık değil.
Kadın ağzına dantel kenarlı kambrik bir mendil bastırıyor.
Mendil kanla kaplıydı.
Geralt'ın yanında duran şövalyelerden biri 'Ayağa kalkın efendim,' diye
fısıldadı. 'Teklif
haraç kadar. Bu Kraliçe. '
Witcher ayağa kalktı. Belindeki acıyı yenerek eğildi.

Tyf moft'u mu savundu?
'Ne?'
Kadın ağzından mendili çıkardı ve kan tükürdü.
Kırmızı damlacıklardan bazıları göğüs zırhına düştü.
Şövalyelerden biri 'Majesteleri, Lyria ve Rivia Kraliçesi Meve' dedi
Süslenmiş mor bir pelerin giymiş kadının yanında duran
altın işlemeli, 'kahramanca
Yaruga üzerindeki köprüyü savundu mu? '
'Henüz oldu.'
Wyflo! kraliçe güldü ama başarılı olamadı. Kaşlarını çattı
sonra küfretti, her ne kadar belirsiz olsa da ve tekrar tükürdü. O
kapatmadan önce
Ağzında korkunç bir yara gördü ve birkaç dişinin eksikliğini hiç
hissetmedi.
Gözüne çarptı.
Mendilin arkasından gözlerinin içine bakarak, "A kaçak" dedi.
"Jakif urwyfyn ağzıma vurdu."

Sayfa 371

Mor pelerinli adam vurgulu bir şekilde Kraliçe Meve, dedi.
birinci sıra, bir şövalye kadar cesur ve ezici güçlere karşı durdu
Nilfgaard! Yara ağrıyor ama şekli bozulmayacak! Onu kurtardın ve
bütün ordu. Bazı hainler feribotu kaçırdıktan sonra köprü bizim
tek umut. Ve sen kahramanca savundun ... '
Pfeftan, Odo, fie nazywaf olarak, kahraman mı?
'Ben mi?'
'Tabiki sen.' Mor pelerinli şövalye tehditkar bir şekilde ona baktı.
'Neyin var? Yaralı mısın Kafanı mı vurdun?
'Hayır.'
O zaman kraliçe sorduğunda cevap ver! Onun yaralandığını görebilirsin
ağız ve konuşmakta zorlanıyor! '
Pfeftan, Odo.
Mor renkli şövalye eğildi ve sonra Geralt'a baktı.
'Adın ne?'
Kimin umurunda, diye düşündü. *Tüm bunlardan bıktım. Yalan söylemeyeceğim.*
Geralt.
Geralt nereden?
'Hiçbir yerde.'
"Tanıdık yok mu?" Meve, ayaklarının altındaki kumu yeniden dekore etti.

kanla karışık tükürük.
'Ne? Hayır, aile yok. Majesteleri.
Meve kılıcını çekti.

Sayfa 372

'Diz çökmek.'
İtaat etti, ne olduğuna inanamayacak. Düşüneceğim
Milva ve Ysgith bataklığından korkarak onun için seçtiği yol.
Kraliçe Mor'a döndü.
Sen powief formülü. Ben konuşamam.
Mor, 'Haklı bir amaç için daha önce görülmemiş bir cesaret için,' dedi
kesinlikle, 'erdeminizin, şerefinizin ve taca bağlılığınızın kanıtı olarak, ben,
Meve, tanrıların lütfuyla, Lyria ve Rivia kraliçesi, gücümle,
hak ve ayrıcalık şövalye seni. Sadakatle hizmet edin. Bu ödülü kabul et, bir
bu acıtmayacak. '
Geralt omuz bıçağında bir darbe hissetti. Soluk yeşile baktı
kraliçenin gözleri. Meve tükürdü, kalın ve kırmızı, ona mendil bastırdı
yüzünü ve dantelin üzerinden ona göz kırptı.
Purple kraliçeye doğru yürüdü ve fısıldadı. Witcher duydu
kelimeler - "yüklem", "kırmızı elmaslar", "afiş" ve "haraç".
Slufilie, diye başını salladı Meve. Daha net konuştu, acının üstesinden
gelerek
kırık dişlerindeki boşluk. Köprüyü askerlerle birlikte tuttunuz
Rivia'nın, hiçbir yerin yiğit Geralt'ı. Böylece bu şeref, ha, ha. Peki verir
şövalyeye büyük bir ayrıcalık - Geralt of Rivia. Ha, ha.
Yay efendim şövalye, diye tısladı. Rivia Geralt, şövalye Kraliçe'ye eğildi
Gülüşünü görmeyen hükümdarı Meve, daha belirgin bir gülüşü
kontrolü yoktu.
Üçüncü Cildin Sonu.